

PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	19
CZ - ČESKÁ VERZE	32
DE - DEUTSCHE VERSION.....	49
EL – ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	66
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	83
FR - VERSION FRANÇAISE.....	100
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	117
IT - VERSIONE ITALIANA.....	134
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	151
LV - LATVIEŠU VERSIJA	168
NL - NEDERLANDSE VERSIE	185
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	202
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	219
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	236
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	253
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	270



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Kompresor olejowy 100L Compact

Typ: G80330, Model: W-0.36/8



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.





OCHRONA ŚRODOWISKA

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych elektrycznych. W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

UWAGA!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

DANE TECHNICZNE

Pojemność 100L

Maksymalne ciśnienie robocze 8.5BAR

Napięcie znamionowe 230V, 50Hz

Ilość tłoków 2

Moc 4.0KM

Wydajność efektywna 380L/MIN

Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA: 97 dB

Zmierzony poziom mocy akustycznej LPA: 93dB(A)

Air Tank  1128

Type:OW200B-1/8 V:200L

Ps:8.5 bar Tmin: -10°C C:0.5mm

Ph:12.8bar Tmax:+150°C Ea:2.5mm

Year: 2022 S/N:

Std:2014/29/EU EN 286-1

WPROWADZENIE

Kompresor spełnia wymagania § 18 ust. 1 pkt 1 i 2a rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 23 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla prostych zbiorników ciśnieniowych oraz dyrektywą 2009/105/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 września 2009 r. odnoszącą się do prostych zbiorników ciśnieniowych.

Kompresor olejowy firmy GEKO jest urządzeniem przeznaczonym do sprężania powietrza w zbiorniku, który jest częścią kompresora. Sprężone powietrze może być wykorzystywane do napędu różnego rodzaju urządzeń i maszyn np. do uszczelniania, smarowania, zszywania, wbijania gwoździ, czyszczenia, przedmuchiwania, sporadycznego natryskiwania i pompowania ogumienia samochodów osobowych i ciężarowych.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ.

Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania, gdyż zawsze może zaistnieć konieczność przypomnienia sobie informacji zawartych w instrukcji, a także należy ją przekazać wraz z urządzeniem w przypadku odsprzedaży maszyny lub zmiany użytkownika.

W celu uniknięcia ryzyka obrażeń i wypadków, jak również w celu zwiększenia wydajności pracy i zapobiegania przedwczesnemu uszkodzeniu kompresora

OSTRZEŻENIE!

należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania urządzenia oznaczone symbolem.

Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskázówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru, wybuchu i/lub poważnych obrażeń ciała.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA PRZY UŻYTKOWANIU KOMPRESORÓW OLEJOWYCH:

Należy wykorzystywać kompresor odpowiednio z jego przeznaczeniem i zgodnie z wymaganiami określonymi w tej instrukcji. Podczas eksploatacji kompresora należy przestrzegać wymagań bezpieczeństwa przy pracy z urządzeniami pod ciśnieniem, wymagania bezpieczeństwa z urządzeniami elektrycznymi oraz bezpieczeństwa przeciwpożarowego.

UWAGA! Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba, że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby opowiadające za ich bezpieczeństwo.

*** Bezpieczeństwo w miejscu pracy.**

a) Kompresor może być stosowany tylko w odpowiednich miejscach (dobrze wentylowanych, z temperaturą otoczenia między +5°C a +40°C) i powinien pracować na poziomym, stabilnym podłożu, aby zapewnić odpowiednie smarowanie.

b) W miejscu pracy należy utrzymywać porządek i dobre oświetlenie. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

c) Nie wolno narażać kompresora na uderzenia, działanie kurzu, brudu, produktów chemicznych. Należy okresowo przeprowadzać obsługę techniczną.

*** Bezpieczeństwo przeciwpożarowe**

- a) Nie należy używać kompresora w miejscach o wysokim ryzyku wystąpienia pożaru oraz w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Zasysane przez kompresor powietrze musi być wolne od domieszek innych gazów i/lub oparów, ponieważ mogą one w kompresorze zapalić się lub eksplodować.
- b) Nie kłaść przedmiotów łatwopalnych, materiałów tekstylnych i z nylonu w pobliżu kompresora lub na kompresorze. Pracujący kompresor ustawić co najmniej 1 metr od ściany budynku lub innych urządzeń.
- c) Nie wolno szczelnie przykrywać ani osłaniać kompresora w czasie pracy (np. Podczas deszczu) lub krótko po wyłączeniu, kiedy jest nagrzany. Przed umieszczeniem kompresora w zamkniętym pomieszczeniu pozwól silnikowi wystygnać.
- d) W przypadku zapalenia kompresora nie wylewaj bezpośrednio na niego wody, aby ugasić pożar. Użyj specjalnej gaśnicy przeznaczonej do gaszenia urządzeń elektrycznych i pożarów olejów.

*** Bezpieczeństwo elektryczne**

- a) Przed każdym zastosowaniem sprawdzić czy przewód zasilający lub wtyczka nie są uszkodzone. Nie używać urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego niezwłocznie zlecić jego wymianę przez autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- b) Podłączenie elektryczne zasilania powinno być wykonywane przez osobę wykwalifikowaną i zgodne z IEC 60364-1. Sprzęt należy zasiląć poprzez urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o prądzie znamionowym nie przekraczającym 30 mA.
- c) Urządzenie musi być uziemione. Jeśli ma usterkę lub awarię, uziemienie zapewnia drogę najmniejszego oporu dla prądu elektrycznego w celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym. Wtyczka musi być podłączona do odpowiedniego gniazda, które jest poprawnie zainstalowane i uziemione zgodnie z lokalnymi przepisami i normami. Napięcie znamionowe (V/Hz) maszyny musi być zgodne z napięciem lokalnej instalacji elektrycznej. Nie modyfikować wtyczki dostarczonej wraz z urządzeniem. Jeśli nie pasuje do gniazdka, podłączenie do sieci elektrycznej musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka. Nie należy stosować żadnych adapterów sieciowych.
- d) Nie obsługiwać kompresora mokrymi rękami. Nie używać kompresora, gdy jest wilgotny, a także w czasie opadów deszczu lub śniegu. Niewłaściwa obsługa kompresora grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- e) Dbać o przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia narzędzia, ciągnięcia lub wyciągania wtyczki z kontaktu. Przewód zasilający chronić przed działaniem ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomymi częściami urządzenia.
- f) Do przedłużania mogą być wykorzystywane wyłącznie przedłużacze z trzyżyłowym przewodem oraz wtyczką z bolcem do uziemienia. Należy sprawdzać stan przedłużacza, w razie uszkodzenia natychmiast należy wymienić uszkodzony przewód. Przedłużacz powinien być wytrzymały na prąd 16A przy napięciu 230V. Przedłużacz należy zawsze całkowicie odwijać z bębna kablowego, aby zapobiec przedprzegrzaniem przewodu.

*** Bezpieczeństwo osobiste**

- a) Naprawę, podłączenie oraz obsługę kompresora mogą wykonywać wyłącznie osoby po specjalistycznym szkoleniu i z odpowiednimi uprawnieniami. Nie wolno samodzielnie przeprowadzać zmian konstrukcyjnych kompresora. Takie działania mogą nie tylko negatywnie wpłynąć się na jego wydajność i okres użytkowania, lecz również doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych i poważnych obrażeń.

- b) Nie wolno wiercić i deformować zbiornika ciśnieniowego. W przypadku jego rozszczelnienia na skutek uszkodzenia lub korozji, zbiornik należy wymienić na nowy. Dowolna naprawa lub zmiana może być przeprowadzana wyłącznie przez specjalistów.
- c) Przed każdym użyciem kompresora należy sprawdzić jego stan techniczny, w szczególności przewód, wtyczkę przyłączeniową, a także stan techniczny zbiornika ciśnieniowego. Nie wolno używać urządzenia, które jest niesprawne technicznie.
- d) Przed uruchomieniem kompresora zawsze należy sprawdzić, czy w korpusie sprężarki znajduje się odpowiednia ilość oleju. Do sprawdzania poziomu oleju służy przeźroczysta śleпка kontrolna, znajdująca się w korpusie sprężarki. Praca bez oleju grozi zniszczeniem urządzenia i powoduje utratę gwarancji.
- e) Nigdy nie uruchamiać kompresora bez filtra powietrznego. Nie wolno używać kompresora ze zdemonstrowanym filtrem lub zanieczyszczonym wkładem.
- f) Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia. Nie należy używać urządzenia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy może spowodować poważne osobiste obrażenia.
- g) Nie wolno stawać lub siadać na kompresorze, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub powstania sytuacji niebezpiecznych.
- h) Należy unikać niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Zawsze należy upewnić się przed włożeniem wtyczki do kontaktu sieci zasilającej, czy wyłącznik jest w pozycji wyłączony. Obowiązkowo sprawdzić prawidłowość działania wyłącznika.
- i) Nie należy przemieszczać kompresora podłączonego do sieci elektrycznej bądź wypełnionego sprężonym powietrzem. Należy zawsze odłączyć go od sieci oraz wypuścić powietrze ze zbiornika przed przemieszczeniem, obsługą, czyszczeniem, naprawą, a także po skończeniu pracy.
- j) Podczas pracy należy używać środki ochrony indywidualnej: okulary ochronne, ochronniki słuchu, środki ochrony dróg oddechowych, rękawice, odzież i obuwie robocze. Noszenie wyposażenia ochronnego dostosowanego do rodzaju wykonywanej pracy zmniejsza ryzyko powstania obrażeń ciała.
- k) Nigdy nie uruchamiać kompresora, kiedy nie zainstalowane są wszystkie osłony. Należy zwrócić uwagę, aby były one prawidłowo zamontowane. W przypadku, gdy prace konserwacyjno-serwisowe wymagają usunięcia części osłon można je zdjąć, lecz należy pamiętać, aby przed ponownym uruchomieniem urządzenia były na swoich miejscach.
- l) Nigdy nie wkładać palców ani żadnych przedmiotów do środka osłony wirnika. Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawice z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zaczeplone przez części ruchome.
- m) Niektóre części kompresora znacznie rozgrzewają się podczas pracy. Żeby nie dopuszczać do poparzeń nigdy nie wolno dotykać głowicy kompresora, rur, cylindra lub silnika.
- n) Należy korzystać z narzędzi, części i akcesoriów przeznaczonych do pracy przy roboczym ciśnieniu kompresora. W przeciwnym wypadku powstaje niebezpieczeństwo wybuchu.
- o) W trakcie czynności montażowych jakiegoś narzędzia pneumatycznego, konieczne jest przerwanie przepływu powietrza na wyjściu kompresora.
- p) Podczas pracy zawsze należy kontrolować pracę kompresora według wskaźników ciśnienia. Nigdy nie należy luzować połączenia przewodów powietrznych w czasie pracy kompresora lub jeśli wewnątrz kompresora znajduje się sprężone powietrze.
- q) W celu uniknięcia ryzyka wypadku nigdy nie kierować strumienia sprężonego powietrza w kierunku ludzi, zwierząt lub własnego ciała. Nieodpowiednie korzystanie z kompresora może doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych.

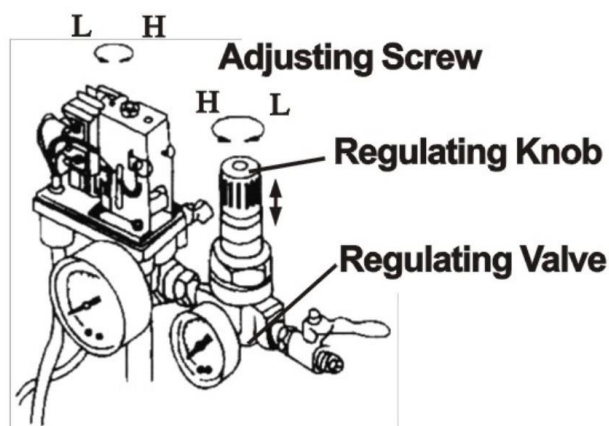
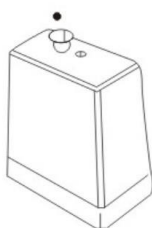
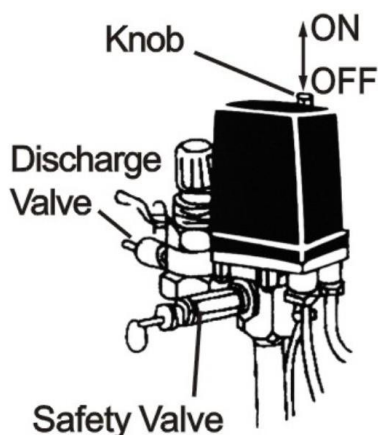
r) Nigdy nie kierować strumienia cieczy rozpylanej przez podłączone do kompresora urządzenia pneumatyczne, w kierunku samego kompresora. Użycie sprężonego powietrza przy różnych dopuszczalnych zastosowaniach (nadmuchiwanie, narzędzia pneumatyczne, lakierowanie, mycie z użyciem detergentów na bazie wodnej, itd.), wymaga znajomości i obowiązku przestrzegania obowiązujących przepisów, dotyczących poszczególnych przypadków.

s) Nie wyłączać kompresora poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Można w ten sposób uszkodzić sprężarkę. W celu wyłączenia urządzenia używać przycisku OFF/ON.

t) Unikać bezpośredniego kontaktu ciała z olejem silnikowym. W przypadku kontaktu ze skórą, umyć ją dokładnie wodą i mydłem.

u) Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji kompresora, a także w przypadku pozostawienia urządzenia bez nadzoru, należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego. Zawsze należy opróżnić zbiornik powietrza przed wykonaniem czynności serwisowych lub w przypadku dłuższego nieużywania kompresora.

v) Nie czyścić kompresora płynami łatwopalnymi, rozpuszczalnikami lub poprzez polewanie go strumieniem wody. Czyścić wyłącznie wilgotną ścierką, upewniając się uprzednio, że wtyczka została wyjęta z gniazdka elektrycznego.

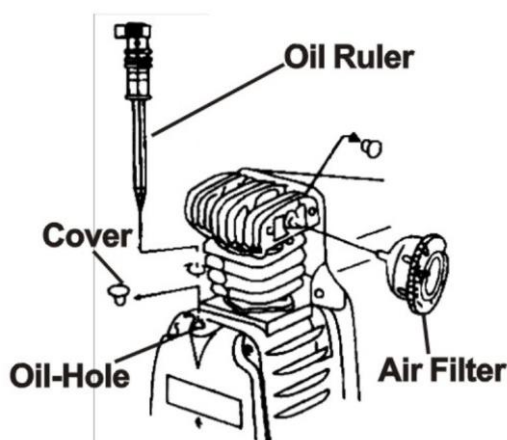


CZĘŚCI:

1. Filtr powietrza
2. Osłona bezpieczeństwa
3. Korek oleju
4. Szкло poziomu oleju
5. Rura tłoczna
6. Zbiornik powietrza
7. Koło x2
8. Uchwyt
9. Przełącznik
10. Przełącznik ciśnieniowy
11. Regulator
12. Wylot powietrza x2
13. Wskaźnik regulatora
14. Wskaźnik zbiornika
15. Zawór nadmiarowy ciśnienia
16. Zawór zwrotny
17. Kurek spustowy

PRZYGOTOWANIE DO URUCHOMIENIA

1. Miejsce ustawienia kompresora powinno być czyste, suche i wentylowane.
2. Utrzymuj napięcie robocze w granicach $\pm 5\%$ wartości znamionowej.
3. Utrzymuj poziom oleju w czerwonym kółku prostownicy. Zaleca się stosowanie oleju do sprężarek SAE lub L-DAB68 poniżej 10 i stosowanie SAE10 lub L-DAB68 poniżej 10.
4. Otwórz zawór wylotowy, ustaw pokrętło przełącznika ciśnienia w pozycji włączonej, pozwól sprężarce pracować 10 minut bez obciążenia, upewnij się, że części ruchome są smarowane przed regularnym serwisowaniem.



DZIAŁANIE | REGULACJA

1. Kompresor jest sterowany za pomocą przełącznika ciśnienia podczas normalnej pracy. Może być zatrzymany automatycznie, gdy ciśnienie wzrasta do maksimum i wznowić, gdy ciśnienie spadnie do minimum. Regulacja ciśnienia została ustawiona dla maksymalnego bezpieczeństwa pracy, gdy jest produkowana w fabryce, nie zmieniaj jej. Po wyłączeniu silnika sprężone powietrze w przewodzie tłocznym powinno zostać uwolnione przez zawór spustowy pod wyłącznikiem. Jest to warunek konieczny do ponownego uruchomienia aby silnik nie został zepsuty. Ciśnienie znamionowe można regulować, obracając śrubę regulacyjną przełącznika.
2. Ciśnienie wyjściowe sprężonego powietrza można regulować za pomocą zaworu regulacyjnego. Podnieś pokrętło zaworu regulacyjnego i obróć je w prawo, aby zwiększyć ciśnienie.
3. Gdy pracująca sprężarka wymaga zatrzymania, należy ustawić pokrętło wyłącznika ciśnienia w pozycji wyłączonej.

POPRAWA WYDAJNOŚĆ NARZĘDZIA I ZWIĘKSZENIE ŻYWOTNOŚCI NARZĘDZIA

PRODUKTY	FUNKCJA
A. Wąż powietrza	A. Dostarcza powietrze do narzędzia.
B. Filtr	B. Zapobiega zabrudzeniom i kondensacji z powodu uszkodzenia narzędzia lub przedmiotu obrabianego.
C. Regulator	C. Dostosowuje ciśnienie powietrza do narzędzia.
D. Smarownica	D. Zapewnia automatyczne smarowanie narzędzia pneumatycznego.
E. Łącznik i wtyczka	E. Łatwe podłączenie narzędzia do systemu.
F. Wąż	F. Zwiększa łącznik na żywo.
G. Suszarek osuszający	G. Zapobiega uszkodzaniu obrabianego przedmiotu przez parę wodną.
H. Zawór regulacji powietrza	H. Dokłada regulacja przepływu powietrza w narzędziu.

Należy się upewnić czy sprężarka jest usadowiona stabilnie i nie rusza się w czasie pracy. Jeśli zauważymy jakąkolwiek niestabilność należy ją zniwelować. Jeżeli sprężarka jest usadowiona na wysokości (np. szafka, podest) należy ją zabezpieczyć w taki sposób aby nie spadała. Aby zapewnić dobrą wentylację oraz wydajne chłodzenie silnika kompresor należy usadowić co najmniej 1m od ściany.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Kompresor należy przemieszczać w odpowiedni sposób. Nie należy przewracać sprężarki, nie należy podnosić sprężarki za pomocą lin i haków itp. Należy wymienić plastikową zaślepkę korek z bagnetem stanu oleju lub odpowiednią śrubą dostarczoną wraz z instrukcją. Należy sprawdzić stan oleju, czy zawiera się w normie na wskaźniku lub w wzierniku.

PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

W przypadku jednofazowego zasilania kompresor jest dostarczony wraz z odpowiednim przewodem wyposażonym w uziemienie. Sprężarka musi być podłączona przewodem z uziemieniem do gniazda z uziemieniem. W przypadku trzy-fazowego zasilania podłączanie kompresora wykonać musi elektryk. Kompresory o zasilaniu trzy-fazowym są dostarczane bez wtyczki. Elektryk powinien zamontować odpowiednią wtyczkę stosowaną do trzyfazowego zasilania.

URUCHAMIANIE

Przed uruchomieniem należy sprawdzić czy wszystkie przewody zasilające są odpowiednio podłączone, oraz parametry prądu zasilającego zgadzają się z tabliczką znamionową umieszczoną na sprężarce. W przypadku zasilania trzyfazowego należy upewnić się czy wiatrak chłodzący obraca się w prawidłowym kierunku. Potwierdzenie tego faktu otrzymamy gdy pas napędzający obraca się zgodnie ze strzałką. Należy przekręcić przełącznik do pozycji „0”. Następnie należy podłączyć wtyczkę zasilania do gniazda (źródła prądu). Kolejnym krokiem jest przesunięcie przełącznika do pozycji „I”. Kompresor jest w pełni automatyczny i kontrolowany za pomocą czujnika ciśnienia, który wyłącza sprężarkę w momencie osiągnięcia max. ciśnienia w zbiorniku. Załączanie następuje również automatycznie gdy wartość w zbiorniku osiągnie wartość min. Różnica pomiędzy wartością maksymalną a minimalną ciśnienia to 2 bar (29psi). Po pierwszym podłączeniu kompresora do zasilania należy osiągnąć maksymalne ciśnienie w zbiorniku i obserwować zachowanie kompresora.

UWAGA !! Niektóre części kompresora podczas pracy mogą osiągać wysokie temperatury, należy unikać kontaktu w celu uniknięcia poparzeń. Silnik sprężarki wyposażony jest w automatyczny wyłącznik reagujący na przegrzanie. W przypadku automatycznego wyłączenia silnika z powodu przegrzania, należy odczekać kilka minut i załączyć ręcznie przełącznik termiczny.

DOSTOSOWANIE WARTOŚCI CIŚNIENIA

W wielu przypadkach pracy nie ma potrzeby operowania na maksymalnych wartościach ciśnienia w zbiorniku. W tym celu kompresor jest wyposażony w reduktor ciśnienia, prawidłowe jego ustawienie pozwala na dostosowanie wartości ciśnień w zbiorniku.

W tym celu kompresor jest wyposażony w reduktor ciśnienia, prawidłowe jego ustawienie pozwala na dostosowanie wartości ciśnień w zbiorniku. Należy wyciągnąć na nim znajdujące się pokrętko do góry i dostosować wartość ciśnienia przekręcając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara aby zwiększyć, oraz ruchem odwrotnym aby zmniejszyć wartość ciśnienia. Po otrzymaniu wymaganych wartości należy zaryglować pokrętko wciskając go w dół.

UWAGA !!! W niektórych przypadkach pokrętko nie jest ryglowane, wtedy należy tylko dostosować wartość ciśnienia.

KONSERWACJA

Przed wykonywaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy upewnić się co do poniższych:

- główny wyłącznik jest w pozycji „0”
- przełącznik ciśnienia i przycisk kontrolny są ustawione w pozycji „0”
- w zbiorniku nie ma ciśnienia

Co każde 50 godzin pracy zalecane jest zdemontowanie filtrującej części, oraz wyczyszczenie filtra powietrza za pomocą skompresowanego powietrza. Zalecana jest również wymiana filtra co najmniej raz w przypadku pracy w czystym otoczeniu, częściej w przypadku pracy w zanieczyszczonym otoczeniu. Kompresor podczas pracy kompensuje wodę, która zbiera się w zbiorniku. Przynajmniej raz w tygodniu należy osuszyć zbiornik. Przy tej operacji należy być uważnym, gdyż wartość ciśnienia w zbiorniku może być znacząca. Rekomendowane ciśnienie przy tej czynności jest max 1-2 bar. Skropliny z kompresorów smarowanych olejem, nie powinny być spuszczone do kanalizacji gdyż zawierają olej.

WODA

Zbiornik kompresora jest wyposażony w zawór odwodniający. Regularnie osuszaj zbiornik poprzez zawór upustowy znajdujący się pod spodem zbiornika. Odkręć zawór, upuść wodę a następnie zakręć zawór. Podobne prace konserwacyjne należy wykonywać z chłodnicą i regulatorem ciśnienia.

OGŁĘDZINY

Zapewniono możliwość dokonania oględzin wnętrza zbiornika kompresora poprzez wzierniki. Oględziny należy przeprowadzić przy użyciu sondy oświetlającej wnętrza zbiornika wprowadzonej przez wziernik.

WYMIANA OLEJU

Kompresor jest smarowany olejem „SAE 5W50”. Zalecane jest pełna wymiana oleju po pierwszych 100 godzinach pracy. Osłona tłumiąca hałas powinna być zdemontowana. Następnie należy odkręcić korek (śrubę) spustu oleju, i poczekać aż cały olej się wyleje, po czym zakręcić korek z powrotem. Nowy olej należy uzupełnić poprzez wlanie go przez górny otwór do tego przeznaczony. Olej należy uzupełnić do odpowiedniego poziomu wskazanego na wzierniku lub na bagnecie. Raz w tygodniu należy sprawdzać stan oleju, w przypadku niedoboru należy uzupełnić stan. Należy stosować olej SAE 5W50, zaletą jego jest zachowywanie tych samych właściwości zarówno w zimę jak i w lato.

Zużyty olej należy zutylizować.

MOŻLIWE USTERKI I ICH ROZWIĄZYWANIE

1. Strata ciśnienia poprzez zawór.

Przyczyną tego problemu może być poluzowany zawór. Aby rozwiązać ten problem należy opróżnić zbiornik z ciśnienia, następnie odkręcić sześciokątną głowicę zaworu, oczyścić wszystkie części a następnie skręcić z powrotem.

2. Kompresor się nie łączy

Jeżeli mamy problemy z uruchomieniem kompresora należy sprawdzić poniższe:

- czy parametry prądu zasilającego kompresor zgadzają się z tymi na tabliczce znamionowej
- czy przewód przedłużający ma właściwe parametry
- czy temperatura nie jest za niska (poniżej 0C)
- czy wyłącznik termiczny jest załączony
- czy jest odpowiedni poziom oleju
- czy jest prąd w sieci.

3. Kompresor się nie wyłącza:

Jeżeli kompresor się nie wyłącza po osiągnięciu maksymalnego ciśnienia i zostaje wykorzystany zawór bezpieczeństwa, wtedy należy skontaktować się z serwisem.

WAŻNE

- Nie należy odkręcać żadnych śrub gdy w zbiorniku znajduje się ciśnienie.
- Nie należy wiercić, spawać lub deformować zbiornika powietrza
- Nie należy przeprowadzać żadnych prac przy kompresorze w czasie gdy jest podłączony do sieci.
- Temperatura pracy kompresora zawiera się od 0C do +35C
- Nie należy kierować strumienia wody lub innych cieczy w stronę kompresora.
- Nie należy przechowywać łatwopalnych przedmiotów w pobliżu kompresora.
- W czasie przechowywania, należy przełączyć załącznik ciśnienia do pozycji „0”
- Nie wolno kierować strumienia powietrza w kierunku ludzi lub zwierząt
- Nie należy transportować kompresora pod ciśnieniem
- Należy uważać na niektóre części kompresora gdyż mogą osiągać wysokie temperatury
- Transport kompresora wykonujemy ciągnąc go za pomocą przeznaczonej rączki
- Dzieci oraz zwierzęta nie mogą przebywać w pobliżu pracującego kompresora
- W przypadku malowania za pomocą kompresora należy:
 - malować na otwartej przestrzeni z dala od otwartego ognia w pomieszczeniach dobrze wentylowanych
 - należy nosić odzież ochronną (maska na twarz, okulary itp.)
 - w przypadku uszkodzonego przewodu lub wtyczki, należy wymienić wymaganą część w serwisie.
 - w przypadku gdy kompresor jest umieszczony na półce lub nad poziomem podłogi podczas pracy należy go odpowiednio zabezpieczyć aby nie spadł
- Nie należy umieszczać przedmiotów oraz rąk w osłonie ochronnej, aby uniknąć wypadku lub uszkodzenia kompresora
- Po zakończonej pracy zawsze odłącz kompresor od sieci.

PRZECHOWYWANIE

Kompresor należy przechowywać w suchym miejscu w zakresie temperatur od 5C do 45C, należy go chronić przed warunkami atmosferycznymi. W przypadku dłuższego przechowywania należy go przykryć w celu zabezpieczenia go przed kurzem. Po długich przestojach należy wymienić olej na nowy. Należy korzystać z dobrej jakości szybko-złączy ciśnieniowych, w przypadku uszkodzenia należy wymienić na nowe przeznaczone do tego typu kompresora. Firma GEKO zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i modyfikacji bez konieczności informowania o tym.

INSTRUKCJA EKSPLOATACJI ZBIORNIKA

Zbiornik ciśnieniowy jest przeznaczony do magazynowania powietrza sprężonego i powinien być eksploatowany przede wszystkim w trybie statycznym. Prawidłowe użytkowanie zbiornika jest podstawowym warunkiem zapewniającym bezpieczeństwo. W związku z tym użytkownik powinien działać następująco:

1. eksploatować zbiornik w sposób właściwy w ustalonych granicach wielkości ciśnienia i temperatury, podanych przez wytwórcę na tabliczce znamionowej i w sprawozdaniu próbnym, które należy starannie przechowywać;
2. nie spawać części pod ciśnieniem;
3. zapewnić wyposażenie zbiornika w dostateczną ilość sprawnie działających urządzeń zabezpieczających i regulacyjnych; w razie potrzeby wymieniać je na nowe o takich samych charakterystykach uzyskawszy uprzednio zgodę wytwórcy. Szczególnie ważny jest zawór bezpieczeństwa, który ma być zainstalowany bezpośrednio na zbiorniku bez możliwości interpozycjonowania, powinien mieć przepustowość wyższą niż wlot powietrza oraz być nastawiony i zaplombowany na ciśnienie 9 bar. Wskaźnik ciśnienia wskazującego niebezpieczny poziom na ciśnieniomierzu powinien być oznaczony na czerwono;
4. w miarę możliwości unikać eksploatowania zbiornika w pomieszczeniach niedostatecznie wentylowanych; unikać instalowania zbiornika w pobliżu źródeł ciepła czy też substancji łatwopalnych;
5. wyposażyć zbiornik w tłumik drgań, aby uniknąć pęknięć zmęczeniowych spowodowanych drganiami zbiornika podczas eksploatacji; nie przymocowywać zbiornika ani zainstalowanych na nim części do podłoża czy też innych konstrukcji stałych.
6. zapobiegać korozji: w zależności od warunków roboczych w zbiorniku może zbierać się kondensat, który musi być codziennie usuwany. Czynność tę można wykonywać w trybie ręcznym otwierając kurek spustowy lub posługując się automatycznym urządzeniem do usuwania kondensatu, jeśli jest ono zainstalowane na zbiorniku.
7. W zakresie konserwacji: co roku użytkownik, lub specjalista z ośrodka pomocy technicznej powinien sprawdzać czy w zbiorniku nie wytwarza się ewentualnie kondensat wewnętrzny oraz przeprowadzać kontrolę wizualną zewnętrznego stanu zbiornika. Jeśli zbiornik jest użytkowany ze sprężarką bezolejową, lub w środowiskach o wysokim stopniu wilgotności czy też w warunkach niesprzyjających (niedostateczna wentylacja, czynniki agresywne...) sprawdziany te powinny być przeprowadzane częściej. Przewidziane przez przepisy kontrole powinny być przeprowadzane zgodnie z prawami i normami obowiązującymi na terenie kraju, w którym zbiornik jest eksploatowany.
8. działać racjonalnie i rozważnie zgodnie z istniejącymi przepisami. SUROWO ZAKAZUJE SIĘ SAMOWOLNEGO MANIPULOWANIA PRZEZ OSOBY NIEPOWOŁANE ORAZ UŻYTKOWANIA ZBIORNIKA W SPOSÓB NIEWŁAŚCIWY. Użytkownik musi przestrzegać przepisów prawnych o użytkowaniu urządzeń ciśnieniowych, które obowiązują na terenie kraju eksploatowania zbiornika.

PROBLEMY I ICH ROZWIĄZANIA

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Kompresor nie uruchamia się	Brak prądu	Podłącz do prądu
	Spalony bezpiecznik	Wymień bezpiecznik
	Przegrzany kompresor	Poczekaj 15 minut aż schłodzi się kompresor
	Zepsuty włącznik ciśnieniowy	Skontaktuj się z serwisem
Przepalony bezpiecznik, nagły brak prądu w obwodzie	Nieprawidłowy bezpiecznik powoduje przeciążenie obwodu	Sprawdź czy bezpiecznik jest prawidłowy — odłącz inne urządzenia z sieci lub podłącz kompresor do własnego obwodu
	Uszkodzony zawór zwrotny lub włącznik ciśnienia	Skontaktuj się z serwisem
Silnik buczy ale nie działa lub działa na bardzo wolnych obrotach	Za niskie napięcie	Sprawdź napięcie woltomierzem (min. 105V)
	Uszkodzony silnik	Skontaktuj się z serwisem
	Uszkodzony włącznik ciśnienia lub zawór zwrotny	Skontaktuj się z serwisem
	Powietrze w cylindrze	Ustaw wyłącznik na pozycje off na 15 sekund a następnie włącz ponownie
Zabezpieczenie przed przegrzaniem wyłącza kompresor	Za małe napięcie	Sprawdź napięcie woltomierzem (min. 105V)
	Zapchany filtr powietrza	Wyczyść filtr powietrza
	Kiepska wentylacja pomieszczenia, za wysoka temperatura	Umieść kompresor w dobrze wentylowanym pomieszczeniu
Ciśnienie spada gdy kompresor się wyłącza	Źle podłączone narzędzia lub węże, dziurawe przewody	Sprawdź gdzie powietrze ucieka i zabezpiecz te miejsca taśmą izolacyjną
	Otwarty zawór spustowy	Dokręć zawór
	Niedomknięty zawór kontrolny	Sprawdź i wyczyść zawór a następnie go dokręć. Jeśli to konieczne wymień
Duża wilgoć w wydmuchiwym powietrzu	Za dużo wody w zbiorniku	Osusz zbiornik
	Wysoka wilgotność otoczenia	Przenieś kompresor w miejsce o mniejszej wilgotności
	Zatkany wlot filtra	Wyczyść lub wymień filtr
Kompresor działa bezustannie	Uszkodzony włącznik ciśnienia	Wymień włącznik ciśnienia
	Za duże zużycie powietrza	Kompresor jest niekompatybilny z narzędziem.
Kompresor wibruje	Poluzowane śruby mocujące	Dokręć śruby
	Uszkodzona gumowa osłona nóżki zbiornika	Wymień osłonę
Wydajność powietrza gorsza niż wymagana	Otwarty zawór spustowy	Dokręć zawór
	Brudny wlot filtra	Wyczyść lub zastąp filtr
	Przeciek powietrza	Dokręć węże i narzędzia



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 22

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Kompresor olejowy 100L V Compact

Typ: G80330, Model: W-0.36/8

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/EC z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, 2014/35/EU z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, 2014/30/EU z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, 2005/88/ECz dnia 8 maja 2005 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń, oraz norm EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019 jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny typu WE nr ISETC.001920200713 z dnia 03.06.2020r. wydanego przez ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN), Włochy
tel.: +39 0376 598963, Fax : +39 0376 598963
Email: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0865

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 22

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Zbiornik do kompresora olejowego

Kompresor olejowy 100L G80330

Nr seryjny 771811-771910, Typ: OW200B-1/8

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:
2014/29/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw
członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku prostych zbiorników
ciśnieniowych, oraz normy EN 286-1:2001
jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny
typu WE nr SPVMB.0010 z dnia 22.06.2022
wydanego przez EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION COMPANY SA
- EUROCERT SA, 89 Chlois and Likovrisis
144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATHENS, Greece
Tel.: +30 210 6252495, Fax: +30 210 6203018
Email: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 1128

Data produkcji: 2022

Pojemność : 100L

Maksymalne ciśnienie prasy PS 8.5 BAR

Maksymalne ciśnienie pracy PH 12.8 BAR

Zastosowana ocena zgodności: Badanie typu UE - moduł C1

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony
lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 22

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Zawór bezpieczeństwa do kompresora olejowego
Kompresor olejowy 100L G80330
Model zaworu: A27X6-8T

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:
2014/68/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw
członkowskich odnoszących się do dostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych, oraz normy
EN ISO 4126-1:2013 jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatów
oceny typu WE nr Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 z dnia 30.07.2019r.
wydanego przez TUV SUD Industrie Service GmbH
Westendstrae 199 80686 Miinchen
Country : Germany Phone : +49 (0) 89 57910, Fax : +49 (0) 89 57912157
Email : info@tuev-sued.de, Website : www.tuev-sued.de
Numer jednostki notyfikowanej: 0036

Zastosowana ocena zgodności: Badanie typu UE - moduł B
Ciśnienie robocze PS: 0,8 Mpa

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony
lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



INSTRUCTION MANUAL

Air compressor 100L

Type: G80330, Model: W-0.36/8



Manufactured for
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Please read this manual carefully before first use.
instructions for use. It is the user's responsibility to familiarise themselves with all
instructions necessary for safe use and operation, and to understand any risks that
may occur when operating the equipment, are the responsibility of the user.





ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for users on the disposal of electrical and electronic devices (applies to households)

The symbol shown on products or accompanying documentation indicates that faulty devices are to be disposed of as household waste.

Correct disposal, reuse, or recycling of components requires the device to be taken to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. Information on the location of waste equipment collection points is available from local authorities.

Correct disposal of this device allows you to conserve valuable resources and avoid negative impacts on health and the environment, which may be caused by inappropriate waste handling.

Improper waste disposal is subject to penalties under applicable local electrical regulations. If you need to dispose of electrical or electronic devices, please contact your nearest retailer or supplier, who will provide further information.

PLEASE NOTE!!

Due to continuous product improvement, the photos and drawings included in this manual are for illustrative purposes only and may differ from the purchased product. These differences cannot be used as grounds for complaint.

TECHNICAL DATA

Capacity 100L

Maximum operating pressure 8.5BAR

Nominal voltage 230V, 50Hz

Number of pistons 2

Power 4.0HP

Effective capacity 380L/MIN

Guaranteed sound power level LWA: 97 dB

Measured sound power level LPA: 93 dB(A)

Air Tank  1128

Type:OW200B-1/8 V:200L

Ps:8.5 bar Tmin: -10°C C:0.5mm

Ph:12.8bar Tmax:+150°C Ea:2.5mm

Year: 2022 S/N:

Std:2014/29/EU EN 286-1

INTRODUCTION

The compressor meets the requirements of Article 18, paragraph 1, points 1 and 2a of the Regulation of the Minister of Economy of December 23, 2005, on essential requirements for simple pressure vessels, and Directive 2009/105/EC of the European Parliament and of the Council of September 16, 2009, relating to simple pressure vessels.

The GEKO oil compressor is a device designed to compress air in a tank, which is part of the compressor. Compressed air can be used to drive various types of devices and machines, such as sealing, lubricating, stitching, nailing, cleaning, blowing, occasional spraying, and inflating tires of passenger cars and trucks.

PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING THE DEVICE. Keep this manual for future reference, as you may need to refer to the information contained in it at any time. It should also be passed on with the machine if the machine is resold or the user changes.

WARNING!

To avoid the risk of injury and accidents, as well as to increase operating efficiency and prevent premature compressor failure,

WARNING!

Read all warnings and safety instructions marked with the symbol.

Failure to follow the warnings and safety instructions below may result in electric shock, fire, explosion, and/or serious injury.

SAFETY RULES FOR USING OIL COMPRESSORS:

Use the compressor properly for its intended purpose and in accordance with the requirements specified in this manual. When operating the compressor, observe safety requirements for working with pressurized equipment, safety requirements for electrical equipment, and fire safety.

WARNING! This equipment is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge of the equipment, unless supervised or in accordance with the operating instructions provided by persons responsible for their safety.

*** Workplace safety.**

- a) The compressor must only be used in suitable locations (well-ventilated, with an ambient temperature between +5°C and +40°C) and must be operated on a level, stable surface to ensure adequate lubrication.
- b) The work area must be kept tidy and well-lit. Clutter and poor lighting can cause accidents.
- c) The compressor must not be exposed to impacts, dust, dirt, or chemicals. Periodic maintenance should be performed.

*** Fire Safety**

- a) Do not use the compressor in areas with a high risk of fire or in environments with an increased risk of explosion, such as those containing flammable liquids, gases, or vapors. The air drawn in by the compressor must be free from other gases and/or vapors, as these may ignite or explode in the compressor.
- b) Do not place flammable objects, textiles, or nylon materials near or on the compressor. When operating, position the compressor at least 1 meter from a building wall or other equipment.
- c) Do not tightly cover or shield the compressor while it is operating (e.g., during rain) or shortly after shutting it down when it is hot. Allow the engine to cool before storing the compressor in an enclosed space.
- d) If the compressor catches fire, do not pour water directly onto it to extinguish the fire. Use a special fire extinguisher designed for extinguishing electrical equipment and oil fires.

*** Electrical Safety**

- a) Before each use, check the power cord and plug for damage. Do not use the appliance with a damaged cord or plug. If the power cord is damaged, have it replaced immediately by an authorized service center or qualified person to avoid a hazard.
- b) The electrical connection to the power supply must be made by a qualified person and comply with IEC 60364-1. The appliance must be powered through a residual current device (RCD) with a rated current not exceeding 30 mA.
- c) The appliance must be grounded. If it experiences a fault or malfunction, grounding provides a path of least resistance for the electric current to reduce the risk of electric shock. The plug must be plugged into an appropriate socket that is properly installed and grounded in accordance with local regulations and standards. The rated voltage (V/Hz) of the machine must match the local electrical system voltage. Do not modify the plug supplied with the appliance. If the outlet does not fit, the connection to the mains must be made by a qualified electrician. Do not use any power adapters.
- d) Do not operate the compressor with wet hands. Do not use the compressor when it is wet, or in rain or snow. Improper handling of the compressor may result in electric shock.
- e) Take care of the power cord. Never use the cord to carry the tool, pull it, or unplug it. Protect the power cord from heat, oil, sharp edges, or moving parts.
- f) Only use extension cords with a three-wire cord and a grounded plug. Inspect the extension cord for damage and replace it immediately. The extension cord should be rated for 16A at 230V. Always unwind the extension cord completely from the cable drum to prevent overheating.

*** Personal Safety**

- a) Repairs, connections, and maintenance of the compressor may only be performed by persons with specialized training and appropriate authorizations. Do not attempt to modify the compressor's design independently. Such actions may not only negatively impact its performance and service life, but may also lead to hazardous situations and serious injury.

- b) Do not drill or deform the pressure tank. If it leaks due to damage or corrosion, the tank must be replaced. Any repairs or modifications may only be performed by specialists.
- c) Before each use, inspect the compressor's technical condition, particularly the cable, connection plug, and the technical condition of the pressure tank. Do not use a device that is not technically functional.
- d) Before starting the compressor, always check that there is the correct amount of oil in the compressor housing. The transparent inspection cap located in the compressor housing is used to check the oil level. Operating without oil may damage the device and void the warranty.
- e) Never operate the compressor without an air filter. Do not use the compressor with a removed filter or a contaminated element.
- f) Be proactive, watch what you are doing, and exercise common sense when using the device. Do not use the device when tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while working can result in serious personal injury.
- g) Do not stand or sit on the compressor, as this may damage the device or create a hazardous situation.
- h) Avoid inadvertent starting of the device. Always ensure that the switch is in the off position before inserting the plug into the power outlet.
It is essential to check the proper operation of the switch.
- i) Do not move the compressor while it is connected to the mains or filled with compressed air. Always disconnect it from the mains and release the air from the tank before moving, servicing, cleaning, repairing, and after finishing work.
- j) Wear personal protective equipment during operation: safety glasses, hearing protection, respiratory protection, gloves, clothing, and footwear. Wearing protective equipment appropriate for the type of work performed reduces the risk of personal injury.
- k) Never operate the compressor without all guards in place. Make sure they are properly installed. If maintenance or service work requires the removal of parts of the guards, they can be removed, but remember to reinstall them before restarting the unit.
- l) Never insert fingers or any objects into the impeller guard. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can become entangled in moving parts.
- m) Some compressor parts become very hot during operation. To prevent burns, never touch the compressor head, pipes, cylinder, or motor.
- n) Use tools, parts, and accessories designed for use at the compressor's operating pressure. Otherwise, there is a risk of explosion.
- o) When assembling any pneumatic tool, it is essential to interrupt the air flow at the compressor outlet.
- p) During operation, always monitor the compressor's operation using the pressure gauges. Never loosen air hose connections while the compressor is operating or if compressed air is present inside the compressor.
- q) To avoid the risk of accidents, never direct the compressed air stream at people, animals, or your own body. Improper use of the compressor can lead to hazardous situations.

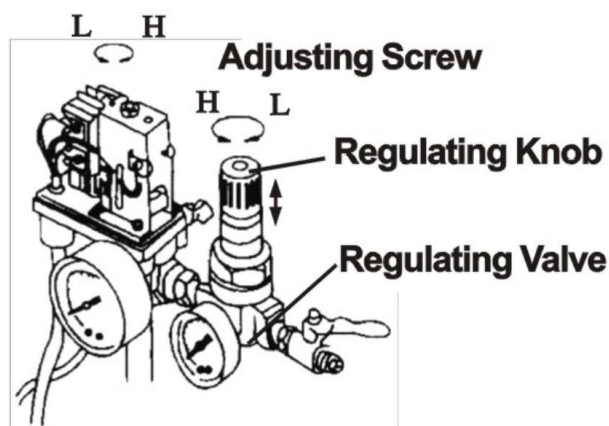
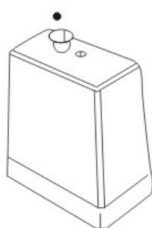
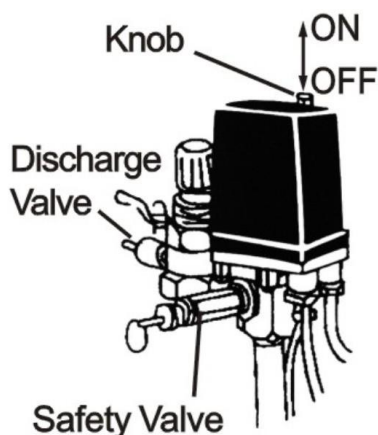
r) Never direct the jet of liquid sprayed by pneumatic devices connected to the compressor towards the compressor itself. The use of compressed air for various permitted applications (inflation, pneumatic tools, painting, cleaning with water-based detergents, etc.) requires knowledge of and compliance with applicable regulations for each specific case.

s) Do not turn off the compressor by unplugging it. This can damage the compressor. Use the OFF/ON button to turn off the device.

t) Avoid direct body contact with engine oil. In case of skin contact, wash thoroughly with soap and water.

u) Before cleaning or maintaining the compressor, or when leaving the compressor unattended, turn off the device and unplug the power cord. Always empty the air tank before servicing or when the compressor is not used for an extended period.

v) Do not clean the compressor with flammable liquids, solvents, or by spraying it with a water jet. Clean only with a damp cloth, ensuring that the plug has been removed from the electrical socket.

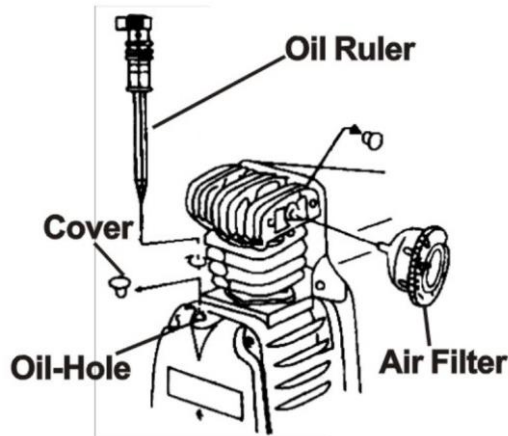


PARTS:

1. Air filter
2. Safety guard
3. Oil cap
4. Oil level glass
5. Pressure pipe
6. Air tank
7. Wheel x2
8. Handle
9. Switch
10. Pressure switch
11. Regulator
12. Air outlet x2
13. Regulator indicator
14. Tank indicator
15. Pressure relief valve
16. Check valve
17. Drain tap

PREPARING FOR START-UP

1. The compressor's location should be clean, dry, and well-ventilated.
2. Maintain the operating voltage within +/- 5% of the rated voltage.
3. Maintain the oil level in the red circle on the straightener. It is recommended to use SAE or L-DAB68 compressor oil below 10 and SAE10 or L-DAB68 below 10.
4. Open the exhaust valve, turn the pressure switch knob to the on position, let the compressor run for 10 minutes without load, and ensure that moving parts are lubricated before regular servicing.



OPERATION | ADJUSTMENT

1. The compressor is controlled by a pressure switch during normal operation. It can stop automatically when the pressure increases to maximum and restart when the pressure drops to minimum. The pressure control is set for maximum operational safety at the factory; do not alter it. After the engine is shut off, the compressed air in the discharge line should be released through the drain valve under the switch. This is necessary for restarting to prevent damage to the engine. The rated pressure can be adjusted by turning the switch's adjustment screw.
2. The compressed air output pressure can be adjusted using the control valve. Lift the control valve knob and turn it clockwise to increase the pressure.
3. When the compressor needs to be stopped while it is running, turn the pressure switch knob to the off position.

IMPROVING TOOL PERFORMANCE AND INCREASING TOOL LIFE

PRODUCTS	FUNCTION
A. Air Hose	A. Supplies air to the tool.
B. Filter	B. Prevents dirt and condensation from damaging the tool or the workpiece.
C. Regulator	C. Adjusts the air pressure to the tool.
D. Oiler	D. Provides automatic lubrication for the pneumatic tool.
E. Connector and Plug	E. Easy connection of the tool to the system.
F. Hose	F. Live hose increase.
G. Dryer	G. Prevents damage to the workpiece from water vapor.
H. Air flow regulator valve	H. Precisely regulates the airflow in the tool.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The compressor won't start	No power	Connect to power
	A burnt out fuse	Replace the fuse
	The compressor overheated	Wait 15 minutes for the compressor to cool down
	A damaged pressure switch	Contact a service center
A blown fuse, a sudden power loss in the circuit	An incorrect fuse is causing a circuit overload	Check if the fuse is correct — unplug other devices or connect the compressor to its own circuit
	A damaged check valve or pressure switch	Contact a service center
The motor hums but doesn't work, or it runs at a very slow speed	Voltage is too low	Check the voltage with a voltmeter (min. 105V)
	A damaged motor	Contact a service center
	A damaged pressure switch or check valve	Contact a service center
	Air in the cylinder	Set the switch to the off position for 15 seconds, then turn it on again
The overheating protection shuts off the compressor	Voltage is too low	Check the voltage with a voltmeter (min. 105V)
	A clogged air filter	Clean the air filter
	Poor room ventilation, the temperature is too high	Place the compressor in a well-ventilated room
Pressure drops when the compressor shuts off	Poorly connected tools or hoses, leaky lines	Check for air leaks and secure with electrical tape
	The drain valve is open	Tighten the valve
	The control valve isn't fully closed	Check and clean the valve, then tighten it. Replace if necessary.
High moisture in the air being blown out	Too much water in the tank	Dry the tank
	High ambient humidity	Move the compressor to a less humid location
The compressor runs constantly	A clogged filter intake	Clean or replace the filter
	A damaged pressure switch	Replace the pressure switch
	The air consumption is too high	The compressor is incompatible with the tool
The compressor vibrates	Loose mounting screws	Tighten the screws
	A damaged rubber sleeve	Replace the sleeve
	The tank legs are damaged	-
Air performance is worse than required	The drain valve is open	Tighten the valve



This product was CE marked -22

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Air compressor 100L
Type: G80330, Model: W-0.36/8

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:
2006/42 / EC of 17 May 2006 on machinery, 2014/35 / EU of 26 February 2014 on the
harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the
market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits, 2014 / 30 / EU of
February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to
electromagnetic compatibility, 2005/88 / EC of May 8, 2005 on the approximation of the laws
of the Member States relating to the emission of noise into the environment by second-hand
equipment outdoors,

and standards EN /SO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018,
EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012,
EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

is identical to the copy that is the subject of the assessment certificate
EC type no. ISETC.001920200713 of 03/06/2020 issued by ISET Srl Unipersonale, Via
Donatori del Sangue, 9

46024 - Moglia (MN), Włochy
tel.: +39 0376 598963, Fax : +39 0376 598963
Email: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com
Identification number of the notified body: 0865

The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Place and date


Larysa Kowalczyk
Authorised person



This product was CE marked -22

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Tank for air compressor
Air compressor 100L G80330 tank type: OW200B-1/8
Serial number: 771811-771910

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:
2014/29 / EU of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member
States relating to the making available on the market of simple pressure vessels,
and norm EN 286-1:2001,

is identical to the copy that is the subject of the assessment certificate

EC type no. SPVMB.0010 of 22/06/2022

issued by EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION COMPANY SA –

EUROCERT SA, 89 Chlois and Likovrisis

144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATHENS, Greece

Tel.: +30 210 6252495, Fax: +30 210 6203018

Email: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr

Identification number of the notified body: 1128

Date of production: 2022

Capacity: 100L

Maximum press pressure PS 8.5 BAR

Maximum working pressure PH 12.8 BAR

Assessment of conformity used: EU-type examination – module C1

The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022

Place and date

Larysa Kowalczyk
Authorised person



This product was CE marked -22

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Safety valve for oil compressor
Oil compressor 100L G80330
Model: A27X6-8T

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

2014/68 / EU of 15 May 2014 on the harmonization of the laws of the Member

States relating to the making available on the market of pressure equipment is
identical to the item subject to assessment certificates

type WE no. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 of 30.07.2019

issued by

TUV SUD Industrie Service GmbH

Westendstralle 199 80686 München

Country : Germany Phone : +49 (0) 89 57910, Fax : +49 (0) 89 57912157

Email : info@tuev-sued.de, Website : www.tuev-sued.de

Identification number of the notified body: 0036

Assessment of conformity used: EU-type examination – module B

Working pressure PS: 0.8 Mpa

The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022

Place and date

Larysa Kowalczyk
Authorised person



NÁVOD K OBSLUZE

Olejem mazaný kompresor 100L

Typ: G80330, model: W-0.36/8



Vyrobeno pro
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Před prvním použitím se prosím důkladně seznámte s tímto návodem obsluhy. Seznámení se se všemi pokyny nezbytnými pro bezpečné používání a obsluhu a pochopení všech rizik, která mohou nastat při provozu zařízení, je povinností uživatele.





OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (platí pro domácnosti)

Symbol zobrazený na produktech nebo v průvodní dokumentaci označuje, že vadná zařízení musí být zlikvidována jako domovní odpad.

Správná likvidace, opětovné použití nebo recyklace součástí vyžaduje odnesení zařízení na specializované sběrné místo, kde bude bezplatně přijato. Informace o umístění sběrných míst pro odpadní zařízení jsou k dispozici u místních úřadů. Správná likvidace tohoto zařízení vám umožňuje šetřit cenné zdroje a vyhnout se negativním dopadům na zdraví a životní prostředí, které mohou být způsobeny nesprávným nakládáním s odpadem.

Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím podle platných místních předpisů o elektrotechnice. Pokud potřebujete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na nejbližšího prodejce nebo dodavatele, který vám poskytne další informace.

POZOR!!

Vzhledem k neustálému zlepšování produktů mají fotografie a obrázky uvedené v návodu pouze informativní charakter a mohou se lišit od zakoupeného zboží. Tyto rozdíly nemohou být základem pro reklamaci.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Objem 100 l
Maximální provozní tlak 8,5 baru
Jmenovité napětí 230 V, 50 Hz
Počet pístů 2
Výkon 4,0 HP
Efektivní výkon 380 l/min
Garantovaná hladina akustického výkonu LWA: 97 dB
Naměřená hladina akustického výkonu LPA: 93 dB(A)

Air Tank  1128
Type:OW200B-1/8 V:200L
Ps:8.5 bar Tmin: -10 °C C:0.5mm
Ph:12.8bar Tmax:+150°C Ea:2.5mm
Year: 2022 S/N:
Std:2014/29/EU EN 286-1

ÚVOD

Kompresor splňuje požadavky článku 18 odstavce 1 bodů 1 a 2a nařízení ministra hospodářství ze dne 23. prosince 2005 o základních požadavcích na jednoduché tlakové nádoby a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/105/ES ze dne 16. září 2009 o jednoduchých tlakových nádobách.

Olejoý kompresor GEKO je zařízení určené ke stlačování vzduchu v nádrži, která je součástí kompresoru. Stlačený vzduch lze použít k pohonu různých typů zařízení a strojů, jako je těsnění, mazání, šití, přibíjení, čištění, foukání, občasné stříkání a huštění pneumatik osobních a nákladních automobilů.

PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PROSÍM PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ. Uschovejte si tento návod pro budoucí použití, protože se k informacím v něm obsaženým můžete kdykoli vrátit. Měl by být také předán spolu se strojem, pokud bude stroj dále prodán nebo se změní uživatel.

VAROVÁNÍ!

Abyste se vyhnuli riziku zranění a nehod, zvýšili provozní účinnost a zabránili předčasnému selhání kompresoru, přečtěte si všechna varování a bezpečnostní pokyny označené symbolem .

Nedodržení níže uvedených varování a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru, výbuchu a/nebo vážnému zranění.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO POUŽÍVÁNÍ OLEJOVÝCH KOMPRESORŮ:

Používejte kompresor správně k určenému účelu a v souladu s požadavky uvedenými v této příručce. Při provozu kompresoru dodržujte bezpečnostní požadavky pro práci s tlakovými zařízeními, bezpečnostní požadavky pro elektrická zařízení a požární bezpečnost.

VAROVÁNÍ! Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi ani osobami bez zkušeností nebo znalostí o zařízení, pokud není pod dohledem nebo v souladu s provozními pokyny poskytnutými osobami odpovědnými za jejich bezpečnost.

*** Bezpečnost na pracovišti.**

- a) Kompresor smí být používán pouze ve vhodných místech (dobře větraných, s okolní teplotou mezi +5 °C a +40 °C) a musí být provozován na rovném a stabilním povrchu, aby bylo zajištěno dostatečné mazání.
- b) Pracovní prostor musí být udržován v pořádku a dobře osvětlený. Nepořádek a špatné osvětlení mohou způsobit nehody.
- c) Kompresor nesmí být vystaven nárazům, prachu, nečistotám ani chemikáliím. Měla by být prováděna pravidelná údržba.

*** Požární bezpečnost**

a) Nepoužívejte kompresor v prostorách s vysokým rizikem požáru nebo v prostředí se zvýšeným rizikem výbuchu, například v prostředích obsahujících hořlavé kapaliny, plyny nebo páry.

Vzduch nasávaný kompresorem musí být bez jiných plynů a/nebo par, protože by se mohly v kompresoru vznítit nebo explodovat.

b) Neumísťujte do blízkosti kompresoru ani na něj hořlavé předměty, textilie ani nylonové materiály. Během provozu umístěte kompresor alespoň 1 metr od zdi budovy nebo jiného zařízení.

c) Kompresor těsně nezakrývejte ani nestíňte, když je v provozu (např. za deště) nebo krátce po jeho vypnutí, když je horký. Před uložením kompresoru v uzavřeném prostoru nechte motor vychladnout.

d) Pokud se kompresor vznítí, nelijte na něj přímo vodu k uhašení požáru. Použijte speciální hasicí přístroj určený k hašení elektrických zařízení a požárů oleje.

*** Elektrická bezpečnost**

a) Před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel a zástrčka. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Pokud je napájecí kabel poškozen, nechte jej okamžitě vyměnit autorizovaným servisním střediskem nebo kvalifikovanou osobou, abyste předešli nebezpečí.

b) Elektrické připojení k napájení musí být provedeno kvalifikovanou osobou a musí splňovat normu IEC 60364-1. Spotřebič musí být napájen proudovým chráničem (RCD) s jmenovitým proudem nepřesahujícím 30 mA.

c) Spotřebič musí být uzemněn. V případě poruchy nebo poruchy poskytuje uzemnění cestu nejmenšího odporu pro elektrický proud, aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem. Zástrčka musí být zasunuta do vhodné zásuvky, která je řádně instalována a uzemněna v souladu s místními předpisy a normami. Jmenovité napětí (V/Hz) spotřebiče musí odpovídat napětí místní elektrické sítě. Neupravujte zástrčku dodanou se spotřebičem. Pokud zásuvka nepasuje, musí připojení k síti provést kvalifikovaný elektrikář. Nepoužívejte žádné napájecí adaptéry.

d) Neobsluhujte kompresor mokřýma rukama. Nepoužívejte kompresor, když je mokrý, v dešti nebo sněhu. Nesprávná manipulace s kompresorem může vést k úrazu elektrickým proudem.

e) Pečlivě pečujte o napájecí kabel. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tahání ani odpojování nářadí ze zásuvky. Chraňte napájecí kabel před teplem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.

f) Používejte pouze prodlužovací kabely s třívodičovým kabelem a uzemněnou zástrčkou. Zkontrolujte prodlužovací kabel, zda není poškozený, a ihned jej vyměňte. Prodlužovací kabel by měl být dimenzován na 16 A při 230 V. Prodlužovací kabel vždy zcela odviňte z bubnu s kabelem, abyste zabránili přehřátí.

*** Bezpečnost osob**

a) Opravy, připojení a údržbu kompresoru smí provádět pouze osoby se specializovaným školením a příslušnými oprávněními. Nepokoušejte se svévolně upravovat konstrukci kompresoru. Takové činnosti mohou nejen negativně ovlivnit jeho výkon a životnost, ale mohou také vést k nebezpečným situacím a vážným zraněním.

- b) Tlakovou nádobu nevrtějte ani nedeformujte. Pokud dojde k úniku v důsledku poškození nebo koroze, je nutné nádobu vyměnit. Veškeré opravy nebo úpravy smí provádět pouze odborníci.
- c) Před každým použitím zkontrolujte technický stav kompresoru, zejména kabel, připojovací zástrčku a technický stav tlakové nádoby. Nepoužívejte zařízení, které není technicky funkční.
- d) Před spuštěním kompresoru vždy zkontrolujte, zda je v pouzdře kompresoru správné množství oleje. Průhledné kontrolní víčko umístěné v pouzdře kompresoru slouží ke kontrole hladiny oleje. Provoz bez oleje může poškodit zařízení a vést ke ztrátě záruky.
- e) Nikdy neprovozujte kompresor bez vzduchového filtru. Nepoužívejte kompresor s vyjmutým filtrem nebo kontaminovanou vložkou.
- f) Buďte proaktivní, sledujte, co děláte, a při používání zařízení používejte zdravý rozum. Nepoužívejte zařízení, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při práci může vést k vážnému zranění osob.
- g) Nestůjte ani nesedejte na kompresor, mohlo by dojít k poškození zařízení nebo k vytvoření nebezpečné situace.
- h) Zabraňte neúmyslnému spuštění zařízení. Před zapojením zástrčky do zásuvky se vždy ujistěte, že je vypínač v poloze vypnuto.
Je nezbytné zkontrolovat správnou funkci vypínače.
- i) Nepřemísťujte kompresor, pokud je připojen k elektrické síti nebo naplněn stlačeným vzduchem. Před přemísťováním, údržbou, čištěním, opravou a po ukončení práce jej vždy odpojte od elektrické sítě a vypusťte vzduch z nádrže.
- j) Během provozu používejte osobní ochranné prostředky: ochranné brýle, ochranu sluchu, ochranu dýchacích cest, rukavice, oděv a obuv. Nošení ochranných prostředků vhodných pro daný typ práce snižuje riziko zranění osob.
- k) Nikdy neprovozujte kompresor bez všech nasazených ochranných krytů. Ujistěte se, že jsou správně nainstalovány. Pokud údržba nebo servisní práce vyžadují odstranění částí ochranných krytů, lze je odstranit, ale nezapomeňte je před opětovným spuštěním jednotky znovu nainstalovat.
- l) Nikdy nevkládejte prsty ani žádné předměty do krytu oběžného kola. Vlasy, oděv a rukavice udržujte v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zamotat do pohyblivých částí.
- m) Některé části kompresoru se během provozu velmi zahřívají. Abyste předešli popáleninám, nikdy se nedotýkejte hlavy kompresoru, trubek, válce ani motoru.
- n) Používejte nástroje, díly a příslušenství určené pro použití při provozním tlaku kompresoru. Jinak hrozí nebezpečí výbuchu.
- o) Při montáži jakéhokoli pneumatického nářadí je nezbytné přerušit proudění vzduchu na výstupu z kompresoru.
- p) Během provozu vždy sledujte provoz kompresoru pomocí tlakoměrů. Nikdy nepovolujte spoje vzduchových hadic, když je kompresor v provozu nebo je-li uvnitř kompresoru stlačený vzduch.
- q) Abyste předešli riziku nehod, nikdy nesměřujte proud stlačeného vzduchu na osoby, zvířata ani na své vlastní tělo. Nesprávné používání kompresoru může vést k nebezpečným situacím.

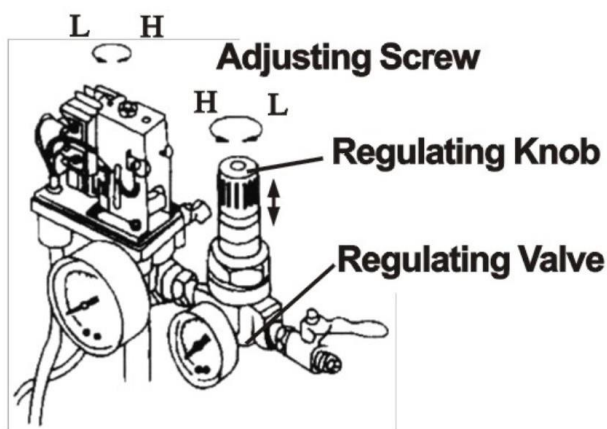
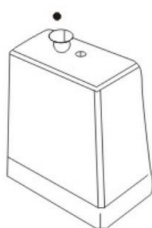
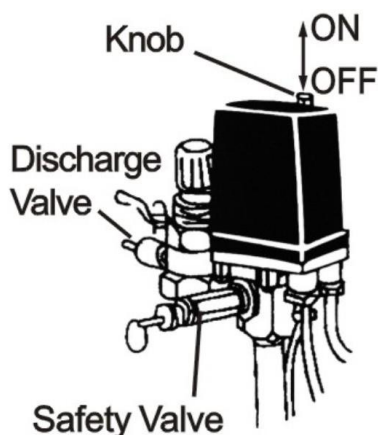
r) Nikdy nesměřujte proud kapaliny stříkané pneumatickými zařízeními připojenými ke kompresoru přímo na kompresor. Použití stlačeného vzduchu pro různé povolené aplikace (huštění, pneumatické nářadí, lakování, čištění čisticími prostředky na vodní bázi atd.) vyžaduje znalost a dodržování platných předpisů pro každý konkrétní případ.

s) Nevypínejte kompresor odpojením od sítě. Mohlo by dojít k poškození kompresoru. K vypnutí zařízení použijte tlačítko VYP/ZAP.

t) Zabraňte přímému kontaktu těla s motorovým olejem. V případě kontaktu s kůží důkladně omyjte mýdlem a vodou.

u) Před čištěním nebo údržbou kompresoru, nebo pokud kompresor necháváte bez dozoru, vypněte zařízení a odpojte napájecí kabel. Před servisem nebo pokud kompresor delší dobu nepoužíváte, vždy vyprázdněte vzduchovou nádrž.

v) Kompresor nečistěte hořlavými kapalinami, rozpouštědly ani stříkáním vodním paprskem. Čistěte pouze vlhkým hadříkem a ujistěte se, že je zástrčka vytažena z elektrické zásuvky.

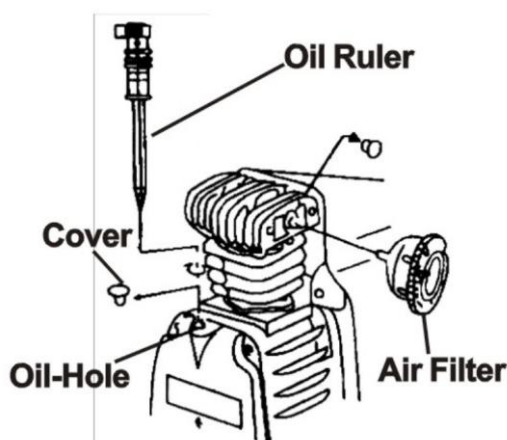


DÍLY:

1. Vzduchový filtr
2. Bezpečnostní kryt
3. Olejová zátka
4. Skleněná hladina oleje
5. Tlaková trubka
6. Vzduchový zásobník
7. Kolo x2
8. Držák
9. Přepínač
10. Tlakový spínač
11. Regulátor
12. Výstup vzduchu x2
13. Ukazatel regulátoru
14. Ukazatel nádrže
15. Přetlakový ventil
16. Zpětný ventil
17. Vypouštěcí kohout

PŘÍPRAVA K SPUŠTĚNÍ

1. Místo kompresoru by mělo být čisté, suché a dobře větrané.
2. Udržujte provozní napětí v rozmezí $\pm 5\%$ jmenovitého napětí.
3. Udržujte hladinu oleje v červeném kruhu na rovnačce. Doporučuje se používat kompresorový olej SAE nebo L-DAB68 s hodnotou pod 10 a SAE10 nebo L-DAB68 s hodnotou pod 10.
4. Otevřete výfukový ventil, otočte knoflík tlakového spínače do polohy zapnuto, nechte kompresor běžet 10 minut bez zátěže a před pravidelnou údržbou se ujistěte, že jsou pohyblivé části promazány.



PROVOZ | SEŘÍZENÍ

1. Kompresor je během normálního provozu ovládán tlakovým spínačem. Může se automaticky zastavit, když tlak stoupne na maximum, a znovu spustit, když tlak klesne na minimum. Regulace tlaku je z výroby nastavena na maximální provozní bezpečnost; neměňte ji. Po vypnutí motoru by měl být stlačený vzduch ve výtlačném potrubí vypuštěn přes vypouštěcí ventil pod spínačem. To je nezbytné pro opětovné spuštění, aby se zabránilo poškození motoru. Jmenovitý tlak lze nastavit otáčením nastavovacího šroubu spínače.
2. Výstupní tlak stlačeného vzduchu lze nastavit pomocí regulačního ventilu. Zvedněte knoflík regulačního ventilu a otočte jím ve směru hodinových ručiček pro zvýšení tlaku.
3. Pokud je třeba kompresor zastavit za chodu, otočte knoflík tlakového spínače do polohy vypnuto.

ZLEPŠENÍ VÝKONU NÁSTROJE A PRODLOUŽENÍ ŽIVOTNOSTI NÁSTROJE

PRODUKTY	FUNKCE
A. Vzduchová hadice	A. Dodává vzduch do nářadí.
B. Filtr	B. Zabraňuje nečistotám a kondenzaci, které by mohly poškodit nářadí nebo obrobek.
C. Regulátor	C. Nastavuje tlak vzduchu pro nářadí.
D. Maznice	D. Zajišťuje automatické mazání pneumatického nářadí.
E. Konektor a zástrčka	E. Snadné připojení nářadí k systému.
F. Hadice	F. Živé zvýšení hadice.
G. Vysoušeč	G. Zabraňuje poškození obrobku vodní párou.
H. Ventil regulace vzduchu	H. Přesně reguluje průtok vzduchu v nářadí.

Ujistěte se, že je kompresor stabilně umístěn a během provozu se nepohybuje. Pokud si všimnete jakékoli nestability, opravte ji. Pokud je kompresor umístěn ve výšce (např. na skříni nebo plošině), zajistěte jej, aby se zabránilo jeho pádu. Pro zajištění dobrého větrání a účinného chlazení motoru by měl být kompresor umístěn alespoň 1 metr od zdi.

NÁVOD K POUŽITÍ

Kompresor přemístěte vhodným způsobem. Nepřeklápějte kompresor a nezvedejte jej pomocí lan, háků atd. Nasadte zpět plastovou krytku, zátku hladiny oleje nebo příslušný šroub dodaný s návodem. Zkontrolujte hladinu oleje na měrce nebo v průzoru, zda je v uvedeném rozsahu.

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Pro jednofázové napájení je kompresor dodáván s vhodným uzemněným kabelem. Kompresor musí být připojen k uzemněné zásuvce pomocí uzemněného kabelu. V případě třífázového napájení musí být kompresor připojen elektrikářem. Třífázové kompresory se dodávají bez zástrčky. Elektrikář by měl nainstalovat vhodnou zástrčku pro třífázové napájení.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Před spuštěním zkontrolujte, zda jsou všechny napájecí kabely správně připojeny a zda parametry napájení odpovídají typovému štítku umístěnému na kompresoru. U třífázového napájení se ujistěte, že se chladicí ventilátor otáčí ve správném směru. To se potvrdí otáčením hnacího řemenu ve směru šipky. Otočte spínač do polohy „0“. Poté zapojte zástrčku do zásuvky. Dalším krokem je přesunutí spínače do polohy „I“. Kompresor je plně automatický a řízený tlakovým senzorem, který kompresor vypne, když je dosaženo maximálního tlaku v nádrži. Také se automaticky zapne, když tlak v nádrži dosáhne minimální hodnoty. Rozdíl mezi maximální a minimální hodnotou tlaku je 2 bary (29 psi). Po prvním připojení kompresoru k napájení dosáhněte maximálního tlaku v nádrži a pozorujte chování kompresoru.

VAROVÁNÍ!! Některé části kompresoru mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot; vyhněte se kontaktu, abyste předešli popáleninám. Motor kompresoru je vybaven automatickým vypnutím v případě přehřátí. Pokud se motor automaticky vypne z důvodu přehřátí, počkejte několik minut a ručně aktivujte termospínač.

NASTAVENÍ TLAKU

V mnoha provozních situacích není nutné provozovat kompresor s maximálním tlakem v nádrži. Pro tento účel je kompresor vybaven reduktorem tlaku; jeho správné nastavení umožňuje úpravu tlaku v nádrži.

Za tímto účelem je kompresor vybaven reduktorem tlaku. Jeho správné nastavení umožňuje upravovat tlak v nádrži. Zatáhněte za knoflík na něm nahoru a upravte tlak otáčením ve směru hodinových ručiček pro zvýšení tlaku nebo proti směru hodinových ručiček pro snížení tlaku. Jakmile je dosaženo požadovaného tlaku, zajistěte knoflík stisknutím dolů.

POZNÁMKA!!! V některých případech není knoflík zajištěn, v takovém případě stačí nastavit pouze tlak.

ÚDRŽBA

Před provedením jakékoli údržby se ujistěte, že:

- hlavní vypínač je v poloze "0"
- tlakový spínač a ovládací tlačítko jsou nastaveny do polohy "0"
- v nádrži není žádný tlak

Každých 50 hodin provozu se doporučuje demontovat filtrační jednotku a vyčistit vzduchový filtr stlačeným vzduchem. Doporučuje se také alespoň jednou vyměnit filtr při provozu v čistém prostředí a častěji při provozu ve znečištěném prostředí. Během provozu kompresor kompenzuje vodu, která se hromadí v nádrži. Nádrž vypusťte alespoň jednou týdně. Při této činnosti buďte opatrní, protože tlak v nádrži může být značný. Doporučený tlak pro tuto operaci je maximálně 1-2 bary. Kondenzát z olejových kompresorů by se neměl vypouštět do kanalizace, protože obsahuje olej.

VODA

Nádrž kompresoru je vybavena vypouštěcím ventilem. Pravidelně vypouštíte nádrž pomocí vypouštěcího ventilu umístěného pod nádrží. Otevřete ventil, vypusťte vodu a poté ventil zavřete. Podobná údržba by měla být prováděna na chladiči a regulátoru tlaku.

PROHLÍDKA

Nádrž kompresoru lze zkontrolovat zevnitř průzory. Tato kontrola by se měla provádět pomocí sondy, která osvětluje vnitřek nádrže průzorem.

VÝMĚNA OLEJE

Kompresor je mazán olejem SAE 5W50. Po prvních 100 hodinách provozu se doporučuje kompletní výměna oleje. Je třeba odstranit kryt tlumiče hluku. Poté odšroubujte vypouštěcí zátku oleje (šroub) a počkejte, dokud veškerý olej nevyteče, poté zátku vraťte zpět. Nový olej by se měl doplnit nalitím horním otvorem. Olej by měl být doplněn po příslušnou hladinu vyznačenou na kontrolním okénku nebo na měrce. Hladinu oleje je třeba kontrolovat týdně, a pokud je nízká, doplňte ji. Měl by se používat olej SAE 5W50; jeho výhodou je, že si zachovává stejné vlastnosti v zimě i v létě. Použitý olej by měl být zlikvidován.

MOŽNÉ PORUCHY A JEJICH ŘEŠENÍ

1. Ztráta tlaku ventilem.

Tento problém může být způsoben uvolněným ventilem. Chcete-li tento problém vyřešit, odtlakujte nádrž, poté odšroubujte šestihrannou hlavici ventilu, vyčistěte všechny díly a poté ji znovu nainstalujte.

2. Kompresor se nespustí

Pokud máte potíže se spuštěním kompresoru, zkontrolujte následující:

- zda se parametry napájení kompresoru shodují s parametry uvedenými na typovém štítku,
- zda má prodlužovací kabel správné parametry,
- zda není teplota příliš nízká (pod 0 °C),
- zda je aktivována tepelná pojistka
- zda je hladina oleje dostatečná
- zda je v síti napájení.

3. Kompresor se nevypne:

Pokud se kompresor po dosažení maximálního tlaku nevypne a je aktivován pojistný ventil, kontaktujte servis.

DŮLEŽITÉ

- Nepovolujte žádné šrouby, dokud je nádrž pod tlakem. Nevrtajte, nesvařujte ani nedeformujte vzduchovou nádrž.
- Neprovádějte žádné práce na kompresoru, pokud je připojen k síti.
- Provozní teplota kompresoru je mezi 0 °C a +35 °C.
- Nestříkejte na kompresor proudem vody ani jiných kapalin.
- Neskladujte v blízkosti kompresoru hořlavé předměty. Během skladování přepněte tlakový spínač do polohy „0“.
- Nesměřujte proud vzduchu na osoby ani zvířata
- Nepřepravujte kompresor pod tlakem.
- Buďte opatrní s některými částmi kompresoru, protože mohou dosáhnout vysokých teplot
- Přepravujte kompresor tažením za určenou rukojeť. Za chodu kompresoru držte děti a zvířata v dostatečné vzdálenosti od něj.
- Při malování kompresorem byste měli:
 - malovat venku, mimo dosah otevřeného ohně, v dobře větraných místnostech.
 - nosit ochranný oděv (masku na obličej, ochranné brýle atd.)
- Pokud je kabel nebo zástrčka poškozena, nechte potřebnou část vyměnit v servisním středisku. Pokud je kompresor během provozu umístěn na polici nebo nad úroveň podlahy, musí být řádně zajištěn, aby se zabránilo jeho pádu.
- Nevkládejte žádné předměty ani ruce do ochranného krytu, abyste předešli nehodám nebo poškození kompresoru.
- Po použití kompresor vždy odpojte od napájení.

SKLADOVÁNÍ

Kompresor by měl být skladován na suchém místě v teplotním rozmezí 5 °C až 45 °C a chráněn před povětrnostními vlivy. Při delším skladování jej zakryjte, aby byl chráněn před prachem. Po delších odstávkách vyměňte olej za nový. Používejte kvalitní rychlospojky; pokud jsou poškozené, vyměňte je za nové určené pro tento typ kompresoru. GEKO si vyhrazuje právo provádět změny a úpravy bez předchozího upozornění.

NÁVOD K OBSLUZE NÁDRŽE

Tlaková nádrž je určena k ukládání stlačeného vzduchu a měla by být provozována především ve statickém režimu. Správné používání nádrže je nezbytné pro zajištění bezpečnosti. Uživatel by proto měl postupovat následovně:

1. Provozujte nádrž řádně v rámci stanovených tlakových a teplotních limitů uvedených výrobcem na typovém štítku a ve zkušebním protokolu, který by měl být pečlivě uchováván;
2. Nesvařujte díly pod tlakem;
3. Zajistěte, aby byla nádrž vybavena dostatečným počtem správně fungujících bezpečnostních a regulačních zařízení; V případě potřeby je po získání souhlasu výrobce vyměňte za nová se stejnými vlastnostmi. Obzvláště důležitý je pojistný ventil, který musí být instalován přímo na nádrži bez možnosti vložení. Měl by mít průtok větší než vstup vzduchu a být nastaven a utěsněn na tlak 9 barů. Manometr ukazující nebezpečnou hladinu by měl být označen červeně.
4. Kdykoli je to možné, vyhněte se provozu nádrže ve špatně větraných místnostech; vyhněte se instalaci nádrže v blízkosti zdrojů tepla nebo hořlavých látek;
5. Vybavte nádrž tlumičem vibrací, abyste zabránili vzniku únavových trhlin způsobených vibracemi nádrže během provozu; nepřipevňujte nádrž ani žádné její části k podlaze ani k jiným pevným konstrukcím.
6. Zabraňte korozi: V závislosti na provozních podmínkách se v nádrži může hromadit kondenzát, který je nutné denně vypouštět. To lze provést ručně otevřením vypouštěcího kohoutu nebo pomocí automatického zařízení na vypouštění kondenzátu, pokud je na nádrži instalováno.
7. Údržba: Každý rok by měl uživatel nebo specialista z centra technické podpory zkontrolovat nádrž, zda se v ní nevyskytuje vnitřní kondenzace, a vizuálně zkontrolovat vnější stav nádrže.
8. Pokud se nádrž používá s bezolejovým kompresorem, v prostředí s vysokou vlhkostí nebo v nepříznivých podmínkách (nedostatečné větrání, agresivní látky), měly by se tyto kontroly provádět častěji. Požadované kontroly by měly být prováděny v souladu se zákony a normami platnými v zemi, kde se nádrž používá. Jednejte racionálně a obezřetně v souladu s platnými předpisy. **NEOPRÁVNĚNÝ PERSONÁL A NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ NÁDRŽE JSOU PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNY.** Uživatel musí dodržovat předpisy týkající se používání tlakových zařízení v zemi, kde se nádrž používá.

Problém	Príčina	Riešenie
Kompresor sa nezapne	Nie je napájanie	Pripojte k elektrickej sieti
	Vypálená poistka	Vymeňte poistku
	Kompresor je prehriaty	Počkajte 15 minút, kým kompresor vychladne
	Poškodený tlakový spínač	Kontaktujte servis
Vybila sa poistka, náhle sa stratilo napájanie v obvode	Nesprávna poistka spôsobila prerušenie obvodu	Skontrolujte, či je poistka správna — odpojte ostatné zariadenia zo siete a pripojte kompresor k vlastnému obvodu
	Poškodený spätný ventil alebo tlakový spínač	Kontaktujte servis
Motor bzučí, ale nepracuje alebo pracuje na voľnobeh	Nízke napätie	Skontrolujte napätie voltmetrom (min. 105V)
	Poškodený motor	Kontaktujte servis
	Poškodený tlakový spínač alebo spätný ventil	Kontaktujte servis
	Vzduch vo valci	Nastavte vypínač do polohy „vypnuté“ na 15 sekúnd a potom ho znova zapnite
Spúšťa sa ochrana proti prehriatiu	Príliš nízke napätie	Skontrolujte napätie voltmetrom (min. 105V)
	Zanesený vzduchový filter	Vyčistite filter
	Zlé vetranie miestnosti, príliš vysoká teplota	Umiestnite kompresor do dobre vetranej miestnosti
Tlak klesá, keď je kompresor vypnutý	Zle pripojené nástroje alebo hadice, poškodené trubice	Skontrolujte, kde je únik, a utesnite tieto miesta izolačnou páskou
	Otvorený vypúšťací ventil	Zatvorte ventil
	Neutiahnutý spätný ventil	Skontrolujte a vyčistite ventil, potom ho dobre utiahnite. V prípade potreby vymeňte
Veľké množstvo vlhkosti v nádrži na vzduch	Príliš veľa vody v nádrži	Vypustite nádrž
	Vysoká vlhkosť okolia	Presuňte kompresor na miesto s nižšou vlhkosťou
Kompresor beží neustále	Upchatý filter	Vyčistite alebo vymeňte filter
	Poškodený tlakový spínač	Vymeňte tlakový spínač
	Príliš veľká spotreba vzduchu	Kompresor nie je vhodný pre používané nástroje
Kompresor vibruje	Uvoľnené upevňovacie skrutky	Utiahnite skrutky
	Poškodená gumová podložka	Vymeňte podložku
	Nízka hladina oleja	Doplňte olej
Výkon vzduchu je nižší, ako je požadované	Otvorený vypúšťací ventil	Zatvorte ventil



Poslední dvě číslice roku označení CE - 22

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Olejem mazaný kompresor 100L
Typ: G80330, model: W-0.36/8

Splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:

2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních, 2014/35/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro použití v určitých mezích napětí na trh, 2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility, 2005/88/ES ze dne 8. května 2005 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se emisí hluku v životním prostředí ze zařízení určených pro použití ve venkovním prostředí,

a normy EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018,
EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012,
EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

je identický se vzorkem, na který se vztahuje certifikát ES přezkoušení typu č.
ISETC.001920200713 ze dne 3. června 2020. Vydáno společností ISET Srl Unipersonale,

Via Donatori del Sangue, 9

46024 - Moglia (MN), Itálie

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com

Identifikační číslo oznámeného subjektu: 0865

Toto Prohlášení o shodě CE ztrácí platnost, pokud je produkt změněn nebo
přepřacován bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022

Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk

Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



Poslední dvě číslice roku označení CE - 22

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Nádrž pro olejový kompresor
Olejový kompresor 100L G80330
Sériové číslo 771811-771910, Typ: OW200B-1/8

Splňuje požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/29/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání jednoduchých tlakových nádob na trh a normy EN 286-1:2001. Je identický se vzorkem, na který se vztahuje certifikát ES přezkoušení typu č. SPVMB.0010 ze dne 22. června 2022 vydaný společností EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION COMPANY SA -

EUROCERT SA, 89 Chlois a Likovrisis
144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATÉNY, Řecko
Tel.: +30 210 6252495, Fax: +30 210 6203018
E-mail: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr
Identifikační číslo notifikované osoby: 1128

Datum výroby: 2022

Objem: 100 l

Maximální lisovací tlak PS: 8,5 BAR

Maximální provozní tlak PH: 12,8 BAR

Použité posouzení shody: EU přezkoušení typu - modul C1

Toto Prohlášení o shodě CE ztrácí platnost, pokud je produkt změněn nebo přepracován bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchování technické dokumentace odpovídá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk
Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



Poslední dvě číslice roku označení CE - 22

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Bezpečnostní ventil pro olejový kompresor
Olejový kompresor 100L G80330
Model ventilu: A27X6-8T

splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:
2014/68/EU ze dne 15. května 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států
týkajících se dodávání tlakových zařízení na trh a norma
EN ISO 4126-1:2013 je identická se vzorem, který je předmětem certifikátů ES přezkoušení
typu č. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 ze dne 30. července 2019. Vydáno
společností TUV SUD Industrie Service GmbH
Westendstrae 199 80686 Mnichov
Země: Německo Telefon: +49 (0) 89 57910, Fax: +49 (0) 89 57912157
E-mail: info@tuev-sued.de, Webové stránky: www.tuev-sued.de
Číslo oznámeného subjektu: 0036

Použité posouzení shody: Typ EU Zkouška - Modul B
Provozní tlak PS: 0,8 MPa

Toto Prohlášení o shodě CE ztrácí platnost, pokud je produkt změněn nebo
přepřacován bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk
Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



BEDIENUNGSANLEITUNG

Ölkompressor 100L

Typ: G80330, Modell: W-0.36/8



Hergestellt für
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch der Bedienung. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, sich mit allen Anweisungen, die für die sichere Nutzung und Bedienung erforderlich sind, vertraut zu machen und alle Risiken zu verstehen, die während des Betriebs des Geräts auftreten können.





UMWELTSCHUTZ

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gilt für Haushalte)

Das auf Produkten oder der zugehörigen Dokumentation abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte Geräte im Hausmüll entsorgt werden müssen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung, Wiederverwendung oder das Recycling von Komponenten setzt voraus, dass das Gerät zu einer speziellen Sammelstelle gebracht wird, wo es kostenlos angenommen wird. Informationen zu den Standorten der Altgerätesammelstellen erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Geräts schonen Sie wertvolle Ressourcen und vermeiden negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen können.

Unsachgemäße Abfallentsorgung wird gemäß den geltenden örtlichen Elektrovorschriften geahndet. Wenn Sie Elektro- oder Elektronikgeräte entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Händler oder Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen geben kann.

ACHTUNG!!

Aufgrund ständiger Produktverbesserungen sind die in der Anleitung enthaltenen Bilder und Zeichnungen nur beispielhaft und können von dem gekauften Produkt abweichen. Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für Reklamationen dienen.

TECHNISCHE DATEN

Fassungsvermögen: 100 l
Maximaler Betriebsdruck: 8,5 bar
Nennspannung: 230 V, 50 Hz
Anzahl der Kolben: 2
Leistung: 4,0 PS
Nutzleistung: 380 l/min
Garantierter Schallleistungspegel LWA: 97 dB
Gemessener Schallleistungspegel LPA: 93 dB(A)

Air Tank **CE** 1128
Type:OW200B-1/8 V:200L
Ps:8.5bar Tmin: -10°C C:0.5mm
Ph:12.8bar Tmax:+150°C Ea:2.5mm
Year: 2022 S/N:
Std:2014/29/EU EN 286-1

EINLEITUNG

Der Kompressor erfüllt die Anforderungen von Artikel 18 Absatz 1 Punkte 1 und 2a der Verordnung des Wirtschaftsministers vom 23. Dezember 2005 über grundlegende Anforderungen an einfache Druckbehälter sowie der Richtlinie 2009/105/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. September 2009 über einfache Druckbehälter.

Der GEKO-Ölkompessor ist ein Gerät zum Verdichten von Luft in einem Tank, der Teil des Kompressors ist. Druckluft kann zum Antrieb verschiedener Geräte und Maschinen verwendet werden, z. B. zum Abdichten, Schmieren, Nähen, Nageln, Reinigen, Blasen, gelegentlichen Sprühen und Aufpumpen von Pkw- und Lkw-Reifen.

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTS. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf, da Sie die darin enthaltenen Informationen jederzeit benötigen könnten. Geben Sie sie auch bei Weiterverkauf oder Nutzerwechsel mit der Maschine weiter.

WARNUNG!

Um Verletzungs- und Unfallrisiken zu vermeiden, die Betriebseffizienz zu steigern und vorzeitigen Kompressorausfällen vorzubeugen, Lesen Sie alle mit dem Symbol gekennzeichneten Warn- und Sicherheitshinweise.

Die Nichtbeachtung der folgenden Warn- und Sicherheitshinweise kann zu Stromschlag, Brand, Explosion und/oder schweren Verletzungen führen.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR DEN EINSATZ VON ÖLKOMPRESSOREN:

Verwenden Sie den Kompressor bestimmungsgemäß und gemäß den in dieser Anleitung angegebenen Anforderungen. Beachten Sie beim Betrieb des Kompressors die Sicherheitsvorschriften für den Umgang mit Druckgeräten, die Sicherheitsvorschriften für elektrische Geräte und die Brandschutzbestimmungen.

WARNUNG! Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder befolgen die Bedienungsanleitung.

*** Arbeitssicherheit.**

- a) Der Kompressor darf nur an geeigneten Orten (gut belüftet, mit einer Umgebungstemperatur zwischen +5 °C und +40 °C) verwendet werden und muss auf einer ebenen, stabilen Fläche betrieben werden, um eine ausreichende Schmierung zu gewährleisten.
- b) Der Arbeitsbereich muss aufgeräumt und gut beleuchtet sein. Unordnung und schlechte Beleuchtung können Unfälle verursachen.
- c) Der Kompressor darf keinen Stößen, Staub, Schmutz oder Chemikalien ausgesetzt werden. Regelmäßige Wartungen sind durchzuführen.

*** Brandschutz**

a) Verwenden Sie den Kompressor nicht in Bereichen mit hohem Brandrisiko oder in Umgebungen mit erhöhter Explosionsgefahr, z. B. in Umgebungen mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen.

Die vom Kompressor angesaugte Luft muss frei von anderen Gasen und/oder Dämpfen sein, da diese sich im Kompressor entzünden oder explodieren können.

b) Platzieren Sie keine brennbaren Gegenstände, Textilien oder Nylonmaterialien in der Nähe oder auf dem Kompressor. Halten Sie während des Betriebs mindestens 1 Meter Abstand von einer Gebäudewand oder anderen Geräten.

c) Decken Sie den Kompressor während des Betriebs (z. B. bei Regen) oder kurz nach dem Abschalten, wenn er heiß ist, nicht dicht ab. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie den Kompressor in einem geschlossenen Raum lagern.

d) Sollte der Kompressor Feuer fangen, gießen Sie kein Wasser direkt darauf, um das Feuer zu löschen. Verwenden Sie einen speziellen Feuerlöscher, der für das Löschen von Bränden elektrischer Geräte und Öl geeignet ist.

*** Elektrische Sicherheit**

a) Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch Netzkabel und Stecker auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker. Lassen Sie ein beschädigtes Netzkabel umgehend von einem autorisierten Servicecenter oder einer qualifizierten Fachkraft austauschen, um Gefahren zu vermeiden.

b) Der elektrische Anschluss an die Stromversorgung muss von einer qualifizierten Fachkraft gemäß IEC 60364-1 erfolgen. Das Gerät muss über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit einem Nennstrom von höchstens 30 mA versorgt werden.

c) Das Gerät muss geerdet sein. Im Falle einer Störung oder Fehlfunktion bietet die Erdung dem Strom den geringsten Widerstand und verringert so das Risiko eines Stromschlags. Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose eingesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und gemäß den örtlichen Vorschriften und Normen geerdet ist. Die Nennspannung (V/Hz) des Geräts muss mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmen. Verändern Sie den mitgelieferten Stecker nicht. Sollte die Steckdose nicht passen, muss der Anschluss an das Stromnetz von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden. Verwenden Sie keine Netzteile.

d) Bedienen Sie den Kompressor nicht mit nassen Händen. Verwenden Sie den Kompressor nicht bei Nässe, Regen oder Schnee. Unsachgemäßer Umgang mit dem Kompressor kann zu Stromschlägen führen.

e) Behandeln Sie das Netzkabel sorgfältig. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Geräts. Schützen Sie das Netzkabel vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.

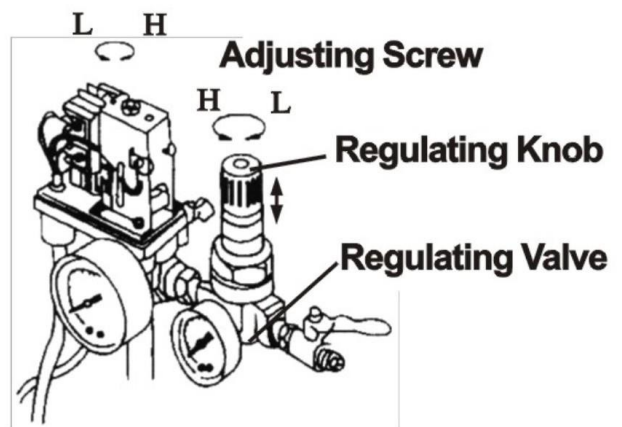
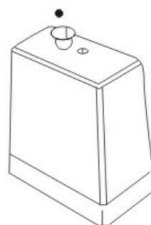
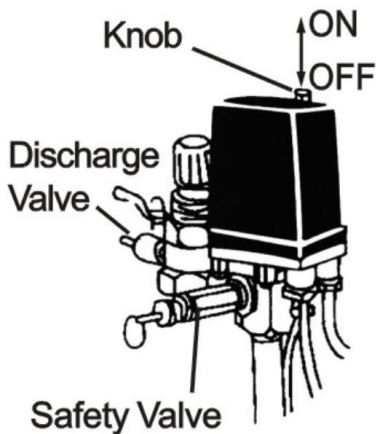
f) Verwenden Sie ausschließlich Verlängerungskabel mit dreiadrigem Kabel und geerdetem Stecker. Überprüfen Sie das Verlängerungskabel auf Beschädigungen und ersetzen Sie es umgehend. Das Verlängerungskabel sollte für 16 A bei 230 V ausgelegt sein. Wickeln Sie das Verlängerungskabel immer vollständig von der Kabeltrommel ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.

*** Persönliche Sicherheit**

a) Reparaturen, Anschlüsse und Wartungen des Kompressors dürfen nur von Personen mit entsprechender Ausbildung und Autorisierung durchgeführt werden. Versuchen Sie nicht, die Konstruktion des Kompressors eigenmächtig zu verändern. Solche Handlungen können nicht nur die Leistung und Lebensdauer beeinträchtigen, sondern auch zu gefährlichen Situationen und schweren Verletzungen führen.

- b) Bohren oder verformen Sie den Druckbehälter nicht. Bei Undichtigkeiten aufgrund von Beschädigung oder Korrosion muss der Behälter ausgetauscht werden. Reparaturen oder Modifikationen dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden.
- c) Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den technischen Zustand des Kompressors, insbesondere des Kabels, des Anschlusssteckers und des Druckbehälters. Verwenden Sie kein Gerät, das technisch nicht funktionsfähig ist.
- d) Prüfen Sie vor dem Starten des Kompressors stets, ob sich die richtige Ölmenge im Kompressorgehäuse befindet. Die transparente Inspektionskappe im Kompressorgehäuse dient zur Kontrolle des Ölstands. Der Betrieb ohne Öl kann das Gerät beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen.
- e) Betreiben Sie den Kompressor niemals ohne Luftfilter. Verwenden Sie den Kompressor nicht mit entferntem Filter oder verunreinigtem Element.
- f) Seien Sie proaktiv, achten Sie auf Ihre Handlungen und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Schon ein Moment der Unachtsamkeit während der Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- g) Stellen oder setzen Sie sich nicht auf den Kompressor, da dies das Gerät beschädigen oder eine Gefahrensituation verursachen kann.
- h) Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Starten des Geräts. Stellen Sie immer sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.
Es ist unbedingt erforderlich, die ordnungsgemäße Funktion des Schalters zu überprüfen.
- i) Bewegen Sie den Kompressor nicht, während er an das Stromnetz angeschlossen oder mit Druckluft gefüllt ist. Trennen Sie ihn immer vom Stromnetz und lassen Sie die Luft aus dem Tank ab, bevor Sie ihn bewegen, warten, reinigen, reparieren oder nach Abschluss der Arbeiten.
- j) Tragen Sie während des Betriebs persönliche Schutzausrüstung: Schutzbrille, Gehörschutz, Atemschutz, Handschuhe, Kleidung und Schuhe. Das Tragen der für die jeweilige Arbeit geeigneten Schutzausrüstung verringert das Verletzungsrisiko.
- k) Betreiben Sie den Kompressor niemals ohne alle Schutzvorrichtungen. Stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß installiert sind. Wenn für Wartungs- oder Servicearbeiten Teile der Schutzvorrichtungen entfernt werden müssen, können diese entfernt werden. Denken Sie jedoch daran, sie vor dem Neustart des Geräts wieder anzubringen.
- l) Stecken Sie niemals Finger oder Gegenstände in die Laufradschutzvorrichtung. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- m) Einige Kompressorteile werden während des Betriebs sehr heiß. Berühren Sie niemals Kompressorkopf, -rohre, -zylinder oder -motor, um Verbrennungen zu vermeiden.
- n) Verwenden Sie Werkzeuge, Teile und Zubehör, die für den Betriebsdruck des Kompressors ausgelegt sind. Andernfalls besteht Explosionsgefahr.
- o) Unterbrechen Sie bei der Montage von Druckluftwerkzeugen unbedingt den Luftstrom am Kompressorauslass.
- p) Überwachen Sie den Kompressorbetrieb während des Betriebs stets anhand der Manometer. Lösen Sie niemals Luftschlauchverbindungen, während der Kompressor in Betrieb ist oder sich Druckluft im Kompressor befindet.
- q) Richten Sie den Druckluftstrom niemals auf Menschen, Tiere oder Ihren eigenen Körper, um Unfallgefahren zu vermeiden. Unsachgemäßer Gebrauch des Kompressors kann zu gefährlichen Situationen führen.

- r) Richten Sie den Flüssigkeitsstrahl von an den Kompressor angeschlossenen Druckluftgeräten niemals auf den Kompressor selbst. Die Verwendung von Druckluft für verschiedene zulässige Anwendungen (Aufpumpen, Druckluftwerkzeuge, Lackieren, Reinigen mit wasserbasierten Reinigungsmitteln usw.) erfordert die Kenntnis und Einhaltung der jeweils geltenden Vorschriften.
- s) Schalten Sie den Kompressor nicht durch Ziehen des Netzsteckers aus. Dies kann zu Schäden am Kompressor führen. Schalten Sie das Gerät mit der AUS/EIN-Taste aus.
- t) Vermeiden Sie direkten Körperkontakt mit Motoröl. Bei Hautkontakt gründlich mit Wasser und Seife waschen.
- u) Schalten Sie den Kompressor vor der Reinigung oder Wartung oder wenn Sie ihn unbeaufsichtigt lassen, aus und ziehen Sie den Netzstecker. Entleeren Sie den Luftbehälter immer vor Wartungsarbeiten oder wenn der Kompressor längere Zeit nicht benutzt wird.
- v) Reinigen Sie den Kompressor nicht mit brennbaren Flüssigkeiten, Lösungsmitteln oder durch Abspritzen mit einem Wasserstrahl. Reinigen Sie ihn nur mit einem feuchten Tuch und stellen Sie sicher, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.

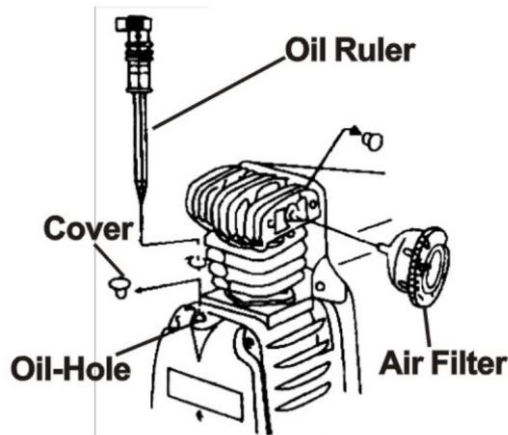


TEILE:

1. Luftfilter
2. Sicherheitsabdeckung
3. Ölverschluss
4. Ölstandsanzeige
5. Druckrohr
6. Luftbehälter
7. Rad x2
8. Griff
9. Schalter
10. Druckschalter
11. Regler
12. Luftauslass x2
13. Regleranzeige
14. Behälteranzeige
15. Überdruckventil
16. Rückschlagventil
17. Ablasshahn

VORBEREITUNG ZUR INBETRIEBNAHME

1. Der Kompressorstandort sollte sauber, trocken und gut belüftet sein.
2. Die Betriebsspannung muss innerhalb von +/- 5 % der Nennspannung liegen.
3. Der Ölstand muss im roten Kreis am Gleichrichter liegen. Es wird empfohlen, Kompressoröl vom Typ SAE oder L-DAB68 unter 10 und SAE10 oder L-DAB68 unter 10 zu verwenden.
4. Öffnen Sie das Auslassventil, drehen Sie den Druckschalterknopf in die Position „Ein“, lassen Sie den Kompressor 10 Minuten lang ohne Last laufen und stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile vor der regelmäßigen Wartung geschmiert sind.



BETRIEB | EINSTELLUNGEN

1. Der Kompressor wird im Normalbetrieb von einem Druckschalter gesteuert. Er kann automatisch stoppen, wenn der Druck auf den Maximalwert steigt, und neu starten, wenn der Druck auf den Minimalwert fällt. Die Druckregelung ist werkseitig auf maximale Betriebssicherheit eingestellt; verändern Sie diese nicht. Nach dem Abstellen des Motors sollte die Druckluft in der Druckleitung über das Ablassventil unter dem Schalter abgelassen werden. Dies ist für den Neustart erforderlich, um Motorschäden zu vermeiden. Der Nenndruck kann durch Drehen der Einstellschraube des Schalters eingestellt werden.
2. Der Druckluftausgangsdruck kann über das Steuerventil eingestellt werden. Heben Sie den Steuerventilknopf an und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um den Druck zu erhöhen.
3. Wenn der Kompressor während des Betriebs gestoppt werden muss, drehen Sie den Druckschalterknopf in die Aus-Position.

VERBESSERUNG DER WERKZEUGLEISTUNG UND VERLÄNGERUNG DER WERKZEUGSTANDZEIT

PRODUKTE	FUNKTION
A. Luftschlauch	A. Liefert Luft an das Werkzeug.
B. Filter	B. Verhindert Schmutz und Kondenswasser, die das Werkzeug oder das Werkstück beschädigen könnten.
C. Regler	C. Stellt den Luftdruck für das Werkzeug ein.
D. Öler	D. Sorgt für automatische Schmierung des pneumatischen Werkzeugs.
E. Verbinder und Stecker	E. Einfaches Anschließen des Werkzeugs an das System.
F. Schlauch	F. Live-Schlauchvergrößerung.
G. Trockner	G. Verhindert die Beschädigung des Werkstücks durch Wasserdampf.
H. Luftregelventil	H. Reguliert präzise den Luftstrom im Werkzeug.

Stellen Sie sicher, dass der Kompressor stabil steht und sich während des Betriebs nicht bewegt. Sollten Sie Instabilität feststellen, korrigieren Sie diese. Befindet sich der Kompressor in größerer Höhe (z. B. auf einem Schrank oder einer Plattform), sichern Sie ihn gegen Herunterfallen. Um eine gute Belüftung und effiziente Motorkühlung zu gewährleisten, sollte der Kompressor mindestens 1 Meter von der Wand entfernt aufgestellt werden.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bewegen Sie den Kompressor vorsichtig. Kippen Sie ihn nicht um und heben Sie ihn nicht mit Seilen, Haken usw. an. Setzen Sie die Kunststoffkappe, die Ölstandsschraube oder die entsprechende Schraube wieder ein, die im Handbuch enthalten ist. Prüfen Sie, ob der Ölstand am Ölmesstab oder im Schauglas im angegebenen Bereich liegt.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Für einphasigen Betrieb wird der Kompressor mit einem geeigneten geerdeten Kabel geliefert. Der Kompressor muss mit einem geerdeten Kabel an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Bei Drehstrom muss der Kompressor von einem Elektriker angeschlossen werden. Drehstromkompressoren werden ohne Stecker geliefert. Ein Elektriker sollte einen passenden Stecker für Drehstrom installieren.

INBETRIEBNAHME

Überprüfen Sie vor dem Start, ob alle Netzkabel richtig angeschlossen sind und die Netzparameter mit dem Typenschild am Kompressor übereinstimmen. Bei Drehstrombetrieb ist darauf zu achten, dass sich der Lüfter in die richtige Richtung dreht. Dies erkennen Sie daran, dass sich der Antriebsriemen in Pfeilrichtung dreht. Drehen Sie den Schalter wie in Abb. 15 gezeigt auf Position „0“. Schließen Sie anschließend den Netzstecker an die Stromquelle an. Stellen Sie anschließend den Schalter auf Position „I“. Der Kompressor arbeitet vollautomatisch und wird von einem Drucksensor gesteuert. Dieser schaltet den Kompressor ab, sobald der Maximaldruck im Tank erreicht ist. Er schaltet sich automatisch ein, sobald der Minimaldruck im Tank erreicht ist. Die Differenz zwischen Maximal- und Minimaldruck beträgt 2 bar (29 psi). Nachdem Sie den Kompressor an die Stromversorgung angeschlossen haben, stellen Sie den Maximaldruck im Tank ein und beobachten Sie das Kompressorverhalten.

WARNUNG! Einige Kompressorteile können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Vermeiden Sie Berührungen, um Verbrennungen zu vermeiden. Der Kompressormotor ist mit einer automatischen Überhitzungsabschaltung ausgestattet. Sollte der Motor aufgrund von Überhitzung automatisch abschalten, warten Sie einige Minuten und betätigen Sie anschließend manuell den Thermoschalter.

DRUCKEINSTELLUNG

In vielen Betriebssituationen ist ein Betrieb mit maximalem Tankdruck nicht erforderlich. Hierzu ist der Kompressor mit einem Druckminderer ausgestattet, dessen korrekte Einstellung eine Anpassung des Tankdrucks ermöglicht.

Zu diesem Zweck ist der Kompressor mit einem Druckminderer ausgestattet. Durch die richtige Einstellung können Sie den Druck im Tank regulieren. Ziehen Sie den Knopf nach oben und stellen Sie den Druck ein, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, um den Druck zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern. Sobald der gewünschte Druck erreicht ist, arretieren Sie den Knopf, indem Sie ihn nach unten drücken.

HINWEIS: In manchen Fällen ist der Knopf nicht arretiert. In diesem Fall müssen Sie nur den Druck einstellen.

WARTUNG

Stellen Sie vor Wartungsarbeiten Folgendes sicher:

- Der Hauptschalter steht auf „0“.
- Der Druckschalter und der Bedienknopf stehen auf „0“
- Der Tank ist drucklos.

Es wird empfohlen, alle 50 Betriebsstunden die Filtereinheit zu zerlegen und den Luftfilter mit Druckluft zu reinigen. Es wird außerdem empfohlen, den Filter mindestens einmal in sauberer Umgebung und häufiger in verschmutzter Umgebung auszutauschen. Während des Betriebs gleicht der Kompressor das im Tank angesammelte Wasser aus. Entleeren Sie den Tank mindestens einmal pro Woche. Seien Sie dabei vorsichtig, da der Druck im Tank erheblich sein kann. Der empfohlene Druck für diesen Vorgang beträgt maximal 1–2 bar. Kondensat von ölgeschmierten Kompressoren darf nicht in die Kanalisation abgelassen werden, da es Öl enthält.

WASSER

Der Kompressortank ist mit einem Ablassventil ausgestattet. Entleeren Sie den Tank regelmäßig über das Ablassventil an der Tankunterseite. Öffnen Sie das Ventil, lassen Sie das Wasser ab und schließen Sie es wieder. Ähnliche Wartungsarbeiten sollten auch am Kühler und am Druckregler durchgeführt werden.

INSPEKTION

Der Kompressortank kann innen durch die Schaugläser überprüft werden. Diese Inspektion sollte mit einer Sonde durchgeführt werden, die den Tankinnenraum durch das Schauglas beleuchtet.

ÖLWECHSEL

Der Kompressor wird mit SAE 5W50-Öl geschmiert. Ein vollständiger Ölwechsel wird nach den ersten 100 Betriebsstunden empfohlen. Die Schallschutzabdeckung sollte entfernt werden. Schrauben Sie anschließend die Ölablassschraube (Schraube) heraus und warten Sie, bis das gesamte Öl abgelassen ist. Setzen Sie die Schraube dann wieder ein. Neues Öl wird durch die obere Öffnung eingefüllt. Das Öl wird bis zum entsprechenden Stand am Schauglas oder am Ölmesstab nachgefüllt. Der Ölstand ist wöchentlich zu kontrollieren und bei niedrigem Ölstand nachzufüllen. Es ist SAE 5W50-Öl zu verwenden; es hat den Vorteil, dass es im Winter und Sommer die gleichen Eigenschaften behält. Altöl ist zu entsorgen.

MÖGLICHE STÖRUNGEN UND FEHLERBEHEBUNG

1. Druckverlust durch das Ventil.

Dieses Problem kann durch ein loses Ventil verursacht werden. Um das Problem zu beheben, den Tank drucklos machen, den Sechskantventilkopf abschrauben, alle Teile reinigen und anschließend wieder einbauen.

2. Kompressor startet nicht

Wenn Sie Probleme beim Starten des Kompressors haben, überprüfen Sie Folgendes:

- Übereinstimmen die Parameter der Stromversorgung des Kompressors mit denen auf dem Typenschild,
- hat das Verlängerungskabel die richtigen Parameter,
- ist die Temperatur nicht zu niedrig (unter 0 °C),
- ist der Thermoschutzschalter aktiviert
- ist der Ölstand ausreichend
- ist das Stromnetz mit Strom versorgt?

3. Kompressor schaltet nicht ab:

Wenn der Kompressor nach Erreichen des Maximaldrucks nicht abschaltet und das Sicherheitsventil aktiviert ist, wenden Sie sich an den Kundendienst.

WICHTIG

- Lösen Sie keine Schrauben, während der Tank unter Druck steht. Bohren, schweißen oder verformen Sie den Lufttank nicht.
- Führen Sie keine Arbeiten am Kompressor durch, während dieser an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Die Betriebstemperatur des Kompressors liegt zwischen 0 °C und +35 °C.
- Richten Sie keinen Wasserstrahl oder andere Flüssigkeiten auf den Kompressor.
- Lagern Sie keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Kompressors. Stellen Sie den Druckschalter während der Lagerung auf die Position „0“.
- Richten Sie den Luftstrom nicht auf Personen oder Tiere
- Transportieren Sie den Kompressor nicht unter Druck.
- Seien Sie vorsichtig mit einigen Teilen des Kompressors, da diese hohe Temperaturen erreichen können
- Transportieren Sie den Kompressor, indem Sie ihn am dafür vorgesehenen Griff ziehen
- Halten Sie Kinder und Tiere vom laufenden Kompressor fern.
- Beim Lackieren mit einem Kompressor sollten Sie:
 - im Freien, fern von offenem Feuer und in gut belüfteten Räumen lackieren.
 - Schutzkleidung (Gesichtsmaske, Schutzbrille usw.) tragen.
- Wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, lassen Sie das erforderliche Teil von einem Servicecenter austauschen. Wird der Kompressor während des Betriebs auf einem Regal oder über dem Boden platziert, muss er ordnungsgemäß gegen Herunterfallen gesichert werden.
- Stecken Sie keine Gegenstände oder Hände in die Schutzabdeckung, um Unfälle oder Schäden am Kompressor zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Kompressor nach Gebrauch immer vom Stromnetz ab.

LAGERUNG

Der Kompressor sollte trocken und witterungsgeschützt bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 45 °C gelagert werden. Bei längerer Lagerung sollte er abgedeckt werden, um ihn vor Staub zu schützen. Nach längeren Stillstandszeiten ist das Öl durch neues zu ersetzen. Verwenden Sie hochwertige Schnellverschluss-Druckkupplungen. Bei Beschädigung sind diese durch neue, für diesen Kompressortyp geeignete Kupplungen zu ersetzen. GEKO behält sich Änderungen und Modifikationen ohne vorherige Ankündigung vor.

BETRIEBSANLEITUNG DES BEHÄLTERS

Der Druckbehälter dient der Speicherung von Druckluft und sollte überwiegend im statischen Betrieb betrieben werden. Die ordnungsgemäße Verwendung des Behälters ist für die Sicherheit unerlässlich. Daher sollte der Benutzer wie folgt vorgehen:

1. Betreiben Sie den Behälter ordnungsgemäß innerhalb der vom Hersteller auf dem Typenschild und im Prüfbericht angegebenen Druck- und Temperaturgrenzen. Dieser ist sorgfältig aufzubewahren.
2. Schweißen Sie keine Teile unter Druck.
3. Stellen Sie sicher, dass der Behälter mit ausreichend funktionsfähigen Sicherheits- und Kontrolleinrichtungen ausgestattet ist. Ersetzen Sie diese gegebenenfalls nach Zustimmung des Herstellers durch neue gleichwertige Einrichtungen. Besonders wichtig ist das Sicherheitsventil, das direkt am Behälter ohne Zwischenschaltung installiert werden muss. Die Durchflusskapazität sollte größer sein als die des Lufteinlasses und auf einen Druck von 9 bar eingestellt und abgedichtet sein. Das Manometer, das einen gefährlichen Wert anzeigt, sollte rot markiert sein.
4. Vermeiden Sie nach Möglichkeit den Betrieb des Tanks in schlecht belüfteten Räumen. Stellen Sie den Tank nicht in der Nähe von Wärmequellen oder brennbaren Stoffen auf.
5. Versehen Sie den Tank mit einem Schwingungsdämpfer, um Ermüdungsrisse durch Tankvibrationen während des Betriebs zu vermeiden. Befestigen Sie den Tank oder darauf montierte Teile nicht am Boden oder anderen festen Strukturen.
6. Korrosionsschutz: Je nach Betriebsbedingungen kann sich Kondensat im Tank ansammeln und muss täglich abgelassen werden. Dies kann manuell durch Öffnen des Ablasshahns oder mithilfe eines automatischen Kondensatablasses erfolgen, falls dieser am Tank installiert ist.
7. Zur Wartung: Der Benutzer oder ein Fachmann des technischen Supports sollte den Tank jährlich auf Kondensation im Inneren und eine Sichtprüfung des äußeren Zustands des Tanks durchführen.
8. Bei Verwendung des Tanks mit einem ölfreien Kompressor, in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder unter ungünstigen Bedingungen (unzureichende Belüftung, aggressive Medien) sind diese Kontrollen häufiger durchzuführen. Die erforderlichen Kontrollen sind gemäß den geltenden Gesetzen und Normen des Einsatzlandes durchzuführen. Handeln Sie vernünftig und umsichtig gemäß den geltenden Vorschriften. **UNBEFUGTES PERSONAL UND UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG DES TANKS SIND STRENGSTENS VERBOTEN.** Der Benutzer ist verpflichtet, die Vorschriften zur Verwendung von Druckgeräten des Einsatzlandes einzuhalten.

Problem	Ursache	Lösung
Der Kompressor startet nicht	Keine Stromversorgung	An das Stromnetz anschließen
	Durchgebrannte Sicherung	Sicherung austauschen
	Der Kompressor ist überhitzt	15 Minuten warten, bis der Kompressor abgekühlt ist
	Beschädigter Druckschalter	Den Kundendienst kontaktieren
Sicherung ausgelöst, plötzlicher Stromausfall im Stromkreis	Falsche Sicherung hat eine Unterbrechung des Stromkreises verursacht	Überprüfen Sie, ob die Sicherung die richtige ist – trennen Sie andere Geräte vom Stromnetz und schließen Sie den Kompressor an einen eigenen Stromkreis an
	Beschädigtes Rückschlagventil oder beschädigter Druckschalter	Den Kundendienst kontaktieren
Der Motor brummt, läuft aber nicht oder läuft im Leerlauf	Niedrige Spannung	Die Spannung mit einem Voltmeter überprüfen (min. 105 V)
	Beschädigter Motor	Den Kundendienst kontaktieren
	Beschädigter Druckschalter oder beschädigtes Rückschlagventil	Den Kundendienst kontaktieren
	Luft im Zylinder	Schalter 15 Sekunden lang auf „Aus“ stellen und dann wieder einschalten
Der Überhitzungsschutz wird ausgelöst	Zu niedrige Spannung	Die Spannung mit einem Voltmeter überprüfen (min. 105 V)
	Verstopfter Luftfilter	Den Filter reinigen
	Schlechte Belüftung des Raums, zu hohe Temperatur	Den Kompressor in einem gut belüfteten Raum aufstellen
Der Druck sinkt, wenn der Kompressor ausgeschaltet ist	Schlecht angeschlossene Werkzeuge oder Schläuche, beschädigte Schläuche	Überprüfen, wo die Leckage ist, und diese Stellen mit Isolierband abdichten
	Offenes Ablassventil	Das Ventil schließen
	Nicht festgezogenes Rückschlagventil	Ventil überprüfen und reinigen, dann fest anziehen. Bei Bedarf ersetzen
Große Menge an Feuchtigkeit im Lufttank	Zu viel Wasser im Tank	Den Tank entleeren
	Hohe Luftfeuchtigkeit in der Umgebung	Den Kompressor an einen Ort mit geringerer Luftfeuchtigkeit bringen
Der Kompressor läuft ununterbrochen	Verstopfter Filter	Den Filter reinigen oder ersetzen
	Beschädigter Druckschalter	Den Druckschalter austauschen
	Zu hoher Luftverbrauch	Der Kompressor ist für die verwendeten Werkzeuge ungeeignet
Der Kompressor vibriert	Lockere Befestigungsschrauben	Die Schrauben festziehen
	Beschädigte Gummiauflage	Die Unterlage austauschen
	Niedriger Ölstand	Öl nachfüllen
Die Luftleistung ist geringer als erforderlich	Offenes Ablassventil	Das Ventil schließen



Die letzten zwei Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 22

EG-Konformitätserklärung

GEKO Sp. z o.o. Sp. k., Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500
Radomsko erklärt hiermit voll verantwortlich, dass:

Ölkompressor 100L
Typ: G80330, Modell: W-0.36/8

Entspricht den Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates:

2006/42/EG vom 17. Mai 2006 über Maschinen, 2014/35/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt, 2014/30/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit, 2005/88/EG vom 8. Mai 2005 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über umweltbelastende Geräuschemission von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Anlagen

sowie den Normen EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018,
EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012,
EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
ist identisch mit dem in der EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. ISETC.001920200713
vom 3. Juni 2020 beschriebenen Muster. Ausgestellt von ISET Srl Unipersonale, Via

Donatori del Sangue, 9
46024 - Moglia (MN), Italien
Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963
E-Mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com
Kennnummer der benannten Stelle: 0865

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung
des Herstellers geändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk
Nachname, Vorname und Position der
bevollmächtigten Person



Die letzten zwei Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 22

EG-Konformitätserklärung

GEKO Sp. z o.o. Sp. k., Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500
Radomsko erklärt hiermit voll verantwortlich, dass:

Behälter für Ölkompressor
Ölkompressor 100L G80330
Seriennummer 771811-771910, Typ: OW200B-1/8

Entspricht den Anforderungen der Richtlinie 2014/29/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung einfacher Druckbehälter auf dem Markt und der Norm EN 286-1:2001. Identisch mit dem Muster der EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. SPVMB.0010 vom 22. Juni 2022, ausgestellt von EUROCERT SA, Chlois e Likovrisis 89, Metamorfofi 144 52, Attikis, Athen, Griechenland
Tel.: +30 210 6252495, Fax: +30 210 6203018
E-Mail: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr
Kennnummer der benannten Stelle: 1128

Herstellungsdatum: 2022
Fassungsvermögen: 100 l
Maximaler Pressdruck PS: 8,5 bar
Maximaler Betriebsdruck PH: 12,8 bar
Angewandte Konformitätsbewertung: EU-Baumusterprüfung - Modul C1

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers geändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk
Nachname, Vorname und Position der
bevollmächtigten Person



Die letzten zwei Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 22

EG-Konformitätserklärung

GEKO Sp. z o.o. Sp. k., Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500
Radomsko erklärt hiermit voll verantwortlich, dass:

Sicherheitsventil für Ölkompressor
Ölkompressor 100L G80330
Ventilmodell: A27X6-8T

Erfüllt die Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates:
2014/68/EU vom 15. Mai 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der
Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt und die Norm
EN ISO 4126-1:2013. Das Gerät ist identisch mit dem Muster, das Gegenstand der EG-
Baumusterprüfbescheinigung Nr. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 vom 30. Juli
2019 ist. Ausgestellt von der TÜV SÜD Industrie Service GmbH,
Westendstraße 199, 80686 München
Land: Deutschland, Telefon: +49 (0) 89 57910, Fax: +49 (0) 89 57912157
E-Mail: info@tuev-sued.de, Website: www.tuev-sued.de
Nummer der benannten Stelle: 0036

Angewandte Konformitätsbewertung: EU-Baumuster Prüfung - Modul B
Betriebsdruck PS: 0,8 MPa

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung
des Herstellers geändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk
Nachname, Vorname und Position der
bevollmächtigten Person



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Λιπαντικός αεροσυμπιεστής 100L

Τύπος: G80330, μοντέλο: W-0.36/8



Παραγωγή για
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3
97-500 Ραντόμσκο
www.geko.pl

Πριν από την πρώτη χρήση, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης. Η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες που είναι απαραίτητες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία, καθώς και η κατανόηση όλων των κινδύνων που μπορεί να προκύψουν κατά τη λειτουργία της συσκευής, είναι ευθύνη του χρήστη.





ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Πληροφορίες για τους χρήστες σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (ισχύει για οικιακά)

Το σύμβολο που εμφανίζεται στα προϊόντα ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι οι ελαττωματικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα.

Η σωστή απόρριψη, επαναχρησιμοποίηση ή ανακύκλωση εξαρτημάτων απαιτεί τη μεταφορά της συσκευής σε εξειδικευμένο σημείο συλλογής, όπου θα γίνεται δεκτή δωρεάν. Πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία των σημείων συλλογής αποβλήτων εξοπλισμού διατίθενται από τις τοπικές αρχές.

Η σωστή απόρριψη αυτής της συσκευής σας επιτρέπει να εξοικονομείτε πολύτιμους πόρους και να αποφεύγετε τις αρνητικές επιπτώσεις στην υγεία και το περιβάλλον, οι οποίες μπορεί να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό αποβλήτων.

Η ακατάλληλη απόρριψη αποβλήτων υπόκειται σε κυρώσεις σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς περί ηλεκτρικών συσκευών. Εάν χρειάζεται να απορρίψετε ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο πωλητή ή προμηθευτή σας, ο οποίος θα σας παράσχει περισσότερες πληροφορίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στις οδηγίες έχουν ενδεικτικό χαρακτήρα και μπορεί να διαφέρουν από το αγορασθέν προϊόν. Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για αξίωση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Χωρητικότητα 100L

Μέγιστη πίεση λειτουργίας 8,5BAR

Ονομαστική τάση 230V, 50Hz

Αριθμός εμβόλων 2

Ισχύς 4,0HP

Ωφέλιμη χωρητικότητα 380L/MIN

Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος LWA: 97 dB

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος LPA: 93 dB(A)

Air Tank **CE** 1128
Type:OW200B-1/8 V:200L
Ps:8.5bar Tmin: -10°C C:0.5mm
Ph:12.8bar Tmax:+150°C Ea:2.5mm
Year: 2022 S/N:
Std:2014/29/EU EN 286-1

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο συμπιεστής πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 18, παράγραφος 1, σημεία 1 και 2α του Κανονισμού του Υπουργού Οικονομίας της 23ης Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με τις βασικές απαιτήσεις για απλά δοχεία πίεσης, και της Οδηγίας 2009/105/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, σχετικά με τα απλά δοχεία πίεσης.

Ο συμπιεστής λαδιού GEKO είναι μια συσκευή σχεδιασμένη για τη συμπίεση αέρα σε μια δεξαμενή, η οποία αποτελεί μέρος του συμπιεστή. Ο πεπιεσμένος αέρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την κίνηση διαφόρων τύπων συσκευών και μηχανημάτων, όπως σφράγιση, λίπανση, ραφή, καρφί, καθαρισμό, φύσημα, περιστασιακό ψεκασμό και φούσκωμα ελαστικών επιβατικών αυτοκινήτων και φορτηγών.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά, καθώς ενδέχεται να χρειαστεί να ανατρέξετε στις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό ανά πάσα στιγμή. Θα πρέπει επίσης να το παραδώσετε μαζί με το μηχάνημα σε περίπτωση μεταπώλησης ή αλλαγής χρήστη.

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού και ατυχημάτων, καθώς και για να αυξήσετε την απόδοση λειτουργίας και να αποτρέψετε την πρόωρη βλάβη του συμπιεστή,

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας που σημειώνονται με το σύμβολο.

Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών ασφαλείας που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, έκρηξη ή/και σοβαρό τραυματισμό.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΠΙΕΣΤΩΝ ΛΑΔΙΟΥ:

Χρησιμοποιήστε τον συμπιεστή σωστά για τον προβλεπόμενο σκοπό του και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Κατά τη λειτουργία του συμπιεστή, τηρήστε τις απαιτήσεις ασφαλείας για την εργασία με εξοπλισμό υπό πίεση, τις απαιτήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικό εξοπλισμό και την πυρασφάλεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτός ο εξοπλισμός δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εκτός εάν επιβλέπονται ή σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται από άτομα υπεύθυνα για την ασφάλειά τους.

* Ασφάλεια στον χώρο εργασίας.

α) Ο συμπιεστής πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε κατάλληλες τοποθεσίες (καλά αεριζόμενους, με θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ +5°C και +40°C) και πρέπει να λειτουργεί σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια για να εξασφαλίζεται επαρκής λίπανση. β) Ο χώρος εργασίας πρέπει να διατηρείται τακτοποιημένος και καλά φωτισμένος. Η ακαταστασία και ο κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.

γ) Ο συμπιεστής δεν πρέπει να εκτίθεται σε χτυπήματα, σκόνη, βρωμιά ή χημικά. Θα πρέπει να πραγματοποιείται περιοδική συντήρηση.

*** Πυρασφάλεια**

α) Μην χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή σε περιοχές με υψηλό κίνδυνο πυρκαγιάς ή σε περιβάλλοντα με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, όπως αυτά που περιέχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς.

Ο αέρας που αναρροφάται από τον συμπιεστή πρέπει να είναι απαλλαγμένος από άλλα αέρια ή/και ατμούς, καθώς αυτά μπορεί να αναφλεγούν ή να εκραγούν στον συμπιεστή.

β) Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα, υφάσματα ή νάιλον υλικά κοντά ή πάνω στον συμπιεστή. Κατά τη λειτουργία, τοποθετήστε τον συμπιεστή σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από τον τοίχο ενός κτιρίου ή άλλο εξοπλισμό.

γ) Μην καλύπτετε ή προστατεύετε ερμητικά τον συμπιεστή ενώ λειτουργεί (π.χ. κατά τη διάρκεια βροχής) ή λίγο μετά το σβήσιμο του όταν είναι ζεστός. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν αποθηκεύσετε τον συμπιεστή σε κλειστό χώρο.

δ) Εάν ο συμπιεστής πιάσει φωτιά, μην ρίχνετε νερό απευθείας πάνω του για να σβήσετε τη φωτιά. Χρησιμοποιήστε έναν ειδικό πυροσβεστήρα σχεδιασμένο για την κατάσβεση ηλεκτρικού εξοπλισμού και πυρκαγιών πετρελαίου.

*** Ηλεκτρική Ασφάλεια**

α) Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και το φισ για ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ή φισ. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, αναθέστε την άμεση αντικατάστασή του σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή σε εξειδικευμένο άτομο για την αποφυγή κινδύνου.

β) Η ηλεκτρική σύνδεση στην παροχή ρεύματος πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο άτομο και να συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 60364-1. Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται μέσω μιας διάταξης διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA.

γ) Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη. Εάν παρουσιαστεί σφάλμα ή δυσλειτουργία, η γείωση παρέχει μια διαδρομή ελάχιστης αντίστασης για το ηλεκτρικό ρεύμα για τη μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας. Το φισ πρέπει να συνδεθεί σε κατάλληλη πρίζα που είναι σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και πρότυπα. Η ονομαστική τάση (V/Hz) της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την τοπική τάση του ηλεκτρικού συστήματος. Μην τροποποιείτε το φισ που παρέχεται με τη συσκευή. Εάν η πρίζα δεν ταιριάζει, η σύνδεση στο δίκτυο πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς ρεύματος.

δ) Μην λειτουργείτε τον συμπιεστή με βρεγμένα χέρια. Μην χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή όταν είναι βρεγμένος ή σε βροχή ή χιόνι. Ο ακατάλληλος χειρισμός του συμπιεστή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

ε) Προσέξτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε το εργαλείο, να το τραβάτε ή να το αποσυνδέετε από την πρίζα. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη.

στ) Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης με καλώδιο τριών συρμάτων και γειωμένο φισ. Ελέγξτε το καλώδιο επέκτασης για τυχόν ζημιές και αντικαταστήστε το αμέσως. Το καλώδιο επέκτασης πρέπει να έχει ονομαστική τιμή 16A στα 230V. Ξετυλίξτε πάντα το καλώδιο επέκτασης εντελώς από το τύμπανο του καλωδίου για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.

*** Προσωπική ασφάλεια**

α) Οι επισκευές, οι συνδέσεις και η συντήρηση του συμπιεστή επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από άτομα με εξειδικευμένη εκπαίδευση και κατάλληλες εξουσιοδοτήσεις. Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε ανεξάρτητα τον σχεδιασμό του συμπιεστή. Τέτοιες ενέργειες ενδέχεται όχι μόνο να επηρεάσουν αρνητικά την απόδοση και τη διάρκεια ζωής του, αλλά μπορούν επίσης να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστάσεις και σοβαρούς τραυματισμούς.

- β) Μην τρυπάτε ή παραμορφώνετε τη δεξαμενή πίεσης. Εάν υπάρχει διαρροή λόγω ζημιάς ή διάβρωσης, η δεξαμενή πρέπει να αντικατασταθεί. Οποιοσδήποτε επισκευές ή τροποποιήσεις μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από ειδικούς.
- γ) Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε την τεχνική κατάσταση του συμπιεστή, ιδιαίτερα το καλώδιο, το βύσμα σύνδεσης και την τεχνική κατάσταση της δεξαμενής πίεσης. Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που δεν είναι τεχνικά λειτουργική.
- δ) Πριν από την εκκίνηση του συμπιεστή, ελέγχετε πάντα ότι υπάρχει η σωστή ποσότητα λαδιού στο περίβλημα του συμπιεστή. Το διαφανές καπάκι ελέγχου που βρίσκεται στο περίβλημα του συμπιεστή χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της στάθμης λαδιού. Η λειτουργία χωρίς λάδι μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή και να ακυρώσει την εγγύηση.
- ε) Ποτέ μην λειτουργείτε τον συμπιεστή χωρίς φίλτρο αέρα. Μην χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή με αφαιρεμένο φίλτρο ή μολυσμένο στοιχείο.
- στ) Να είστε προνοητικοί, να προσέχετε τι κάνετε και να επιδεικνύετε κοινή λογική κατά τη χρήση της συσκευής. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά την εργασία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- ζ) Μην στέκεστε ή κάθεστε πάνω στον συμπιεστή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή ή να δημιουργήσει μια επικίνδυνη κατάσταση.
- η) Αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση της συσκευής. Βεβαιωθείτε πάντα ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν εισάγετε το φως στην πρίζα. Είναι απαραίτητο να ελέγξετε τη σωστή λειτουργία του διακόπτη.
- ι) Μην μετακινείτε τον συμπιεστή ενώ είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο ή γεμάτος με πεπιεσμένο αέρα. Πάντα να τον αποσυνδέετε από το δίκτυο και να απελευθερώνετε τον αέρα από τη δεξαμενή πριν από τη μετακίνηση, τη συντήρηση, τον καθαρισμό, την επισκευή και μετά την ολοκλήρωση της εργασίας.
- ι) Να φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό κατά τη λειτουργία: γυαλιά ασφαλείας, προστασία ακοής, προστασία αναπνοής, γάντια, ρούχα και υποδήματα. Η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού κατάλληλου για τον τύπο εργασίας που εκτελείται μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- κ) Ποτέ μην λειτουργείτε τον συμπιεστή χωρίς όλα τα προστατευτικά στη θέση τους. Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά εγκατεστημένα. Εάν οι εργασίες συντήρησης ή σέρβις απαιτούν την αφαίρεση εξαρτημάτων των προστατευτικών, μπορούν να αφαιρεθούν, αλλά θυμηθείτε να τα επανεγκαταστήσετε πριν επανεκκινήσετε τη μονάδα.
- ι) Ποτέ μην εισάγετε τα δάχτυλά σας ή οποιαδήποτε αντικείμενα στο προστατευτικό της φτερωτής. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από τα κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να μπλεχτούν στα κινούμενα μέρη.
- ιγ) Ορισμένα μέρη του συμπιεστή θερμαίνονται πολύ κατά τη λειτουργία. Για να αποφύγετε εγκαύματα, μην αγγίζετε ποτέ την κεφαλή του συμπιεστή, τους σωλήνες, τον κύλινδρο ή τον κινητήρα.
- ν) Χρησιμοποιήστε εργαλεία, εξαρτήματα και αξεσουάρ σχεδιασμένα για χρήση στην πίεση λειτουργίας του συμπιεστή. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- ο) Κατά τη συναρμολόγηση οποιουδήποτε πνευματικού εργαλείου, είναι απαραίτητο να διακόπτετε τη ροή αέρα στην έξοδο του συμπιεστή.
- π) Κατά τη λειτουργία, παρακολουθείτε πάντα τη λειτουργία του συμπιεστή χρησιμοποιώντας τα μανόμετρα. Ποτέ μην χαλαρώνετε τις συνδέσεις των σωλήνων αέρα ενώ ο συμπιεστής λειτουργεί ή εάν υπάρχει πεπιεσμένος αέρας μέσα στον συμπιεστή.
- ιζ) Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ατυχημάτων, ποτέ μην κατευθύνετε το ρεύμα πεπιεσμένου αέρα σε ανθρώπους, ζώα ή το δικό σας σώμα. Η ακατάλληλη χρήση του συμπιεστή μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

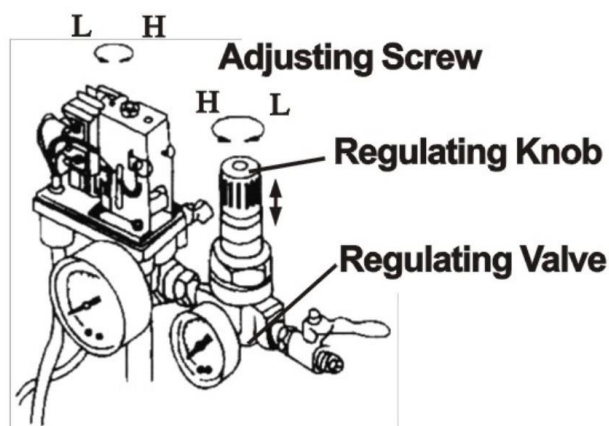
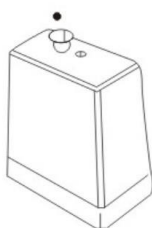
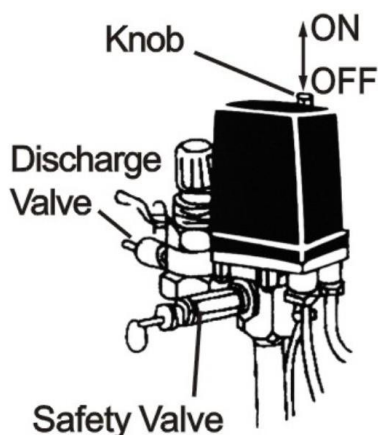
ρ) Ποτέ μην κατευθύνετε το πίδακα υγρού που ψεκάζεται από πνευματικές συσκευές συνδεδεμένες στον συμπιεστή προς τον ίδιο τον συμπιεστή. Η χρήση πεπιεσμένου αέρα για διάφορες επιτρεπόμενες εφαρμογές (φούσκωμα, πνευματικά εργαλεία, βαφή, καθαρισμός με απορρυπαντικά με βάση το νερό, κ.λπ.) απαιτεί γνώση και συμμόρφωση με τους ισχύοντες κανονισμούς για κάθε συγκεκριμένη περίπτωση.

ς) Μην απενεργοποιείτε τον συμπιεστή αποσυνδέοντάς τον από την πρίζα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή. Χρησιμοποιήστε το κουμπί OFF/ON για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

τ) Αποφύγετε την άμεση επαφή του σώματος με το λάδι κινητήρα. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύνετε καλά με σαπούνι και νερό.

υ) Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση του συμπιεστή ή όταν αφήνετε τον συμπιεστή χωρίς επίβλεψη, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Αδειάζετε πάντα τη δεξαμενή αέρα πριν από τη συντήρηση ή όταν ο συμπιεστής δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ν) Μην καθαρίζετε τον συμπιεστή με εύφλεκτα υγρά, διαλύτες ή ψεκάζοντάς τον με πίδακα νερού. Καθαρίζετε μόνο με ένα υγρό πανί, βεβαιώνοντας ότι το φινιρίσμα έχει αφαιρεθεί από την ηλεκτρική πρίζα.

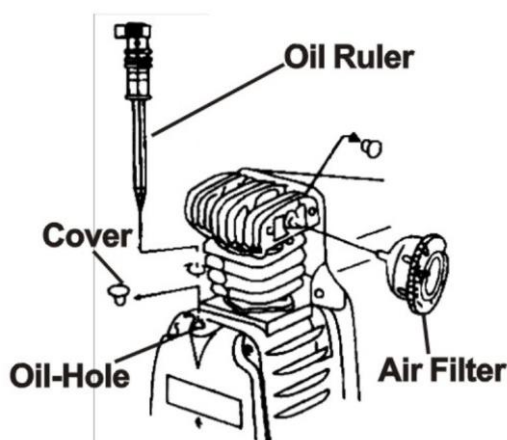


ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ:

1. Φίλτρο αέρα
2. Προστατευτικό κάλυμμα
3. Πώμα λαδιού
4. Γυάλινη ένδειξη στάθμης λαδιού
5. Σωλήνας εκτόνωσης
6. Δοχείο αέρα
7. Τροχός x2
8. Λαβή
9. Διακόπτης
10. Διακόπτης πίεσης
11. Ρυθμιστής
12. Έξοδος αέρα x2
13. Δείκτης ρυθμιστή
14. Δείκτης δεξαμενής
15. Βαλβίδα υπερπίεσης
16. Αντιστροφική βαλβίδα
17. Βρύση εκκένωσης

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΚΚΙΝΗΣΗ

1. Η θέση του συμπιεστή πρέπει να είναι καθαρή, στεγνή και καλά αεριζόμενη.
2. Διατηρήστε την τάση λειτουργίας εντός $\pm 5\%$ της ονομαστικής τάσης.
3. Διατηρήστε τη στάθμη λαδιού στον κόκκινο κύκλο του ισιατήρα. Συνιστάται η χρήση λαδιού συμπιεστή SAE ή L-DAB68 κάτω από 10 και SAE10 ή L-DAB68 κάτω από 10.
4. Ανοίξτε τη βαλβίδα εξαγωγής, γυρίστε το κουμπί του διακόπτη πίεσης στη θέση on, αφήστε τον συμπιεστή να λειτουργήσει για 10 λεπτά χωρίς φορτίο και βεβαιωθείτε ότι τα κινούμενα μέρη λιπαίνονται πριν από την τακτική συντήρηση.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ | ΡΥΘΜΙΣΗ

1. Ο συμπιεστής ελέγχεται από έναν διακόπτη πίεσης κατά την κανονική λειτουργία. Μπορεί να σταματήσει αυτόματα όταν η πίεση αυξηθεί στο μέγιστο και να επανεκκινηθεί όταν η πίεση πέσει στο ελάχιστο. Ο έλεγχος πίεσης έχει ρυθμιστεί για μέγιστη λειτουργική ασφάλεια στο εργοστάσιο. Μην τον τροποποιείτε. Αφού σβήσει ο κινητήρας, ο πεπιεσμένος αέρας στη γραμμή εκκένωσης πρέπει να απελευθερωθεί μέσω της βαλβίδας αποστράγγισης κάτω από τον διακόπτη. Αυτό είναι απαραίτητο για την επανεκκίνηση για την αποφυγή ζημιάς στον κινητήρα. Η ονομαστική πίεση μπορεί να ρυθμιστεί περιστρέφοντας τη βίδα ρύθμισης του διακόπτη.
2. Η πίεση εξόδου πεπιεσμένου αέρα μπορεί να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας τη βαλβίδα ελέγχου. Σηκώστε το κουμπί της βαλβίδας ελέγχου και περιστρέψτε το δεξιόστροφα για να αυξήσετε την πίεση.
3. Όταν ο συμπιεστής χρειάζεται να σταματήσει ενώ λειτουργεί, γυρίστε το κουμπί του διακόπτη πίεσης στη θέση απενεργοποίησης.

ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΚΑΙ ΑΥΞΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
A. Σωλήνας αέρα	A. Παρέχει αέρα στο εργαλείο.
B. Φίλτρο	B. Αποτρέπει τη βρωμιά και τη συμπύκνωση που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο εργαλείο ή στο επεξεργαζόμενο τεμάχιο.
C. Ρυθμιστής	C. Προσαρμόζει την πίεση του αέρα για το εργαλείο.
D. Λιπαντήρας	D. Παρέχει αυτόματη λίπανση για το πνευματικό εργαλείο.
E. Σύνδεσμος και βύσμα	E. Εύκολη σύνδεση του εργαλείου με το σύστημα.
F. Σωλήνας	F. Ζωντανή αύξηση του σωλήνα.
G. Στεγνωτήρας	G. Αποτρέπει τη ζημιά στο επεξεργαζόμενο τεμάχιο από τους υδρατμούς.
H. Βαλβίδα ρύθμισης αέρα	H. Ρυθμίζει με ακρίβεια τη ροή του αέρα στο εργαλείο.

Βεβαιωθείτε ότι ο συμπιεστής είναι σταθερά τοποθετημένος και δεν κινείται κατά τη λειτουργία. Εάν παρατηρήσετε κάποια αστάθεια, διορθώστε την. Εάν ο συμπιεστής βρίσκεται σε ύψος (π.χ., σε ντουλάπι ή πλατφόρμα), ασφαλίστε τον για να μην πέσει. Για να διασφαλίσετε καλό αερισμό και αποτελεσματική ψύξη του κινητήρα, ο συμπιεστής πρέπει να τοποθετηθεί σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από τον τοίχο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Μετακινήστε τον συμπιεστή κατάλληλα. Μην αναποδογυρίζετε τον συμπιεστή και μην τον σηκώνετε χρησιμοποιώντας σχοινιά, γάντζους κ.λπ. Επανατοποθετήστε το πλαστικό καπάκι, το βύσμα στάθμης λαδιού ή την κατάλληλη βίδα που παρέχεται με το εγχειρίδιο. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού για να δείτε εάν βρίσκεται εντός του καθορισμένου εύρους στο δείκτη στάθμης λαδιού ή στο γυαλί παρατήρησης.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Για μονοφασική τροφοδοσία, ο συμπιεστής παρέχεται με κατάλληλο γειωμένο καλώδιο. Ο συμπιεστής πρέπει να συνδεθεί σε γειωμένη πρίζα χρησιμοποιώντας γειωμένο καλώδιο. Για τριφασική τροφοδοσία, ο συμπιεστής πρέπει να συνδεθεί από ηλεκτρολόγο. Οι τριφασικοί συμπιεστές παρέχονται χωρίς βύσμα. Ένας ηλεκτρολόγος θα πρέπει να εγκαταστήσει ένα κατάλληλο βύσμα για τριφασική τροφοδοσία.

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πριν ξεκινήσετε, ελέγξτε ότι όλα τα καλώδια τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένα και ότι οι παράμετροι της τροφοδοσίας ταιριάζουν με την πινακίδα τύπου που βρίσκεται στον συμπιεστή. Για τριφασική τροφοδοσία, βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας ψύξης περιστρέφεται προς τη σωστή κατεύθυνση. Αυτό θα επιβεβαιωθεί όταν ο ιμάντας κίνησης περιστρέφεται προς την κατεύθυνση του βέλους. Γυρίστε τον διακόπτη στη θέση "0" όπως φαίνεται στο. Στη συνέχεια, συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πηγή τροφοδοσίας. Το επόμενο βήμα είναι να μετακινήσετε τον διακόπτη στη θέση "I". Ο συμπιεστής είναι πλήρως αυτόματος και ελέγχεται από έναν αισθητήρα πίεσης, ο οποίος απενεργοποιεί τον συμπιεστή όταν επιτευχθεί η μέγιστη πίεση στη δεξαμενή. Επίσης, ενεργοποιείται αυτόματα όταν η πίεση στη δεξαμενή φτάσει στην ελάχιστη τιμή. Η διαφορά μεταξύ της μέγιστης και της ελάχιστης τιμής πίεσης είναι 2 bar (29 psi). Αφού συνδέσετε πρώτα τον συμπιεστή στην τροφοδοσία ρεύματος, επιτύχετε τη μέγιστη πίεση στη δεξαμενή και παρατηρήστε τη συμπεριφορά του συμπιεστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!! Ορισμένα μέρη του συμπιεστή μπορεί να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία. Αποφύγετε την επαφή για να αποφύγετε εγκαύματα. Ο κινητήρας του συμπιεστή είναι εξοπλισμένος με αυτόματη απενεργοποίηση λόγω υπερθέρμανσης. Εάν ο κινητήρας απενεργοποιηθεί αυτόματα λόγω υπερθέρμανσης, περιμένετε λίγα λεπτά και ενεργοποιήστε χειροκίνητα τον θερμικό διακόπτη.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΙΕΣΗΣ

Σε πολλές περιπτώσεις λειτουργίας, δεν είναι απαραίτητο να λειτουργείτε στη μέγιστη πίεση της δεξαμενής. Για το σκοπό αυτό, ο συμπιεστής είναι εξοπλισμένος με μειωτήρα πίεσης· η σωστή ρύθμισή του επιτρέπει τη ρύθμιση των πιέσεων της δεξαμενής.

Για τον σκοπό αυτό, ο συμπιεστής είναι εξοπλισμένος με μειωτήρα πίεσης. Η σωστή ρύθμισή του σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την πίεση στη δεξαμενή. Τραβήξτε το κουμπί προς τα πάνω και ρυθμίστε την πίεση περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα για να αυξήσετε την πίεση ή αριστερόστροφα για να μειώσετε την πίεση. Μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή πίεση, ασφαλίστε το κουμπί πιέζοντάς το προς τα κάτω.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!!! Σε ορισμένες περιπτώσεις, το κουμπί δεν είναι ασφαλισμένο, οπότε χρειάζεται μόνο να ρυθμίσετε την πίεση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν από οποιαδήποτε συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι:

- ο κύριος διακόπτης βρίσκεται στη θέση "0"
- ο διακόπτης πίεσης και το κουμπί ελέγχου έχουν ρυθμιστεί στη θέση "0"
- δεν υπάρχει πίεση στη δεξαμενή

Κάθε 50 ώρες λειτουργίας, συνιστάται η αποσυναρμολόγηση της μονάδας φίλτρου και ο καθαρισμός του φίλτρου αέρα με πεπιεσμένο αέρα. Συνιστάται επίσης η αντικατάσταση του φίλτρου τουλάχιστον μία φορά όταν λειτουργεί σε καθαρό περιβάλλον και πιο συχνά όταν λειτουργεί σε μολυσμένο περιβάλλον. Κατά τη λειτουργία, ο συμπιεστής αντισταθμίζει το νερό που συσσωρεύεται στη δεξαμενή. Αδειάστε τη δεξαμενή τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα. Να είστε προσεκτικοί όταν το κάνετε αυτό, καθώς η πίεση στη δεξαμενή μπορεί να είναι σημαντική. Η συνιστώμενη πίεση για αυτήν τη λειτουργία είναι το μέγιστο 1-2 bar. Τα συμπυκνώματα από τους συμπιεστές που λιπαίνονται με λάδι δεν πρέπει να αποστραγγίζονται στο σύστημα αποχέτευσης, καθώς περιέχουν λάδι.

ΝΕΡΟ

Η δεξαμενή του συμπιεστή είναι εξοπλισμένη με βαλβίδα αποστράγγισης. Αδειάζετε τακτικά τη δεξαμενή χρησιμοποιώντας τη βαλβίδα αποστράγγισης που βρίσκεται κάτω από τη δεξαμενή. Ανοίξτε τη βαλβίδα, αδειάστε το νερό και στη συνέχεια κλείστε τη βαλβίδα. Παρόμοια συντήρηση θα πρέπει να πραγματοποιείται στο ψυγείο και στον ρυθμιστή πίεσης.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ

Η δεξαμενή του συμπιεστή μπορεί να επιθεωρηθεί εσωτερικά μέσω των υαλοπινάκων. Αυτή η επιθεώρηση θα πρέπει να πραγματοποιείται χρησιμοποιώντας έναν αισθητήρα που φωτίζει το εσωτερικό της δεξαμενής μέσω του υαλοπίνακα.

ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΟΥ

Ο συμπιεστής λιπαίνεται με λάδι SAE 5W50. Συνιστάται πλήρης αλλαγή λαδιού μετά τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας. Το κάλυμμα καταστολής θορύβου θα πρέπει να αφαιρεθεί. Στη συνέχεια, ξεβιδώστε το πώμα αποστράγγισης λαδιού (βίδα) και περιμένετε μέχρι να αποστραγγιστεί όλο το λάδι και, στη συνέχεια, αντικαταστήστε το πώμα. Θα πρέπει να προσθέσετε νέο λάδι ρίχνοντάς το από το πάνω άνοιγμα. Το λάδι πρέπει να συμπληρωθεί μέχρι την κατάλληλη στάθμη που υποδεικνύεται στο τζάμι ελέγχου ή στο δείκτη στάθμης. Η στάθμη λαδιού πρέπει να ελέγχεται εβδομαδιαίως και, εάν είναι χαμηλή, να συμπληρώνεται. Πρέπει να χρησιμοποιείται λάδι SAE 5W50, το οποίο έχει το πλεονέκτημα ότι διατηρεί τις ίδιες ιδιότητες τόσο τον χειμώνα όσο και το καλοκαίρι. Το χρησιμοποιούμενο λάδι πρέπει να απορρίπτεται.

ΠΙΘΑΝΕΣ ΒΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ

1. Απώλεια πίεσης μέσω της βαλβίδας.

Αυτό το πρόβλημα μπορεί να οφείλεται σε χαλαρή βαλβίδα. Για να λύσετε αυτό το πρόβλημα, αποσυμπιέστε τη δεξαμενή, στη συνέχεια ξεβιδώστε την εξαγωνική κεφαλή της βαλβίδας, καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα και, στη συνέχεια, εγκαταστήστε την ξανά.

2. Ο συμπιεστής δεν ξεκινά

Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με την εκκίνηση του συμπιεστή, ελέγξτε τα εξής:

- εάν οι παράμετροι τροφοδοσίας του συμπιεστή ταιριάζουν με αυτές που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου,
- εάν το καλώδιο επέκτασης έχει τις σωστές παραμέτρους,
- εάν η θερμοκρασία δεν είναι πολύ χαμηλή (κάτω από 0°C),
- εάν η θερμική διακοπή είναι ενεργοποιημένη,
- εάν η στάθμη λαδιού είναι επαρκής,
- εάν υπάρχει ρεύμα στο δίκτυο.

3. Ο συμπιεστής δεν απενεργοποιείται:

Εάν ο συμπιεστής δεν απενεργοποιείται αφού φτάσει στη μέγιστη πίεση και η βαλβίδα ασφαλείας είναι ενεργοποιημένη, επικοινωνήστε με το σέρβις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Μην χαλαρώνετε καμία βίδα ενώ η δεξαμενή βρίσκεται υπό πίεση. Μην τρυπάτε, συγκολλάτε ή παραμορφώνετε τη δεξαμενή αέρα.
- Μην εκτελείτε καμία εργασία στον συμπιεστή ενώ είναι συνδεδεμένος στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Η θερμοκρασία λειτουργίας του συμπιεστή είναι μεταξύ 0°C και +35°C.
- Μην κατευθύνετε πίδακα νερού ή άλλων υγρών προς τον συμπιεστή.
- Μην αποθηκεύετε εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στον συμπιεστή. Κατά την αποθήκευση, γυρίστε τον διακόπτη πίεσης στη θέση "0".
- Μην κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς ανθρώπους ή ζώα
- Μην μεταφέρετε τον συμπιεστή υπό πίεση.
- Να είστε προσεκτικοί με ορισμένα μέρη του συμπιεστή, καθώς μπορεί να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες
- Μεταφέρετε τον συμπιεστή τραβώντας τον χρησιμοποιώντας την καθορισμένη λαβή
- Κρατήστε τα παιδιά και τα ζώα μακριά από τον συμπιεστή ενώ λειτουργεί.
- Όταν βάφετε με συμπιεστή, θα πρέπει:
 - να βάφετε σε εξωτερικούς χώρους, μακριά από γυμνές φλόγες, σε καλά αεριζόμενους χώρους.
 - να φοράτε προστατευτικά ρούχα (μάσκα προσώπου, γυαλιά κ.λπ.)
- Εάν το καλώδιο ή το φισ είναι κατεστραμμένα, ζητήστε την αντικατάσταση του απαιτούμενου εξαρτήματος από ένα κέντρο σέρβις. Εάν ο συμπιεστής τοποθετηθεί σε ράφι ή πάνω από το επίπεδο του δαπέδου κατά τη λειτουργία, πρέπει να ασφαλιστεί σωστά για να αποτραπεί η πτώση του.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα ή χέρια στο προστατευτικό κάλυμμα για να αποφύγετε ατυχήματα ή ζημιές στον συμπιεστή.
- Πάντα να αποσυνδέετε τον συμπιεστή από την παροχή ρεύματος μετά τη χρήση.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Ο συμπιεστής πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος σε εύρος θερμοκρασίας από 5°C έως 45°C και να προστατεύεται από τις καιρικές συνθήκες. Για παρατεταμένη αποθήκευση, καλύψτε τον για να τον προστατεύσετε από τη σκόνη. Μετά από μεγάλα χρονικά διαστήματα διακοπής λειτουργίας, αντικαταστήστε το λάδι με νέο. Χρησιμοποιήστε συνδέσμους πίεσης ταχείας απελευθέρωσης καλής ποιότητας. Εάν έχουν υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε τους με νέους σχεδιασμένους για αυτόν τον τύπο συμπιεστή. Η GEKO διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές και τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΔΟΧΕΙΟΥ

Η δεξαμενή πίεσης έχει σχεδιαστεί για την αποθήκευση πεπιεσμένου αέρα και πρέπει να λειτουργεί κυρίως σε στατική λειτουργία. Η σωστή χρήση της δεξαμενής είναι απαραίτητη για την εξασφάλιση της ασφάλειας. Επομένως, ο χρήστης θα πρέπει να ενεργήσει ως εξής:

1. Λειτουργήστε σωστά τη δεξαμενή εντός των καθορισμένων ορίων πίεσης και θερμοκρασίας που καθορίζονται από τον κατασκευαστή στην πινακίδα τύπου και στην έκθεση δοκιμής, η οποία πρέπει να φυλάσσεται προσεκτικά.
2. Μην συγκολλάτε εξαρτήματα υπό πίεση.
3. Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή είναι εξοπλισμένη με επαρκή αριθμό συσκευών ασφαλείας και ελέγχου που λειτουργούν σωστά. Εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε τις με νέες των ίδιων χαρακτηριστικών αφού λάβετε τη συγκατάθεση του κατασκευαστή. Η βαλβίδα ασφαλείας, η οποία πρέπει να εγκατασταθεί απευθείας στη δεξαμενή χωρίς τη δυνατότητα παρεμβολής, είναι ιδιαίτερα σημαντική. Θα πρέπει να έχει χωρητικότητα ροής μεγαλύτερη από την είσοδο αέρα και να είναι ρυθμισμένη και σφραγισμένη σε πίεση 9 bar. Το μανόμετρο που υποδεικνύει επικίνδυνο επίπεδο θα πρέπει να σημειώνεται με κόκκινο χρώμα.
4. Όποτε είναι δυνατόν, αποφύγετε τη λειτουργία της δεξαμενής σε χώρους με κακό αερισμό. Αποφύγετε την εγκατάσταση της δεξαμενής κοντά σε πηγές θερμότητας ή εύφλεκτες ουσίες.
5. Εξοπλίστε τη δεξαμενή με αποσβεστήρα κραδασμών για να αποτρέψετε ρωγμές κόπωσης που προκαλούνται από τους κραδασμούς της δεξαμενής κατά τη λειτουργία. Μην στερεώνετε τη δεξαμενή ή τυχόν εξαρτήματα που είναι εγκατεστημένα σε αυτήν στο δάπεδο ή σε άλλες σταθερές κατασκευές.
6. Πρόληψη διάβρωσης: Ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας, ενδέχεται να συσσωρευτεί συμπύκνωμα στη δεξαμενή και πρέπει να αποστραγγίζεται καθημερινά. Αυτό μπορεί να γίνει χειροκίνητα ανοίγοντας τη στρόφιγγα αποστράγγισης ή χρησιμοποιώντας μια αυτόματη συσκευή αποστράγγισης συμπυκνωμάτων, εάν υπάρχει εγκατεστημένη στη δεξαμενή.
7. Όσον αφορά τη συντήρηση: κάθε χρόνο, ο χρήστης ή ένας ειδικός από το κέντρο τεχνικής υποστήριξης θα πρέπει να ελέγχει τη δεξαμενή για τυχόν εσωτερική συμπύκνωση και να επιθεωρεί οπτικά την εξωτερική της κατάσταση.
8. Εάν η δεξαμενή χρησιμοποιείται με συμπιεστή χωρίς λάδι ή σε περιβάλλοντα με υψηλή υγρασία ή σε δυσμενείς συνθήκες (ανεπαρκής αερισμός, επιθετικοί παράγοντες), αυτοί οι έλεγχοι θα πρέπει να εκτελούνται πιο συχνά. Οι απαιτούμενοι έλεγχοι θα πρέπει να διενεργούνται σύμφωνα με τους νόμους και τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα όπου χρησιμοποιείται η δεξαμενή. Ενεργήστε ορθολογικά και με σύνεση σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ ΑΥΣΤΗΡΑ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ ΑΠΟ ΜΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ Η ΑΝΑΡΜΟΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ. Ο χρήστης πρέπει να συμμορφώνεται με τους κανονισμούς σχετικά με τη χρήση εξοπλισμού υπό πίεση στη χώρα όπου χρησιμοποιείται η δεξαμενή.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο συμπιεστής δεν ξεκινά	Δεν υπάρχει τροφοδοσία ρεύματος	Συνδέστε στην πρίζα
	Καμένη ασφάλεια	Αντικαταστήστε την ασφάλεια
	Ο συμπιεστής έχει υπερθερμανθεί	Περιμένετε 15 λεπτά για να κρυώσει ο συμπιεστής
	Ελαττωματικός διακόπτης πίεσης	Επικοινωνήστε με το σέρβις
Η ασφάλεια εκτίναξε, ξαφνική διακοπή ρεύματος στο κύκλωμα	Λανθασμένη ασφάλεια προκάλεσε διακοπή του κυκλώματος	Ελέγξτε αν η ασφάλεια είναι η σωστή — αποσυνδέστε άλλες συσκευές από το δίκτυο και συνδέστε τον συμπιεστή στο δικό του κύκλωμα
	Ελαττωματική βαλβίδα αντεπιστροφής ή διακόπτης πίεσης	Επικοινωνήστε με το σέρβις
Ο κινητήρας βουίζει αλλά δεν λειτουργεί ή λειτουργεί στο ρελαντί	Χαμηλή τάση	Ελέγξτε την τάση με ένα βολτόμετρο (min. 105V)
	Ελαττωματικός κινητήρας	Επικοινωνήστε με το σέρβις
	Ελαττωματικός διακόπτης πίεσης ή βαλβίδα αντεπιστροφής	Επικοινωνήστε με το σέρβις
	Αέρας στον κύλινδρο	Τοποθετήστε τον διακόπτη στη θέση "off" για 15 δευτερόλεπτα και μετά ενεργοποιήστε τον ξανά
Ενεργοποιείται η προστασία από υπερθέρμανση	Πολύ χαμηλή τάση	Ελέγξτε την τάση με ένα βολτόμετρο (min. 105V)
	Βουλωμένο φίλτρο αέρα	Καθαρίστε το φίλτρο
	Κακός αερισμός του χώρου, πολύ υψηλή θερμοκρασία	Τοποθετήστε τον συμπιεστή σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο
Η πίεση πέφτει όταν ο συμπιεστής είναι απενεργοποιημένος	Κακώς συνδεδεμένα εργαλεία ή σωλήνες, κατεστραμμένες σωληνώσεις	Ελέγξτε πού υπάρχει διαρροή και σφραγίστε αυτά τα σημεία με μονωτική ταινία
	Ανοιχτή βαλβίδα αποστράγγισης	Κλείστε τη βαλβίδα
	Χαλαρή βαλβίδα αντεπιστροφής	Ελέγξτε και καθαρίστε τη βαλβίδα, μετά σφίξτε την καλά. Αν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε την
Μεγάλη ποσότητα υγρασίας στη δεξαμενή αέρα	Πολύ νερό στη δεξαμενή	Αδειάστε τη δεξαμενή
	Υψηλή υγρασία του περιβάλλοντος	Μετακινήστε τον συμπιεστή σε ένα μέρος με χαμηλότερη υγρασία
Ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς	Βουλωμένο φίλτρο	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο
	Ελαττωματικός διακόπτης πίεσης	Αντικαταστήστε τον διακόπτη πίεσης
	Πολύ υψηλή κατανάλωση αέρα	Ο συμπιεστής δεν είναι κατάλληλος για τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται
Ο συμπιεστής δονείται	Χαλαρές βίδες στερέωσης	Σφίξτε τις βίδες
	Κατεστραμμένο ελαστικό μαξιλαράκι	Αντικαταστήστε το μαξιλαράκι
	Χαμηλή στάθμη λαδιού	Συμπληρώστε λάδι
Η παροχή αέρα είναι χαμηλότερη από την απαιτούμενη	Ανοιχτή βαλβίδα αποστράγγισης	Κλείστε τη βαλβίδα



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους που αναγράφεται η σήμανση CE - 22

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500
Radomsko δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Λιπαντικός αεροσυμπιεστής 100L
Τύπος: G80330, μοντέλο: W-0.36/8

Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2006/42/EK της 17ης Μαΐου 2006 για τα μηχανήματα, 2014/35/EE της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά ηλεκτρολογικού υλικού που προορίζεται για χρήση εντός ορισμένων ορίων τάσης, 2014/30/EE της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, 2005/88/EK της 8ης Μαΐου 2005 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον από εξοπλισμό που προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους,

και τα πρότυπα EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018,
EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012,
EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

είναι πανομοιότυπο με το δείγμα που καλύπτεται από το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ αριθ. ISETC.001920200713 με ημερομηνία 3 Ιουνίου 2020. Εκδόθηκε από την ISET

Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9
46024 - Moglia (MN), Ιταλία

Τηλ.: +39 0376 598963, Φαξ: +39 0376 598963

Email: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com

Αριθμός Αναγνώρισης Κοινοποιημένου Οργανισμού: 0865

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ χάνει την ισχύ της εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνη είναι:
Λαρίσα Κοβαλτσίκ, Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Κιέτλιν, 10.10.2022

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβαλτσίκ
Επώνυμο, όνομα και θέση του
εξουσιοδοτημένου προσώπου



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους που αναγράφεται η σήμανση CE - 22

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500
Radomsko δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Δοχείο για λιπαντικό συμπιεστή
Λιπαντικός αεροσυμπιεστής 100L G80330
Σειριακός αριθμός 771811-771910, Τύπος: OW200B-1/8

Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/29/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διάθεση στην αγορά απλών δοχείων πίεσης, και του προτύπου EN 286-1:2001. Είναι πανομοιότυπο με το δείγμα που καλύπτεται από το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ αριθ. SPVMB.0010 με ημερομηνία 22 Ιουνίου 2022, το οποίο εκδόθηκε από την ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΛΕΓΧΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ Α.Ε. - EUROCERT SA, Χλόης 89 και Λυκόβρυσης 144 52 Μεταμόρφωση ΑΤΤΙΚΗΣ ΑΘΗΝΑ, Ελλάδα
Τηλ.: +30 210 6252495, Φαξ: +30 210 6203018
Email: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr
Αριθμός αναγνώρισης του φορέα Κοινοποιημένου Φορέα: 1128

Ημερομηνία κατασκευής: 2022
Χωρητικότητα: 100L
Μέγιστη πίεση πρέσας PS: 8,5 BAR
Μέγιστη πίεση λειτουργίας PH: 12,8 BAR
Εφαρμοσμένη αξιολόγηση συμμόρφωσης: Εξέταση τύπου ΕΕ - Ενότητα C1

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ χάνει την ισχύ της εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνη είναι:
Λαρίσα Κοβαλτσίκ, Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Κιέτλιν, 10.10.2022

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβαλτσίκ
Επώνυμο, όνομα και θέση του
εξουσιοδοτημένου προσώπου



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους που αναγράφεται η σήμανση CE - 22

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500
Radomsko δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Ασφαλιστική βαλβίδα για λιπαντικό συμπιεστή
Λιπαντικός αεροσυμπιεστής 100L G80330
Μοντέλο βαλβίδας: A27X6-8T

πληροί τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:
2014/68/ΕΕ της 15ης Μαΐου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών
μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά εξοπλισμού υπό πίεση, και το πρότυπο
EN ISO 4126-1:2013 είναι πανομοιότυπο με το δείγμα που αποτελεί αντικείμενο των
πιστοποιητικών εξέτασης τύπου ΕΚ αριθ. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908
της 30ής Ιουλίου 2019. Εκδόθηκε από την TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstrae 199 80686 Μόναχο
Χώρα: Γερμανία Τηλέφωνο: +49 (0) 89 57910, Φαξ: +49 (0) 89 57912157
Email: info@tuev-sued.de, Ιστότοπος: www.tuev-sued.de
Αριθμός Κοινοποιημένου Οργανισμού: 0036

Χρησιμοποιείται αξιολόγηση συμμόρφωσης: Εξέταση Τύπου ΕΕ - Ενότητα Β
Πίεση λειτουργίας PS: 0,8 MPa

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ χάνει την ισχύ της εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή
ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνη είναι:
Λαρίσα Κοβαλτσίκ, Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Κιέτλιν, 10.10.2022

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβαλτσίκ
Επώνυμο, όνομα και θέση του
εξουσιοδοτημένου προσώπου

Traducción de las instrucciones originales

ES



INSTRUCCIONES DE USO

Compresor de aceite 100L

Tipo: G80330, modelo: W-0.36/8



Fabricado para
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes de su primer uso, le pedimos que lea detenidamente estas instrucciones de uso. Familiarizarse con todas las instrucciones necesarias para el uso y manejo seguro, así como comprender todos los riesgos que puedan surgir durante la operación del dispositivo, es responsabilidad del usuario.





PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Información para usuarios sobre la eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos (aplicable a hogares)

El símbolo que aparece en los productos o en la documentación adjunta indica que los dispositivos defectuosos deben desecharse como residuos domésticos.

Para la correcta eliminación, reutilización o reciclaje de los componentes, es necesario llevar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde se aceptará de forma gratuita. Puede obtener información sobre la ubicación de los puntos de recogida de residuos de equipos a través de las autoridades locales.

La correcta eliminación de este dispositivo le permite conservar recursos valiosos y evitar impactos negativos en la salud y el medio ambiente, que pueden deberse a una gestión inadecuada de los residuos.

La eliminación inadecuada de residuos está sujeta a sanciones según la normativa eléctrica local aplicable. Si necesita desechar dispositivos eléctricos o electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor más cercano, quien le proporcionará más información.

¡ATENCIÓN!!

Debido a la continua mejora de los productos, las fotos y dibujos incluidos en las instrucciones son solo ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido. Estas diferencias no pueden ser motivo de reclamación.

DATOS TÉCNICOS

Capacidad: 100 L

Presión máxima de funcionamiento: 8,5 bar

Tensión nominal: 230 V, 50 Hz

Número de pistones: 2

Potencia: 4,0 HP

Capacidad efectiva: 380 L/min

Nivel de potencia acústica garantizado (LWA): 97 dB

Nivel de potencia acústica medido (LPA): 93 dB(A)

Air Tank **CE** 1128
Type:OW200B-1/8 **V:**200L
Ps:8.5 bar **Tmin:** -10°C **C:**0.5mm
Ph:12.8bar **Tmax:**+150°C **Ea:**2.5mm
Year: 2022 **S/N:**
Std:2014/29/EU **EN** 286-1

INTRODUCCIÓN

El compresor cumple los requisitos del Artículo 18, apartado 1, puntos 1 y 2a del Reglamento del Ministro de Economía, de 23 de diciembre de 2005, sobre los requisitos esenciales para recipientes a presión simples, y de la Directiva 2009/105/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de septiembre de 2009, relativa a los recipientes a presión simples.

El compresor de aceite GEKO es un dispositivo diseñado para comprimir aire en un depósito, que forma parte del compresor. El aire comprimido se puede utilizar para accionar diversos tipos de dispositivos y máquinas, como sellar, lubricar, coser, clavar, limpiar, soplar, pulverizar ocasionalmente e inflar neumáticos de turismos y camiones.

LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO. Conserve este manual para futuras consultas, ya que podría necesitar consultar la información que contiene en cualquier momento. También debe entregarse junto con la máquina en caso de reventa o cambio de usuario.

Para evitar el riesgo de lesiones y accidentes, así como para aumentar la eficiencia operativa y prevenir fallas prematuras del compresor,

¡ADVERTENCIA!

Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad marcadas con el símbolo .

El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios, explosiones o lesiones graves.

NORMAS DE SEGURIDAD PARA EL USO DE COMPRESORES DE ACEITE:

Utilice el compresor correctamente para el fin previsto y de acuerdo con los requisitos especificados en este manual. Al operar el compresor, observe las normas de seguridad para trabajar con equipos presurizados, las normas de seguridad para equipos eléctricos y la seguridad contra incendios.

¡ADVERTENCIA! Este equipo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, ni por personas sin experiencia o conocimientos sobre el equipo, a menos que sean supervisadas o sigan las instrucciones de funcionamiento proporcionadas por personas responsables de su seguridad.

*** Seguridad en el lugar de trabajo.**

- a) El compresor solo debe utilizarse en lugares adecuados (bien ventilados, con una temperatura ambiente entre +5 °C y +40 °C) y debe operarse sobre una superficie nivelada y estable para garantizar una lubricación adecuada.
- b) El área de trabajo debe mantenerse ordenada y bien iluminada. El desorden y la mala iluminación pueden provocar accidentes.
- c) El compresor no debe exponerse a impactos, polvo, suciedad ni productos químicos. Se debe realizar un mantenimiento periódico.

*** Seguridad contra incendios**

a) No utilice el compresor en zonas con alto riesgo de incendio ni en entornos con mayor riesgo de explosión, como aquellos que contienen líquidos, gases o vapores inflamables.

El aire aspirado por el compresor debe estar libre de otros gases o vapores, ya que podrían encenderse o explotar en el compresor.

b) No coloque objetos inflamables, textiles ni materiales de nailon cerca ni sobre el compresor. Durante su funcionamiento, colóquelo al menos a 1 metro de la pared de un edificio u otro equipo.

c) No cubra ni proteja el compresor herméticamente mientras esté en funcionamiento (por ejemplo, si llueve) ni poco después de apagarlo si está caliente. Deje que el motor se enfríe antes de guardar el compresor en un espacio cerrado.

d) Si el compresor se incendia, no vierta agua directamente sobre él para extinguir el fuego. Utilice un extintor especial diseñado para extinguir incendios de equipos eléctricos y aceite.

*** Seguridad eléctrica**

a) Antes de cada uso, compruebe que el cable de alimentación y el enchufe no estén dañados. No utilice el aparato con un cable o enchufe dañado. Si el cable de alimentación está dañado, solicite su sustitución inmediata a un centro de servicio técnico autorizado o a un técnico cualificado para evitar riesgos.

b) La conexión eléctrica a la red eléctrica debe ser realizada por un técnico cualificado y cumplir con la norma IEC 60364-1. El aparato debe alimentarse a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente nominal que no supere los 30 mA.

c) El aparato debe estar conectado a tierra. En caso de avería o mal funcionamiento, la conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica, lo que reduce el riesgo de descarga eléctrica. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente adecuada, correctamente instalada y conectada a tierra, de acuerdo con las normativas y estándares locales. La tensión nominal (V/Hz) del aparato debe coincidir con la tensión del sistema eléctrico local. No modifique el enchufe suministrado con el aparato. Si la toma de corriente no encaja, la conexión a la red eléctrica debe ser realizada por un electricista cualificado. No utilice adaptadores de corriente.

d) No opere el compresor con las manos mojadas. No utilice el compresor cuando esté mojado, ni bajo la lluvia o la nieve. El manejo inadecuado del compresor puede provocar una descarga eléctrica.

e) Cuide el cable de alimentación. Nunca lo utilice para transportar la herramienta, tirar de ella ni desenchufarla. Protéjalo del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.

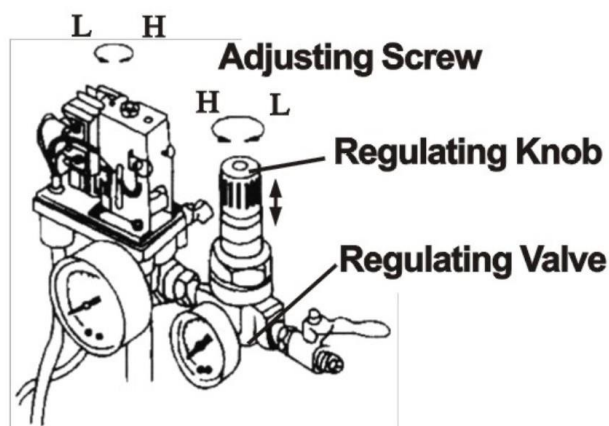
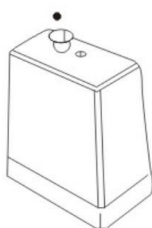
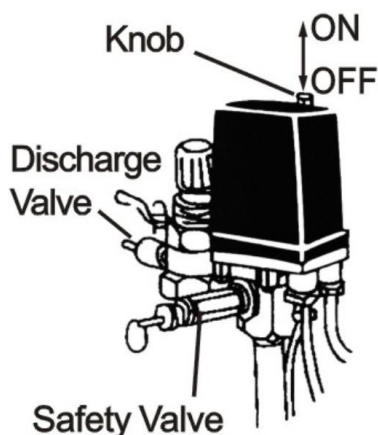
f) Utilice únicamente cables de extensión con un cable de tres hilos y un enchufe con conexión a tierra. Inspeccione el cable de extensión para detectar daños y reemplácelo inmediatamente. El cable de extensión debe tener una clasificación de 16 A a 230 V. Siempre desenrolle el cable de extensión completamente del tambor para evitar el sobrecalentamiento.

*** Seguridad personal**

a) Las reparaciones, conexiones y mantenimiento del compresor solo pueden ser realizados por personas con capacitación especializada y las autorizaciones correspondientes. No intente modificar el diseño del compresor por su cuenta. Dichas acciones no solo pueden afectar negativamente su rendimiento y vida útil, sino que también pueden provocar situaciones peligrosas y lesiones graves.

- b) No perforo ni deforme el tanque de presión. Si presenta fugas debido a daños o corrosión, debe reemplazarse. Cualquier reparación o modificación solo puede ser realizada por especialistas.
- c) Antes de cada uso, inspeccione el estado técnico del compresor, especialmente el cable, el enchufe de conexión y el estado técnico del tanque de presión. No utilice un dispositivo que no funcione correctamente.
- d) Antes de poner en marcha el compresor, compruebe siempre que haya la cantidad correcta de aceite en la carcasa. La tapa de inspección transparente ubicada en la carcasa del compresor sirve para comprobar el nivel de aceite. Operar sin aceite puede dañar el dispositivo y anular la garantía.
- e) Nunca opere el compresor sin filtro de aire. No utilice el compresor con el filtro extraído o un elemento contaminado.
- f) Sea proactivo, preste atención a lo que hace y aplique el sentido común al utilizar el dispositivo. No lo utilice si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante el trabajo puede provocar lesiones personales graves.
- g) No se suba ni se siente sobre el compresor, ya que esto podría dañarlo o crear una situación peligrosa.
- h) Evite el arranque accidental del compresor. Asegúrese siempre de que el interruptor esté apagado antes de enchufarlo.
Es fundamental comprobar el correcto funcionamiento del interruptor.
- i) No mueva el compresor mientras esté conectado a la red eléctrica o lleno de aire comprimido. Desconéctelo siempre de la red eléctrica y purgue el aire del depósito antes de moverlo, realizar tareas de mantenimiento, limpieza, reparación y después de finalizar el trabajo.
- j) Utilice equipo de protección personal durante el funcionamiento: gafas de seguridad, protección auditiva, protección respiratoria, guantes, ropa y calzado. El uso de equipo de protección adecuado para el tipo de trabajo realizado reduce el riesgo de lesiones personales.
- k) Nunca opere el compresor sin todas las protecciones instaladas. Asegúrese de que estén correctamente instaladas. Si el mantenimiento o el servicio técnico requieren la extracción de partes de las protecciones, estas pueden retirarse, pero recuerde volver a instalarlas antes de reiniciar la unidad.
- l) Nunca introduzca los dedos ni ningún objeto en la protección del impulsor. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden enredarse en las piezas móviles.
- m) Algunas piezas del compresor se calientan mucho durante el funcionamiento. Para evitar quemaduras, nunca toque el cabezal del compresor, las tuberías, el cilindro ni el motor.
- n) Utilice herramientas, piezas y accesorios diseñados para su uso a la presión de funcionamiento del compresor. De lo contrario, existe riesgo de explosión.
- o) Al ensamblar cualquier herramienta neumática, es fundamental interrumpir el flujo de aire en la salida del compresor.
- p) Durante el funcionamiento, supervise siempre el funcionamiento del compresor mediante los manómetros. Nunca afloje las conexiones de las mangueras de aire mientras el compresor esté en funcionamiento o si hay aire comprimido en su interior.
- q) Para evitar el riesgo de accidentes, nunca dirija el flujo de aire comprimido hacia personas, animales o su propio cuerpo. El uso inadecuado del compresor puede provocar situaciones peligrosas.

- r) Nunca dirija el chorro de líquido rociado por los dispositivos neumáticos conectados al compresor hacia el propio compresor. El uso de aire comprimido para diversas aplicaciones permitidas (inflado, herramientas neumáticas, pintura, limpieza con detergentes a base de agua, etc.) requiere el conocimiento y el cumplimiento de la normativa aplicable en cada caso.
- s) No apague el compresor desenchufándolo. Esto puede dañarlo. Utilice el botón de apagado/encendido para apagar el dispositivo.
- t) Evite el contacto directo del cuerpo con el aceite de motor. En caso de contacto con la piel, lávese bien con agua y jabón.
- u) Antes de limpiar o realizar tareas de mantenimiento en el compresor, o si lo deja sin supervisión, apáguelo y desenchufe el cable de alimentación. Vacíe siempre el depósito de aire antes de realizar cualquier mantenimiento o cuando el compresor no se utilice durante un período prolongado.
- v) No limpie el compresor con líquidos inflamables, disolventes ni rociándolo con agua a presión. Límpielo únicamente con un paño húmedo, asegurándose de que el enchufe esté desenchufado.

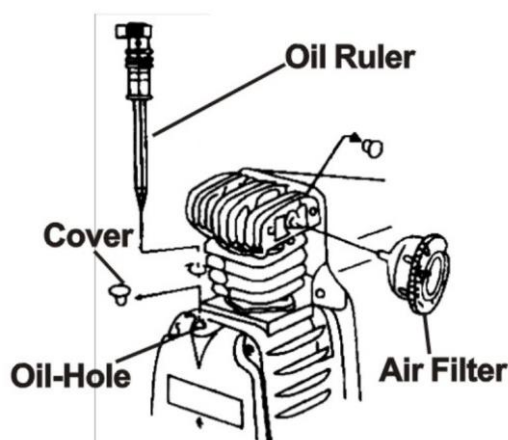


PIEZAS:

1. Filtro de aire
2. Cubierta de seguridad
3. Tapón de aceite
4. Cristal indicador del nivel de aceite
5. Tubo de impulsión
6. Depósito de aire
7. Rueda x2
8. Asa
9. Interruptor
10. Interruptor de presión
11. Regulador
12. Salida de aire x2
13. Indicador del regulador
14. Indicador del depósito
15. Válvula de sobrepresión
16. Válvula de retención
17. Grifo de purga

PREPARACIÓN PARA LA PUESTA EN MARCHA

1. El compresor debe estar limpio, seco y bien ventilado.
2. Mantenga el voltaje de operación dentro de $\pm 5\%$ del voltaje nominal.
3. Mantenga el nivel de aceite dentro del círculo rojo del enderezador. Se recomienda usar aceite para compresores SAE o L-DAB68 por debajo de 10 y SAE10 o L-DAB68 por debajo de 10.
4. Abra la válvula de escape, gire la perilla del presostato a la posición de encendido, deje que el compresor funcione sin carga durante 10 minutos y asegúrese de que las piezas móviles estén lubricadas antes de realizar el mantenimiento regular.



FUNCIONAMIENTO | AJUSTE

1. El compresor se controla mediante un presostato durante el funcionamiento normal. Puede detenerse automáticamente cuando la presión alcanza el máximo y reiniciarse cuando la presión baja al mínimo. El control de presión se ajusta de fábrica para máxima seguridad operativa; no lo modifique. Después de apagar el motor, el aire comprimido de la línea de descarga debe liberarse a través de la válvula de drenaje ubicada debajo del presostato. Esto es necesario para reiniciar el motor y evitar daños. La presión nominal se puede ajustar girando el tornillo de ajuste del interruptor.
2. La presión de salida del aire comprimido se puede ajustar mediante la válvula de control. Levante la perilla de la válvula de control y gírela en sentido horario para aumentar la presión.
3. Cuando sea necesario detener el compresor mientras esté en funcionamiento, gire la perilla del interruptor de presión a la posición de apagado.

MEJORA DEL RENDIMIENTO Y LA VIDA ÚTIL DE LA HERRAMIENTA

PRODUCTOS	FUNCIÓN
A. Manguera de aire	A. Suministra aire a la herramienta.
B. Filtro	B. Previene la suciedad y la condensación que podrían dañar la herramienta o la pieza de trabajo.
C. Regulador	C. Ajusta la presión del aire para la herramienta.
D. Engrasador	D. Proporciona lubricación automática para la herramienta neumática.
E. Conector y enchufe	E. Conexión fácil de la herramienta al sistema.
F. Manguera	F. Aumento de la manguera en vivo.
G. Secador	G. Evita el daño a la pieza de trabajo por el vapor de agua.
H. Válvula reguladora de aire	H. Regula con precisión el flujo de aire en la herramienta.

Asegúrese de que el compresor esté bien posicionado y no se mueva durante el funcionamiento. Si observa alguna inestabilidad, corrija. Si el compresor está ubicado en altura (por ejemplo, sobre un armario o plataforma), fíjelo para evitar que se caiga. Para garantizar una buena ventilación y una refrigeración eficiente del motor, el compresor debe colocarse al menos a 1 metro de la pared.

MANUAL DE USUARIO

Mueva el compresor adecuadamente. No lo vuelque ni lo levante utilizando cuerdas, ganchos, etc. Vuelva a colocar la tapa de plástico, el tapón de nivel de aceite o el tornillo correspondiente que se incluyen en el manual. Compruebe que el nivel de aceite esté dentro del rango especificado en la varilla de nivel o en la mirilla.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Para alimentación monofásica, el compresor se suministra con un cable con conexión a tierra adecuado. El compresor debe conectarse a una toma de corriente con toma de tierra mediante un cable con toma de tierra. Para alimentación trifásica, la conexión del compresor debe ser realizada por un electricista. Los compresores trifásicos se suministran sin enchufe. Un electricista debe instalar un enchufe adecuado para alimentación trifásica.

PUESTA EN MARCHA

Antes de comenzar, verifique que todos los cables de alimentación estén correctamente conectados y que los parámetros de la fuente de alimentación coincidan con la placa de características del compresor. Para alimentación trifásica, asegúrese de que el ventilador de refrigeración gire en la dirección correcta. Esto se confirmará cuando la correa de transmisión gire en la dirección de la flecha. Gire el interruptor a la posición "0". Luego, conecte el enchufe a la fuente de alimentación. El siguiente paso es mover el interruptor a la posición "I". El compresor es totalmente automático y está controlado por un sensor de presión, que lo apaga cuando se alcanza la presión máxima en el tanque. También se enciende automáticamente cuando la presión en el tanque alcanza el valor mínimo. La diferencia entre los valores de presión máximo y mínimo es de 2 bar (29 psi). Después de conectar el compresor a la fuente de alimentación, alcance la presión máxima en el tanque y observe su comportamiento.

¡ADVERTENCIA! Algunas piezas del compresor pueden alcanzar altas temperaturas durante el funcionamiento; evite el contacto para evitar quemaduras. El motor del compresor cuenta con un sistema de apagado automático por sobrecalentamiento. Si el motor se apaga automáticamente debido al sobrecalentamiento, espere unos minutos y active manualmente el interruptor térmico.

AJUSTE DE PRESIÓN

En muchas situaciones de funcionamiento, no es necesario operar a la presión máxima del tanque. Para ello, el compresor cuenta con un reductor de presión; su ajuste correcto permite ajustar la presión del tanque.

Para ello, el compresor está equipado con un reductor de presión. Ajustarlo correctamente permite regular la presión en el depósito. Tire de la perilla hacia arriba y ajuste la presión girándola en sentido horario para aumentarla o en sentido antihorario para disminuirla. Una vez alcanzada la presión deseada, bloquee la perilla presionándola hacia abajo.

¡NOTA! En algunos casos, la perilla no está bloqueada, en cuyo caso solo es necesario ajustar la presión.

MANTENIMIENTO

Antes de realizar cualquier mantenimiento, asegúrese de lo siguiente:

- El interruptor principal está en la posición "0".
- El presostato y el botón de control están en la posición "0".
- Que no haya presión en el depósito.

Cada 50 horas de funcionamiento, se recomienda desmontar la unidad de filtrado y limpiar el filtro de aire con aire comprimido. También se recomienda cambiar el filtro al menos una vez en un entorno limpio y con mayor frecuencia en un entorno contaminado. Durante el funcionamiento, el compresor compensa el agua que se acumula en el depósito. Vacíe el tanque al menos una vez por semana. Tenga cuidado al hacerlo, ya que la presión en el tanque puede ser considerable. La presión recomendada para esta operación es de un máximo de 1-2 bares. El condensado de los compresores lubricados con aceite no debe drenarse al alcantarillado, ya que contiene aceite.

AGUA

El tanque del compresor está equipado con una válvula de drenaje. Drene el tanque regularmente utilizando la válvula de drenaje ubicada debajo del tanque. Abra la válvula, drene el agua y luego ciérrela. Se debe realizar un mantenimiento similar en el radiador y el regulador de presión.

INSPECCIÓN

El tanque del compresor puede inspeccionarse internamente a través de las mirillas. Esta inspección debe realizarse con una sonda que ilumina el interior del tanque a través de la mirilla.

CAMBIO DE ACEITE

El compresor está lubricado con aceite SAE 5W50. Se recomienda un cambio completo de aceite después de las primeras 100 horas de funcionamiento. Se debe retirar la tapa de supresión de ruido. A continuación, desenrosque el tapón de drenaje de aceite (tornillo) y espere a que se vacíe todo el aceite. Luego, vuelva a colocar el tapón. Añada aceite nuevo vertiéndolo por la abertura superior. Rellene el aceite hasta el nivel indicado en la mirilla o en la varilla de nivel. Revise el nivel de aceite semanalmente y, si está bajo, rellénelo. Utilice aceite SAE 5W50; conserva las mismas propiedades tanto en invierno como en verano. El aceite usado debe desecharse.

POSIBLES AVERÍAS Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Pérdida de presión a través de la válvula.

Este problema puede deberse a una válvula suelta. Para solucionarlo, despresurice el tanque, desenrosque la cabeza hexagonal de la válvula, limpie todas las piezas y vuelva a instalarla.

2. El compresor no arranca

Si tiene problemas para arrancar el compresor, compruebe lo siguiente:

- que los parámetros de alimentación del compresor coincidan con los de la placa de características,
- que el cable de extensión tenga los parámetros correctos,
- que la temperatura no sea demasiado baja (inferior a 0 °C),
- que el interruptor térmico esté activado
- que el nivel de aceite sea adecuado
- que haya corriente en la red eléctrica.

3. El compresor no se apaga:

Si el compresor no se apaga tras alcanzar la presión máxima y la válvula de seguridad está activada, contacte con el servicio técnico.

IMPORTANTE

- No afloje ningún tornillo mientras el tanque esté presurizado. No taladre, suelde ni deforme el tanque de aire. No realice ningún trabajo en el compresor mientras esté conectado a la red eléctrica.
- La temperatura de funcionamiento del compresor está entre 0 °C y +35 °C.
- No dirija chorros de agua ni otros líquidos hacia el compresor.
- No almacene objetos inflamables cerca del compresor. Durante el almacenamiento, coloque el presostato en la posición "0".
- No dirija el flujo de aire hacia personas o animales
- No transporte el compresor bajo presión.
- Tenga cuidado con algunas piezas del compresor, ya que pueden alcanzar altas temperaturas
- Transporte el compresor tirando de él por el asa correspondiente
- Mantenga a los niños y animales alejados del compresor mientras esté en funcionamiento.
- Al pintar con un compresor, debe:
 - pintar al aire libre, lejos de llamas abiertas, en habitaciones bien ventiladas.
 - usar ropa protectora (máscara facial, gafas protectoras, etc.)
- Si el cable o el enchufe están dañados, solicite la sustitución de la pieza necesaria en un centro de servicio. Si el compresor se coloca en un estante o por encima del nivel del suelo durante su funcionamiento, debe asegurarse adecuadamente para evitar que se caiga.
- No coloque objetos ni las manos en la cubierta protectora para evitar accidentes o daños al compresor.
- Desconecte siempre el compresor de la corriente después de usarlo.

ALMACENAMIENTO

El compresor debe almacenarse en un lugar seco, a una temperatura de entre 5 °C y 45 °C, y protegido de la intemperie. Para un almacenamiento prolongado, cúbralo para protegerlo del polvo. Tras largos periodos de inactividad, cambie el aceite por uno nuevo. Utilice acoplamientos de presión de liberación rápida de buena calidad; si están dañados, sustitúyalos por unos nuevos diseñados para este tipo de compresor. GEKO se reserva el derecho de realizar cambios y modificaciones sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL DEPÓSITO

El tanque de presión está diseñado para almacenar aire comprimido y debe operarse principalmente en modo estático. El uso correcto del tanque es esencial para garantizar la seguridad. Por lo tanto, el usuario debe proceder de la siguiente manera:

1. Utilice el tanque correctamente dentro de los límites de presión y temperatura establecidos por el fabricante en la placa de características y en el informe de pruebas, que debe conservarse cuidadosamente.
2. No suelde piezas bajo presión.
3. Asegúrese de que el tanque esté equipado con un número suficiente de dispositivos de seguridad y control que funcionen correctamente. Si es necesario, sustitúyalos por otros nuevos de las mismas características tras obtener la autorización del fabricante. La válvula de seguridad, que debe instalarse directamente en el tanque sin posibilidad de interposición, es especialmente importante. Debe tener una capacidad de caudal superior a la entrada de aire y estar ajustada y sellada a una presión de 9 bar. El manómetro que indica un nivel peligroso debe estar marcado en rojo.
4. Siempre que sea posible, evite operar el tanque en habitaciones mal ventiladas; evite instalarlo cerca de fuentes de calor o sustancias inflamables;
5. Equipe el tanque con un amortiguador de vibraciones para evitar grietas por fatiga causadas por vibraciones durante su funcionamiento; no fije el tanque ni ninguna de sus piezas al suelo ni a otras estructuras fijas.
6. Prevención de la corrosión: Dependiendo de las condiciones de funcionamiento, puede acumularse condensado en el tanque y debe drenarse diariamente. Esto puede hacerse manualmente abriendo la llave de vaciado o utilizando un dispositivo automático de vaciado de condensado, si lo tiene instalado.
7. Respecto al mantenimiento: anualmente, el usuario o un especialista del centro de soporte técnico debe revisar el tanque para detectar condensación interna e inspeccionar visualmente su estado externo.
8. Si el tanque se utiliza con un compresor sin aceite, en entornos con alta humedad o en condiciones adversas (ventilación insuficiente, agentes agresivos), estas comprobaciones deben realizarse con mayor frecuencia. Las inspecciones requeridas deben realizarse de acuerdo con las leyes y normas vigentes en el país donde se utilice el tanque. Actúe con prudencia y prudencia, de acuerdo con la normativa vigente. **QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDO EL USO NO AUTORIZADO DEL TANQUE Y EL USO INADECUADO DEL TANQUE.** El usuario debe cumplir con la normativa sobre el uso de equipos a presión vigente en el país donde se utilice el tanque.

Problema	Causa	Solución
El compresor no arranca	No hay suministro de energía	Conecte a la red eléctrica
	Fusible quemado	Reemplace el fusible
	El compresor está sobrecalentado	Espere 15 minutos para que el compresor se enfríe
	Interruptor de presión dañado	Contacte al servicio técnico
El fusible se disparó, interrupción repentina de la energía en el circuito	Un fusible incorrecto causó una interrupción del circuito	Compruebe si el fusible es el correcto — desconecte otros aparatos de la red y conecte el compresor a su propio circuito
	Válvula de retención o interruptor de presión dañados	Contacte al servicio técnico
El motor zumba pero no funciona o funciona en ralentí	Bajo voltaje	Verifique el voltaje con un voltímetro (mín. 105 V)
	Motor dañado	Contacte al servicio técnico
	Interruptor de presión o válvula de retención dañados	Contacte al servicio técnico
	Aire en el cilindro	Ponga el interruptor en la posición "apagado" durante 15 segundos y luego enciéndalo de nuevo
Se activa la protección contra sobrecalentamiento	Voltaje demasiado bajo	Verifique el voltaje con un voltímetro (mín. 105 V)
	Filtro de aire obstruido	Limpie el filtro
	Mala ventilación de la habitación, temperatura demasiado alta	Coloque el compresor en un espacio bien ventilado
La presión cae cuando el compresor está apagado	Herramientas o mangueras mal conectadas, tubos dañados	Verifique dónde está la fuga y selle esos lugares con cinta aislante
	Válvula de drenaje abierta	Cierre la válvula
	Válvula de retención floja	Revise y limpie la válvula, luego apriétela bien. Si es necesario, reemplácela
Gran cantidad de humedad en el tanque de aire	Demasiada agua en el tanque	Drene el tanque
	Alta humedad ambiental	Mueva el compresor a un lugar con menor humedad
El compresor funciona constantemente	Filtro obstruido	Limpie o reemplace el filtro
	Interruptor de presión dañado	Reemplace el interruptor de presión
	Demasiado consumo de aire	El compresor no es adecuado para las herramientas utilizadas
El compresor vibra	Tornillos de montaje sueltos	Apriete los tornillos
	Almohadilla de goma dañada	Reemplace la almohadilla
	Nivel de aceite bajo	Añada aceite
El rendimiento de aire es inferior al requerido	Válvula de drenaje abierta	Cierre la válvula



Los dos últimos dígitos del año de la marca CE - 22

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko declara
con plena responsabilidad que:

Compresor de aceite 100L
Tipo: G80330, modelo: W-0.36/8

Cumple con los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:

2006/42/CE, de 17 de mayo de 2006, sobre máquinas; 2014/35/UE, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión; 2014/30/UE, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética; 2005/88/CE, de 8 de mayo de 2005, sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de emisiones sonoras ambientales de los equipos destinados a utilizarse en exteriores;

y las normas EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

es idéntico al ejemplar cubierto por el certificado de examen CE de tipo n.º
ISETC.001920200713, de 3 de junio de 2020. Emitido por ISET Srl
Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN), Italia
Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

Correo electrónico: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com
Número de identificación del organismo notificado: 0865

Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto se modifica o se reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

La responsable de la preparación y almacenamiento de la documentación técnica es:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk
Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



Los dos últimos dígitos del año de la marca CE - 22

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko declara
con plena responsabilidad que:

Depósito para compresor de aceite
Compresor de aceite 100L G80330
N.º de serie 771811-771910, Tipo: OW200B-1/8

Cumple con los requisitos de la Directiva 2014/29/UE del Parlamento Europeo
y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, relativa a la armonización de las
legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de recipientes
a presión simples, y la norma EN 286-1:2001. Es idéntico al ejemplar
amparado por el certificado de examen CE de tipo n.º SPVMB.0010, de 22 de
junio de 2022, emitido por EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION
COMPANY SA - EUROCERT SA, 89 Chlois y Likovrisis
144 52 Metamorfosi ATTIKIS, ATENAS, Grecia
Tel.: +30 210 6252495, Fax: +30 210 6203018
Correo electrónico: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr
Número de identificación del organismo: Organismo Notificado: 1128

Fecha de fabricación: 2022
Capacidad: 100 L
Presión máxima de prensado PS: 8,5 BAR
Presión máxima de funcionamiento PH: 12,8 BAR
Evaluación de la conformidad aplicada: Examen UE de tipo - Módulo C1

Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto se modifica o se
reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

La responsable de la preparación y almacenamiento de la documentación técnica es:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk
Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



Los dos últimos dígitos del año de la marca CE - 22

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko declara
con plena responsabilidad que:

Válvula de seguridad para compresor de aceite
Compresor de aceite 100L G80330
Modelo de válvula: A27X6-8T

Cumple los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:
2014/68/UE, de 15 de mayo de 2014, sobre la armonización de las
legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de
equipos a presión, y la norma
EN ISO 4126-1:2013 es idéntica al ejemplar objeto de los certificados de
examen CE de tipo n.º Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908, de 30 de
julio de 2019. Emitido por TÜV SUD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199 80686 Múnich
País: Alemania Teléfono: +49 (0) 89 57910, Fax: +49 (0) 89 57912157
Correo electrónico: info@tuev-sued.de, Sitio web: www.tuev-sued.de
Número de organismo notificado: 0036

Evaluación de conformidad utilizada: Examen UE de Tipo - Módulo B
Presión de trabajo PS: 0,8 MPa

Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto se modifica o se
reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

La responsable de la preparación y almacenamiento de la documentación técnica es:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk
Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada

Traduction du mode d'emploi original

FR



MODE D'EMPLOI

Compresseur à huile 100L

Type : G80330, modèle : W-0.36/8



Fabriqué pour
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi d'utilisation. La familiarisation avec toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un fonctionnement sûrs, ainsi que la compréhension de tous les risques pouvant survenir lors de l'utilisation de l'appareil, incombent à l'utilisateur.





PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Informations destinées aux utilisateurs concernant la mise au rebut des appareils électriques et électroniques (applicable aux ménages)

Le symbole figurant sur les produits ou la documentation qui les accompagne indique que les appareils défectueux doivent être éliminés avec les déchets ménagers.

L'élimination, la réutilisation ou le recyclage corrects des composants nécessitent que l'appareil soit déposé dans un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Des informations sur l'emplacement des points de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles auprès des autorités locales.

L'élimination correcte de cet appareil vous permet de préserver des ressources précieuses et d'éviter les impacts négatifs sur la santé et l'environnement, qui pourraient être causés par une mauvaise gestion des déchets.

Une mauvaise élimination des déchets est passible de sanctions conformément à la réglementation électrique locale en vigueur. Si vous devez vous débarrasser d'appareils électriques ou électroniques, veuillez contacter votre revendeur ou fournisseur le plus proche, qui vous fournira de plus amples informations.

ATTENTION !!

En raison de l'amélioration continue des produits, les photos et illustrations présentes dans le mode d'emploi sont à titre indicatif et peuvent différer du produit acheté. Ces différences ne peuvent pas être un motif de réclamation.

DONNÉES TECHNIQUES

Capacité : 100 L

Pression de service maximale : 8,5 bar

Tension nominale : 230 V, 50 Hz

Nombre de pistons : 2

Puissance : 4 CV

Débit utile : 380 L/MIN

Niveau de puissance acoustique garanti : LWA : 97 dB

Niveau de puissance acoustique mesuré : LPA : 93 dB(A)

Air Tank  1128
Type:OW200B-1/8 V:200L
Ps:8.5 bar Tmin: -10°C C:0.5mm
Ph:12.8bar Tmax:+150°C Ea:2.5mm
Year: 2022 S/N:
Std:2014/29/EU EN 286-1

INTRODUCTION

Le compresseur est conforme aux exigences de l'article 18, paragraphe 1, points 1 et 2a du règlement du ministre de l'Économie du 23 décembre 2005 relatif aux exigences essentielles applicables aux récipients à pression simples, ainsi qu'à la directive 2009/105/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relative aux récipients à pression simples.

Le compresseur d'huile GEKO est un appareil conçu pour comprimer l'air contenu dans un réservoir intégré au compresseur. L'air comprimé peut être utilisé pour alimenter divers types d'appareils et de machines, tels que l'étanchéité, la lubrification, le piquage, le clouage, le nettoyage, le soufflage, la pulvérisation occasionnelle et le gonflage des pneus des voitures particulières et des camions.

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. Conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure, car vous pourriez avoir besoin de le consulter à tout moment. Il doit également être transmis avec la machine en cas de revente ou de changement d'utilisateur.

Pour éviter tout risque de blessure et d'accident, ainsi que pour optimiser l'efficacité de fonctionnement et prévenir toute panne prématurée du compresseur,

AVERTISSEMENT !

Lisez attentivement tous les avertissements et consignes de sécurité signalés par le symbole.

Le non-respect des avertissements et consignes de sécurité ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion et/ou des blessures graves.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DES COMPRESSEURS À HUILE :

Utilisez le compresseur conformément à l'usage prévu et aux exigences spécifiées dans ce manuel. Lors de l'utilisation du compresseur, respectez les consignes de sécurité relatives aux équipements sous pression, aux équipements électriques et à la sécurité incendie.

AVERTISSEMENT ! Cet équipement n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, sauf sous la surveillance ou conformément aux instructions d'utilisation fournies par les personnes responsables de leur sécurité.

* Sécurité au travail.

- a) Le compresseur doit être utilisé uniquement dans des endroits appropriés (bien ventilés, avec une température ambiante comprise entre +5 °C et +40 °C) et doit fonctionner sur une surface plane et stable pour assurer une lubrification adéquate.
- b) La zone de travail doit être maintenue propre et bien éclairée. Un encombrement et un mauvais éclairage peuvent provoquer des accidents.
- c) Le compresseur ne doit pas être exposé aux chocs, à la poussière, à la saleté ou aux produits chimiques. Un entretien périodique doit être effectué.

*** Sécurité incendie**

a) N'utilisez pas le compresseur dans des zones à haut risque d'incendie ou dans des environnements présentant un risque accru d'explosion, tels que ceux contenant des liquides, gaz ou vapeurs inflammables.

L'air aspiré par le compresseur doit être exempt d'autres gaz et/ou vapeurs, car ceux-ci pourraient s'enflammer ou exploser dans le compresseur.

b) Ne placez pas d'objets inflammables, de textiles ou de nylon à proximité ou sur le compresseur. Pendant son fonctionnement, placez le compresseur à au moins 1 mètre d'un mur ou de tout autre équipement.

c) Ne couvrez pas hermétiquement le compresseur pendant son fonctionnement (par exemple, sous la pluie) ou peu après son arrêt lorsqu'il est chaud. Laissez le moteur refroidir avant de ranger le compresseur dans un espace clos.

d) Si le compresseur prend feu, ne versez pas d'eau directement dessus pour éteindre l'incendie. Utilisez un extincteur spécial conçu pour éteindre les incendies d'équipements électriques et d'huile.

*** Sécurité électrique**

a) Avant chaque utilisation, vérifiez que le cordon d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer immédiatement par un centre de service agréé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

b) Le raccordement électrique doit être effectué par une personne qualifiée et conforme à la norme CEI 60364-1. L'appareil doit être alimenté par un dispositif à courant résiduel (DCR) dont le courant nominal ne dépasse pas 30 mA.

c) L'appareil doit être mis à la terre. En cas de panne ou de dysfonctionnement, la mise à la terre offre un chemin de moindre résistance au courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément aux réglementations et normes locales. La tension nominale (V/Hz) de l'appareil doit correspondre à la tension du réseau électrique local. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil. Si la prise ne convient pas, le raccordement au secteur doit être effectué par un électricien qualifié. N'utilisez pas d'adaptateur secteur.

d) N'utilisez pas le compresseur avec les mains mouillées. N'utilisez pas le compresseur lorsqu'il est mouillé, sous la pluie ou la neige. Une mauvaise manipulation du compresseur peut provoquer un choc électrique.

e) Prenez soin du cordon d'alimentation. Ne l'utilisez jamais pour transporter l'outil, le tirer ou le débrancher. Protégez le cordon d'alimentation de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.

f) Utilisez uniquement des rallonges à trois fils et une prise de terre. Inspectez la rallonge pour déceler tout dommage et remplacez-la immédiatement. La rallonge doit avoir une intensité nominale de 16 A sous 230 V. Déroulez toujours complètement la rallonge de l'enrouleur pour éviter toute surchauffe.

*** Sécurité personnelle**

a) Les réparations, les branchements et l'entretien du compresseur ne doivent être effectués que par des personnes ayant reçu une formation spécialisée et les autorisations appropriées. N'essayez pas de modifier la conception du compresseur vous-même. De telles actions peuvent non seulement nuire à ses performances et à sa durée de vie, mais aussi entraîner des situations dangereuses et des blessures graves.

- b) Ne pas percer ni déformer le réservoir sous pression. En cas de fuite due à des dommages ou à la corrosion, le réservoir doit être remplacé. Toute réparation ou modification doit être effectuée uniquement par des spécialistes.
- c) Avant chaque utilisation, inspectez l'état technique du compresseur, notamment le câble, la fiche de raccordement et l'état technique du réservoir sous pression. N'utilisez pas un appareil qui ne fonctionne pas correctement.
- d) Avant de démarrer le compresseur, vérifiez toujours la quantité d'huile dans le carter du compresseur. Le bouchon d'inspection transparent situé dans le carter du compresseur permet de vérifier le niveau d'huile. Une utilisation sans huile peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
- e) N'utilisez jamais le compresseur sans filtre à air. N'utilisez pas le compresseur avec un filtre retiré ou un élément contaminé.
- f) Soyez proactif, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant le travail peut entraîner des blessures graves.
- g) Ne montez pas et ne vous asseyez pas sur le compresseur, car cela pourrait l'endommager ou créer une situation dangereuse.
- h) Évitez tout démarrage intempestif de l'appareil. Assurez-vous toujours que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la fiche dans la prise secteur.
Il est essentiel de vérifier le bon fonctionnement de l'interrupteur.
- i) Ne déplacez pas le compresseur lorsqu'il est branché au secteur ou rempli d'air comprimé. Débranchez-le toujours du secteur et purgez l'air du réservoir avant tout déplacement, entretien, nettoyage, réparation et après avoir terminé les travaux.
- j) Portez un équipement de protection individuelle pendant le fonctionnement : lunettes de sécurité, protection auditive, protection respiratoire, gants, vêtements et chaussures. Le port d'un équipement de protection adapté au type de travail effectué réduit les risques de blessures.
- k) N'utilisez jamais le compresseur sans que toutes les protections soient en place. Assurez-vous qu'elles sont correctement installées. Si des travaux d'entretien ou de maintenance nécessitent le retrait de pièces des protections, celles-ci peuvent être retirées, mais n'oubliez pas de les réinstaller avant de redémarrer l'appareil.
- l) N'introduisez jamais les doigts ni aucun objet dans la protection de la turbine. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles.
- m) Certaines pièces du compresseur deviennent très chaudes pendant le fonctionnement. Pour éviter les brûlures, ne touchez jamais la tête, les tuyaux, le cylindre ou le moteur du compresseur.
- n) Utilisez des outils, des pièces et des accessoires conçus pour être utilisés à la pression de service du compresseur. Dans le cas contraire, il existe un risque d'explosion.
- o) Lors du montage de tout outil pneumatique, il est essentiel d'interrompre le débit d'air à la sortie du compresseur.
- p) Pendant le fonctionnement, surveillez toujours le fonctionnement du compresseur à l'aide des manomètres. Ne desserrez jamais les raccords des tuyaux d'air lorsque le compresseur est en fonctionnement ou si de l'air comprimé est présent à l'intérieur.
- q) Pour éviter tout risque d'accident, ne dirigez jamais le flux d'air comprimé vers des personnes, des animaux ou votre propre corps. Une mauvaise utilisation du compresseur peut entraîner des situations dangereuses.

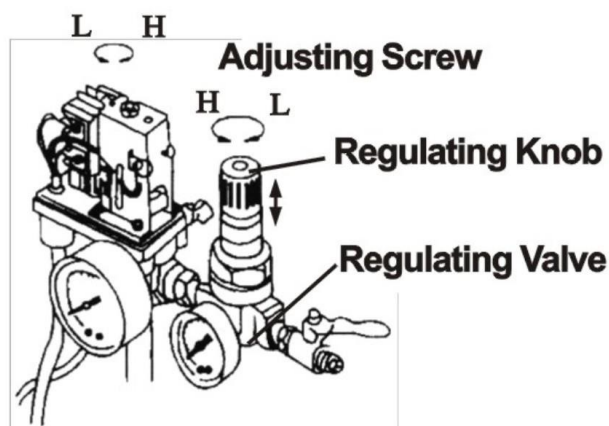
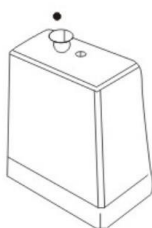
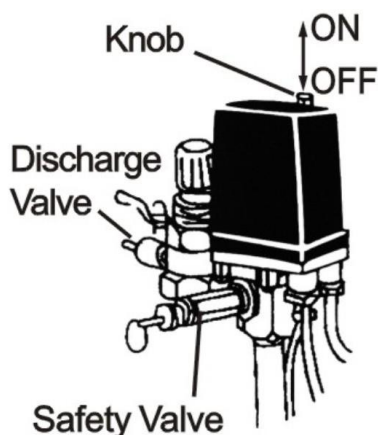
r) Ne dirigez jamais le jet de liquide pulvérisé par les dispositifs pneumatiques connectés au compresseur vers celui-ci. L'utilisation d'air comprimé pour diverses applications autorisées (gonflage, outils pneumatiques, peinture, nettoyage avec des détergents à base d'eau, etc.) nécessite la connaissance et le respect de la réglementation applicable dans chaque cas spécifique.

s) N'éteignez pas le compresseur en le débranchant. Cela pourrait l'endommager. Utilisez le bouton MARCHE/ARRÊT pour éteindre l'appareil.

t) Évitez tout contact direct du corps avec l'huile moteur. En cas de contact avec la peau, lavez-la abondamment à l'eau et au savon.

u) Avant de nettoyer ou d'entretenir le compresseur, ou lorsque vous le laissez sans surveillance, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Videz toujours le réservoir d'air avant toute intervention d'entretien ou lorsque le compresseur n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

v) Ne nettoyez pas le compresseur avec des liquides inflammables, des solvants ou au jet d'eau. Nettoyez uniquement avec un chiffon humide, en vous assurant que la fiche est débranchée de la prise électrique.

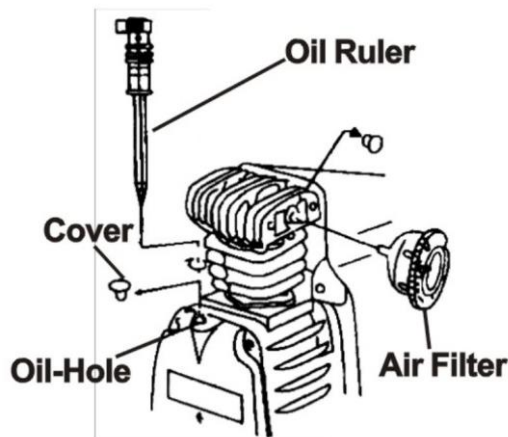


PIÈCES :

1. Filtre à air
2. Capot de sécurité
3. Bouchon d'huile
4. Verre indicateur de niveau d'huile
5. Tuyau de refoulement
6. Réservoir d'air
7. Roue x2
8. Poignée
9. Interrupteur
10. Interrupteur à pression
11. Régulateur
12. Sortie d'air x2
13. Indicateur du régulateur
14. Indicateur du réservoir
15. Soupape de surpression
16. Clapet anti-retour
17. Robinet de vidange

PRÉPARATION AU DÉMARRAGE

1. L'emplacement du compresseur doit être propre, sec et bien ventilé.
2. Maintenir la tension de fonctionnement à +/- 5 % de la tension nominale.
3. Maintenir le niveau d'huile dans le cercle rouge du redresseur. Il est recommandé d'utiliser de l'huile pour compresseur SAE ou L-DAB68 inférieure à 10 et SAE10 ou L-DAB68 inférieure à 10.
4. Ouvrir la soupape d'échappement, tourner le bouton du pressostat sur la position marche, laisser le compresseur fonctionner 10 minutes à vide et s'assurer que les pièces mobiles sont lubrifiées avant l'entretien régulier.



FONCTIONNEMENT | RÉGLAGE

1. Le compresseur est commandé par un pressostat en fonctionnement normal. Il s'arrête automatiquement lorsque la pression atteint son maximum et redémarre lorsqu'elle chute à son minimum. Le réglage de la pression est réglé en usine pour une sécurité de fonctionnement maximale ; ne pas le modifier. Après l'arrêt du moteur, l'air comprimé de la conduite de refoulement doit être évacué par la soupape de purge située sous le pressostat. Ceci est nécessaire au redémarrage afin d'éviter d'endommager le moteur. La pression nominale peut être réglée en tournant la vis de réglage du pressostat.
2. La pression de sortie d'air comprimé peut être réglée à l'aide de la vanne de régulation. Soulevez le bouton de la vanne et tournez-le dans le sens horaire pour augmenter la pression.
3. Lorsque le compresseur doit être arrêté en fonctionnement, placez le bouton du pressostat en position arrêt.

AMÉLIORER LES PERFORMANCES ET PROLONGER LA DURÉE DE VIE DE L'OUTIL

PRODUITS	FONCTION
A. Tuyau d'air	A. Fournit de l'air à l'outil.
B. Filtre	B. Empêche la saleté et la condensation qui pourraient endommager l'outil ou la pièce.
C. Régulateur	C. Ajuste la pression de l'air pour l'outil.
D. Graisseur	D. Assure la lubrification automatique de l'outil pneumatique.
E. Connecteur et prise	E. Connexion facile de l'outil au système.
F. Tuyau	F. Augmentation en direct du tuyau.
G. Sécheur	G. Empêche les dommages à la pièce par la vapeur d'eau.
H. Soupape de régulation d'air	H. Règle précisément le débit d'air dans l'outil.

Assurez-vous que le compresseur est bien positionné et qu'il ne bouge pas pendant son fonctionnement. Si vous constatez une instabilité, corrigez-la. Si le compresseur est placé en hauteur (par exemple, sur une armoire ou une plateforme), fixez-le pour éviter toute chute. Pour assurer une bonne ventilation et un refroidissement efficace du moteur, le compresseur doit être placé à au moins 1 mètre du mur.

MODE D'EMPLOI

Déplacez le compresseur de manière appropriée. Ne le renversez pas et ne le soulevez pas à l'aide de cordes, de crochets, etc. Remettez le bouchon en plastique, le bouchon de niveau d'huile ou la vis appropriée fournis avec le manuel. Vérifiez que le niveau d'huile se situe dans la plage spécifiée sur la jauge ou dans le voyant.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Pour une alimentation monophasée, le compresseur est fourni avec un câble de mise à la terre adapté. Le compresseur doit être branché sur une prise de courant avec un câble de mise à la terre. Pour une alimentation triphasée, le raccordement du compresseur doit être effectué par un électricien. Les compresseurs triphasés sont fournis sans prise. Un électricien doit installer une prise adaptée à l'alimentation triphasée.

MISE EN SERVICE

Avant de démarrer, vérifiez que tous les câbles d'alimentation sont correctement branchés et que les paramètres d'alimentation correspondent à ceux indiqués sur la plaque signalétique du compresseur. En cas d'alimentation triphasée, assurez-vous que le ventilateur de refroidissement tourne dans le bon sens. Ceci est confirmé par la rotation de la courroie d'entraînement dans le sens de la flèche. Placez l'interrupteur sur la position « 0 ». Branchez ensuite la fiche d'alimentation sur la source d'alimentation. Placez ensuite l'interrupteur sur la position « I ». Le compresseur est entièrement automatique et contrôlé par un capteur de pression. Il s'arrête lorsque la pression maximale du réservoir est atteinte. Il se remet également en marche automatiquement lorsque la pression minimale du réservoir est atteinte. La différence entre les valeurs maximale et minimale est de 2 bars (29 psi). Après avoir branché le compresseur à l'alimentation électrique, atteignez la pression maximale du réservoir et observez son comportement.

AVERTISSEMENT ! Certaines pièces du compresseur peuvent atteindre des températures élevées pendant le fonctionnement ; évitez tout contact pour éviter les brûlures. Le moteur du compresseur est équipé d'un dispositif d'arrêt automatique en cas de surchauffe. Si le moteur s'arrête automatiquement en raison d'une surchauffe, patientez quelques minutes et enclenchez manuellement le thermocontact.

RÉGLAGE DE LA PRESSION

Dans de nombreuses situations de fonctionnement, il n'est pas nécessaire de fonctionner à la pression maximale du réservoir. À cet effet, le compresseur est équipé d'un réducteur de pression ; son réglage correct permet d'ajuster la pression du réservoir.

À cet effet, le compresseur est équipé d'un réducteur de pression. Un réglage correct permet d'ajuster la pression dans le réservoir. Tirez le bouton vers le haut et ajustez la pression en le tournant dans le sens horaire pour augmenter la pression, ou dans le sens antihoraire pour la diminuer. Une fois la pression souhaitée atteinte, verrouillez le bouton en appuyant dessus.

REMARQUE ! Dans certains cas, le bouton n'est pas verrouillé, auquel cas il suffit de régler la pression.

INTRETIEN

Avant toute opération de maintenance, assurez-vous des points suivants :

- L'interrupteur principal est sur la position « 0 »
- Le pressostat et le bouton de commande sont sur la position « 0 »
- Il n'y a pas de pression dans le réservoir

Toutes les 50 heures de fonctionnement, il est recommandé de démonter le filtre et de nettoyer le filtre à air à l'air comprimé. Il est également recommandé de remplacer le filtre au moins une fois en environnement propre, et plus fréquemment en environnement pollué. Pendant le fonctionnement, le compresseur compense l'accumulation d'eau dans le réservoir. Vidangez le réservoir au moins une fois par semaine. Soyez prudent lors de cette opération, car la pression dans le réservoir peut être importante. La pression recommandée pour cette opération est de 1 à 2 bars maximum. Les condensats des compresseurs lubrifiés à l'huile ne doivent pas être évacués dans le réseau d'égouts, car ils contiennent de l'huile.

EAU

Le réservoir du compresseur est équipé d'une vanne de vidange. Vidangez régulièrement le réservoir à l'aide de la vanne située sous le réservoir. Ouvrez la vanne, vidangez l'eau, puis refermez-la. Un entretien similaire doit être effectué sur le radiateur et le régulateur de pression.

INSPEKTION

L'intérieur du réservoir du compresseur peut être inspecté grâce aux voyants. Cette inspection doit être effectuée à l'aide d'une sonde qui éclaire l'intérieur du réservoir.

VIDANGE D'HUILE

Le compresseur est lubrifié avec de l'huile SAE 5W50. Une vidange complète est recommandée après les 100 premières heures de fonctionnement. Le capot antibruit doit être retiré. Dévissez ensuite le bouchon de vidange (vis) et attendez que toute l'huile soit vidangée, puis remettez le bouchon en place. Versez de l'huile neuve par l'ouverture supérieure. Complétez l'huile jusqu'au niveau indiqué sur le voyant ou sur la jauge. Vérifiez le niveau d'huile chaque semaine et, s'il est bas, faites l'appoint. Utilisez de l'huile SAE 5W50 ; elle conserve ses propriétés hiver comme été. L'huile usagée doit être jetée.

PANNES POSSIBLES ET DÉPANNAGE

1. Perte de pression au niveau de la soupape.

Ce problème peut être dû à une soupape desserrée. Pour résoudre ce problème, dépressurisez le réservoir, dévissez la tête de soupape hexagonale, nettoyez toutes les pièces, puis réinstallez-la.

2. Le compresseur ne démarre pas

Si vous rencontrez des difficultés pour démarrer le compresseur, vérifiez les points suivants :

- que les paramètres d'alimentation du compresseur correspondent à ceux indiqués sur la plaque signalétique ;
- que la rallonge est correctement paramétrée ;
- que la température n'est pas trop basse (inférieure à 0 °C) ;
- que le disjoncteur thermique est activé ;
- que le niveau d'huile est suffisant ;
- que le secteur est bien alimenté.

3. Le compresseur ne s'arrête pas :

Si le compresseur ne s'arrête pas après avoir atteint la pression maximale et que la soupape de sécurité est activée, contactez le service après-vente.

IMPORTANT

- Ne desserrez aucune vis lorsque le réservoir est sous pression. Ne percez, ne soudez et ne déformez pas le réservoir d'air.
- N'intervenez pas sur le compresseur lorsqu'il est branché au secteur.
- La température de fonctionnement du compresseur est comprise entre 0 °C et +35 °C.
- Ne dirigez pas de jet d'eau ou d'autres liquides vers le compresseur.
- Ne stockez pas d'objets inflammables à proximité du compresseur. Pendant le stockage, placez le pressostat sur la position « 0 ».
- Ne dirigez pas le flux d'air vers des personnes ou des animaux
- Ne transportez pas le compresseur sous pression.
- Soyez prudent avec certaines pièces du compresseur, car elles peuvent atteindre des températures élevées
- Transportez le compresseur en le tirant à l'aide de la poignée prévue à cet effet
- Tenez les enfants et les animaux éloignés du compresseur lorsqu'il est en fonctionnement.
- Lorsque vous peignez avec un compresseur, vous devez :
 - peindre à l'extérieur, loin des flammes nues et dans des pièces bien ventilées ;
 - porter des vêtements de protection (masque, lunettes, etc.)
- Si le cordon ou la fiche est endommagé, faites remplacer la pièce concernée par un centre de service. Si le compresseur est placé sur une étagère ou au-dessus du sol pendant son fonctionnement, il doit être correctement fixé pour éviter toute chute.
- Ne placez pas d'objets ni vos mains dans le couvercle de protection pour éviter tout accident ou dommage au compresseur.
- Débranchez toujours le compresseur du secteur après utilisation.

STOCKAGE

Le compresseur doit être stocké dans un endroit sec, à une température comprise entre 5 °C et 45 °C, et à l'abri des intempéries. Pour un stockage prolongé, couvrez-le pour le protéger de la poussière. Après une longue période d'arrêt, remplacez l'huile par de l'huile neuve. Utilisez des raccords rapides de bonne qualité ; s'ils sont endommagés, remplacez-les par des raccords neufs conçus pour ce type de compresseur. GEKO se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU RÉSERVOIR

Le réservoir sous pression est conçu pour stocker de l'air comprimé et doit fonctionner principalement en mode statique. Une utilisation correcte du réservoir est essentielle pour garantir la sécurité. Par conséquent, l'utilisateur doit procéder comme suit :

1. Utiliser correctement le réservoir dans les limites de pression et de température spécifiées par le fabricant sur la plaque signalétique et dans le rapport d'essai, qu'il convient de conserver soigneusement ;
2. Ne pas souder de pièces sous pression ;
3. S'assurer que le réservoir est équipé d'un nombre suffisant de dispositifs de sécurité et de contrôle en bon état de fonctionnement ; si nécessaire, les remplacer par des dispositifs neufs présentant les mêmes caractéristiques après avoir obtenu l'accord du fabricant. La soupape de sécurité, qui doit être installée directement sur le réservoir sans possibilité d'interposition, est particulièrement importante. Elle doit avoir un débit supérieur à l'entrée d'air et être réglée et étanche à une pression de 9 bars. Le manomètre indiquant un niveau dangereux doit être marqué en rouge.
4. Dans la mesure du possible, évitez d'utiliser le réservoir dans des locaux mal ventilés ; évitez de l'installer à proximité de sources de chaleur ou de substances inflammables ;
5. Équipez le réservoir d'un amortisseur de vibrations pour éviter les fissures de fatigue causées par les vibrations du réservoir pendant son fonctionnement ; ne fixez pas le réservoir ni ses pièces au sol ou à d'autres structures fixes.
6. Prévention de la corrosion : Selon les conditions d'utilisation, des condensats peuvent s'accumuler dans le réservoir et doivent être vidangés quotidiennement. Cette opération peut être effectuée manuellement en ouvrant le robinet de vidange ou à l'aide d'un dispositif de vidange automatique, si le réservoir en est équipé.
7. Concernant l'entretien : chaque année, l'utilisateur ou un spécialiste du centre d'assistance technique doit vérifier l'absence de condensation interne et inspecter visuellement l'état extérieur du réservoir.
8. Si le réservoir est utilisé avec un compresseur sans huile, dans des environnements très humides ou dans des conditions défavorables (ventilation insuffisante, agents agressifs), ces contrôles doivent être effectués plus fréquemment. Les inspections requises doivent être effectuées conformément aux lois et normes en vigueur dans le pays d'utilisation du réservoir. Agissez avec prudence et prudence, conformément à la réglementation en vigueur. L'utilisation de personnel non autorisé et toute utilisation inappropriée du réservoir sont strictement interdites. L'utilisateur doit se conformer à la réglementation relative à l'utilisation des équipements sous pression du pays d'utilisation du réservoir.

Problème	Cause	Solution
Le compresseur ne démarre pas	Pas d'alimentation électrique	Le brancher sur une prise électrique
	Fusible grillé	Remplacer le fusible
	Le compresseur a surchauffé	Attendre 15 minutes que le compresseur refroidisse
	Pressostat endommagé	Contacteur le service après-vente
Le fusible a sauté, coupure de courant soudaine dans le circuit	Un fusible incorrect a provoqué une coupure de circuit	Vérifier si le fusible est le bon — débrancher les autres appareils du réseau et brancher le compresseur sur son propre circuit
	Vanne de régulation ou pressostat endommagés	Contacteur le service après-vente
Le moteur bourdonne mais ne fonctionne pas ou fonctionne au ralenti	Basse tension	Vérifier la tension avec un voltmètre (min. 105 V)
	Moteur endommagé	Contacteur le service après-vente
	Pressostat ou vanne de régulation endommagés	Contacteur le service après-vente
	Air dans le cylindre	Mettre le commutateur en position « off » pendant 15 secondes puis le rallumer
La protection contre la surchauffe se déclenche	Tension trop basse	Vérifier la tension avec un voltmètre (min. 105 V)
	Filtre à air encrassé	Nettoyer le filtre
	Mauvaise ventilation de la pièce, température trop élevée	Installer le compresseur dans un endroit bien ventilé
La pression chute lorsque le compresseur est éteint	Outils ou tuyaux mal raccordés, tubes endommagés	Vérifier où se trouve la fuite et sceller ces zones avec du ruban isolant
	Soupape de purge ouverte	Fermer la soupape
	Soupape de régulation desserrée	Vérifier et nettoyer la vanne, puis la serrer fermement. Si nécessaire, la remplacer
Grande quantité d'humidité dans le réservoir d'air	Trop d'eau dans le réservoir	Vidanger le réservoir
	Humidité ambiante élevée	Déplacer le compresseur dans un endroit moins humide
Le compresseur fonctionne en permanence	Filtre encrassé	Nettoyer ou remplacer le filtre
	Pressostat endommagé	Remplacer le pressostat
	Consommation d'air trop élevée	Le compresseur n'est pas adapté aux outils utilisés
Le compresseur vibre	Vis de fixation desserrées	Serrer les vis
	Patin en caoutchouc endommagé	Remplacer le patin
	Niveau d'huile bas	Ajouter de l'huile
Le débit d'air est inférieur à la demande	Soupape de purge ouverte	Fermer la soupape



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 22

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous sa pleine responsabilité que :

Compresseur à huile 100L
Type : G80330, modèle : W-0.36/8

Conforme aux exigences du Parlement européen et du Conseil :

2006/42/CE du 17 mai 2006 relative aux machines ; 2014/35/UE du
26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres
concernant la mise à disposition sur le marché de matériel électrique destiné à être
employé dans certaines limites de tension ; 2014/30/UE du 26 février 2014 relative
à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité
électromagnétique ; 2005/88/CE du 8 mai 2005 relative au rapprochement des
législations des États membres relatives aux émissions sonores dans
l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments ;

et aux normes EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018,
EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012,
EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
est identique au spécimen couvert par l'attestation d'examen CE de type n°
ISETC.001920200713 datée du 3 juin 2020. Délivrée par ISET Srl Unipersonale,
Via Donatori del Sangue, 9
46024 - Moglia (MN), Italie
Tél. : +39 0376 598963, Fax : +39 0376 598963
Courriel : iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com
Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0865

La présente Déclaration de Conformité CE perd sa validité si le produit est
modifié ou reconstruit sans l'accord du fabricant.

La personne responsable de la préparation et de la conservation de la documentation technique est :
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk
Nom, prénom et fonction de la personne
autorisée



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 22

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous sa pleine responsabilité que :

Réservoir pour compresseur à huile
Compresseur à huile 100L G80330
Numéro de série 771811-771910, Type : OW200B-1/8

Conforme aux exigences de la directive 2014/29/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché des récipients à pression simples, et à la norme EN 286-1:2001. Identique au modèle couvert par l'attestation d'examen CE de type n° SPVMB.0010 du 22 juin 2022, délivrée par

EUROCERT SA, 89 Chlois et Likovrisis
144 52 Metamorfosi, ATTIKIS, ATHÈNES, Grèce
Tél. : +30 210 6252495, Fax : +30 210 6203018
Courriel : info@eurocert.gr, www.eurocert.gr
Numéro d'identification de l'organisme notifié : 1128

Date de fabrication : 2022

Capacité : 100 L

Pression maximale de pressage (PS) : 8,5 bar

Pression maximale de service (PH) : 12,8 bar

Évaluation de la conformité appliquée : Examen UE de type - Module C1

La présente Déclaration de Conformité CE perd sa validité si le produit est modifié ou reconstruit sans l'accord du fabricant.

La personne responsable de la préparation et de la conservation de la documentation technique est :
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022

Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne
autorisée



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 22

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous sa pleine responsabilité que :

Soupape de sécurité pour compresseur à huile
Compresseur à huile 100L G80330
Modèle de soupape : A27X6-8T

Conforme aux exigences du Parlement européen et du Conseil :
2014/68/UE du 15 mai 2014 relative à l'harmonisation des législations des États
membres concernant la mise à disposition sur le marché des équipements sous
pression, et à la norme EN ISO 4126-1:2013. Ce modèle est identique à celui
faisant l'objet des attestations d'examen CE de type n° Z-IS-AN1-MAN-19-07-
2916723-30080908 du 30 juillet 2019. Délivré par TUV SUD Industrie Service
GmbH

Westendstraße 199, 80686 Munich
Pays : Allemagne. Téléphone : +49 (0) 89 57910, Fax : +49 (0) 89 57912157
Courriel : info@tuev-sued.de, Site web : www.tuev-sued.de
Numéro d'organisme notifié : 0036

Conformité Évaluation utilisée : Examen UE de type - Module B
Pression de service PS : 0,8 MPa

La présente Déclaration de Conformité CE perd sa validité si le produit est
modifié ou reconstruit sans l'accord du fabricant.

La personne responsable de la préparation et de la conservation de la documentation technique est :
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk
Nom, prénom et fonction de la personne
autorisée

Az eredeti utasítás fordítása

HU



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Olajos kompresszor 100L

Típus: G80330, modell: W-0.36/8



Készült a
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
részére,
Kietlin, Spacerowa utca 3,
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Az első használat előtt kérjük, alaposan ismerkedjen meg ezzel az útmutatóval használatával. Az összes utasítás megismerése, amely a biztonságos használatához és üzemeltetéséhez szükséges, valamint a berendezés üzemeltetése során felmerülő kockázatok megértése a felhasználó kötelezettsége.





KÖRNYEZETVÉDELEM

Felhasználóknak szóló információk az elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanításáról (háztartásokra vonatkozik)

A termékeken vagy a kísérő dokumentációban látható szimbólum azt jelzi, hogy a hibás eszközöket háztartási hulladékként kell ártalmatlanítani.

Az alkatrészek megfelelő ártalmatlanításához, újrafelhasználásához vagy újrahasznosításához a készüléket egy erre a célra kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni, ahol ingyenesen átveszik. A hulladékgyűjtő pontok helyéről a helyi önkormányzatoknál kérhet információt.

A készülék megfelelő ártalmatlanítása lehetővé teszi az értékes erőforrások megőrzését, és elkerülheti az egészségre és a környezetre gyakorolt negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladékkezelés okozhat.

A nem megfelelő hulladékkezelés büntetésekkel jár a vonatkozó helyi elektromos előírások értelmében. Ha elektromos vagy elektronikus eszközöket kell ártalmatlanítani, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi kereskedővel vagy szállítóval, akik további információkkal szolgálnak.

FIGYELEM!!

A termékek folyamatos fejlesztése miatt az útmutatóban található fényképek és rajzok illusztrációs jellegűek, és eltérhetnek a megvásárolt terméktől. Ezek a különbségek nem képezhetik reklamáció alapját.

MŰSZAKI ADATOK

ÚRFOLYAM 100L

Maximális üzemi nyomás 8,5BAR

Névleges feszültség 230V, 50Hz

Dugattyúk száma 2

Teljesítmény 4,0LE

Effektív kapacitás 380L/PERC

Garantált hangteljesítményszint LWA: 97 dB

Mért hangteljesítményszint LPA: 93 dB(A)

Air Tank  1128

Type:OW200B-1/8 V:200L

Ps:8.5bar Tmin: -10°C C:0.5mm

Ph:12.8bar Tmax:+150°C Ea:2.5mm

Year: 2022 S/N:

Std:2014/29/EU EN 286-1

BEVEZETÉS

A kompresszor megfelel a gazdasági miniszter 2005. december 23-i, egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó alapvető követelményekről szóló rendeletének 18. cikkelye (1) bekezdésének 1. és 2a. pontjában, valamint az Európai Parlament és a Tanács 2009. szeptember 16-i, egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó 2009/105/EK irányelvében foglalt követelményeknek.

A GEKO olajkompresszor egy olyan berendezés, amely a kompresszor részét képező tartályban lévő levegő sűrítésére szolgál. A sűrített levegő különféle berendezések és gépek meghajtására használható, például személygépkocsik és teherautók gumiabroncsainak tömítésére, kenésére, varrására, szegezésére, tisztítására, fújására, alkalmi permetezésére és felfújására.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, mivel a benne található információkra bármikor szüksége lehet. A gép továbbértékesítése vagy a felhasználó megváltozása esetén is adja tovább a géppel együtt.

A sérülések és balesetek elkerülése, valamint a működési hatékonyság növelése és a kompresszor idő előtti meghibásodásának megelőzése érdekében:

FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el az összes, a szimbólummal jelölt figyelmeztetést és biztonsági utasítást.

Az alábbi figyelmeztetések és biztonsági utasítások be nem tartása áramütést, tüzet, robbanást és/vagy súlyos sérülést okozhat.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK AZ OLAJKOMPRESSZOROK HASZNÁLATÁHOZ:

A kompresszort rendeltetésszerűen és a jelen kézikönyvben meghatározott követelményeknek megfelelően használja. A kompresszor üzemeltetése során tartsa be a nyomás alatt álló berendezésekkel való munkavégzésre vonatkozó biztonsági követelményeket, az elektromos berendezésekre vonatkozó biztonsági követelményeket és a tűzvédelmet.

FIGYELMEZTETÉS! Ez a berendezés nem alkalmas korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve olyan személyek általi használatra, akik nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a berendezéssel kapcsolatban, kivéve, ha felügyelik vagy betartják a biztonságukért felelős személyek által adott üzemeltetési utasításokat.

* Munkahelyi biztonság.

- A kompresszort csak megfelelő helyeken (jól szellőző, +5°C és +40°C közötti környezeti hőmérsékleten) szabad használni, és sík, stabil felületen kell üzemeltetni a megfelelő kenés biztosítása érdekében.
- A munkaterületet rendben és jól megvilágítva kell tartani. A rendetlenség és a rossz megvilágítás balesetet okozhat.
- A kompresszort nem szabad ütéseknek, pornak, szennyeződésnek vagy vegyszereknek kitenni. Időszakos karbantartást kell végezni.

*** Tűzvédelem**

a) Ne használja a kompresszort tűzveszélyes vagy robbanásveszélyes területeken, például gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy gőzöket tartalmazó környezetben.

A kompresszor által beszívott levegőnek mentesnek kell lennie más gázoktól és/vagy gőzöktől, mivel ezek meggyulladhatnak vagy felrobbanhatnak a kompresszorban.

b) Ne helyezzen gyúlékony tárgyakat, textíliákat vagy nejlon anyagokat a kompresszor közelébe vagy rá. Működés közben helyezze a kompresszort legalább 1 méter távolságra az épület falától vagy más berendezéstől.

c) Ne takarja le szorosan a kompresszort működés közben (pl. esőben), vagy röviddel leállítás után, ha forró. Hagyja lehűlni a motort, mielőtt zárt térben tárolná.

d) Ha a kompresszor kigyullad, ne öntsön rá közvetlenül vizet a tűz eloltásához. Használjon speciális tűzoltó készüléket, amelyet elektromos berendezések és olajtűzek oltására terveztek.

*** Elektromos biztonság**

a) Minden használat előtt ellenőrizze a tápkábelt és a csatlakozódugót sérülések szempontjából. Ne használja a készüléket sérült kábellel vagy csatlakozódugóval. Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében azonnal cseréltesse ki egy hivatalos szervizközponttal vagy szakképzett személlyel.

b) Az elektromos csatlakoztatást a tápegységhez szakképzett személynek kell elvégeznie, és meg kell felelnie az IEC 60364-1 szabványnak. A készüléket egy legfeljebb 30 mA névleges áramú maradékáram-védőkapcsolón (RCD) keresztül kell táplálni.

c) A készüléket földelni kell. Hiba vagy meghibásodás esetén a földelés a legkisebb ellenállású utat biztosítja az elektromos áram számára, hogy csökkentse az áramütés kockázatát. A csatlakozódugót egy megfelelő, a helyi előírásoknak és szabványoknak megfelelően felszerelt és földelt aljzatba kell csatlakoztatni. A készülék névleges feszültségének (V/Hz) meg kell egyeznie a helyi elektromos hálózat feszültségével. Ne módosítsa a készülékhez mellékelt csatlakozódugót. Ha a konnektor nem illik, a hálózati csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie. Ne használjon hálózati adaptert.

d) Ne üzemeltesse a kompresszort nedves kézzel. Ne használja a kompresszort, ha nedves, esőben vagy hóban. A kompresszor nem megfelelő kezelése áramütést okozhat.

e) Vigyázzon a tápkábellel. Soha ne hordozza, ne húzza meg és ne húzza ki a szerszámot a kábelnél fogva. Óvja a tápkábelt a hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről.

f) Csak háromeres, földelt csatlakozódugóval ellátott hosszabbító kábelt használjon. Ellenőrizze a hosszabbító kábelt sérülések szempontjából, és azonnal cserélje ki. A hosszabbító kábelnek 16 A-es, 230 V-os névleges áramerősségre kell alkalmasnak lennie. A túlmelegedés elkerülése érdekében mindig teljesen tekerje le a hosszabbító kábelt a kábeldobról.

*** Személyes biztonság**

a) A kompresszor javítását, csatlakoztatását és karbantartását csak szakképzett és megfelelő engedéllyel rendelkező személyek végezhetik. Ne kísérelje meg önállóan módosítani a kompresszor konstrukcióját. Az ilyen műveletek nemcsak a teljesítményét és élettartamát befolyásolhatják negatívan, hanem veszélyes helyzetekhez és súlyos sérülésekhez is vezethetnek.

- b) Ne fúrjon lyukakat a nyomástartályba és ne deformálja azt. Ha sérülés vagy korrózió miatt szivárog, cserélje ki egy újra. Bármilyen javítást vagy módosítást csak szakember végezhet.
- c) A kompresszor minden használata előtt ellenőrizze annak műszaki állapotát, különös tekintettel a kábelre, a csatlakozó dugaszra és a nyomástartály műszaki állapotára. Ne használja a készüléket, ha műszakilag hibás.
- d) A kompresszor beindítása előtt mindig ellenőrizze, hogy elegendő olaj van-e a kompresszor házában. Az olajsintet a kompresszor házában található átlátszó ellenőrző fedélen keresztül lehet ellenőrizni. A készülék olaj nélkül történő üzemeltetése károsíthatja azt, és érvénytelenítheti a garanciát.
- e) Soha ne indítsa el a kompresszort légszűrő nélkül. Ne használja a kompresszort eltávolított szűrővel vagy szennyezett patronnal.
- f) Legyen proaktív, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszt a készülék használata során. Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy gyógyszerek, alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll. A készülék használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérülésekhez vezethet.
- g) Ne álljon vagy üljön a kompresszorra, mert ez károsíthatja a készüléket vagy veszélyes helyzeteket teremthet.
- h) Kerülje a készülék véletlen bekapcsolását. Mindig győződjön meg arról, hogy a kapcsoló ki van kapcsolva, mielőtt a készüléket a hálózathoz csatlakoztatja.
Kötelező ellenőrizni, hogy a kapcsoló megfelelően működik-e.
- i) Ne mozgassa a kompresszort, ha az a hálózathoz van csatlakoztatva vagy sűrített levegővel van feltöltve. Mindig válassza le a hálózatról és engedje ki a levegőt a tartályból, mielőtt mozgatná, üzemeltetné, tisztítaná, javítaná vagy befejezné a munkát.
- j) A működés során viseljen egyéni védőfelszerelést: védőszemüveget, fülvédőt, légzésvédőt, kesztyűt, munkaruhát és munkavédelmi cipőt. A munkatípusnak megfelelő védőfelszerelés viselése csökkenti a sérülés kockázatát.
- k) Soha ne indítsa el a kompresszort, ha az összes burkolat nincs felszerelve. Győződjön meg arról, hogy azok megfelelően vannak felszerelve. Ha a karbantartási és szervizelési munkákhoz néhány burkolat eltávolítása szükséges, azokat eltávolíthatja, de ne felejtse el visszahelyezni őket a készülék újraindítása előtt.
- l) Soha ne dugja az ujjait vagy bármilyen tárgyat a rotor burkolatába. Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- m) A kompresszor egyes alkatrészei működés közben nagyon felmelegednek. Az égési sérülések elkerülése érdekében soha ne érintse meg a kompresszor fejét, csöveit, hengerét vagy motorját.
- n) A kompresszor üzemi nyomásához tervezett szerszámokat, alkatrészeket és tartozékokat használjon. Ellenkező esetben robbanásveszély áll fenn.
- o) Pneumatikus szerszám felszerelésekor meg kell szakítani a levegő áramlását a kompresszor kimenetén.
- p) A kompresszor működése közben mindig figyelje a nyomásmérőket.
Soha ne lazítsa meg a légtömlő csatlakozásait, amíg a kompresszor működik, vagy ha a kompresszor belsejében sűrített levegő van.
- q) A balesetek kockázatának elkerülése érdekében soha ne irányítsa a sűrített levegő áramát emberekre, állatokra vagy saját testére. A kompresszor nem megfelelő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

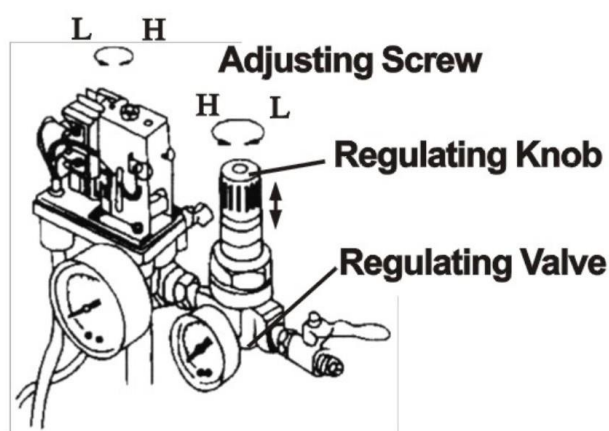
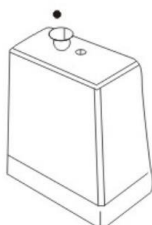
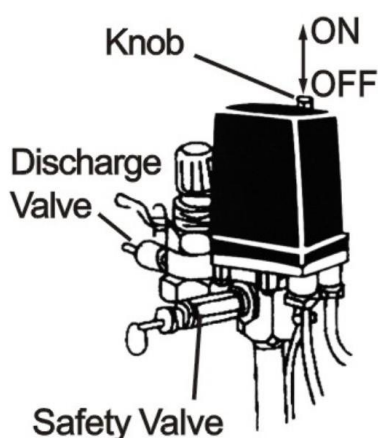
r) Soha ne irányítsa a kompresszorhoz csatlakoztatott pneumatikus eszközök által permetezett folyadék sugarát magára a kompresszorra. A sűrített levegő használata különféle engedélyezett alkalmazásokhoz (felfújás, pneumatikus szerszámok, festés, tisztítás vízbázisú tisztítószerrel stb.) megköveteli az adott esetre vonatkozó előírások ismeretét és betartását.

s) Ne kapcsolja ki a kompresszort a konnektorból való kihúzással. Ez károsíthatja a kompresszort. A készülék kikapcsolásához használja a KI/BE gombot.

t) Kerülje a motorolajjal való közvetlen érintkezést. Bőrrel való érintkezés esetén alaposan mossa le szappannal és vízzel.

u) A kompresszor tisztítása vagy karbantartása előtt, vagy ha felügyelet nélkül hagyja a kompresszort, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt. Szervizelés előtt vagy ha a kompresszort hosszabb ideig nem használja, mindig ürítse ki a légtartályt.

v) Ne tisztítsa a kompresszort gyúlékony folyadékokkal, oldószerekkel vagy vízszugárral. Csak nedves ruhával tisztítsa, ügyelve arra, hogy a csatlakozódugó ki legyen húzva a konnektorból.

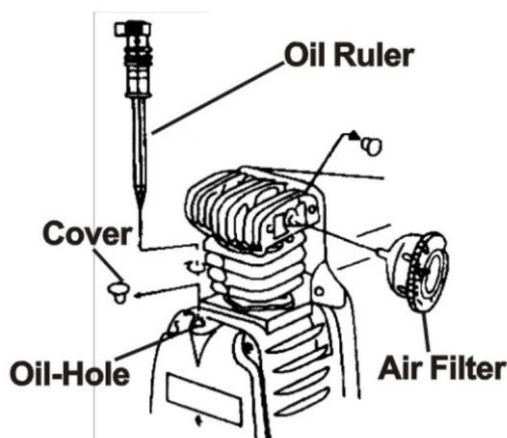


ALKATRÉSZEK:

1. Légszűrő
2. Biztonsági védőburkolat
3. Olajfedél
4. Olajsintjelző üveg
5. Nyomáscső
6. Légtartály
7. Kerék x2
8. Fogantyú
9. Kapcsoló
10. Nyomáskapcsoló
11. Szabályozó
12. Léghimenet x2
13. Szabályozó jelző
14. Tartály jelző
15. Nyomáscsökkentő szelep
16. Visszacsapó szelep
17. Leeresztő csap

ELŐKÉSZÜLET AZ INDÍTÁSRA

1. A kompresszor helyének tisztának, száraznak és jól szellőzőnek kell lennie.
2. Az üzemi feszültséget a névleges feszültség +/- 5%-án belül kell tartani.
3. Az olajszintet a kiegyenesítő piros körében kell tartani. Ajánlott SAE vagy L-DAB68 kompresszorolajat használni 10 alatt, és SAE10 vagy L-DAB68 olajat 10 alatt.
4. Nyissa ki a kipufogószelepet, fordítsa a nyomáskapcsoló gombját bekapcsolt állásba, hagyja a kompresszort 10 percig terhelés nélkül járni, és a rendszeres karbantartás előtt győződjön meg arról, hogy a mozgó alkatrészek meg vannak kenve.



ÜZEMELTETÉS | BEÁLLÍTÁS

1. A kompresszort normál üzem közben nyomáskapcsoló vezérli. Automatikusan leállhat, amikor a nyomás eléri a maximumot, és újraindulhat, amikor a nyomás a minimumra csökken. A nyomásszabályozót gyárilag a maximális üzembiztonságra állították be; ne módosítsa. A motor leállítása után a nyomóvezetékben lévő sűrített levegőt a kapcsoló alatti leeresztő szelepen keresztül kell kiengedni. Ez az újraindításhoz szükséges a motor károsodásának elkerülése érdekében. A névleges nyomás a kapcsoló beállítócsavarjának elforgatásával állítható be.
2. A sűrített levegő kimeneti nyomása a szabályozószeleppel állítható be. Emelje fel a szabályozószelep gombját, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba a nyomás növeléséhez.
3. Ha a kompresszort működés közben le kell állítani, fordítsa a nyomáskapcsoló gombját kikapcsolt állásba.

A SZERSZÁM TELJESÍTMÉNYÉNEK JAVÍTÁSA ÉS A SZERSZÁM ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELESE

TERMÉKEK	FUNKCIÓ
A. Levegőtömlő	A. Levegőt juttat a szerszámmal.
B. Szűrő	B. Megakadályozza a szennyeződéseket és a páralecsapódást, amelyek károsíthatják a szerszámot vagy a munkadarabot.
C. Szabályozó	C. Beállítja a levegőnyomást a szerszám számára.
D. Olajozó	D. Automatikus kenést biztosít a pneumatikus szerszámnak.
E. Csatlakozó és dugó	E. Könnyű csatlakoztatást tesz lehetővé a rendszerhez.
F. Tömlő	F. Élő tömlőnővelés.
G. Szárító	G. Megakadályozza a munkadarab károsodását a vízgőztől.
H. Levegő-szabályozó szelep	H. Pontos szabályozza a levegő áramlását a szerszámban.

Győződjön meg arról, hogy a kompresszor biztonságosan van elhelyezve, és működés közben nem mozdul el. Ha bármilyen instabilitást észlel, javítsa ki. Ha a kompresszor magasan található (pl. szekrényen vagy emelvényen), rögzítse, hogy ne essen le. A jó szellőzés és a hatékony motorhűtés biztosítása érdekében a kompresszort legalább 1 méter távolságra kell elhelyezni a faltól.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Mozgassa megfelelően a kompresszort. Ne döntse fel a kompresszort, és ne emelje fel kötelekkel, kampókkal stb. Helyezze vissza a kézikönyvhöz mellékelt műanyag kupakot, az olajsint-ellenőrző sapkát vagy a megfelelő csavart. Ellenőrizze az olajsintet, hogy az a nívópálcán vagy a nézőüvegen megadott tartományon belül van-e.

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

Egyfázisú áramellátás esetén a kompresszor megfelelő földelt kábellel van ellátva. A kompresszort földelt kábellel kell földelt aljzathoz csatlakoztatni. Háromfázisú áramellátás esetén a kompresszort villanszerelőnek kell csatlakoztatnia. A háromfázisú kompresszorok csatlakozódugó nélkül kerülnek szállításra. Egy villanszerelőnek megfelelő csatlakozódugót kell beszereznie a háromfázisú áramhoz.

ÜZEMBE HELYEZÉS

Indítás előtt ellenőrizze, hogy az összes tápkábel megfelelően van-e csatlakoztatva, és hogy a tápegység paraméterei megegyeznek-e a kompresszoron található adattáblával. Háromfázisú tápellátás esetén győződjön meg arról, hogy a hűtőventilátor a megfelelő irányba forog. Ezt az jelzi, amikor a hajtószíj a nyíl irányába forog. Fordítsa a kapcsolót "0" állásba, ahogy az a ábrán látható. Ezután csatlakoztassa a tápcsatlakozót az áramforráshoz. A következő lépés a kapcsoló "I" állásba állítása. A kompresszor teljesen automatikus, és egy nyomásérzékelő vezérli, amely kikapcsolja a kompresszort, amikor a tartályban eléri a maximális nyomást. Automatikusan bekapcsol is, amikor a tartályban lévő nyomás eléri a minimális értéket. A maximális és a minimális nyomásérték közötti különbség 2 bar (29 psi). Miután először csatlakoztatta a kompresszort a tápegységhez, érje el a tartályban a maximális nyomást, és figyelje meg a kompresszor viselkedését.

FIGYELMEZTETÉS!! Egyes kompresszoralkatrészek üzem közben magas hőmérsékletre melegedhetnek; kerülje az érintkezést az égési sérülések elkerülése érdekében. A kompresszor motorja automatikus túlmelegedés miatti leállítással van felszerelve. Ha a motor túlmelegedés miatt automatikusan leáll, várjon néhány percet, majd manuálisan kapcsolja be a hőkapcsolót.

NYOMÁS BEÁLLÍTÁSA

Sok üzemi helyzetben nem szükséges maximális tartálynymáson üzemeltetni. Erre a célra a kompresszor nyomáscsökkentővel van felszerelve; annak helyes beállítása lehetővé teszi a tartálynymások beállítását.

Erre a célra a kompresszor nyomáscsökkentővel van felszerelve. A megfelelő beállítás lehetővé teszi a tartályban lévő nyomás beállítását. Húzza felfelé a rajta lévő gombot, és állítsa be a nyomást az óramutató járásával megegyező irányba forgatva a nyomás növeléséhez, vagy az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva a nyomás csökkentéséhez. Miután elérte a kívánt nyomást, rögzítse a gombot a lenyomásával.

MEGJEGYZÉS!!! Bizonyos esetekben a gomb nincs rögzítve, ebben az esetben csak a nyomást kell beállítani.

KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartás elvégzése előtt győződjön meg a következőkről:

- a főkapcsoló "0" állásban van
- a nyomáskapcsoló és a vezérlőgomb "0" állásban van
- nincs nyomás a tartályban

50 üzemóránként ajánlott szétszerelni a szűrőegységet, és sűrített levegővel megtisztítani a légszűrőt. Tiszta környezetben történő üzemeltetés esetén a szűrőt legalább egyszer, szennyezett környezetben pedig gyakrabban kell cserélni. Üzem közben a kompresszor kompenzálja a tartályban összegyűlt vizet. A tartályt legalább hetente egyszer ürítse ki. Legyen óvatos, mivel a tartályban lévő nyomás jelentős lehet. Az ehhez a művelethez ajánlott nyomás maximum 1-2 bar. Az olajkenésű kompresszorokból származó kondenzvizet nem szabad a csatornarendszerbe engedni, mivel olajat tartalmaz.

VÍZ

A kompresszor tartálya leeresztő szeleppel van felszerelve. Rendszeresen ürítse ki a tartályt a tartály alatt található leeresztő szelep segítségével. Nyissa ki a szelepet, engedje le a vizet, majd zárja el a szelepet. Hasonló karbantartást kell végezni a hűtőn és a nyomásszabályozón is.

ELLENŐRZÉS

A kompresszor tartálya belülről a nézőüvegen keresztül ellenőrizhető. Ezt az ellenőrzést egy szondával kell elvégezni, amely a nézőüvegen keresztül megvilágítja a tartály belsejét.

OLAJCSERE

A kompresszor SAE 5W50 olajjal van kenve. Az első 100 üzemóra után teljes olajcsere ajánlott. A zajcsökkentő fedelet el kell távolítani. Ezután csavarja ki az olajleeresztő csavart, és várja meg, amíg az összes olaj kifolyik, majd tegye vissza a csavart. Az új olajat a felső nyíláson keresztül kell kitölteni. Az olajat a nézőüvegen vagy a nívópálcán jelzett megfelelő szintig kell utántölteni. Az olajszintet hetente ellenőrizni kell, és ha alacsony, utána kell tölteni. SAE 5W50 olajat kell használni; az az előnye, hogy télen és nyáron is megőrzi ugyanazokat a tulajdonságokat. A használt olajat ártalmatlanítani kell.

LEHETSÉGES HIBÁK ÉS ELHÁRÍTÁSUK

1. Nyomásveszteség a szelepen keresztül.

Ezt a problémát egy laza szelep okozhatja. A probléma megoldásához nyomásmentesítse a tartályt, majd csavarja le a hatszögletű szelepféjet, tisztítsa meg az összes alkatrészt, és szerelje vissza.

2. A kompresszor nem indul el

Ha problémája van a kompresszor indításával, ellenőrizze a következőket:

- a kompresszor tápellátási paraméterei megegyeznek-e a típustáblán szereplő paraméterekkel,
- a hosszabbító kábel paraméterei megfelelőek-e,
- nem túl alacsony-e a hőmérséklet (0°C alatt),
- aktiválódott-e a hőkioldó
- megfelelő-e az olajsztint
- van-e áram a hálózatban.

3. A kompresszor nem kapcsol ki:

Ha a kompresszor nem kapcsol ki a maximális nyomás elérése után, és a biztonsági szelep aktiválódik, forduljon a szervizhez.

FONTOS

- Ne lazítsa meg a csavarokat, amíg a tartály nyomás alatt van. Ne fúrja, hegyezze és ne deformálja a légtartályt.
- Ne végezzen semmilyen munkát a kompresszoron, amíg az a hálózatra van csatlakoztatva.
- A kompresszor üzemi hőmérséklete 0°C és $+35^{\circ}\text{C}$ között van.
- Ne irányítson vízsugarat vagy más folyadékot a kompresszorra.
- Ne tároljon gyúlékony tárgyakat a kompresszor közelében. Tárolás közben kapcsolja a nyomáskapcsolót "0" állásba.
- Ne irányítsa a légáramot emberek vagy állatok felé
- Ne szállítsa a kompresszort nyomás alatt.
- Legyen óvatos a kompresszor egyes alkatrészeivel, mivel azok magas hőmérsékletre melegedhetnek
- A kompresszort a kijelölt fogantyúnál fogva húzza
- Tartsa távol a gyermekeket és az állatokat a kompresszortól működés közben.
- Kompresszorról való festés esetén:
 - szabad téren, nyílt lángtól távol, jól szellőző helyiségben kell festeni.
 - viseljen védőruházatot (arcmaszk, védőszemüveg stb.)
- Ha a kábel vagy a csatlakozódugó sérült, cseréltesse ki a szükséges alkatrészt egy szervizközpontban. Ha a kompresszort működés közben polcon vagy a padlószint felett helyezik el, akkor azt megfelelően rögzíteni kell, hogy ne essen le.
- Ne helyezzen tárgyakat vagy kezet a védőburkolatba, hogy elkerülje a baleseteket vagy a kompresszor károsodását.
- Használat után mindig húzza ki a kompresszort a konnektorból.

TÁROLÁS

A kompresszort száraz helyen, 5°C és 45°C közötti hőmérsékleten, az időjárás viszontagságaitól védve kell tárolni. Hosszabb tárolás esetén takarja le a portól. Hosszabb állásidő után cserélje ki az olajat friss olajra. Használjon jó minőségű gyorscsatlakozókat; sérült esetén cserélje ki őket az ehhez a kompresszortípushoz tervezett újakra. A GEKO fenntartja a jogot a változtatásokra és módosításokra előzetes értesítés nélkül.

TARTÁLY HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA

A nyomástartály sűrített levegő tárolására szolgál, és elsősorban statikus üzemmódban kell üzemeltetni. A tartály megfelelő használata elengedhetetlen a biztonság garantálásához. Ezért a felhasználónak a következőképpen kell eljárnia:

1. A tartályt a gyártó által az adattáblán és a vizsgálati jelentésben megadott nyomás- és hőmérsékleti határértékeken belül megfelelően kell üzemeltetni, amelyeket gondosan meg kell őrizni;
2. Ne hegesszen nyomás alatt lévő alkatrészeket;
3. Győződjön meg arról, hogy a tartály elegendő számú, megfelelően működő biztonsági és vezérlőberendezéssel van felszerelve; Szükség esetén a gyártó hozzájárulását követően cserélje ki azokat azonos jellemzőkkel rendelkező újakra. Különösen fontos a biztonsági szelep, amelyet közvetlenül a tartályra kell felszerelni, közbeiktatás lehetősége nélkül. Az áramlási kapacitása nagyobb kell legyen, mint a levegőbemenet, és 9 bar nyomásra kell beállítani és lezárni. A veszélyes szintet jelző nyomásmérőt pirossal kell jelölni.
4. Amennyiben lehetséges, kerülje a tartály rosszul szellőző helyiségekben történő üzemeltetését; kerülje a tartály hőforrások vagy gyúlékony anyagok közelében történő telepítését;
5. A tartályt rezgéscsillapítóval kell felszerelni, hogy megakadályozza a tartály rezgései által okozott fáradásos repedéseket üzem közben; ne rögzítse a tartályt vagy a rá szerelt alkatrészeket a padlóhoz vagy más rögzített szerkezetekhez.
6. Korrózió megelőzése: Az üzemi körülményektől függően kondenzvíz gyűlhet fel a tartályban, amelyet naponta le kell eresztetni. Ez manuálisan is elvégezhető a leeresztő csap kinyitásával, vagy automatikus kondenzvíz-leeresztő berendezéssel, ha van ilyen a tartályon.
7. A karbantartással kapcsolatban: a felhasználónak vagy a műszaki támogatási központ szakemberének évente ellenőriznie kell a tartályt belső kondenzáció szempontjából, és vizuálisan meg kell vizsgálnia a tartály külső állapotát.
8. Ha a tartályt olajmentes kompresszorral, magas páratartalmú környezetben vagy kedvezőtlen körülmények között (elégtelen szellőzés, agresszív anyagok) használják, ezeket az ellenőrzéseket gyakrabban kell elvégezni. A szükséges ellenőrzéseket a tartály felhasználási országában hatályos törvényeknek és szabványoknak megfelelően kell elvégezni. Ésszerűen és körültekintően, a hatályos előírásoknak megfelelően járjon el. Illetéktelen személyek és a tartály nem rendeltetésszerű használata szigorúan tilos. A felhasználónak be kell tartania a tartály felhasználási országában érvényes nyomástartó berendezések használatára vonatkozó előírásokat.

Probléma	Ok	Megoldás
A kompresszor nem indul el	Nincs áramellátás	Csatlakoztassa az elektromos hálózathoz
	Kiégett biztosíték	Cserélje ki a biztosítékot
	A kompresszor túlmelegedett	Várjon 15 percet, amíg a kompresszor lehűl
	Sérült nyomáskapcsoló	Forduljon a szervizhez
A biztosíték kiégett, hirtelen áramkimaradás a körben	A rossz biztosíték megszakította az áramkört	Ellenőrizze, hogy a biztosíték megfelelő-e – húzza ki a többi készüléket a hálózathoz, és csatlakoztassa a kompresszort a saját áramkörébe
	Sérült visszacsapó szelep vagy nyomáskapcsoló	Forduljon a szervizhez
A motor zúg, de nem működik, vagy alapjáraton jár	Alacsony feszültség	Ellenőrizze a feszültséget voltmérővel (min. 105V)
	Sérült motor	Forduljon a szervizhez
	Sérült nyomáskapcsoló vagy visszacsapó szelep	Forduljon a szervizhez
	Levegő van a hengerben	Állítsa a kapcsolót "kikapcsolt" helyzetbe 15 másodpercre, majd kapcsolja be újra
A túlmelegedés elleni védelem aktiválódik	Túl alacsony feszültség	Ellenőrizze a feszültséget voltmérővel (min. 105V)
	Eltömődött légszűrő	Tisztítsa meg a szűrőt
	Rossz szellőzés a helyiségben, túl magas hőmérséklet	Helyezze a kompresszort egy jól szellőző helyiségbe
A nyomás csökken, amikor a kompresszor ki van kapcsolva	Rosszul csatlakoztatott szerszámok vagy tömlők, sérült csövek	Ellenőrizze, hol van szivárgás, és szigetelje le ezeket a helyeket szigetelőszalaggal
	Nyitott leeresztő szelep	Zárja el a szelepet
	Laza visszacsapó szelep	Ellenőrizze és tisztítsa meg a szelepet, majd húzza meg szorosan. Ha szükséges, cserélje ki
Nagy mennyiségű nedvesség a levegőtartályban	Túl sok víz a tartályban	Engedje le a vizet a tartályból
	Magas környezeti páratartalom	Helyezze a kompresszort egy alacsonyabb páratartalmú helyre
A kompresszor folyamatosan működik	Eltömődött szűrő	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt
	Sérült nyomáskapcsoló	Cserélje ki a nyomáskapcsolót
	Túl nagy levegőfogyasztás	A kompresszor nem megfelelő a használt szerszámokhoz
A kompresszor vibrál	Laza rögzítőcsavarok	Húzza meg a csavarokat
	Sérült gumitalp	Cserélje ki a talpat
	Alacsony olajszint	Töltsön utána olajat
A levegő teljesítménye alacsonyabb a kívánnál	Nyitott leeresztő szelep	Zárja el a szelepet



A CE jelölés évének utolsó két számjegye - 22

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko teljes felelősséggel nyilatkozik, hogy:

Olajos kompresszor 100L
Típus: G80330, modell: W-0.36/8

Megfelel az Európai Parlament és a Tanács következő követelményeinek:

2006. május 17-i 2006/42/EK irányelv a gépekről, 2014. február 26-i 2014/35/EU irányelv a meghatározott feszültséghatárokon belüli használatra tervezett elektromos berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról, 2014. február 26-i 2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról, 2005. május 8-i 2005/88/EK irányelv a kültéri használatra szánt berendezések zajkibocsátására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről,

valamint az EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN szabványok 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012,

EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

megegyezik az ISETC.001920200713 számú, 2020. június 3-án kiadott EK-típusvizsgálati tanúsítványban szereplő mintával. Kiállította az ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9

46024 - Moglia (MN), Olaszország

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com

Bejelentett szervezet azonosító száma: 0865

Ez a MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT érvényét veszti, ha a terméket a gyártó engedélye nélkül módosítják vagy átalakítják.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2022.10.10.
Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk
A jogosult személy neve, keresztnéve és beosztása



A CE jelölés évének utolsó két számjegye - 22

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko teljes felelősséggel nyilatkozik, hogy:

Tartály olajos kompresszorhoz
Olajos kompresszor 100L G80330
Sorozatszám 771811-771910, Típus: OW200B-1/8

Megfelel az egyszerű nyomástartó edények forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról szóló, 2014. február 26-i 2014/29/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv, valamint az EN 286-1:2001 szabvány követelményeinek. Megjegyzik az EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION COMPANY SA - EUROCERT SA, 89 Chlois és Likovrisis által 2022. június 22-én kiállított SPVMB.0010 számú EK-típusvizsgálati tanúsítvány hatálya alá tartozó mintával

Tel.: +30 210 6252495, Fax: +30 210 6203018

E-mail: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr

A bejelentett szervezet azonosító száma: 1128

Gyártási dátum: 2022

Úrtartalom: 100L

Maximális nyomónyomás (PS): 8,5 BAR

Maximális üzemi nyomás (PH): 12,8 BAR

Alkalmazott megfelelőségértékelés: EU típusvizsgálat - C1 modul

Ez a MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT érvényét veszti, ha a terméket a gyártó engedélye nélkül módosítják vagy átalakítják.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2022.10.10.
Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk
A jogosult személy neve, keresztnéve és beosztása



A CE jelölés évének utolsó két számjegye - 22

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko teljes felelősséggel nyilatkozik, hogy:

Biztonsági szelep olajos kompresszorhoz

Olajos kompresszor 100L G80330

Szelep modell: A27X6-8T

megfelel az Európai Parlament és a Tanács követelményeinek:

2014. május 15-i 2014/68/EU irányelv a nyomástartó berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról, valamint az EN ISO 4126-1:2013 szabványnak.

A szabvány megegyezik a Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 számú, 2019. július 30-i EK-típusvizsgálati tanúsítvány tárgyát képező mintával. Kiállította a TUV SUD Industrie Service GmbH

Westendstrae 199 80686 München

Ország: Németország Telefon: +49 (0) 89 57910, Fax: +49 (0) 89 57912157

E-mail: info@tuev-sued.de, Weboldal: www.tuev-sued.de

Bejelentett szervezet száma: 0036

Alkalmazott megfelelőségértékelés: EU típusvizsgálat - B modul

Üzemi nyomás (PS): 0,8 MPa

Ez a MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT érvényét veszti, ha a terméket a gyártó engedélye nélkül módosítják vagy átalakítják.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2022.10.10.
Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk
A jogosult személy neve, keresztnéve és beosztása

Traduzione delle istruzioni originali

IT



ISTRUZIONI PER L'USO

Compressore ad olio 100L

Tipo: G80330, modello: W-0.36/8



Prodotto per
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, via Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prima di utilizzare per la prima volta, si prega di leggere attentamente queste istruzioni di utilizzo. Familiarizzare con tutte le istruzioni necessarie per un uso e una gestione sicuri e comprendere tutti i rischi che possono sorgere durante l'operazione dell'apparecchiatura è responsabilità dell'utente.





TUTELA DELL'AMBIENTE

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici (applicabile ai rifiuti domestici)

Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione allegata indica che i dispositivi difettosi devono essere smaltiti come rifiuti domestici.

Per il corretto smaltimento, riutilizzo o riciclo dei componenti, è necessario portare il dispositivo presso un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettato gratuitamente. Informazioni sull'ubicazione dei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature sono disponibili presso le autorità locali.

Il corretto smaltimento di questo dispositivo consente di preservare risorse preziose ed evitare impatti negativi sulla salute e sull'ambiente, che potrebbero essere causati da una gestione inappropriata dei rifiuti.

Lo smaltimento improprio dei rifiuti è soggetto a sanzioni ai sensi delle normative elettriche locali applicabili. Se è necessario smaltire dispositivi elettrici o elettronici, contattare il rivenditore o il fornitore più vicino, che fornirà ulteriori informazioni.

ATTENZIONE!!

A causa del continuo miglioramento dei prodotti, le immagini e i disegni contenuti nelle istruzioni sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto acquistato. Queste differenze non possono essere motivo di reclamo.

DATI TECNICI

Capacità 100 l

Pressione massima di esercizio 8,5 bar

Tensione nominale 230 V, 50 Hz

Numero di pistoni 2

Potenza 4,0 CV

Portata effettiva 380 l/min

Livello di potenza sonora garantito LWA: 97 dB

Livello di potenza sonora misurato LPA: 93 dB(A)

Air Tank  1128
Type:OW200B-1/8 V:200L
Ps:8.5bar Tmin: -10°C C:0.5mm
Ph:12.8bar Tmax:+150°C Ea:2.5mm
Year: 2022 S/N:
Std:2014/29/EU EN 286-1

INTRODUZIONE

Il compressore soddisfa i requisiti dell'articolo 18, paragrafo 1, punti 1 e 2a del Regolamento del Ministro dell'Economia del 23 dicembre 2005, sui requisiti essenziali per i recipienti semplici a pressione, e della Direttiva 2009/105/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 16 settembre 2009, relativa ai recipienti semplici a pressione.

Il compressore d'olio GEKO è un dispositivo progettato per comprimere l'aria in un serbatoio, che fa parte del compressore. L'aria compressa può essere utilizzata per azionare vari tipi di dispositivi e macchinari, come la sigillatura, la lubrificazione, la cucitura, la chiodatura, la pulizia, il soffiaggio, la spruzzatura occasionale e il gonfiaggio di pneumatici di autovetture e camion.

LEGGERE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO. Conservare il manuale per riferimento futuro, poiché potrebbe essere necessario consultare le informazioni in esso contenute in qualsiasi momento. Il manuale deve inoltre essere consegnato insieme alla macchina in caso di rivendita o di cambio di utente.

Per evitare il rischio di lesioni e incidenti, nonché per aumentare l'efficienza operativa e prevenire guasti prematuri del compressore,

ATTENZIONE!

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza contrassegnate dal simbolo .

La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni di sicurezza riportate di seguito può causare scosse elettriche, incendi, esplosioni e/o lesioni gravi.

REGOLE DI SICUREZZA PER L'USO DEI COMPRESSORI A OLIO:

Utilizzare il compressore correttamente per lo scopo previsto e in conformità con i requisiti specificati nel presente manuale. Durante l'utilizzo del compressore, osservare i requisiti di sicurezza per il lavoro con apparecchiature a pressione, i requisiti di sicurezza per le apparecchiature elettriche e la sicurezza antincendio.

ATTENZIONE! Questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a meno che non siano supervisionate o in conformità con le istruzioni operative fornite da persone responsabili della loro sicurezza.

*** Sicurezza sul posto di lavoro.**

- a) Il compressore deve essere utilizzato solo in luoghi idonei (ben ventilati, con una temperatura ambiente compresa tra +5°C e +40°C) e deve essere azionato su una superficie piana e stabile per garantire un'adeguata lubrificazione.
- b) L'area di lavoro deve essere mantenuta ordinata e ben illuminata. Disordine e scarsa illuminazione possono causare incidenti.
- c) Il compressore non deve essere esposto a urti, polvere, sporco o sostanze chimiche. È necessario eseguire una manutenzione periodica.

*** Sicurezza antincendio**

a) Non utilizzare il compressore in aree ad alto rischio di incendio o in ambienti con un rischio elevato di esplosione, come quelli contenenti liquidi, gas o vapori infiammabili.

L'aria aspirata dal compressore deve essere priva di altri gas e/o vapori, poiché potrebbero incendiarsi o esplodere nel compressore.

b) Non posizionare oggetti infiammabili, tessuti o materiali in nylon vicino o sopra il compressore. Durante il funzionamento, posizionare il compressore ad almeno 1 metro da una parete di un edificio o da altre apparecchiature.

c) Non coprire o schermare eccessivamente il compressore mentre è in funzione (ad esempio, durante la pioggia) o subito dopo averlo spento quando è caldo. Lasciare raffreddare il motore prima di riporre il compressore in un luogo chiuso.

d) Se il compressore prende fuoco, non versare acqua direttamente su di esso per spegnerlo. Utilizzare un estintore speciale progettato per spegnere incendi di apparecchiature elettriche e olio.

*** Sicurezza elettrica**

a) Prima di ogni utilizzo, controllare che il cavo di alimentazione e la spina non siano danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio con cavo o spina danneggiati. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire immediatamente da un centro di assistenza autorizzato o da una persona qualificata per evitare pericoli.

b) Il collegamento elettrico alla rete elettrica deve essere effettuato da una persona qualificata ed essere conforme alla norma IEC 60364-1. L'apparecchio deve essere alimentato tramite un interruttore differenziale (RCD) con una corrente nominale non superiore a 30 mA.

c) L'apparecchio deve essere collegato a terra. In caso di guasto o malfunzionamento, la messa a terra fornisce un percorso di minima resistenza per la corrente elettrica, riducendo il rischio di scosse elettriche. La spina deve essere inserita in una presa di corrente idonea, correttamente installata e dotata di messa a terra in conformità con le normative e gli standard locali. La tensione nominale (V/Hz) dell'apparecchio deve corrispondere alla tensione della rete elettrica locale. Non modificare la spina fornita con l'apparecchio. Se la presa non è adatta, il collegamento alla rete elettrica deve essere effettuato da un elettricista qualificato. Non utilizzare adattatori di corrente.

d) Non utilizzare il compressore con le mani bagnate. Non utilizzare il compressore quando è bagnato, sotto la pioggia o la neve. Una manipolazione impropria del compressore può causare scosse elettriche.

e) Prestare attenzione al cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo per trasportare l'utensile, tirarlo o scollegarlo. Proteggere il cavo di alimentazione da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.

f) Utilizzare solo prolunghe con cavo a tre fili e spina con messa a terra. Ispezionare la prolunga per verificare la presenza di danni e sostituirla immediatamente. La prolunga deve essere dimensionata per 16 A a 230 V. Srotolare sempre completamente la prolunga dal tamburo per evitare il surriscaldamento.

*** Sicurezza personale**

a) Riparazioni, collegamenti e manutenzione del compressore possono essere eseguiti solo da personale con formazione specializzata e autorizzazioni appropriate. Non tentare di modificare autonomamente il design del compressore. Tali azioni potrebbero non solo influire negativamente sulle sue prestazioni e sulla sua durata, ma anche causare situazioni pericolose e lesioni gravi.

- b) Non forare o deformare il serbatoio a pressione. In caso di perdite dovute a danni o corrosione, il serbatoio deve essere sostituito. Qualsiasi riparazione o modifica deve essere eseguita solo da personale specializzato.
- c) Prima di ogni utilizzo, ispezionare le condizioni tecniche del compressore, in particolare il cavo, la spina di collegamento e le condizioni tecniche del serbatoio a pressione. Non utilizzare un dispositivo non funzionante.
- d) Prima di avviare il compressore, verificare sempre che ci sia la corretta quantità di olio nel corpo del compressore. Il tappo di ispezione trasparente situato nel corpo del compressore serve per controllare il livello dell'olio. Il funzionamento senza olio può danneggiare il dispositivo e invalidare la garanzia.
- e) Non utilizzare mai il compressore senza filtro dell'aria. Non utilizzare il compressore con un filtro rimosso o un elemento contaminato.
- f) Siate proattivi, fate attenzione a ciò che fate e usate il buon senso quando utilizzate il dispositivo. Non utilizzate il dispositivo quando siete stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante il lavoro può causare gravi lesioni personali.
- g) Non salire o sedersi sul compressore, poiché ciò potrebbe danneggiarlo o creare una situazione pericolosa.
- h) Evitare l'avvio accidentale del dispositivo. Assicurarsi sempre che l'interruttore sia in posizione di spento prima di inserire la spina nella presa di corrente.
È essenziale verificare il corretto funzionamento dell'interruttore.
- i) Non spostare il compressore mentre è collegato alla rete elettrica o riempito di aria compressa. Scollegarlo sempre dalla rete elettrica e scaricare l'aria dal serbatoio prima di spostarlo, sottoporlo a manutenzione, pulirlo, ripararlo e dopo aver terminato il lavoro.
- j) Indossare dispositivi di protezione individuale durante il funzionamento: occhiali di sicurezza, protezioni acustiche, protezioni respiratorie, guanti, indumenti e calzature. Indossare dispositivi di protezione adeguati al tipo di lavoro svolto riduce il rischio di lesioni personali.
- k) Non azionare mai il compressore senza tutte le protezioni. Assicurarsi che siano installate correttamente. Se i lavori di manutenzione o assistenza richiedono la rimozione di parti delle protezioni, queste possono essere rimosse, ma ricordarsi di reinstallarle prima di riavviare l'unità.
- l) Non inserire mai dita o oggetti nella protezione della girante. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- m) Alcune parti del compressore diventano molto calde durante il funzionamento. Per evitare ustioni, non toccare mai la testata, i tubi, il cilindro o il motore del compressore.
- n) Utilizzare utensili, parti e accessori progettati per l'uso alla pressione di esercizio del compressore. In caso contrario, sussiste il rischio di esplosione.
- o) Durante il montaggio di qualsiasi utensile pneumatico, è essenziale interrompere il flusso d'aria all'uscita del compressore.
- p) Durante il funzionamento, monitorare sempre il funzionamento del compressore utilizzando i manometri. Non allentare mai i collegamenti dei tubi dell'aria mentre il compressore è in funzione o se è presente aria compressa al suo interno.
- q) Per evitare il rischio di incidenti, non dirigere mai il flusso d'aria compressa verso persone, animali o il proprio corpo. L'uso improprio del compressore può causare situazioni pericolose.

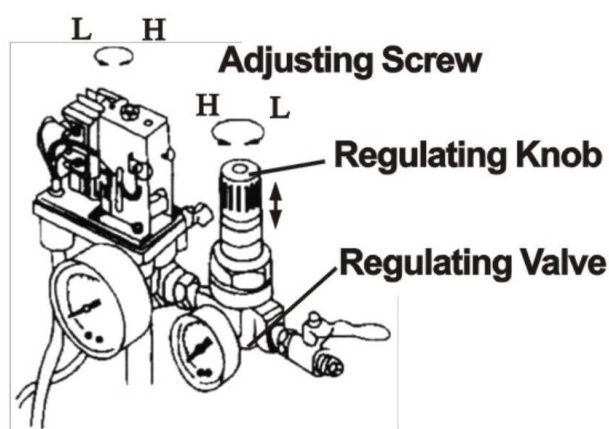
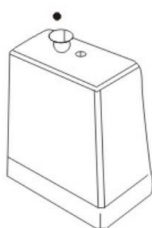
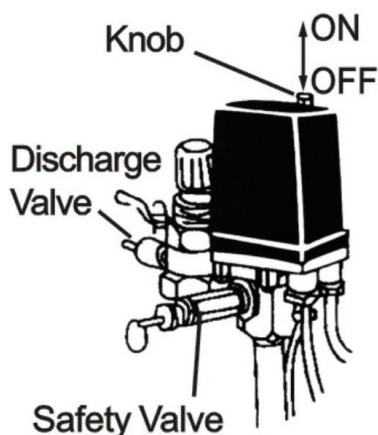
r) Non dirigere mai il getto di liquido spruzzato dai dispositivi pneumatici collegati al compressore verso il compressore stesso. L'utilizzo di aria compressa per diverse applicazioni consentite (gonfiaggio, utensili pneumatici, verniciatura, pulizia con detergenti a base d'acqua, ecc.) richiede la conoscenza e il rispetto delle normative applicabili per ogni caso specifico.

s) Non spegnere il compressore scollegandolo. Ciò può danneggiarlo. Utilizzare il pulsante OFF/ON per spegnere il dispositivo.

t) Evitare il contatto diretto del corpo con l'olio motore. In caso di contatto con la pelle, lavare abbondantemente con acqua e sapone.

u) Prima di pulire o sottoporre a manutenzione il compressore, o quando lo si lascia incustodito, spegnere il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione. Svuotare sempre il serbatoio dell'aria prima di qualsiasi intervento di manutenzione o quando il compressore non viene utilizzato per un periodo prolungato.

v) Non pulire il compressore con liquidi infiammabili, solventi o spruzzandolo con un getto d'acqua. Pulire solo con un panno umido, assicurandosi di aver staccato la spina dalla presa elettrica.

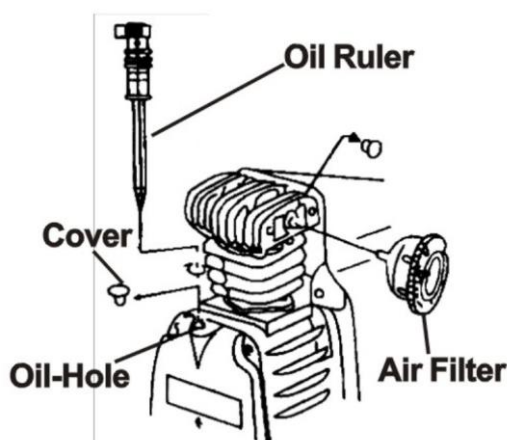


PARTI:

1. filtro dell'aria
2. protezione di sicurezza
3. tappo olio
4. vetro di livello dell'olio
5. tubo di mandata
- 6 Serbatoio dell'aria
7. ruota x2
8. Maniglia
9. Interruttore
10. pressostato
11. Regolatore
12. Uscita aria x2
- Indicatore del regolatore
14. Indicatore del serbatoio
15. valvola di scarico della pressione
16. valvola di non ritorno
17. rubinetto di scarico

PREPARAZIONE ALL'AVVIAMENTO

1. Il luogo in cui si trova il compressore deve essere pulito, asciutto e ben ventilato.
2. Mantenere la tensione di esercizio entro +/- 5% della tensione nominale.
3. Mantenere il livello dell'olio nel cerchio rosso sul raddrizzatore. Si consiglia di utilizzare olio per compressori SAE o L-DAB68 inferiore a 10 e SAE10 o L-DAB68 inferiore a 10.
4. Aprire la valvola di scarico, ruotare la manopola del pressostato in posizione di accensione, lasciare funzionare il compressore per 10 minuti senza carico e assicurarsi che le parti mobili siano lubrificate prima della manutenzione ordinaria.



FUNZIONAMENTO | REGOLAZIONE

1. Il compressore è controllato da un pressostato durante il normale funzionamento. Può arrestarsi automaticamente quando la pressione raggiunge il massimo e riavviarsi quando scende al minimo. Il controllo della pressione è impostato in fabbrica per la massima sicurezza operativa; non modificarlo. Dopo aver spento il motore, l'aria compressa nella linea di scarico deve essere rilasciata attraverso la valvola di scarico sotto il pressostato. Ciò è necessario per il riavvio, al fine di evitare danni al motore. La pressione nominale può essere regolata ruotando la vite di regolazione dell'interruttore.
2. La pressione di uscita dell'aria compressa può essere regolata tramite la valvola di controllo. Sollevare la manopola della valvola di controllo e ruotarla in senso orario per aumentare la pressione.
3. Quando è necessario arrestare il compressore mentre è in funzione, ruotare la manopola del pressostato in posizione di spegnimento.

MIGLIORARE LE PRESTAZIONI DELL'UTENSILE E AUMENTARE LA SUA DURATA

PRODOTTI	FUNZIONE
A. Tubo dell'aria	A. Fornisce aria all'utensile.
B. Filtro	B. Previene lo sporco e la condensa che potrebbero danneggiare l'utensile o il pezzo in lavorazione.
C. Regolatore	C. Regola la pressione dell'aria per l'utensile.
D. Oliatore	D. Assicura la lubrificazione automatica per l'utensile pneumatico.
E. Connettore e spina	E. Facilita il collegamento dell'utensile al sistema.
F. Tubo flessibile	F. Aumento dal vivo del tubo.
G. Essiccatore	G. Previene i danni al pezzo in lavorazione causati dal vapore acqueo.
H. Valvola di regolazione dell'aria	H. Regola con precisione il flusso d'aria nell'utensile.

Assicurarsi che il compressore sia posizionato saldamente e non si muova durante il funzionamento. Se si nota qualche instabilità, correggerla. Se il compressore si trova in alto (ad esempio, su un mobile o una piattaforma), fissarlo per evitare che cada. Per garantire una buona ventilazione e un raffreddamento efficiente del motore, il compressore deve essere posizionato ad almeno 1 metro dalla parete.

MANUALE D'USO

Spostare il compressore in modo appropriato. Non ribaltare il compressore e non sollevarlo utilizzando funi, ganci, ecc. Richiudere il tappo di plastica, il tappo di livello dell'olio o l'apposita vite forniti con il manuale. Controllare il livello dell'olio per verificare che rientri nell'intervallo specificato sull'astina di livello o nel vetro spia.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Per l'alimentazione monofase, il compressore è dotato di un cavo di messa a terra idoneo. Il compressore deve essere collegato a una presa di corrente con messa a terra tramite un cavo di messa a terra. Per l'alimentazione trifase, il compressore deve essere collegato da un elettricista. I compressori trifase vengono forniti senza spina. Un elettricista deve installare una spina adatta all'alimentazione trifase.

AVVIAMENTO

Prima di iniziare, verificare che tutti i cavi di alimentazione siano correttamente collegati e che i parametri di alimentazione corrispondano a quelli indicati sulla targhetta posta sul compressore. Per l'alimentazione trifase, assicurarsi che la ventola di raffreddamento ruoti nella direzione corretta. Ciò sarà confermato dalla rotazione della cinghia di trasmissione nella direzione indicata dalla freccia. Ruotare l'interruttore in posizione "0". Quindi, collegare la spina di alimentazione alla presa di corrente. Il passaggio successivo consiste nello spostare l'interruttore in posizione "I". Il compressore è completamente automatico e controllato da un sensore di pressione, che lo spegne al raggiungimento della pressione massima nel serbatoio. Si riaccende automaticamente anche quando la pressione nel serbatoio raggiunge il valore minimo. La differenza tra i valori di pressione massima e minima è di 2 bar (29 psi). Dopo aver collegato il compressore all'alimentazione, raggiungere la pressione massima nel serbatoio e osservare il comportamento del compressore.

ATTENZIONE!! Alcune parti del compressore possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento; evitare il contatto per evitare ustioni. Il motore del compressore è dotato di un sistema di spegnimento automatico in caso di surriscaldamento. Se il motore si spegne automaticamente per surriscaldamento, attendere qualche minuto e inserire manualmente l'interruttore termico.

REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE

In molte situazioni operative, non è necessario operare alla massima pressione del serbatoio. A tale scopo, il compressore è dotato di un riduttore di pressione; la sua corretta impostazione consente di regolare la pressione del serbatoio.

A questo scopo, il compressore è dotato di un riduttore di pressione. Impostandolo correttamente è possibile regolare la pressione nel serbatoio. Tirare la manopola verso l'alto e regolare la pressione ruotandola in senso orario per aumentare la pressione o in senso antiorario per diminuirla. Una volta raggiunta la pressione desiderata, bloccare la manopola premendola verso il basso.

NOTA!!! In alcuni casi, la manopola non è bloccata, nel qual caso è sufficiente regolare la pressione.

MANUTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi manutenzione, assicurarsi che:

- l'interruttore principale sia in posizione "0"
- il pressostato e il pulsante di controllo siano in posizione "0"
- non ci sia pressione nel serbatoio

Ogni 50 ore di funzionamento, si consiglia di smontare il gruppo filtro e pulire il filtro dell'aria con aria compressa. Si consiglia inoltre di sostituire il filtro almeno una volta quando si opera in un ambiente pulito e più frequentemente quando si opera in un ambiente inquinato. Durante il funzionamento, il compressore compensa l'acqua che si accumula nel serbatoio. Svuotare il serbatoio almeno una volta alla settimana. Prestare attenzione durante questa operazione, poiché la pressione nel serbatoio può essere significativa. La pressione consigliata per questa operazione è di massimo 1-2 bar. La condensa dei compressori lubrificati a olio non deve essere scaricata nella rete fognaria poiché contiene olio.

ACQUA

Il serbatoio del compressore è dotato di una valvola di scarico. Svuotare regolarmente il serbatoio utilizzando la valvola di scarico situata sotto il serbatoio. Aprire la valvola, scaricare l'acqua e quindi richiuderla. Una manutenzione simile deve essere eseguita sul radiatore e sul regolatore di pressione.

ISPEZIONE

Il serbatoio del compressore può essere ispezionato internamente attraverso le spie luminose. Questa ispezione deve essere eseguita utilizzando una sonda che illumina l'interno del serbatoio attraverso la spia luminosa.

CAMBIO DELL'OLIO

Il compressore è lubrificato con olio SAE 5W50. Si consiglia un cambio completo dell'olio dopo le prime 100 ore di funzionamento. Il coperchio antirumore deve essere rimosso. Quindi, svitare il tappo di scarico dell'olio (vite) e attendere che tutto l'olio sia fuoriuscito, quindi riposizionare il tappo. Aggiungere olio nuovo versandolo dall'apertura superiore. Rabboccare l'olio fino al livello indicato sulla spia o sull'astina di livello. Controllare il livello dell'olio settimanalmente e, se è basso, rabboccarlo. Utilizzare olio SAE 5W50; ha il vantaggio di mantenere le stesse proprietà sia in inverno che in estate. L'olio usato deve essere smaltito.

POSSIBILI GUASTI E SOLUZIONE

1. Perdita di pressione attraverso la valvola.

Questo problema potrebbe essere causato da una valvola allentata. Per risolvere il problema, depressurizzare il serbatoio, quindi svitare la testa esagonale della valvola, pulire tutti i componenti e reinstallarla.

2. Il compressore non si avvia

In caso di problemi con l'avvio del compressore, verificare quanto segue:

- che i parametri di alimentazione del compressore corrispondano a quelli indicati sulla targhetta,
- che la prolunga abbia i parametri corretti,
- che la temperatura non sia troppo bassa (inferiore a 0 °C),
- che il termofusibile sia attivato
- che il livello dell'olio sia adeguato
- che ci sia corrente nella rete elettrica.

3. Il compressore non si spegne:

Se il compressore non si spegne dopo aver raggiunto la pressione massima e la valvola di sicurezza è attivata, contattare l'assistenza.

IMPORTANTE

- Non allentare le viti mentre il serbatoio è pressurizzato. Non forare, saldare o deformare il serbatoio dell'aria.
- Non eseguire alcun intervento sul compressore mentre è collegato alla rete elettrica.
- La temperatura di esercizio del compressore è compresa tra 0°C e +35°C.
- Non dirigere getti d'acqua o altri liquidi verso il compressore.
- Non conservare oggetti infiammabili vicino al compressore. Durante lo stoccaggio, portare il pressostato in posizione "0".
- Non dirigere il flusso d'aria verso persone o animali
- Non trasportare il compressore sotto pressione.
- Prestare attenzione ad alcune parti del compressore in quanto possono raggiungere temperature elevate
- Trasportare il compressore tirandolo tramite l'apposita maniglia
- Tenere bambini e animali lontani dal compressore mentre è in funzione.
- Quando si vernicia con un compressore, è necessario:
 - verniciare all'aperto, lontano da fiamme libere, in locali ben ventilati.
 - indossare indumenti protettivi (maschera, occhiali, ecc.)
- Se il cavo o la spina sono danneggiati, far sostituire il componente necessario presso un centro di assistenza. Se il compressore viene posizionato su uno scaffale o sopra il livello del pavimento durante il funzionamento, deve essere fissato correttamente per evitare che cada.
- Non inserire oggetti o mani nella copertura protettiva per evitare incidenti o danni al compressore.
- Scollegare sempre il compressore dalla presa di corrente dopo l'uso.

STOCCAGGIO

Il compressore deve essere conservato in un luogo asciutto, a una temperatura compresa tra 5 °C e 45 °C, al riparo dalle intemperie. Per periodi di stoccaggio prolungati, coprirlo per proteggerlo dalla polvere. Dopo lunghi periodi di inattività, sostituire l'olio con olio nuovo. Utilizzare raccordi a pressione a sgancio rapido di buona qualità; se danneggiati, sostituirli con nuovi progettati per questo tipo di compressore. GEKO si riserva il diritto di apportare modifiche e cambiamenti senza preavviso.

ISTRUZIONI PER L'USO DEL SERBATOIO

Il serbatoio a pressione è progettato per immagazzinare aria compressa e deve essere utilizzato principalmente in modalità statica. Il corretto utilizzo del serbatoio è essenziale per garantire la sicurezza. Pertanto, l'utente deve procedere come segue:

1. Utilizzare il serbatoio correttamente entro i limiti di pressione e temperatura stabiliti dal produttore, indicati sulla targhetta e nel rapporto di prova, che deve essere conservato con cura;
2. Non saldare parti sotto pressione;
3. Assicurarsi che il serbatoio sia dotato di un numero sufficiente di dispositivi di sicurezza e controllo correttamente funzionanti; Se necessario, sostituirli con dispositivi nuovi con le stesse caratteristiche, previo consenso del produttore. La valvola di sicurezza, che deve essere installata direttamente sul serbatoio senza possibilità di interposizione, è particolarmente importante. Deve avere una portata superiore all'ingresso dell'aria ed essere tarata e sigillata a una pressione di 9 bar. Il manometro che indica un livello pericoloso deve essere contrassegnato in rosso.
4. Ove possibile, evitare di utilizzare il serbatoio in locali scarsamente ventilati; evitare di installare il serbatoio vicino a fonti di calore o sostanze infiammabili;
5. Dotare il serbatoio di un antivibrante per prevenire cricche da fatica causate dalle vibrazioni del serbatoio durante il funzionamento; non fissare il serbatoio o eventuali componenti installati su di esso al pavimento o ad altre strutture fisse.
6. Prevenire la corrosione: a seconda delle condizioni operative, la condensa può accumularsi nel serbatoio e deve essere scaricata quotidianamente. Questa operazione può essere eseguita manualmente aprendo il rubinetto di scarico o utilizzando un dispositivo automatico di scarico della condensa, se installato sul serbatoio.
7. Per quanto riguarda la manutenzione: ogni anno, l'utente o un tecnico del centro di assistenza tecnica deve controllare il serbatoio per verificare l'eventuale presenza di condensa interna e ispezionarne visivamente le condizioni esterne.
8. Se il serbatoio viene utilizzato con un compressore oil-free, o in ambienti con elevata umidità, o in condizioni sfavorevoli (ventilazione insufficiente, agenti aggressivi), questi controlli devono essere eseguiti più frequentemente. Le ispezioni richieste devono essere eseguite in conformità con le leggi e le norme in vigore nel paese in cui il serbatoio viene utilizzato. Agire con razionalità e prudenza in conformità con le normative vigenti. **IL PERSONALE NON AUTORIZZATO E L'USO IMPROPRIO DEL SERBATOIO SONO SEVERAMENTE VIETATI.** L'utilizzatore deve rispettare le normative relative all'uso delle attrezzature a pressione nel paese in cui il serbatoio viene utilizzato.

Problema	Causa	Soluzione
Il compressore non si avvia	Mancanza di alimentazione	Collegare alla rete elettrica
	Fusibile bruciato	Sostituire il fusibile
	Il compressore è surriscaldato	Attendere 15 minuti affinché il compressore si raffreddi
	Pressostato danneggiato	Contattare il servizio di assistenza
Il fusibile è saltato, interruzione improvvisa della corrente nel circuito	Un fusibile non corretto ha causato un'interruzione del circuito	Verificare se il fusibile è quello giusto — scollegare altri apparecchi dalla rete e collegare il compressore al proprio circuito
	Valvola di non ritorno o pressostato danneggiati	Contattare il servizio di assistenza
Il motore ronza ma non funziona o funziona al minimo	Bassa tensione	Controllare la tensione con un voltmetro (min. 105V)
	Motore danneggiato	Contattare il servizio di assistenza
	Pressostato o valvola di non ritorno danneggiati	Contattare il servizio di assistenza
	Aria nel cilindro	Mettere l'interruttore in posizione "off" per 15 secondi e poi riaccenderlo
Si attiva la protezione contro il surriscaldamento	Tensione troppo bassa	Controllare la tensione con un voltmetro (min. 105V)
	Filtro dell'aria ostruito	Pulire il filtro
	Scarsa ventilazione dell'ambiente, temperatura troppo alta	Posizionare il compressore in un luogo ben ventilato
La pressione scende quando il compressore è spento	Attrezzi o tubi flessibili collegati male, tubi danneggiati	Controllare dove si trova la perdita e sigillare queste aree con nastro isolante
	Valvola di scarico aperta	Chiudere la valvola
	Valvola di non ritorno allentata	Controllare e pulire la valvola, quindi serrarla bene. Se necessario, sostituirla
Grande quantità di umidità nel serbatoio dell'aria	Troppa acqua nel serbatoio	Svuotare il serbatoio
	Alta umidità ambientale	Spostare il compressore in un luogo con minore umidità
Il compressore funziona continuamente	Filtro ostruito	Pulire o sostituire il filtro
	Pressostato danneggiato	Sostituire il pressostato
	Consumo d'aria troppo elevato	Il compressore non è adatto agli attrezzi utilizzati
Il compressore vibra	Viti di fissaggio allentate	Serrare le viti
	Cuscinetto in gomma danneggiato	Sostituire il cuscinetto
	Basso livello dell'olio	Rabboccare l'olio
La portata d'aria è inferiore a quella richiesta	Valvola di scarico aperta	Chiudere la valvola



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione del marchio CE - 22

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. . Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara con piena responsabilità che:

Compressore ad olio 100L
Tipo: G80330, modello: W-0.36/8

Conforme ai requisiti del Parlamento europeo e del Consiglio:

2006/42/CE del 17 maggio 2006 relativa alle macchine, 2014/35/UE del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione, 2014/30/UE del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica, 2005/88/CE dell'8 maggio 2005 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative all'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto,

e alle norme EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018,
EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012,
EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

è identico al campione coperto dal certificato di esame CE del tipo n.
ISETC.001920200713 del 3 giugno 2020. Rilasciato da ISET Srl Unipersonale,

Via Donatori del Sangue, 9
46024 - Moglia (MN), Italia

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

Email: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com

Numero di identificazione dell'organismo notificato: 0865

La presente Dichiarazione di Conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

La responsabilità della preparazione e della conservazione della documentazione tecnica è di:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona
autorizzata



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione del marchio CE - 22

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. . Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara con piena responsabilità che:

Serbatoio per compressore ad olio

Compressore ad olio 100L G80330

Numero di serie 771811-771910, Tipo: OW200B-1/8

Conforme ai requisiti della direttiva 2014/29/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di recipienti semplici a pressione e alla norma EN 286-1:2001. È identico al campione coperto dal certificato di esame CE del tipo n. SPVMB.0010 del 22 giugno 2022 rilasciato da EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION COMPANY SA -

EUROCERT SA, 89 Chlois e Likovrisis

144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATENE, Grecia

Tel.: +30 210 6252495, Fax: +30 210 6203018

Email: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr

Numero di identificazione dell'organismo notificato: 1128

Data di fabbricazione: 2022

Capacità: 100 l

Pressione massima di pressione PS: 8,5 bar

Pressione massima di esercizio PH: 12,8 bar

Valutazione di conformità applicata: Esame UE del tipo - Modulo C1

La presente Dichiarazione di Conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

La responsabilità della preparazione e della conservazione della documentazione tecnica è di:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona
autorizzata



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione del marchio CE - 22

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. . Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara con piena responsabilità che:

**Valvola di sicurezza per compressore ad olio
Compressore ad olio 100L G80330
Modello valvola: A27X6-8T**

soddisfa i requisiti della direttiva 2014/68/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 15 maggio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di attrezzature a pressione, e la norma

EN ISO 4126-1:2013 è identica al modello oggetto dei certificati di esame CE del tipo n. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 del 30 luglio 2019. Rilasciato da

TUV SUD Industrie Service GmbH

Westendstraße 199 80686 Monaco di Baviera

Paese: Germania Telefono: +49 (0) 89 57910, Fax: +49 (0) 89 57912157

E-mail: info@tuev-sued.de, Sito web: www.tuev-sued.de

Numero dell'organismo notificato: 0036

Conformità Valutazione utilizzata: Esame UE del tipo - Modulo B

Pressione di esercizio PS: 0,8 MPa

La presente Dichiarazione di Conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

La responsabilità della preparazione e della conservazione della documentazione tecnica è di:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona
autorizzata



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Alyvinis kompresorius 100L

Tipas: G80330, modelis: W-0.36/8



Pagaminta

GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Prieš pirmą naudojimą, prašome atidžiai susipažinti su šia instrukcija naudojimo. Susipažinimas su visomis instrukcijomis, būtinais saugiam naudojimui ir eksploatacijai, taip pat visų rizikų, kurios gali kilti naudojant įrenginį, supratimas yra vartotojo pareiga.





APLINKOS APSAUGA

Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninių prietaisų utilizavimą (taikoma namų ūkiams)

Ant gaminių arba pridedamoje dokumentacijoje esantis simbolis reiškia, kad sugedusius prietaisus reikia utilizuoti kaip buitines atliekas.

Norint tinkamai utilizuoti, pakartotinai naudoti arba perdirbti komponentus, prietaisą reikia pristatyti į specializuotą surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Informacijos apie panaudotos įrangos surinkimo punktų vietą galite gauti iš vietos valdžios institucijų.

Teisingas šio prietaiso utilizavimas leidžia taupyti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai bei aplinkai, kurį gali sukelti netinkamas atliekų tvarkymas.

Už netinkamą atliekų utilizavimą taikomos baudos pagal galiojančius vietinius elektros reglamentus. Jei jums reikia utilizuoti elektros ar elektroninius prietaisus, kreipkitės į artimiausią pardavėją arba tiekėją, kuris suteiks daugiau informacijos.

DĖMESIO!!

Dėl nuolatinio produktų tobulinimo instrukcijoje pateikti vaizdai ir piešiniai yra iliustracinio pobūdžio ir gali skirtis nuo įsigyto produkto. Šie skirtumai negali būti pagrindas pretenzijoms.

TECHNINIAI DUOMENYS

Talpa 100 l

Maksimalus darbinis slėgis 8,5 bar

Nominali įtampa 230 V, 50 Hz

Stūmoklių skaičius 2

Galia 4,0 AG

Efektyvus našumas 380 l/min

Garantuotas garso galios lygis LWA: 97 dB

Išmatuotas garso galios lygis LPA: 93 dB(A)

Air Tank  1128
Type:OW200B-1/8 V:200L
Ps:8.5bar Tmin: -10°C C:0.5mm
Ph:12.8bar Tmax:+150°C Ea:2.5mm
Year: 2022 S/N:
Std:2014/29/EU EN 286-1

IVADAS

Kompresorius atitinka 2005 m. gruodžio 23 d. ūkio ministro reglamento dėl esminių reikalavimų paprastiems slėginiams indams 18 straipsnio 1 dalies 1 ir 2a punktų reikalavimus ir 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/105/EB dėl paprastųjų slėginių indų reikalavimus.

GEKO alyvos kompresorius yra įtaisas, skirtas orui suspausti bake, kuris yra kompresoriaus dalis. Suslėgtas oras gali būti naudojamas įvairių tipų įtaisams ir mašinoms varyti, pavyzdžiui, sandarinimui, tepimui, siuvimui, vinimis kalimui, valymui, pūtimui, retkarčiais purškimui ir lengvųjų automobilių bei sunkvežimių padangų pripūtimui.

PRIEŠ NAUDODAMI ĮRENGINĮ, PERSKAITYKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ. Išsaugokite šią instrukciją ateičiai, nes jame pateiktos informacijos gali prireikti bet kuriuo metu. Ją taip pat reikia perduoti kartu su įrenginiu, jei įrenginys perparduodamas arba pasikeičia naudotojas.

Kad išvengtumėte sužalojimų ir nelaimingų atsitikimų rizikos, taip pat padidintumėte veikimo efektyvumą ir išvengtumėte priešlaikinio kompresoriaus gedimo,

ĮSPĖJIMAS!

Perskaitykite visus įspėjimus ir saugos instrukcijas, pažymėtus simboliu .

Nesilaikant toliau pateiktų įspėjimų ir saugos instrukcijų, gali kilti elektros smūgis, gaisras, sprogimas ir (arba) sunkūs sužalojimai.

SAUGOS TAISYKLĖS NAUDOJANT ALYVOS KOMPRESORIUS:

Kompresorių naudokite tinkamai pagal paskirtį ir laikydamiesi šiame vadove nurodytų reikalavimų. Naudodami kompresorių, laikykitės saugos reikalavimų dirbant su slėgine įranga, saugos reikalavimų elektros įrangai ir priešgaisrinės saugos.

ĮSPĖJIMAS! Ši įranga nėra skirta naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems ribotus fizinius, jutiminius ar protinius gebėjimus, arba asmenims, neturintiems patirties ar žinių apie įrangą, nebent juos prižiūri už jų saugą atsakingi asmenys arba jie vadovaujasi jų pateiktomis naudojimo instrukcijomis.

* Darbo vietos sauga.

- Kompresorių galima naudoti tik tinkamose vietose (gerai vėdinamose, aplinkos temperatūroje nuo +5 °C iki +40 °C) ir ant lygaus, stabilaus paviršiaus, kad būtų užtikrintas tinkamas tepimas.
- Darbo vieta turi būti tvarkinga ir gerai apšviesta. Netvarka ir prastas apšvietimas gali sukelti nelaimingus atsitikimus.
- Kompresorius neturi būti veikiamas smūgių, dulkių, nešvarumų ar cheminių medžiagų. Reikia periodiškai atlikti techninę priežiūrą.

*** Priešgaisrinė sauga**

a) Nenaudokite kompresoriaus didelės gaisro rizikos vietose arba aplinkoje, kurioje yra padidinta sprogimo rizika, pavyzdžiui, tokiose, kuriose yra degių skysčių, dujų ar garų.

Kompresoriaus įsiurbiamame ore neturi būti kitų dujų ir (arba) garų, nes jie gali užsidegti arba sprogti kompresoriuje.

b) Šalia kompresoriaus arba ant jo nedėkite degių daiktų, tekstilės gaminių ar nailono medžiagų. Naudojant kompresorių, jį reikia pastatyti bent 1 metro atstumu nuo pastato sienos ar kitos įrangos.

c) Neuždenkite ir neuždenkite kompresoriaus sandariai, kai jis veikia (pvz., lyjant) arba netrukus po išjungimo, kai jis karštas. Prieš laikydami kompresorių uždaroje patalpoje, leiskite varikliui atvėsti.

d) Jei kompresorius užsidega, nepilkite ant jo vandens tiesiai gesinti. Naudokite specialų gesintuvą, skirtą elektros įrangai ir alyvos gaisrams gesinti.

*** Elektros sauga**

a) Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar maitinimo laidas ir kištukas nepažeisti. Nenaudokite prietaiso su pažeistu laidu ar kištuku. Jei maitinimo laidas pažeistas, nedelsdami jį pakeiskite įgaliotame techninės priežiūros centre arba kvalifikuotame specialiste, kad išvengtumėte pavojaus.

b) Elektros prijungimą prie maitinimo tinklo turi atlikti kvalifikuotas asmuo, laikantis IEC 60364-1 standarto. Prietaisas turi būti maitinamas per liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė srovė neviršija 30 mA.

c) Prietaisas turi būti įžemintas. Gedimo ar gedimo atveju įžeminimas užtikrina mažiausios varžos kelią elektros srovei, kad sumažėtų elektros smūgio rizika. Kištukas turi būti įjungtas į tinkamą lizdą, kuris yra tinkamai įrengtas ir įžemintas pagal vietinius reglamentus ir standartus. Prietaiso vardinė įtampa (V/Hz) turi atitikti vietinės elektros sistemos įtampą. Nekeiskite prie prietaiso pridėto kištuko. Jei lizdas netinka, prijungimą prie elektros tinklo turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. Nenaudokite jokių maitinimo adapterių.

d) Nenaudokite kompresoriaus šlapiomis rankomis. Nenaudokite kompresoriaus, kai jis šlapias, lyjant ar sningant. Netinkamas kompresoriaus naudojimas gali sukelti elektros smūgį.

e) Rūpinkitės maitinimo laidu. Niekada neneškite, netraukite ir neatjunkite įrankio už laido. Saugokite maitinimo laidą nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių.

f) Naudokite tik trijų gyslų ilgintuvus su įžemintu kištuku. Patikrinkite, ar ilgintuvas nepažeistas, ir nedelsdami jį pakeiskite. Ilgintuvo vardinė srovė turi būti 16 A, esant 230 V įtampai. Visada visiškai išvyniokite ilgintuvą nuo laido būgno, kad jis neperkaistų.

*** Asmeninė sauga**

a) Kompresoriaus remontą, prijungimą ir techninę priežiūrą gali atlikti tik asmenys, turintys specialų mokymą ir atitinkamus leidimus. Nebandykite savarankiškai modifikuoti kompresoriaus konstrukcijos. Tokie veiksmai gali ne tik neigiamai paveikti jo veikimą ir tarnavimo laiką, bet ir sukelti pavojingas situacijas bei sunkius sužalojimus.

- b) Negręžkite ir nedeformuokite slėginio bako. Jei jis praleidžia dėl pažeidimo ar korozijos, baką reikia pakeisti. Bet kokius remonto ar modifikavimo darbus gali atlikti tik specialistai.
- c) Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite kompresoriaus techninę būklę, ypač kabelį, prijungimo kištuką ir slėginio bako techninę būklę. Nenaudokite techniškai neveikiančio įrenginio.
- d) Prieš paleisdami kompresorių, visada patikrinkite, ar kompresoriaus korpuse yra tinkamas alyvos kiekis. Kompresoriaus korpuse esantis permatomas patikrinimo dangtelis naudojamas alyvos lygiui patikrinti. Naudojimas be alyvos gali sugadinti įrenginį ir panaikinti garantiją.
- e) Niekada nenaudokite kompresoriaus be oro filtro. Nenaudokite kompresoriaus su išimtu filtru arba užterštu elementu.
- f) Būkite iniciatyvūs, stebėkite, ką darote, ir naudodami įrenginį vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite įrenginio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Akimirksnis neatidumas dirbant gali sukelti rimtą kūno sužalojimą.
- g) Nestovėkite ir nesėdėkite ant kompresoriaus, nes tai gali sugadinti įrenginį arba sukelti pavojingą situaciją. h) Venkite netyčinio įrenginio įjungimo. Prieš įjungdami kištuką į elektros lizdą, visada įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Būtina patikrinti, ar jungiklis veikia tinkamai.
- i) Nejudinkite kompresoriaus, kai jis prijungtas prie elektros tinklo arba pripildytas suslėgto oro. Prieš perkeldami, atlikdami techninę priežiūrą, valydami, remontuodami ir baigę darbus, visada atjunkite jį nuo elektros tinklo ir išleiskite orą iš bako.
- j) Darbo metu dėvėkite asmenines apsaugos priemones: apsauginius akinius, klausos apsaugą, kvėpavimo takų apsaugą, pirštines, drabužius ir avalynę. Dėvint apsaugines priemones, tinkamas atliekamo darbo tipui, sumažėja sužalojimo rizika.
- k) Niekada nenaudokite kompresoriaus be visų apsaugų. Įsitikinkite, kad jos tinkamai sumontuotos. Jei atliekant techninės priežiūros ar aptarnavimo darbus reikia nuimti apsaugų dalis, jas galima nuimti, tačiau nepamirškite jų vėl sumontuoti prieš vėl paleisdami įrenginį.
- l) Niekada neikiškite pirštų ar jokių daiktų į sparnuotės apsaugą. Laikykitės plaukus, drabužius ir pirštines atokiau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įsipainioti į judančias dalis.
- m) Kai kurios kompresoriaus dalys veikimo metu labai įkaista. Kad išvengtumėte nudegimų, niekada nelieskite kompresoriaus galvutės, vamzdžių, cilindro ar variklio.
- n) Naudokite įrankius, dalis ir priedus, skirtus naudoti esant kompresoriaus darbiniam slėgiui. Priešingu atveju kyla sprogo pavojaus.
- o) Surinkdami bet kokią pneumatinių įrankių, būtina nutraukti oro srautą kompresoriaus išleidimo angoje.
- p) Darbo metu visada stebėkite kompresoriaus veikimą naudodami slėgio matuoklius. Niekada neatlaisvinkite oro žarnos jungčių, kai kompresorius veikia arba jei kompresoriaus viduje yra suslėgto oro.
- q) Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų pavojaus, niekada nenukreipkite suslėgto oro srovės į žmones, gyvūnus ar savo kūną. Netinkamas kompresoriaus naudojimas gali sukelti pavojingas situacijas.

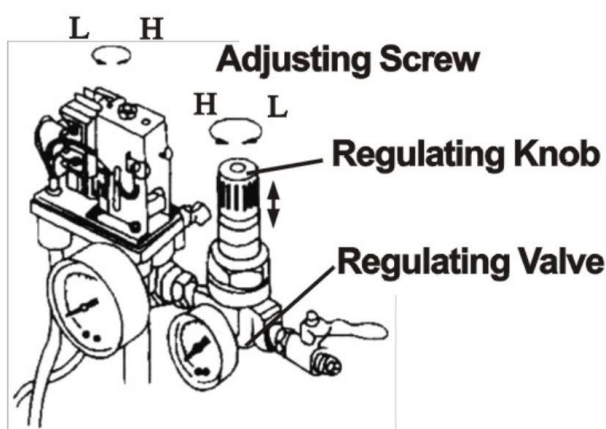
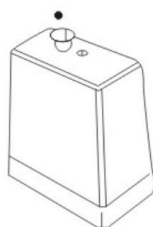
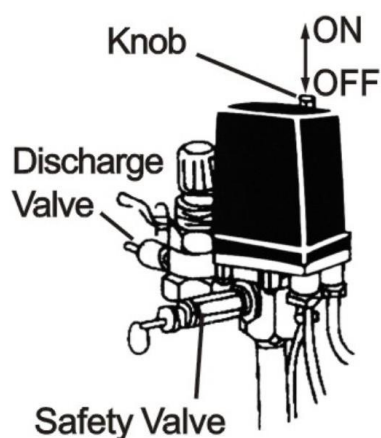
r) Niekada nenukreipkite prie kompresoriaus prijungtų pneumatinių įrenginių purškiamo skysčio srovės į patį kompresorių. Suslėgto oro naudojimas įvairioms leidžiamoms reikmėms (pripūtimui, pneumatiniams įrankiams, dažymui, valymui vandens pagrindo plovikliais ir kt.) reikalauja žinoti ir laikytis kiekvienu konkrečiu atveju taikomų taisyklių.

s) Neišjunkite kompresoriaus atjungdami jį nuo elektros tinklo. Tai gali sugadinti kompresorių. Norėdami išjungti įrenginį, naudokite IŠJUNGIMO/IJUNGIMO mygtuką.

t) Venkite tiesioginio kūno sąlyčio su variklio alyva. Patekus ant odos, kruopščiai nusiplaukite muilu ir vandeniui.

u) Prieš valydami ar atlikdami kompresoriaus techninę priežiūrą arba palikdami kompresorių be priežiūros, išjunkite įrenginį ir atjunkite maitinimo laidą. Prieš techninę priežiūrą arba kai kompresorius ilgą laiką nenaudojamas, visada ištuštinkite oro baką.

v) Nevalykite kompresoriaus degiais skysčiais, tirpikliais ar purkšdami vandens srove. Valykite tik drėgnu skudurėliu, įsitikindami, kad kištukas ištrauktas iš elektros lizdo.

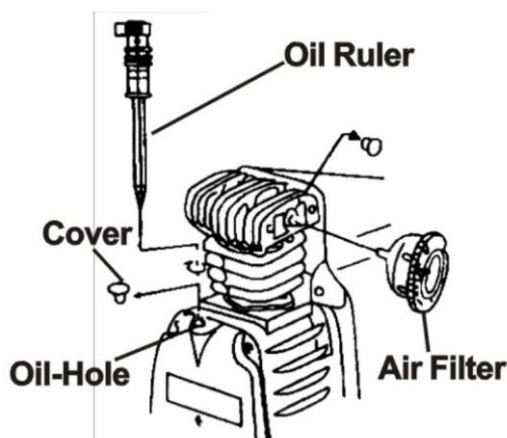


DALYS:

1. Oro filtras
2. Apsauginė apsauga
3. Alyvos bako dangtelis
4. Alyvos lygio stiklinė
5. Išleidimo vamzdis
6. Oro bakas
7. Ratukas x2
8. Rankena
9. Jungiklis
10. Slėgio jungiklis
11. Regulatorius
12. Oro išleidimo anga x2
13. Regulatoriaus matuoklis
14. Bako matuoklis
15. Slėgio mažinimo vožtuvas
16. Atbulinis vožtuvas
17. Išleidimo čiaupas

PASIRUOŠIMAS PALEIDIMUI

1. Kompresoriaus vieta turi būti švari, sausa ir gerai vėdinama.
2. Darbinė įtampa turi būti +/- 5 % vardinės įtampos ribose.
3. Alyvos lygis turi būti raudoname apskritime ant tiesintuvo. Rekomenduojama naudoti SAE arba L-DAB68 kompresorinę alyvą, kurios lygis yra mažesnis nei 10, ir SAE10 arba L-DAB68, kurios lygis yra mažesnis nei 10.
4. Atidarykite išmetimo vožtuvą, pasukite slėgio jungiklio rankenėlę į įjungimo padėtį, leiskite kompresoriui veikti 10 minučių be apkrovos ir prieš atliekant reguliarią techninę priežiūrą įsitikinkite, kad judančios dalys yra suteptos.



EKSPLOATAVIMAS | REGULIAVIMAS

1. Kompresorių įprasto veikimo metu valdo slėgio jungiklis. Jis gali automatiškai išsijungti, kai slėgis padidėja iki maksimalaus, ir vėl įsijungti, kai slėgis nukrenta iki minimumo. Slėgio reguliatorius gamykloje nustatytas maksimaliam eksploatavimo saugumui užtikrinti; jo nekeiskite. Išjungus variklį, suslėgtas oras išleidimo linijoje turi būti išleistas per išleidimo vožtuvą po jungiklio. Tai būtina norint paleisti variklį iš naujo, kad jis nebūtų pažeistas. Nominalinį slėgį galima reguliuoti suktant jungiklio reguliavimo varžtą.
2. Suslėgto oro išėjimo slėgį galima reguliuoti naudojant valdymo vožtuvą. Pakelkite valdymo vožtuvo rankenėlę ir pasukite ją pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte slėgį.
3. Kai reikia sustabdyti veikiančią kompresorių, pasukite slėgio jungiklio rankenėlę į išjungimo padėtį.

ĮRANKIO NAŠUMO GERINIMAS IR ĮRANKIO TARNAVIMO LAIKŲ PAILGINIMAS

PRODUKTAI	FUNKCIJA
A. Oro žarna	A. Tiekia orą įrankiui.
B. Filtras	B. Apsaugo nuo purvo ir kondensato, kurie galėtų sugadinti įrankį arba ruošinį.
C. Reguliatorius	C. Reguliuoja oro slėgį įrankiui.
D. Tepalinė	D. Užtikrina automatinį pneumatinio įrankio tepimą.
E. Jungtis ir kištukas	E. Lengvas įrankio prijungimas prie sistemos.
F. Žarna	F. Gyvas žarnos padidėjimas.
G. Džiovin tuvas	G. Apsaugo ruošinį nuo žalos, kurią gali sukelti vandens garai.
H. Oro reguliavimo vožtuvas	H. Tiksliai reguliuoja oro srautą įrankyje.

Įsitikinkite, kad kompresorius tvirtai pastatytas ir veikimo metu nejuda. Jei pastebėjote nestabilumo požymių, jį ištaisykite. Jei kompresorius stovi aukštai (pvz., ant spintelės ar platformos), pritvirtinkite jį, kad nenukristų. Siekiant užtikrinti gerą vėdinimą ir efektyvų variklio aušinimą, kompresorius turi būti pastatytas bent 1 metro atstumu nuo sienos.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Tinkamai perkelti kompresorių. Neapverskite kompresoriaus ir nekelkite jo virvėmis, kabliais ir pan. Uždėkite plastikinį dangtelį alyvos lygio dangtelį arba atitinkamą varžtą, pateiktą kartu su vadovu. Patikrinkite alyvos lygį, ar jis yra nurodytame diapazone, nurodytame ant matuoklio arba stebėjimo langelyje.

ELEKTROS PRIJUNGIMAS

Vienfaziam maitinimui kompresorius tiekiamas su tinkamu įžemintu kabeliu. Kompresorius turi būti prijungtas prie įžeminto lizdo įžemintu kabeliu. Trifaziam maitinimui kompresorių turi prijungti elektrikas. Trifaziai kompresoriai tiekiami be kištuko. Elektrikas turėtų įrengti tinkamą kištuką trifaziam maitinimui.

PALEIDIMAS

Prieš pradėdami, patikrinkite, ar visi maitinimo laidai tinkamai prijungti ir ar maitinimo parametrai atitinka kompresoriaus lentelėje nurodytus parametrus. Trifazio maitinimo atveju įsitikinkite, kad aušinimo ventiliatorius sukasi teisinga kryptimi. Tai bus patvirtinta, kai pavaros diržas sukasi rodyklės kryptimi. Pasukite jungiklį į „0“ padėtį, kaip parodyta. Tada prijunkite maitinimo kištuką prie maitinimo šaltinio. Kitas žingsnis – perjungti jungiklį į „I“ padėtį. Kompresorius yra visiškai automatinis ir valdomas slėgio jutiklio, kuris išjungia kompresorių, kai pasiekiamas maksimalus slėgis bako. Jis taip pat automatiškai įsijungia, kai slėgis bako pasiekia minimalią vertę. Skirtumas tarp maksimalaus ir minimalaus slėgio verčių yra 2 barai (29 psi). Pirmiausia prijungę kompresorių prie maitinimo šaltinio, pasiekite maksimalų slėgį bako ir stebėkite kompresoriaus veikimą.

ĮSPĖJIMAS!! Kai kurios kompresoriaus dalys veikimo metu gali įkaisti; venkite sąlyčio, kad išvengtumėte nudegimų. Kompresoriaus variklis turi automatinį perkaitimo išjungimo įtaisą. Jei variklis automatiškai išsijungia dėl perkaitimo, palaukite kelias minutes ir rankiniu būdu įjunkite termorelę.

SLĖGIO REGULIAVIMAS

Daugeliu eksploataavimo situacijų nebūtina dirbti maksimaliu bako slėgiu. Šiuo tikslu kompresorius turi slėgio reduktorių; teisingas jo nustatymas leidžia reguliuoti bako slėgį.

Šiuo tikslu kompresorius turi slėgio reduktorių. Tinkamai jį nustačius, galima reguliuoti slėgį bake. Patraukite ant jo esančią rankenėlę aukštyn ir reguliuokite slėgį sukdami ją pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte slėgį, arba prieš laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte slėgį. Kai pasiekiamas norimas slėgis, užfiksuokite rankenėlę paspausdami ją žemyn.

PASTABA!!! Kai kuriais atvejais rankenėlė nėra užfiksuota, tokiu atveju tereikia reguliuoti slėgį.

PRIEŽIŪRA

Prieš atlikdami bet kokią techninę priežiūrą, įsitikinkite, kad:

- pagrindinis jungiklis yra „0“ padėtyje;
- slėgio jungiklis ir valdymo mygtukas yra „0“ padėtyje;
- bake nėra slėgio.

Kas 50 darbo valandų rekomenduojama išardyti filtro bloką ir išvalyti oro filtrą suslėgtu oru. Taip pat rekomenduojama filtrą keisti bent kartą, kai dirbate švarioje aplinkoje, ir dažniau, kai dirbate užterštoje aplinkoje. Darbo metu kompresorius kompensuoja bake susikaupusį vandenį. Ištuštinkite baką bent kartą per savaitę. Tai darydami būkite atsargūs, nes slėgis bake gali būti didelis. Rekomenduojamas šios operacijos slėgis yra ne didesnis kaip 1–2 barai. Kondensato iš alyva tepamų kompresorių negalima išpilti į kanalizacijos sistemą, nes jame yra alyvos.

VANDUO

Kompresoriaus bake yra išleidimo vožtuvas. Reguliariai išleiskite vandenį iš bako naudodami išleidimo vožtuvą, esantį po baku. Atidarykite vožtuvą, išleiskite vandenį ir tada uždarykite vožtuvą. Panaši priežiūra turėtų būti atliekama su radiatoriumi ir slėgio reguliatoriumi.

APŽIŪRA

Kompresoriaus bako vidų galima apžiūrėti per stebėjimo langelius. Ši apžiūra turėtų būti atliekama naudojant zondą, kuris apšviečia bako vidų per stebėjimo langelį.

ALYVOS KEITIMAS

Kompresorius sutepamas SAE 5W50 alyva. Visiškai pakeisti alyvą rekomenduojama po pirmųjų 100 darbo valandų. Triukšmo slopinimo dangtelį reikia nuimti. Tada atsukite alyvos išleidimo kamštį (varžtą) ir palaukite, kol ištekės visa alyva, tada užsukite kamštį atgal. Naują alyvą reikia įpilti pilant ją per viršutinę angą. Alyvos reikia papildyti iki atitinkamo lygio, nurodyto ant stebėjimo langelio arba ant matuoklio. Alyvos lygį reikia tikrinti kas savaitę, o jei jis žemas, papildyti. Reikėtų naudoti SAE 5W50 alyvą; ji turi pranašumą, kad išlaiko tas pačias savybes tiek žiemą, tiek vasarą. Panaudotą alyvą reikia utilizuoti.

GALIMI GEDIMAI IR JŲ ŠALINIMAS

1. Slėgio kritimas per vožtuvą.

Šią problemą gali sukelti atsilaisvinęs vožtuvas. Norėdami išspręsti šią problemą, sumažinkite slėgį bako, tada atsukite šešiakampę vožtuvo galvutę, išvalykite visas dalis ir vėl įdiekite.

2. Kompresorius neįsijungia

Jei kyla problemų paleidžiant kompresorių, patikrinkite:

- ar kompresoriaus maitinimo parametrai atitinka nurodytus ant vardinės plokštelės,
- ar ilgintuvo parametrai yra teisingi,
- ar temperatūra nėra per žema (žemesnė nei 0 °C),
- ar suveikė šiluminė apsauga
- ar alyvos lygis yra pakankamas
- ar tinkle yra maitinimas.

3. Kompresorius neišsijungia:

Jei kompresorius neišsijungia pasiekus maksimalų slėgį ir suveikė apsauginis vožtuvas, kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą.

SVARBU

- Neatlaisvinkite jokių varžtų, kai bako yra slėgio. Negręžkite, nevirkinkite ir nedeformuokite oro bako.
- Neatlikite jokių darbų su kompresoriumi, kai jis prijungtas prie elektros tinklo.
- Kompresoriaus darbinė temperatūra yra nuo 0 °C iki +35 °C.
- Nenukreipkite vandens ar kitų skysčių srovės į kompresorių.
- Nelaikykite degių daiktų šalia kompresoriaus. Sandėliavimo metu slėgio jungiklį perjunkite į „0“ padėtį.
- Nenukreipkite oro srauto į žmones ar gyvūnus
- Netransportuokite kompresoriaus, kai jis veikia su slėgiu.
- Būkite atsargūs su kai kuriomis kompresoriaus dalimis, nes jos gali įkaisti iki aukštos temperatūros
- Transportuokite kompresorių traukdami jį už tam skirtos rankenos
- Laikykite vaikus ir gyvūnus atokiau nuo kompresoriaus, kai jis veikia.
- Dažydami kompresoriumi, turėtumėte:
 - dažyti lauke, atokiau nuo atviros liepsnos, gerai vėdinamose patalpose.
 - dėvėti apsauginius drabužius (veido kaukę, akinius ir kt.)
- Jei laidas ar kištukas pažeistas, reikiamą dalį pakeiskite techninės priežiūros centre. Jei kompresorius veikimo metu pastatomas ant lentynos arba virš grindų lygio, jį reikia tinkamai pritvirtinti, kad nenukristų.
- Nekiškite daiktų ar rankų į apsauginį dangtį, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ar kompresoriaus pažeidimo.
- Po naudojimo visada atjunkite kompresorių nuo maitinimo šaltinio.

SAUGOJIMAS

Kompresorių reikia laikyti sausoje vietoje, 5–45 °C temperatūros intervale, apsaugotoje nuo oro sąlygų. Ilgesniam laikymui uždenkite jį, kad apsaugotumėte nuo dulkių. Po ilgų prastovų alyvą pakeiskite nauja. Naudokite geros kokybės greito atjungimo slėgio jungtis; jei pažeistos, pakeiskite jas naujomis, skirtomis šio tipo kompresoriams. „GEKO“ pasilieka teisę be įspėjimo atlikti pakeitimus ir modifikacijas.

REZERVOARO EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJA

Slėginis bakas skirtas suslėgtam orui laikyti ir turėtų būti naudojamas daugiausia statiniu režimu. Tinkamas bako naudojimas yra būtinas saugumui užtikrinti. Todėl naudotojas turėtų elgtis taip:

1. Tinkamai naudokite baką neviršydami gamintojo nurodytų slėgio ir temperatūros ribų, nurodytų ant specifikacijų lentelės ir bandymų ataskaitoje, kurią reikia atidžiai saugoti;
2. Nevirinkite dalių, esančių esant slėgiui;
3. Įsitikinkite, kad bake yra pakankamai tinkamai veikiančių saugos ir valdymo įtaisų; Jei reikia, gavę gamintojo sutikimą, pakeiskite juos naujais, turinčiais tokias pačias charakteristikas. Ypač svarbus yra apsauginis vožtuvas, kuris turi būti sumontuotas tiesiai ant bako, kad nebūtų galimybės jo įterpti. Jo pralaidumas turėtų būti didesnis nei oro įleidimo anga, o slėgis turėtų būti nustatytas ir užsandarintas 9 barų. Slėgio matuoklis, rodantis pavojingą lygį, turėtų būti pažymėtas raudonai.
4. Jei įmanoma, venkite eksploatuoti baką prastai vėdinamose patalpose; venkite bako įrengti šalia šilumos šaltinių ar degių medžiagų;
5. Įrenkite baką vibracijos slopintuvu, kad būtų išvengta nuovargio įtrūkimų, kuriuos sukelia bako vibracija eksploatacijos metu; netvirtinkite bako ar ant jo sumontuotų dalių prie grindų ar kitų fiksuotų konstrukcijų.
6. Venkite korozijos: priklausomai nuo eksploatavimo sąlygų, bake gali kauptis kondensatas, kurį reikia išleisti kasdien. Tai galima padaryti rankiniu būdu atidarant išleidimo čiaupą arba naudojant automatinį kondensato išleidimo įtaisą, jei toks yra įrengtas bake.
7. Dėl priežiūros: kiekvienais metais naudotojas arba techninės pagalbos centro specialistas turėtų patikrinti baką, ar nėra vidinio kondensato, ir vizualiai apžiūrėti bako išorinę būklę.
8. Jei bakas naudojamas su kompresoriumi be alyvos, arba aplinkoje, kurioje yra didelė drėgmė, arba nepalankiomis sąlygomis (nepakankama ventiliacija, agresyvios medžiagos), šiuos patikrinimus reikia atlikti dažniau. Reikalingi patikrinimai turėtų būti atliekami pagal įstatymus ir standartus, galiojančius šalyje, kurioje naudojamas bakas. Elkitės racionaliai ir apdairiai, laikydamiesi galiojančių taisyklių. **NEĮGALIOTIEMS ASMENIMS IR NETINKAMAS BAKŲ NAUDOJIMAS YRA GRIEŽTAI DRAUDŽIAMAS.** Naudotojas privalo laikytis slėginės įrangos naudojimo taisyklių šalyje, kurioje naudojamas bakas.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Kompresorius neįsijungia	Nėra maitinimo	Prijunkite prie elektros tinklo
	Perdeges saugiklis	Pakeiskite saugiklį
	Kompresorius perkaito	Palaukite 15 minučių, kol kompresorius atvės
	Pažeistas slėgio jungiklis	Kreipkitės į servisą
Išmušė saugiklį, staiga dinga elektra grandinėje	Neteisingas saugiklis sukėlė grandinės pertrauką	Patikrinkite, ar saugiklis yra tinkamas – atjunkite kitus prietaisus nuo tinklo ir prijunkite kompresorių prie atskiros grandinės
	Pažeistas atbulinis vožtuvas arba slėgio jungiklis	Kreipkitės į servisą
Variklis dūzgia, bet neveikia arba veikia tuščiaja eiga	Žema įtampa	Patikrinkite įtampą voltmetru (min. 105 V)
	Pažeistas variklis	Kreipkitės į servisą
	Pažeistas slėgio jungiklis arba atbulinis vožtuvas	Kreipkitės į servisą
	Oras cilindre	Nustatykite jungiklį į „off“ padėtį 15 sekundžių, tada vėl įjunkite
Suveikia apsauga nuo perkaitimo	Per maža įtampa	Patikrinkite įtampą voltmetru (min. 105 V)
	Užkimštas oro filtras	Išvalykite filtrą
	Prastas patalpos vėdinimas, per aukšta temperatūra	Padėkite kompresorių gerai vėdinamoje patalpoje
Slėgis krenta, kai kompresorius išjungtas	Blogai prijungti įrankiai arba žarnos, pažeisti vamzdeliai	Patikrinkite, kur yra nuotėkis, ir užsandarinkite tas vietas izoliacine juosta
	Atviras išleidimo vožtuvas	Uždarykite vožtuvą
	Atsilaisvinęs atbulinis vožtuvas	Patikrinkite ir išvalykite vožtuvą, tada gerai priveržkite. Jei reikia, pakeiskite
Didelis drėgmės kiekis oro talpykloje	Per daug vandens rezervuare	Išleiskite vandenį iš rezervuaro
	Didelė aplinkos drėgmė	Perkelkite kompresorių į vietą, kurioje yra mažesnė drėgmė
Kompresorius veikia nuolat	Užkimštas filtras	Išvalykite arba pakeiskite filtrą
	Pažeistas slėgio jungiklis	Pakeiskite slėgio jungiklį
	Per didelis oro suvartojimas	Kompresorius netinka naudojamiems įrankiams
Kompresorius vibruoja	Atsilaisvinę tvirtinimo varžtai	Priveržkite varžtus
	Pažeistas guminis padas	Pakeiskite padą
	Žemas alyvos lygis	Papildykite alyvą
Oro našumas mažesnis nei reikalaujama	Atviras išleidimo vožtuvas	Uždarykite vožtuvą



Paskutiniai du metai CE žymėjimo - 22

ES atitikties deklaracija

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko visiškai
atsako, kad:

Alyvinis kompresorius 100L
Tipas: G80330, modelis: W-0.36/8

Atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:

2006 m. gegužės 17 d. direktyvą 2006/42/EB dėl mašinų, 2014 m. vasario 26 d. direktyvą 2014/35/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektros įrangos, skirtos naudoti tam tikrose įtampos ribose, tiekimu rinkai, suderinimo, 2014 m. vasario 26 d. direktyvą 2014/30/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo, 2005 m. gegužės 8 d. direktyvą 2005/88/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su lauko sąlygomis naudojamos įrangos skleidžiamu triukšmu aplinkoje, suderinimo, ir standartus EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019 yra identiškas pavyzdžiui, kuriam taikomas EB tipo tyrimo sertifikatas Nr. ISETC.001920200713, išduotas 2020 m. birželio 3 d. Išdavė ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN), Italija
Tel.: +39 0376 598963, Faksas: +39 0376 598963
El. paštas: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com
Notifikuotosios įstaigos identifikacinis numeris: 0865

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas bus pakeistas
arba pertvarkytas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakinga:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2022-10-10
Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk
Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



Paskutiniai du metai CE žymėjimo - 22

ES atitikties deklaracija

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko visiškai
atsako, kad:

Talpa alyviniam kompresoriui
Alyvinis kompresorius 100L G80330
Serijos Nr. 771811-771910, Tipas: OW200B-1/8

Atitinka 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos
2014/29/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su paprastųjų slėginių indų
tiekimu rinkai, suderinimo reikalavimus ir standartą EN 286-1:2001. Identiškas
pavyzdžiui, kuriam išduotas EB tipo tyrimo sertifikatas Nr. SPVMB.0010, išduotas
2022 m. birželio 22 d. EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION
COMPANY SA - EUROCERT SA, 89 Chlois ir Likovrisis
144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATHENS, Graikija
Tel.: +30 210 6252495, Faksas: +30 210 6203018
El. paštas: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr
Notifikuotosios įstaigos identifikacinis numeris: 1128

Pagaminimo data: 2022

Talpa: 100 l

Didžiausias slėgio slėgis PS: 8,5 BAR

Didžiausias darbinis slėgis PH: 12,8 BAR

Taikomas atitikties vertinimas: ES tipo tyrimas - C1 modulis

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas bus pakeistas
arba pertvarkytas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakinga:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2022-10-10
Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk
Įgaliojoto asmens pavardė, vardas ir pareigos



Paskutiniai du metai CE žymėjimo - 22

ES atitikties deklaracija

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko visiškai
atsako, kad:

Saugos vožtuvas alyviniam kompresoriui
Alyvinis kompresorius 100L G80330
Vožtuvo modelis: A27X6-8T

Atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:
2014 m. gegužės 15 d. direktyva 2014/68/ES dėl valstybių narių įstatymų,
susijusių su slėginės įrangos tiekimu rinkai, suderinimo, o standartas EN ISO
4126-1:2013 yra identiškas pavyzdžiui, kuriam išduoti 2019 m. liepos 30 d. EB tipo
tyrimo sertifikatai Nr. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908. Išdavė TUV SUD
Industrie Service GmbH
Westendstraße 199 80686 Miunchenas
Šalis: Vokietija
Telefonas: +49 (0) 89 57910, Faksas: +49 (0) 89 57912157
El. paštas: info@tuev-sued.de, Svetainė: www.tuev-sued.de
Notifikuotosios įstaigos numeris: 0036

Naudotas atitikties vertinimas: ES tipo tyrimas - B modulis
Darbinis slėgis PS: 0,8 MPa

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas bus pakeistas
arba pertvarkytas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakinga:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2022-10-10
Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk
Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos

Orīģinālās instrukcijas tulkojums

LV



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Eļļas kompresors 100L

Tips: G80330, modelis: W-0.36/8



Ražots

GEKO Sp. z o.o. Sp. k.

Kietlin, Spacerowa iela 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

**Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, rūpīgi iepazīstieties ar šo instrukciju
apkalpošanas. Iepazīšanās ar visām instrukcijām, kas nepieciešamas drošai
lietošanai un apkalpošanai, kā arī izpratne par visiem riskiem, kas var rasties
ierīces ekspluatācijas laikā, ir lietotāja pienākums.**





VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju (attiecas uz mājsaimniecībām)

Uz produktiem vai pievienotajā dokumentācijā redzamais simbols norāda, ka bojātas ierīces jāiznīcina kā sadzīves atkritumi.

Pareiza komponentu utilizācija, atkārtota izmantošana vai pārstrāde prasa ierīces nogādāšanu specializētā savākšanas punktā, kur tās tiks pieņemtas bez maksas. Informācija par nolietotu iekārtu savākšanas punktu atrašanās vietu ir pieejama vietējās pašvaldībās.

Pareiza šīs ierīces utilizācija ļauj ietaupīt vērtīgus resursus un izvairīties no negatīvas ietekmes uz veselību un vidi, ko var izraisīt nepareiza atkritumu apstrāde.

Nepareiza atkritumu utilizācija ir sodāma saskaņā ar piemērojamajiem vietējiem elektrības noteikumiem. Ja jums ir jāiznīcina elektriskās vai elektroniskās ierīces, lūdzu, sazinieties ar tuvāko mazumtirgotāju vai piegādātāju, kas sniegs papildu informāciju.

UZMANĪBU!!

Nemot vērā nepārtrauktu produktu uzlabošanu,
instrukcijā iekļautās fotogrāfijas un zīmējumi ir
ilustratīvi un var atšķirties no iegādātā produkta.
Šīs atšķirības nevar būt pamats sūdzībām.

TEHNISKIE DATI

Tilpums 100 l

Maksimālais darba spiediens 8,5 BAR

Nominālais spriegums 230 V, 50 Hz

Virzuļu skaits 2

Jauda 4,0 ZS

Efektīvā jauda 380 l/min

Garantētais skaņas jaudas līmenis LWA: 97 dB

Izmērītais skaņas jaudas līmenis LPA: 93 dB(A)

Air Tank  1128

Type:OW200B-1/8 V:200L

Ps:8.5bar Tmin: -10°C C:0.5mm

Ph:12.8bar Tmax:+150°C Ea:2.5mm

Year: 2022 S/N:

Std:2014/29/EU EN 286-1

IEVADS

Kompresors atbilst Ekonomikas ministra 2005. gada 23. decembra noteikumu par vienkāršām spiedtvertnēm 18. panta 1. punkta 1. un 2.a apakšpunkta prasībām un Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra direktīvas 2009/105/EK par vienkāršām spiedtvertnēm prasībām.

GEKO eļļas kompresors ir ierīce, kas paredzēta gaisa saspiešanai tvertnē, kas ir kompresora sastāvdaļa. Saspiestu gaisu var izmantot dažādu veidu ierīču un mašīnu piedziņai, piemēram, blīvēšanai, eļļošanai, šūšanai, naglošanai, tīrīšanai, pūšanai, neregulārai izsmidzināšanai un vieglo automašīnu un kravas automašīnu riepu piepūšanai.

PIRMS IERĪCES LIETOŠANAS, LŪDZU, IZLASIET ŠO INSTRUKCIJAS PAMĀCĪBU. Saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai, jo jums jebkurā laikā var būt nepieciešams iepazīties ar tajā ietvertu informāciju. Tā jānodod arī kopā ar ierīci, ja ierīce tiek pārdota tālāk vai mainās lietotājs.

Lai izvairītos no traumu un negadījumu riska, kā arī lai palielinātu darbības efektivitāti un novērstu priekšlaicīgu kompresora atteici,

BRĪDINĀJUMS!

Izlasiet visus brīdinājumus un drošības norādījumus, kas apzīmēti ar simbolu.

Zemāk sniegto brīdinājumu un drošības norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku, sprādzienu un/vai nopietnus savainojumus.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI EĻĻAS KOMPRESORU LIETOŠANAI:

Izmantojiet kompresoru pareizi, paredzētajam mērķim un saskaņā ar šajā rokasgrāmatā norādītajām prasībām. Darbinot kompresoru, ievērojiet drošības prasības darbam ar spiediena iekārtām, drošības prasības elektroiekārtām un ugunsdrošību.

BRĪDINĀJUMS! Šī iekārta nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personām, kurām nav pieredzes vai zināšanu par iekārtu, ja vien tās netiek uzraudzītas vai netiek ievērotas lietošanas instrukcijas, ko sniedz par viņu drošību atbildīgās personas.

* Darba drošība.

- Kompresoru drīkst lietot tikai piemērotās vietās (labi vēdināmās vietās, ar apkārtējās vides temperatūru no +5°C līdz +40°C), un tas jādarbina uz līdzenas, stabilas virsmas, lai nodrošinātu atbilstošu eļļošanu.
- Darba vietai jābūt kārtīgai un labi apgaismotai. Nekārtība un slikts apgaismojums var izraisīt negadījumus.
- Kompresoru nedrīkst pakļaut triecieniem, putekļiem, netīrumiem vai ķīmiskām vielām. Regulāri jāveic apkope.

*** Ugunsdrošība**

a) Nelietojiet kompresoru vietās ar augstu ugunsgrēka risku vai vidē ar paaugstinātu sprādziena risku, piemēram, vietās ar viegli uzliesmojošiem šķidrumiem, gāzēm vai tvaikiem.

Kompresora iesūktajam gaisam jābūt bez citām gāzēm un/vai tvaikiem, jo tie var aizdegties vai eksplodēt kompresorā.

b) Nenovietojiet viegli uzliesmojošus priekšmetus, tekstilizstrādājumus vai neilona materiālus kompresora tuvumā vai uz tā. Darbināšanas laikā novietojiet kompresoru vismaz 1 metra attālumā no ēkas sienas vai cita aprīkojuma.

c) Nenosedziet un neaizsargājiet kompresoru cieši, kamēr tas darbojas (piemēram, lietus laikā) vai neilgi pēc tā izslēgšanas, ja tas ir karsts. Pirms kompresora uzglabāšanas slēgtā telpā ļaujiet dzinējam atdzist.

d) Ja kompresors aizdegas, nelejiet uz tā tieši ūdeni, lai nodzēstu ugunsgrēku. Izmantojiet speciālu ugunsdzēsamo aparātu, kas paredzēts elektroiekārtu un eļļas ugunsgrēku dzēšanai.

*** Elektrodrošība**

a) Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai strāvas vads un kontaktdakša nav bojāti. Nelietojiet ierīci ar bojātu vadu vai kontaktdakšu. Ja strāvas vads ir bojāts, nekavējoties nomainiet to pilnvarotā servisa centrā vai kvalificētā personā, lai izvairītos no briesmām.

b) Elektrisko pieslēgumu barošanas avotam jāveic kvalificētai personai, un tam jāatbilst standartam IEC 60364-1. Ierīcei jābūt darbinātai, izmantojot atlikušās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā strāva nepārsniedz 30 mA.

c) Ierīcei jābūt iezemētai. Ja rodas kļūme vai darbības traucējumi, zemējums nodrošina vismazākās pretestības ceļu elektriskajai strāvai, lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku. Kontaktdakša jāpievieno atbilstošai kontaktligzdai, kas ir pareizi uzstādīta un iezemēta saskaņā ar vietējiem noteikumiem un standartiem. Ierīces nominālajam spriegumam (V/Hz) jāatbilst vietējās elektrosistēmas spriegumam. Nepārveidojiet ierīces komplektācijā iekļauto kontaktdakšu. Ja kontaktligzda neder, pieslēgumu elektrotīklam jāveic kvalificētam elektriķim. Nelietojiet strāvas adapterus.

d) Nelietojiet kompresoru ar mitrām rokām. Nelietojiet kompresoru, ja tas ir slapjš, lietū vai sniegā. Nepareiza kompresora lietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

e) Rūpējieties par strāvas vadu. Nekad neizmantojiet vadu instrumenta pārnēsāšanai, raušanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Aizsargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.

f) Izmantojiet tikai pagarinātājus ar trīsdzīslu vadu un iezemētu kontaktdakšu. Pārbaudiet, vai pagarinātājs nav bojāts, un nekavējoties nomainiet to. Pagarinātājam jābūt paredzētam 16 A strāvai pie 230 V. Vienmēr pilnībā atitiniet pagarinātāju no kabeļa trumuļa, lai novērstu pārkaršanu.

*** Personīgā drošība**

a) Kompresora remontu, pievienošanu un apkopi drīkst veikt tikai personas ar specializētu apmācību un atbilstošām atļaujām. Nemēģiniet patstāvīgi mainīt kompresora konstrukciju. Šādas darbības var ne tikai negatīvi ietekmēt tā veiktspēju un kalpošanas laiku, bet arī izraisīt bīstamas situācijas un nopietnus savainojumus.

- b) Neurbiet un nedeformējiet spiediena tvertni. Ja tā noplūst bojājuma vai korozijas dēļ, tvertne ir jānomaina. Jebkuru remontu vai modifikācijas drīkst veikt tikai speciālisti.
- c) Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet kompresora tehnisko stāvokli, īpaši kabeli, savienojuma spraudni un spiediena tvertnes tehnisko stāvokli. Nelietojiet ierīci, kas nav tehniski funkcionāla.
- d) Pirms kompresora iedarbināšanas vienmēr pārbaudiet, vai kompresora korpusā ir pareizs eļļas daudzums. Caurspīdīgais pārbaudes vāciņš, kas atrodas kompresora korpusā, tiek izmantots eļļas līmeņa pārbaudei. Darbināšana bez eļļas var sabojāt ierīci un anulēt garantiju.
- e) Nekad nedarbiniet kompresoru bez gaisa filtra. Nelietojiet kompresoru ar noņemtu filtru vai piesārņotu elementu.
- f) Esiet proaktīvs, vērojiet, ko darāt, un, lietojot ierīci, ievērojiet veselo saprātu. Nelietojiet ierīci, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat mirklis neuzmanības darba laikā var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.
- g) Nestāviet un nesēdīet uz kompresora, jo tas var sabojāt ierīci vai radīt bīstamu situāciju.
- h) Izvairieties no ierīces nejaušas ieslēgšanas. Pirms kontaktdakšas ievietošanas strāvas kontaktligzdā vienmēr pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī.
- Ir svarīgi pārbaudīt slēdža pareizu darbību.
- i) Nepārvietojiet kompresoru, kamēr tas ir pievienots elektrotīklam vai piepildīts ar saspiestu gaisu. Pirms pārvietošanas, apkopes, tīrīšanas, remonta un pēc darba pabeigšanas vienmēr atvienojiet to no elektrotīkla un izlaidiet gaisu no tvertnes.
- j) Darbības laikā valkājiet individuālos aizsardzības līdzekļus: aizsargbrilles, dzirdes aizsargus, elpceļu aizsargus, cimdus, apģērbu un apavus. Aizsarglīdzekļu valkāšana, kas atbilst veicamā darba veidam, samazina miesas bojājumu risku.
- k) Nekad nedarbiniet kompresoru, ja nav uzstādīti visi aizsargi. Pārliecinieties, vai tie ir pareizi uzstādīti. Ja apkopes vai servisa darbu laikā ir nepieciešams noņemt aizsargu daļas, tās var noņemt, taču atcerieties tās uzstādīt atpakaļ pirms ierīces atkārtotas iedarbināšanas.
- l) Nekad neievietojiet pirkstus vai citus priekšmetus lāpstiņriteņa aizsargā. Turiet matus, apģērbu un cimdus tālāk no kustīgajām daļām. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var sapīties kustīgajās daļās.
- m) Dažas kompresora detaļas darbības laikā kļūst ļoti karstas. Lai izvairītos no apdegumiem, nekad nepieskarieties kompresora galvai, caurulēm, cilindram vai motoram.
- n) Izmantojiet instrumentus, detaļas un piederumus, kas paredzēti lietošanai kompresora darba spiedienā. Pretējā gadījumā pastāv sprādziena risks.
- o) Montējot jebkuru pneimatisko instrumentu, ir svarīgi pārtraukt gaisa plūsmu kompresora izejā.
- p) Darbības laikā vienmēr uzraugiet kompresora darbību, izmantojot spiediena mērītājus. Nekad neatskrūvējiet gaisa šļūtenes savienojumus, kamēr kompresors darbojas vai ja kompresora iekšpusē ir saspiests gaiss.
- q) Lai izvairītos no negadījumu riska, nekad nevirziet saspiestā gaisa plūsmu uz cilvēkiem, dzīvniekiem vai savu ķermeni. Nepareiza kompresora lietošana var radīt bīstamas situācijas.

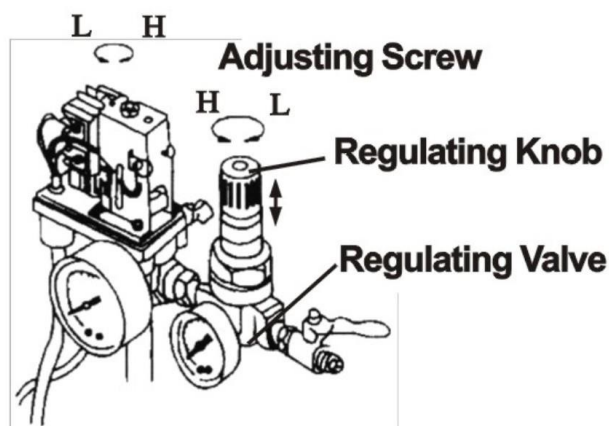
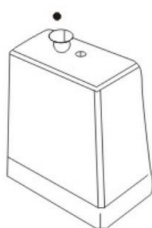
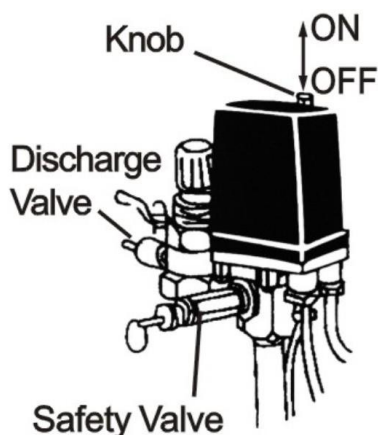
r) Nekad nevirziet šķidruma strūklu, ko izsmidzina pneimatiskās ierīces, kas pievienotas kompresoram, pret pašu kompresoru. Saspiesta gaisa izmantošanai dažādiem atļautiem lietojumiem (piepūšanai, pneimatiskajiem instrumentiem, krāsošanai, tīrīšanai ar ūdens bāzes mazgāšanas līdzekļiem utt.) ir nepieciešamas zināšanas un atbilstība piemērojamajiem noteikumiem katrā konkrētajā gadījumā.

s) Neizslēdziet kompresoru, atvienojot to no elektrotīkla. Tas var sabojāt kompresoru. Izslēdziet ierīci, izmantojot IZSLĒGŠANAS/IESLĒGŠANAS pogu.

t) Izvairieties no tiešas ķermeņa saskares ar motoreļļu. Ja nokļūst uz ādas, rūpīgi nomazgājiet ar ziepēm un ūdeni.

u) Pirms kompresora tīrīšanas vai apkopes, vai arī atstājot kompresoru bez uzraudzības, izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas vadu. Pirms apkopes vai ja kompresors ilgstoši netiek lietots, vienmēr iztukšojiet gaisa tvertni.

v) Netīriet kompresoru ar viegli uzliesmojošiem šķidrumiem, šķīdinātājiem vai apsmidzinot to ar ūdens strūklu. Tīriet tikai ar mitru drānu, pārliecinoties, ka kontaktdakša ir atvienota no elektrības kontaktlīdzes.

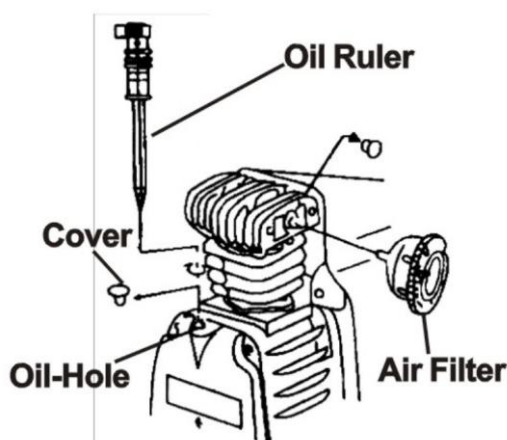


DAĻAS:

1. Gaisa filtrs
2. Drošības aizsargs
3. Eļļas vāciņš
4. Eļļas līmeņa stikliņš
5. Izplūdes caurule
6. Gaisa tvertne
7. Ritenis x2
8. Rokturis
9. Slēdzis
10. Spiediena slēdzis
11. Regulators
12. Gaisa izvads x2
13. Regulatora mērītājs
14. Tvertnes mērītājs
15. Spiediena samazināšanas vārsts
16. Pretvārsts
17. Iztukšošanas krāns

SAGATAVOŠANĀS IEDARBINĀŠANAI

1. Kompresora atrašanās vietai jābūt tīrai, sausai un labi vēdināmai.
2. Uzturēt darba spriegumu +/- 5% robežās no nominālā sprieguma.
3. Uzturēt eļļas līmeni sarkanajā aplī uz taisnotāja. Ieteicams izmantot SAE vai L-DAB68 kompresora eļļu zem 10 un SAE10 vai L-DAB68 zem 10.
4. Atveriet izplūdes vārstu, pagrieziet spiediena slēdža pogu ieslēgtā pozīcijā, ļaujiet kompresoram darboties 10 minūtes bez slodzes un pārļiecinieties, ka kustīgās daļas ir ieeļļotas pirms regulāras apkopes.



DARBĪBA | REGULĒŠANA

1. Kompresoru normālas darbības laikā kontrolē spiediena slēdzis. Tas var automātiski apstāties, kad spiediens palielinās līdz maksimālajam, un atsākt darbību, kad spiediens nokrītas līdz minimālajam. Spiediena vadība rūpnīcā ir iestatīta maksimālai darba drošībai; to nedrīkst mainīt. Pēc dzinēja izslēgšanas saspiestais gaiss izplūdes līnijā jāizlaiž caur iztukšošanas vārstu zem slēdža. Tas ir nepieciešams atkārtotai iedarbināšanai, lai novērstu dzinēja bojājumus. Nominālo spiedienu var regulēt, pagriežot slēdža regulēšanas skrūvi.
2. Saspiestā gaisa izejas spiedienu var regulēt, izmantojot vadības vārstu. Paceliet vadības vārsta pogu un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, lai palielinātu spiedienu.
3. Kad kompresors ir jāaptur tā darbības laikā, pagrieziet spiediena slēdža pogu izslēgtā pozīcijā.

INSTRUMENTU VEIKTSPĒJAS UZLABOŠANA UN INSTRUMENTU KALPOŠANAS ILGUMA PAGARINĀŠANA

PRODUKTI	FUNKCIJA
A. Gaisa šļūtene	A. Piegādā gaisu instrumentam.
B. Filtrs	B. Novērš netīrumus un kondensāciju, kas var sabojāt instrumentu vai apstrādājamo priekšmetu.
C. Regulators	C. Pielāgo gaisa spiedienu instrumentam.
D. Elļotājs	D. Nodrošina automātisku pneimatiskā instrumenta elļošanu.
E. Savienotājs un spraudnis	E. Viegla instrumenta pievienošana sistēmai.
F. Šļūtene	F. Dzīvs šļūtenes pieaugums.
G. Žāvētājs	G. Novērš apstrādājamā priekšmeta bojājumus, ko rada ūdens tvaiki.
H. Gaisa regulēšanas vārsts	H. Precīzi regulē gaisa plūsmu instrumentā.

Pārliecinieties, vai kompresors ir droši novietots un darbības laikā nekustas. Ja pamanāt nestabilitāti, novērsiet to. Ja kompresors atrodas augstumā (piemēram, uz skapja vai platformas), nostipriniet to, lai tas nenokristu. Lai nodrošinātu labu ventilāciju un efektīvu motora dzesēšanu, kompresors jānovieto vismaz 1 metra attālumā no sienas.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pārvietojiet kompresoru atbilstoši. Neapgāziet kompresoru un neceliet to, izmantojot virves, āķus utt. Uzlieciet atpakaļ plastmasas vāciņu eļļas līmeņa vāciņu vai atbilstošo skrūvi, kas pievienota rokasgrāmatai. Pārbaudiet eļļas līmeni, lai pārliecinātos, vai tas atrodas norādītajā diapazonā uz mērstieņa vai skatlodziņā.

ELEKTROPIEVIENTOJUMS

Vienfāzes barošanas avotam kompresors tiek piegādāts ar piemērotu iezemētu kabeli. Kompresors jāpievieno iezemētai kontaktligzdai ar iezemētu kabeli. Trīsfāžu barošanas avotam kompresora pieslēgšanu jāveic elektriķim. Trīsfāžu kompresori tiek piegādāti bez kontaktdakšas. Elektriķim jāuzstāda piemērots kontaktdakša trīsfāžu barošanai.

IEDARBINĀŠANA

Pirms iedarbināšanas pārbaudiet, vai visi barošanas kabeļi ir pareizi pievienoti un vai barošanas avota parametri atbilst kompresora datu plāksnītē norādītajiem datiem. Trīsfāžu barošanas avotam pārliecinieties, vai dzesēšanas ventilators griežas pareizajā virzienā. To apstiprinās piedziņas siksnas griešanās bultiņas virzienā. Pagrieziet slēdzi pozīcijā "0", kā parādīts. Pēc tam pievienojiet strāvas kontaktdakšu barošanas avotam. Nākamais solis ir slēdža pārslēgšana pozīcijā "I". Kompresors ir pilnībā automātisks un to kontrolē spiediena sensors, kas izslēdz kompresoru, kad tiek sasniegts maksimālais spiediens tvertnē. Tas arī automātiski ieslēdzas, kad spiediens tvertnē sasniedz minimālo vērtību. Starpība starp maksimālo un minimālo spiediena vērtību ir 2 bāri (29 psi). Pēc kompresora pievienošanas barošanas avotam sasniedziet maksimālo spiedienu tvertnē un novērojiet kompresora darbību.

BRĪDINĀJUMS!! Dažas kompresora detaļas darbības laikā var sasniegt augstu temperatūru; izvairieties no saskares, lai izvairītos no apdegumiem. Kompresora motors ir aprīkots ar automātisku pārkaršanas izslēgšanu. Ja motors automātiski izslēdzas pārkaršanas dēļ, uzgaidiet dažas minūtes un manuāli ieslēdziet termoslēdzi.

SPIEDIENA REGULĒŠANA

Daudzās ekspluatācijas situācijās nav nepieciešams darboties ar maksimālo tvertnes spiedienu. Šim nolūkam kompresors ir aprīkots ar spiediena reduktoru; tā pareiza iestatīšana ļauj regulēt tvertnes spiedienu.

Šim nolūkam kompresors ir aprīkots ar spiediena reduktoru. Pareizi to iestatot, var regulēt spiedienu tvertnē. Pavelciet uz tā esošo pogu uz augšu un noregulējiet spiedienu, pagriežot to pulksteņrādītāja virzienā, lai palielinātu spiedienu, vai pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai samazinātu spiedienu. Kad ir sasniegts vēlamais spiediens, nofiksējiet pogu, nospiežot to uz leju.

PIEZĪME!!! Dažos gadījumos poga nav nofiksēta, un tādā gadījumā ir jāpielāgo tikai spiediens.

APKOPE

Pirms jebkādas apkopes veikšanas pārliecinieties, vai:

- galvenais slēdzis ir pozīcijā "0";
- spiediena slēdzis un vadības poga ir iestatīti pozīcijā "0";
- tvertnē nav spiediena.

Ik pēc 50 darba stundām ieteicams izjaukt filtra bloku un iztīrīt gaisa filtru ar saspiestu gaisu. Ieteicams arī nomainīt filtru vismaz vienu reizi, ja darbojas tīrā vidē, un biežāk, ja darbojas piesārņotā vidē. Darbības laikā kompresors kompensē ūdeni, kas sakrājas tvertnē. Iztukšojiet tvertni vismaz reizi nedēļā. To darot, esiet uzmanīgi, jo spiediens tvertnē var būt ievērojams. Ieteicamais spiediens šai darbībai ir maksimāli 1–2 bāri. Kondensātu no eļļas kompresoriem nedrīkst novadīt kanalizācijas sistēmā, jo tas satur eļļu.

ŪDENS

Kompresora tvertne ir aprīkota ar iztukšošanas vārstu. Regulāri iztukšojiet tvertni, izmantojot iztukšošanas vārstu, kas atrodas zem tvertnes. Atveriet vārstu, izlejiet ūdeni un pēc tam aizveriet vārstu. Līdzīga apkope jāveic radiatoram un spiediena regulatoram.

APSKATE

Kompresora tvertni var pārbaudīt no iekšpuses caur skatlogiem. Šī pārbaude jāveic, izmantojot zondi, kas izgaismo tvertnes iekšpusi caur skatlogu.

EĻĻAS MAIŅA

Kompresors tiek ieeļļots ar SAE 5W50 eļļu. Pilnīga eļļas maiņa ieteicama pēc pirmajām 100 darba stundām. Jānoņem trokšņu slāpēšanas vāks. Pēc tam atskrūvējiet eļļas iztukšošanas aizbāzni (skrūvi) un pagaidiet, līdz visa eļļa ir iztecējusi, pēc tam aizskrūvējiet aizbāzni atpakaļ. Jauna eļļa jāpievieno, ielejot to caur augšējo atveri. Eļļa jāpiepilda līdz atbilstošajam līmenim, kas norādīts uz skatstikla vai uz mērstieņa. Eļļas līmenis jāpārbauda katru nedēļu, un, ja tas ir zems, tas jāpiepilda. Jāizmanto SAE 5W50 eļļa; tai ir tāda priekšrocība, ka tā saglabā tās pašas īpašības gan ziemā, gan vasarā. Izlietotā eļļa ir jāiznīcina.

IESPĒJAMĀS KĻŪMES UN TO NOVĒRŠANA

1. Spiediena zudums caur vārstu.

Šo problēmu var izraisīt vaļīgs vārsts. Lai atrisinātu šo problēmu, samaziniet spiedienu tvertnē, pēc tam atskrūvējiet sešstūra vārsta galviņu, notīriet visas detaļas un pēc tam uzstādiet to atpakaļ.

2. Kompresors neieslēdzas

Ja rodas problēmas ar kompresora iedarbināšanu, pārbaudiet sekojošo:

- vai kompresora barošanas avota parametri atbilst tiem, kas norādīti uz datu plāksnītes,
- vai pagarinātājam ir pareizie parametri,
- vai temperatūra nav pārāk zema (zem 0°C),
- vai ir aktivizēts termiskais drošinātājs
- vai eļļas līmenis ir pietiekams
- vai elektrotīklā ir strāva.

3. Kompresors neizslēdzas:

Ja kompresors neizslēdzas pēc maksimālā spiediena sasniegšanas un ir aktivizēts drošības vārsts, sazinieties ar servisu.

SVARĪGI

- Neatskrūvējiet nevienu skrūvi, kamēr tvertne ir zem spiediena. Neurbiet, nemetiniet un nedeformējiet gaisa tvertni.
- Neveiciet nekādus darbus ar kompresoru, kamēr tas ir pievienots elektrotīklam.
- Kompresora darba temperatūra ir no 0°C līdz +35°C.
- Nevirziet ūdens vai citu šķidrumu strūklu uz kompresoru.
- Neglabājiet viegli uzliesmojošus priekšmetus kompresora tuvumā. Uzglabāšanas laikā pārslēdziet spiediena slēdzi pozīcijā "0".
- Nevirziet gaisa plūsmu pret cilvēkiem vai dzīvniekiem
- Netransportējiet kompresoru zem spiediena.
- Esiet uzmanīgi ar dažām kompresora daļām, jo tās var sasniegt augstu temperatūru
- Transportējiet kompresoru, velkot to aiz paredzētā roktura
- Kamēr kompresors darbojas, turiet bērņus un dzīvniekus prom no tā.
- Krāsojot ar kompresoru, jums:
 - krāsot ārā, prom no atklātas liesmas, labi vēdināmās telpās.
 - valkāt aizsargapģērbu (sejas masku, aizsargbrilles utt.)
- Ja vads vai kontaktdakša ir bojāta, nepieciešamā detaļa jānomaina servisa centrā. Ja kompresors darbības laikā tiek novietots uz plaukta vai virs grīdas līmeņa, tas ir pienācīgi jānostiprina, lai novērstu tā nokrišanu.
- Neievietojiet priekšmetus vai rokas aizsargapvalkā, lai izvairītos no negadījumiem vai kompresora bojājumiem.
- Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet kompresoru no strāvas avota.

UZGLABĀŠANA

Kompresors jāuzglabā sausā vietā temperatūras diapazonā no 5°C līdz 45°C, sargājot no laikapstākļiem. Ilgstošai uzglabāšanai pārklājiet to, lai pasargātu to no putekļiem. Pēc ilgstošas dīkstāves nomainiet eļļu ar jaunu eļļu. Izmantojiet kvalitatīvus ātrās atvienošanās spiediena savienojumus; ja tie ir bojāti, nomainiet tos ar jauniem, kas paredzēti šāda veida kompresoram. GEKO patur tiesības veikt izmaiņas un modifikācijas bez iepriekšēja brīdinājuma.

TVERKŅA EKSPLUATĀCIJAS INSTRUKCIJA

Spiediena tvertne ir paredzēta saspiesta gaisa uzglabāšanai, un tā galvenokārt jādarbina statiskā režīmā. Pareiza tvertnes lietošana ir būtiska drošības nodrošināšanai. Tāpēc lietotājam jārīkojas šādi:

1. Pareizi darbiniet tvertni noteiktajās spiediena un temperatūras robežās, ko ražotājs norādījis uz datu plāksnītes un testa ziņojumā, kas rūpīgi jā saglabā;
2. Nemetiniet detaļas zem spiediena;
3. Pārlicinieties, vai tvertne ir aprīkota ar pietiekamu skaitu pareizi funkcionējošu drošības un vadības ierīču; Ja nepieciešams, pēc ražotāja piekrišanas saņemšanas nomainiet tās ar jaunām ar tādām pašām īpašībām. Īpaši svarīgs ir drošības vārsts, kas jāuzstāda tieši uz tvertnes bez iespējas to iejaukt. Tās plūsmas jaudai jābūt lielākai par gaisa ieplūdes atveri, un tai jābūt iestatītai un noslēgtai 9 bar spiedienam. Spiediena mērītājam, kas norāda bīstamu līmeni, jābūt atzīmētam sarkanā krāsā.
4. Kad vien iespējams, izvairieties no tvertnes ekspluatācijas slikti vēdināmās telpās; izvairieties no tvertnes uzstādīšanas siltuma avotu vai viegli uzliesmojošu vielu tuvumā;
5. Aprīkojiet tvertni ar vibrācijas slāpētāju, lai novērstu noguruma plaisas, ko izraisa tvertnes vibrācijas darbības laikā; nepiestipriniet tvertni vai uz tās uzstādītās detaļas pie grīdas vai citām fiksētām konstrukcijām.
6. Novērsiet koroziju: Atkarībā no ekspluatācijas apstākļiem tvertnē var uzkrāties kondensāts, kas ir jāizvada katru dienu. To var izdarīt manuāli, atverot iztukšošanas krānu vai izmantojot automātisko kondensāta iztukšošanas ierīci, ja tāda ir uzstādīta uz tvertnes.
7. Attiecībā uz apkopi: katru gadu lietotājam vai tehniskā atbalsta centra speciālistam jāpārbauda tvertne, vai nav iekšēja kondensāta, un vizuāli jāpārbauda tvertnes ārējais stāvoklis.
8. Ja tvertne tiek izmantota ar bezēļas kompresoru, vidē ar augstu mitruma līmeni vai nelabvēlīgos apstākļos (nepietiekama ventilācija, agresīvi līdzekļi), šīs pārbaudes jāveic biežāk. Nepieciešamās pārbaudes jāveic saskaņā ar likumiem un standartiem, kas ir spēkā valstī, kurā tvertne tiek izmantota. Rīkojieties racionāli un apdomīgi saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem. **NEATĻAUTU PERSONĀLU ATRADĪŠANĀS UN NEPAREIZA TVERTNES LIETOŠANA IR KATEGORISKI AIZLIEGTA.** Lietotājam ir jāievēro spiediena iekārtu lietošanas noteikumi valstī, kurā tvertne tiek izmantota.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Kompresors neieslēdzas	Nav elektrības padeves	Pievienojiet elektrotīklam
	Izdedzis drošinātājs	Nomainiet drošinātāju
	Kompresors ir pārkaršis	Pagaidiet 15 minūtes, lai kompresors atdziest
	Bojāts spiediena slēdzis	Sazinieties ar servisu
Nostrādājis drošinātājs, pēkšņi pazudusi strāva ķēdē	Nepareizs drošinātājs izraisīja ķēdes pārtraukumu	Pārbaudiet, vai drošinātājs ir pareizs — atvienojiet citas ierīces no tīkla un pievienojiet kompresoru atsevišķai ķēdei
	Bojāts pretvārsts vai spiediena slēdzis	Sazinieties ar servisu
Motors zūm, bet nestrādā vai strādā tukšgaitā	Zems spriegums	Pārbaudiet spriegumu ar voltmetru (min. 105V)
	Bojāts motors	Sazinieties ar servisu
	Bojāts spiediena slēdzis vai pretvārsts	Sazinieties ar servisu
	Gaiss cilindrā	Iestatiet slēdzi pozīcijā "izslēgts" uz 15 sekundēm un pēc tam atkal ieslēdziet to
Aktivizējas aizsardzība pret pārkaršanu	Pārāk zems spriegums	Pārbaudiet spriegumu ar voltmetru (min. 105V)
	Aizsērējis gaisa filtrs	Iztīriet filtru
	Slikta telpas ventilācija, pārāk augsta temperatūra	Novietojiet kompresoru labi vēdināmā telpā
Spiediens krītas, kad kompresors ir izslēgts	Slikti pievienoti instrumenti vai šļūtenes, bojātas caurules	Pārbaudiet, kur ir noplūde, un noslēdziet šīs vietas ar izolācijas lenti
	Atvērts izplūdes vārsts	Aizveriet vārstu
	Atslābināts pretvārsts	Pārbaudiet un iztīriet vārstu, tad cieši pievelciet. Ja nepieciešams, nomainiet to
Liels mitruma daudzums gaisa tvertnē	Pārāk daudz ūdens tvertnē	Iztukšojiet tvertni
	Augsts apkārtējās vides mitrums	Pārvietojiet kompresoru uz vietu ar zemāku mitrumu
Kompresors darbojas nepārtraukti	Aizsērējis filtrs	Iztīriet vai nomainiet filtru
	Bojāts spiediena slēdzis	Nomainiet spiediena slēdzi
	Pārāk liels gaisa patēriņš	Kompresors nav piemērots izmantotajiem instrumentiem
Kompresors vibrē	Atslābinātas stiprinājuma skrūves	Pievelciet skrūves
	Bojāts gumijas paliktnis	Nomainiet paliktni
	Zems eļļas līmenis	Pievienojiet eļļu
Gaisa veiktspēja ir zemāka par nepieciešamo	Atvērts izplūdes vārsts	Aizveriet vārstu
	Netīrs gaisa filtrs	Iztīriet un, ja nepieciešams, nomainiet filtru
	Gaisa noplūde	Aizveriet vai pievelciet instrumentus



Divas pēdējās ciparu zīmes CE marķējuma gadā - 22

ES atbilstības deklarācija

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa iela 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību deklarē, ka:

Eļļas kompresors 100L
Tips: G80330, modelis: W-0.36/8

Atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

2006. gada 17. maija Direktīva 2006/42/EK par mašīnām, 2014. gada 26. februāra Direktīva 2014/35/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz tādu elektroiekārtu pieejamību tirgū, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās, 2014/30/ES (2014. gada 26. februāris) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību, 2005. gada 8. maija Direktīva 2005/88/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz trokšņa emisiju vidē no iekārtām, kas paredzētas lietošanai ārpus telpām, un standarti EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019 ir identisks paraugam, uz kuru attiecas EK tipa pārbaudes sertifikāts Nr. ISETC.001920200713, datēts ar 2020. gada 3. jūniju. Izdevējs: ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN), Itālija
Tālrunis: +39 0376 598963, fakss: +39 0376 598963
E-pasts: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com
Pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs: 0865

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārveidots bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa iela 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Izsniegšanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk
Pilns vārds un amats pilnvarotai personai



Divas pēdējās ciparu zīmes CE marķējuma gadā - 22

ES atbilstības deklarācija

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa iela 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību deklarē, ka:

Tvertne eļļas kompresoram
Eļļas kompresors 100L G80330
Sērijas Nr. 771811-771910, Tips: OW200B-1/8

Atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 26. februāra direktīvas 2014/29/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz vienkāršu spiedvertņu pieejamību tirgū prasībām un standartam EN 286-1:2001. Identisks paraugam, uz kuru attiecas EK tipa pārbaudes sertifikāts Nr. SPVMB.0010, kas datēts ar 2022. gada 22. jūniju un ko izdevusi EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION COMPANY SA - EUROCERT SA, 89 Chlois and Likovrisis

144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATHENS, Grieķija
Tālrunis: +30 210 6252495, fakss: +30 210 6203018
E-pasts: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr
Pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs: 1128

Ražošanas datums: 2022

Tilpums: 100 l

Maksimālais spiediena līmenis PS: 8,5 BAR

Maksimālais darba spiediens PH: 12,8 BAR

Pielietotā atbilstības novērtēšana: ES tipa pārbaude - C1 modulis

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārveidots bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa iela 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022

Izsniegšanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk

Pilns vārds un amats pilnvarotai personai



Divas pēdējās ciparu zīmes CE marķējuma gadā - 22

ES atbilstības deklarācija

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa iela 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību deklarē, ka:

**Drošības vārsts eļļas kompresoram
Eļļas kompresors 100L G80330
Vārsta modelis: A27X6-8T**

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

2014. gada 15. maija Direktīva 2014/68/ES par dalībvalstu tiesību aktu
saskaņošanu attiecībā uz spiediena iekārtu pieejamību tirgū, un standarts EN ISO
4126-1:2013 ir identisks paraugam, uz kuru attiecas EK tipa pārbaudes sertifikāti
Nr. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 (2019. gada 30. jūlijs). Izdevējs:

TUV SUD Industrie Service GmbH
Westendstrae 199 80686 Minhenē
Valsts: Vācija

Tālrunis: +49 (0) 89 57910, Fakss: +49 (0) 89 57912157
E-pasts: info@tuev-sued.de, Tīmekļa vietne: www.tuev-sued.de
Pilnvarotās iestādes numurs: 0036

Izmantotā atbilstības novērtēšana: ES tipa pārbaude - B modulis
Darba spiediens PS: 0,8 MPa

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārveidots bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa iela 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Izsniegšanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk
Pilns vārds un amats pilnvarotai personai



HANDLEIDING

Oliecompressor 100L

Type: G80330, model: W-0.36/8



Geproduceerd voor
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Lees deze instructies zorgvuldig door voor het eerste gebruik. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om zich vertrouwd te maken met alle instructies die nodig zijn voor een veilig gebruik en bediening, en om te begrijpen welke risico's kunnen optreden tijdens het bedienen van de apparatuur.





MILIEUBESCHERMING

Informatie voor gebruikers over de afvoer van elektrische en elektronische apparaten (van toepassing op huishoudens)

Het symbool op producten of bijgeleverde documentatie geeft aan dat defecte apparaten als huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd.

Voor correcte afvoer, hergebruik of recycling van componenten moet het apparaat worden ingeleverd bij een gespecialiseerd inzamelpunt, waar het gratis wordt geaccepteerd. Informatie over de locatie van inzamelpunten voor afgedankte apparatuur is verkrijgbaar bij de lokale autoriteiten.

Correcte afvoer van dit apparaat stelt u in staat waardevolle hulpbronnen te sparen en negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu te voorkomen, die kunnen worden veroorzaakt door onjuiste afvalverwerking.

Onjuiste afvalafvoer is onderhevig aan sancties volgens de toepasselijke lokale elektriciteitsvoorschriften. Als u elektrische of elektronische apparaten moet afvoeren, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde winkel of leverancier voor meer informatie.

OPMERKING!!!

Als gevolg van voortdurende productverbetering zijn de foto's en tekeningen in de handleiding alleen bedoeld ter illustratie en kunnen ze afwijken van de gekochte goederen. Deze verschillen kunnen geen aanleiding zijn voor een klacht.

TECHNISCHE GEGEVENS

Capaciteit 100 l

Maximale werkdruk 8,5 bar

Nominale spanning 230 V, 50 Hz

Aantal zuigers 2

Vermogen 4,0 pk

Effectieve capaciteit 380 l/min

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LWA: 97 dB

Gemeten geluidsvermogensniveau LPA: 93 dB(A)

Air Tank  1128
Type:OW200B-1/8 V:200L
Ps:8.5 bar Tmin: -10°C C:0.5mm
Ph:12.8bar Tmax:+150°C Ea:2.5mm
Year: 2022 S/N:
Std:2014/29/EU EN 286-1

INLEIDING

De compressor voldoet aan de eisen van artikel 18, lid 1, punten 1 en 2a, van de Verordening van de Minister van Economische Zaken van 23 december 2005 betreffende essentiële eisen voor drukvaten van eenvoudige vorm, en Richtlijn 2009/105/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende drukvaten van eenvoudige vorm.

De GEKO-oliecompressor is een apparaat dat is ontworpen om lucht te comprimeren in een tank, die deel uitmaakt van de compressor. Perslucht kan worden gebruikt voor de aandrijving van diverse apparaten en machines, zoals afdichten, smeren, hechten, spijkeren, reinigen, blazen, incidenteel sproeien en het oppompen van banden van personenauto's en vrachtwagens.

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik, aangezien u de informatie in deze handleiding mogelijk te allen tijde nodig hebt. De handleiding dient ook te worden meegegeven met de machine als deze wordt doorverkocht of als de gebruiker verandert.

Om het risico op letsel en ongevallen te voorkomen, de bedrijfsefficiëntie te verhogen en vroegtijdige compressorstoringen te voorkomen,

WAARSCHUWING!

Lees alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies die met het symbool zijn gemarkeerd.

Het niet opvolgen van de onderstaande waarschuwingen en veiligheidsinstructies kan leiden tot een elektrische schok, brand, explosie en/of ernstig letsel.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR HET GEBRUIK VAN OLIECOMPRESSOREN:

Gebruik de compressor correct voor het beoogde doel en in overeenstemming met de vereisten in deze handleiding. Neem bij het bedienen van de compressor de veiligheidseisen voor het werken met apparatuur onder druk, de veiligheidseisen voor elektrische apparatuur en brandveiligheid in acht.

WAARSCHUWING! Deze apparatuur is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of door personen zonder ervaring of kennis van de apparatuur, tenzij onder toezicht of in overeenstemming met de bedieningsinstructies van personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.

*** Veiligheid op de werkplek.**

- a) De compressor mag alleen worden gebruikt op geschikte locaties (goed geventileerd, met een omgevingstemperatuur tussen +5 °C en +40 °C) en moet op een vlakke, stabiele ondergrond worden gebruikt om voldoende smering te garanderen.
- b) De werkruimte moet opgeruimd en goed verlicht zijn. Rommel en slechte verlichting kunnen ongelukken veroorzaken.
- c) De compressor mag niet worden blootgesteld aan schokken, stof, vuil of chemicaliën. Regelmatig onderhoud moet worden uitgevoerd.

*** Brandveiligheid**

- a) Gebruik de compressor niet in ruimtes met een hoog brandrisico of in omgevingen met een verhoogd explosierisico, zoals omgevingen met ontvlambare vloeistoffen, gassen of dampen. De door de compressor aangezogen lucht moet vrij zijn van andere gassen en/of dampen, aangezien deze in de compressor kunnen ontbranden of exploderen.
- b) Plaats geen ontvlambare voorwerpen, textiel of nylon materialen in de buurt van of op de compressor. Plaats de compressor tijdens gebruik op minimaal 1 meter afstand van een muur of andere apparatuur.
- c) Dek de compressor niet te strak af of scherm deze af tijdens bedrijf (bijv. tijdens regen) of kort na het uitschakelen wanneer deze heet is. Laat de motor afkoelen voordat u de compressor in een afgesloten ruimte opbergt.
- d) Als de compressor vlam vat, giet er dan geen water rechtstreeks op om de brand te blussen. Gebruik een speciale brandblusser die is ontworpen voor het blussen van elektrische apparatuur en oliebranden.

*** Elektrische veiligheid**

- a) Controleer voor elk gebruik het netsnoer en de stekker op beschadigingen. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of stekker. Als het netsnoer beschadigd is, laat het dan onmiddellijk vervangen door een geautoriseerd servicecentrum of een gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.
- b) De elektrische aansluiting op het elektriciteitsnet moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon en moet voldoen aan IEC 60364-1. Het apparaat moet worden gevoed via een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale stroomsterkte van maximaal 30 mA.
- c) Het apparaat moet geaard zijn. Bij een storing of defect zorgt aarding voor een weg van de minste weerstand voor de elektrische stroom om het risico op een elektrische schok te verminderen. De stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken dat correct is geïnstalleerd en geaard volgens de lokale voorschriften en normen. De nominale spanning (V/Hz) van het apparaat moet overeenkomen met de spanning van het lokale elektriciteitsnet. Wijzig de bij het apparaat geleverde stekker niet. Als het stopcontact niet past, moet de aansluiting op het elektriciteitsnet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien. Gebruik geen stroomadapters.
- d) Bedien de compressor niet met natte handen. Gebruik de compressor niet als deze nat is, of in de regen of sneeuw. Onjuist gebruik van de compressor kan leiden tot een elektrische schok.
- e) Wees voorzichtig met het netsnoer. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te dragen, eraan te trekken of de stekker uit het stopcontact te halen. Bescherm het netsnoer tegen hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.
- f) Gebruik alleen verlengsnoeren met een drie-aderig snoer en een geaarde stekker. Controleer het verlengsnoer op beschadigingen en vervang het onmiddellijk. Het verlengsnoer moet geschikt zijn voor 16 A bij 230 V. Rol het verlengsnoer altijd volledig af van de kabeltrommel om oververhitting te voorkomen.

*** Persoonlijke veiligheid**

- a) Reparaties, aansluitingen en onderhoud van de compressor mogen alleen worden uitgevoerd door personen met een gespecialiseerde opleiding en de juiste autorisaties. Probeer niet zelf wijzigingen aan te brengen in het ontwerp van de compressor. Dergelijke handelingen kunnen niet alleen de prestaties en levensduur negatief beïnvloeden, maar kunnen ook leiden tot gevaarlijke situaties en ernstig letsel.

- b) Boor niet in de druktank en vervorm deze niet. Als deze lekt door beschadiging of corrosie, moet de tank worden vervangen. Reparaties of aanpassingen mogen alleen door specialisten worden uitgevoerd.
- c) Controleer voor elk gebruik de technische staat van de compressor, met name de kabel, de aansluitstekker en de technische staat van de druktank. Gebruik geen apparaat dat technisch niet functioneert.
- d) Controleer vóór het starten van de compressor altijd of er voldoende olie in de compressorbehuizing zit. De transparante inspectiedop in de compressorbehuizing dient om het oliepeil te controleren. Gebruik zonder olie kan het apparaat beschadigen en de garantie doen vervallen.
- e) Gebruik de compressor nooit zonder luchtfilter. Gebruik de compressor niet met een verwijderd filter of een vervuild element.
- f) Wees proactief, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van het apparaat. Gebruik het apparaat niet wanneer u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het werk kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- g) Ga niet op de compressor staan of zitten, aangezien dit het apparaat kan beschadigen of een gevaarlijke situatie kan creëren.
- h) Voorkom onbedoeld starten van het apparaat. Zorg er altijd voor dat de schakelaar in de uitstand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
Het is essentieel om de goede werking van de schakelaar te controleren.
- i) Verplaats de compressor niet terwijl deze is aangesloten op het lichtnet of gevuld is met perslucht. Koppel de compressor altijd los van het lichtnet en laat de lucht uit de tank ontsnappen voordat u deze verplaatst, onderhoudt, reinigt, repareert en na afloop van de werkzaamheden.
- j) Draag persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens gebruik: een veiligheidsbril, gehoorbescherming, ademhalingsbescherming, handschoenen, kleding en schoenen. Het dragen van beschermende uitrusting die geschikt is voor het soort werk dat wordt uitgevoerd, vermindert het risico op persoonlijk letsel.
- k) Laat de compressor nooit werken zonder dat alle afschermingen aanwezig zijn. Zorg ervoor dat ze correct zijn geïnstalleerd. Als onderhouds- of servicewerkzaamheden het verwijderen van onderdelen van de afschermingen vereisen, kunnen deze worden verwijderd, maar vergeet niet ze opnieuw te installeren voordat u het apparaat opnieuw opstart.
- l) Steek nooit vingers of voorwerpen in de waaierafscherming. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- m) Sommige compressoronderdelen worden tijdens bedrijf erg heet. Raak de compressorkop, leidingen, cilinder of motor nooit aan om brandwonden te voorkomen.
- n) Gebruik gereedschap, onderdelen en accessoires die geschikt zijn voor gebruik bij de werkdruk van de compressor. Anders bestaat er explosiegevaar.
- o) Bij het monteren van pneumatisch gereedschap is het essentieel om de luchtstroom bij de compressoruitlaat te onderbreken.
- p) Controleer tijdens bedrijf altijd de werking van de compressor met behulp van de manometers. Maak nooit de aansluitingen van de luchtslang los terwijl de compressor draait of als er perslucht in de compressor aanwezig is.
- q) Om ongelukken te voorkomen, mag u de persluchtstroom nooit op mensen, dieren of uw eigen lichaam richten. Onjuist gebruik van de compressor kan tot gevaarlijke situaties leiden.

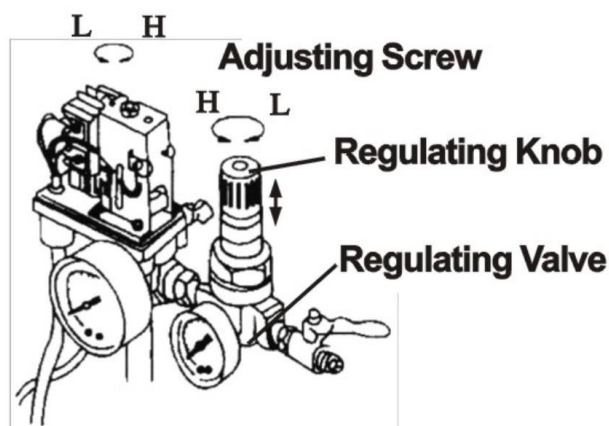
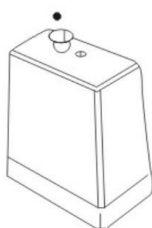
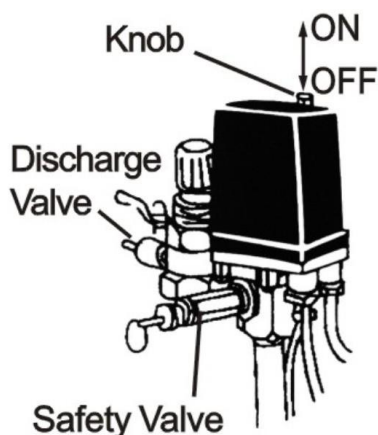
r) Richt de vloeistofstraal die door pneumatische apparaten die op de compressor zijn aangesloten, wordt gespoten, nooit op de compressor zelf. Het gebruik van perslucht voor diverse toegestane toepassingen (oppompen, pneumatisch gereedschap, verven, reinigen met reinigingsmiddelen op waterbasis, enz.) vereist kennis van en naleving van de toepasselijke regelgeving voor elk specifiek geval.

s) Schakel de compressor niet uit door de stekker uit het stopcontact te halen. Dit kan de compressor beschadigen. Gebruik de AAN/UIT-knop om het apparaat uit te schakelen.

t) Vermijd direct lichaamscontact met motorolie. Was de huid grondig met water en zeep in geval van contact met de huid.

u) Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de compressor reinigt of onderhoudt, of wanneer u de compressor onbeheerd achterlaat. Leeg altijd de luchttank vóór onderhoud of wanneer de compressor gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

v) Reinig de compressor niet met ontvlambare vloeistoffen, oplosmiddelen of door hem af te spuiten met een waterstraal. Reinig alleen met een vochtige doek en zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd.

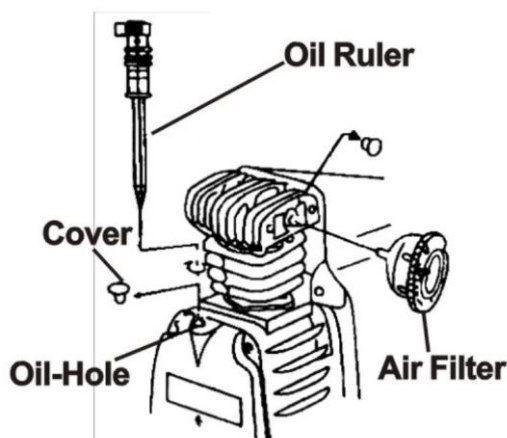


ONDERDELEN:

1. luchtfilter
2. beschermkap
3. olieplug
4. oliepeilglas
5. toevoerleiding
6. luchtreservoir
7. wiel x2
8. handgreep
9. schakelaar
10. drukschakelaar
11. regelaar
12. luchtuitlaat x2
13. indicator regelaar
14. tankindicator
15. overdrukventiel
16. terugslagklep
17. aftapkraan

VOORBEREIDING OP HET OPSTARTEN

1. De compressor moet schoon, droog en goed geventileerd zijn.
2. Zorg ervoor dat de bedrijfsspanning binnen +/- 5% van de nominale spanning blijft.
3. Zorg ervoor dat het oliepeil binnen de rode cirkel op de richtmachine blijft. Het wordt aanbevolen om SAE- of L-DAB68-compressorolie onder de 10 en SAE10 of L-DAB68 onder de 10 te gebruiken.
4. Open de uitlaatklep, draai de drukschakelaar naar de aan-stand, laat de compressor 10 minuten onbelast draaien en zorg ervoor dat de bewegende onderdelen gesmeerd zijn vóór het reguliere onderhoud.



WERKING | AFSTELLING

1. De compressor wordt tijdens normaal bedrijf aangestuurd door een drukschakelaar. Deze kan automatisch stoppen wanneer de druk tot het maximum stijgt en herstarten wanneer de druk tot het minimum daalt. De drukregeling is in de fabriek ingesteld voor maximale bedrijfsveiligheid; wijzig deze niet. Nadat de motor is uitgeschakeld, moet de perslucht in de persleiding worden afgevoerd via de aftapkraan onder de schakelaar. Dit is nodig om de machine opnieuw te starten en schade aan de motor te voorkomen. De nominale druk kan worden aangepast door aan de stelschroef van de schakelaar te draaien.
2. De persluchtdruk kan worden aangepast met behulp van het regelventiel. Til de regelventielknop op en draai deze met de klok mee om de druk te verhogen.
3. Wanneer de compressor moet worden gestopt terwijl deze draait, draait u de drukschakelaarknop naar de uit-stand.

VERBETERING VAN DE PRESTATIES VAN HET GEREEDSCHAP EN VERLENGING VAN DE LEVENSDUUR VAN HET GEREEDSCHAP

PRODUCTEN	FUNCTIE
A. Lucht slang	A. Levert lucht aan het gereedschap.
B. Filter	B. Voorkomt vuil en condensatie die het gereedschap of het werkstuk kunnen beschadigen.
C. Regelaar	C. Past de luchtdruk voor het gereedschap aan.
D. Olievernevelaar	D. Zorgt voor automatische smering van het pneumatische gereedschap.
E. Verbindingsstuk en stekker	E. Eenvoudige aansluiting van het gereedschap op het systeem.
F. Slang	F. Levende slangvergroting.
G. Droger	G. Voorkomt schade aan het werkstuk door waterdamp.
H. Luchtregelventiel	H. Regelt nauwkeurig de luchtstroom in het gereedschap.

Zorg ervoor dat de compressor stevig staat en niet beweegt tijdens gebruik. Als u instabiliteit constateert, corrigeer deze dan. Als de compressor zich op een hoogte bevindt (bijv. op een kast of platform), zet hem dan vast om te voorkomen dat hij valt. Voor goede ventilatie en efficiënte motorkoeling moet de compressor minimaal 1 meter van de muur worden geplaatst.

GEBRUIKSAANWIJZING

Verplaats de compressor op de juiste manier. Kantel de compressor niet en til hem niet op met touwen, haken, enz. Plaats de plastic dop, de oliepeildop of de bijbehorende schroef terug die bij de handleiding is geleverd. Controleer het oliepeil om te zien of het zich binnen het aangegeven bereik op de peilstok of in het kijkglas bevindt.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

Voor eenfase-voeding wordt de compressor geleverd met een geschikte geaarde kabel. De compressor moet met een geaarde kabel op een geaard stopcontact worden aangesloten. Voor driefasenstroom moet de compressor door een elektricien worden aangesloten. Driefasencompressoren worden geleverd zonder stekker. Een elektricien dient een geschikte stekker voor driefasenstroom te installeren.

INBEDRIJFSTELLING

Controleer voor aanvang of alle stroomkabels correct zijn aangesloten en of de voedingsparameters overeenkomen met het typeplaatje op de compressor. Zorg er bij driefasenstroom voor dat de koelventilator in de juiste richting draait. Dit wordt bevestigd wanneer de aandrijfriem in de richting van de pijl draait. Draai de schakelaar naar de "0". Sluit vervolgens de stekker aan op de stroombron. De volgende stap is om de schakelaar naar de "I"-stand te zetten. De compressor werkt volledig automatisch en wordt aangestuurd door een druksensor, die de compressor uitschakelt wanneer de maximale druk in de tank is bereikt. Hij schakelt ook automatisch in wanneer de druk in de tank de minimale waarde bereikt. Het verschil tussen de maximale en minimale druk bedraagt 2 bar (29 psi). Nadat u de compressor voor het eerst op de voeding hebt aangesloten, bereikt u de maximale druk in de tank en observeert u het gedrag van de compressor.

WAARSCHUWING!! Sommige compressoronderdelen kunnen tijdens bedrijf hoge temperaturen bereiken; vermijd contact om brandwonden te voorkomen. De compressormotor is uitgerust met een automatische oververhittingsbeveiliging. Als de motor automatisch uitschakelt vanwege oververhitting, wacht dan enkele minuten en activeer handmatig de thermische schakelaar.

DRUKINSTELLING

In veel bedrijfssituaties is het niet nodig om op maximale tankdruk te werken. Hiervoor is de compressor uitgerust met een drukregelaar; de juiste instelling hiervan maakt het mogelijk om de tankdruk aan te passen.

De compressor is hiervoor uitgerust met een drukregelaar. Door deze correct in te stellen, kunt u de druk in de tank regelen. Trek de knop omhoog en regel de druk door deze met de klok mee te draaien om de druk te verhogen, of tegen de klok in om de druk te verlagen. Zodra de gewenste druk is bereikt, vergrendelt u de knop door deze in te drukken.

LET OP!!! In sommige gevallen is de knop niet vergrendeld, in dat geval hoeft u alleen de druk aan te passen.

ONDERHOUD

Controleer vóór het uitvoeren van onderhoud het volgende:

- de hoofdschakelaar staat in de "0"-stand
- de drukschakelaar en de bedieningsknop staan in de "0"-stand
- er is geen druk in de tank

Het is raadzaam om de filterunit na 50 bedrijfsuren te demonteren en het luchtfilter met perslucht te reinigen. Het is ook raadzaam om het filter minstens één keer te vervangen in een schone omgeving, en vaker in een vervuilde omgeving. Tijdens bedrijf compenseert de compressor het water dat zich in de tank verzamelt. Tap de tank minstens één keer per week af. Wees hierbij voorzichtig, aangezien de druk in de tank hoog kan zijn. De aanbevolen druk hiervoor is maximaal 1-2 bar. Condensaat van oliegesmeerde compressoren mag niet in het riool worden afgevoerd, omdat het olie bevat.

WATER

De compressortank is voorzien van een aftapkraan. Tap de tank regelmatig af via de aftapkraan onder de tank. Open de kraan, tap het water af en sluit de kraan vervolgens. Voer soortgelijk onderhoud uit aan de radiator en de drukregelaar.

INSPECTIE

De compressortank kan inwendig worden geïnspecteerd via de kijkglazen. Deze inspectie moet worden uitgevoerd met een sonde die de binnenkant van de tank via het kijkglas verlicht.

OLIEVERVERSING

De compressor is gesmeerd met SAE 5W50-olie. Een volledige olieerversing wordt aanbevolen na de eerste 100 bedrijfsuren. De geluiddempende afdekking moet worden verwijderd. Draai vervolgens de olieaftapplug los en wacht tot alle olie is weggelopen. Plaats de plug vervolgens terug. Vul nieuwe olie bij door deze via de bovenste opening te gieten. Vul de olie bij tot het juiste niveau, aangegeven op het kijkglas of op de peilstok. Controleer het oliepeil wekelijks en vul bij als het te laag is. Gebruik SAE 5W50-olie; deze heeft als voordeel dat deze zowel in de winter als in de zomer dezelfde eigenschappen behoudt. Gebruikte olie moet worden afgevoerd.

MOGELIJKE STORINGEN EN OPLOSSINGEN

1. Drukverlies via de klep.

Dit probleem kan worden veroorzaakt door een losse klep. Om dit probleem op te lossen, haalt u de druk uit de tank, draait u de zeshoekige klepkop los, reinigt u alle onderdelen en plaatst u de tank terug.

2. De compressor start niet

Als u problemen ondervindt met het starten van de compressor, controleer dan het volgende:

- of de voedingsparameters van de compressor overeenkomen met die op het typeplaatje,
- of het verlengsnoer de juiste parameters heeft,
- of de temperatuur niet te laag is (onder 0 °C),
- of de thermische beveiliging is geactiveerd
- of het oliepeil voldoende is
- of er stroom op het lichtnet staat.

3. De compressor schakelt niet uit:

Als de compressor niet uitschakelt nadat de maximale druk is bereikt en het veiligheidsventiel is geactiveerd, neem dan contact op met de servicedienst.

BALANGRIJK

- Draai geen schroeven los terwijl de tank onder druk staat. Boor, las of vervorm de luchttank niet. Voer geen werkzaamheden aan de compressor uit terwijl deze op het lichtnet is aangesloten.
- De bedrijfstemperatuur van de compressor ligt tussen 0 °C en +35 °C.
- Richt geen waterstraal of andere vloeistoffen op de compressor.
- Bewaar geen ontvlambare voorwerpen in de buurt van de compressor. Zet tijdens opslag de drukschakelaar op "0".
- Richt de luchtstroom niet op mensen of dieren
- Vervoer de compressor niet onder druk.
- Wees voorzichtig met sommige onderdelen van de compressor, aangezien deze hoge temperaturen kunnen bereiken
- Vervoer de compressor door deze aan de daarvoor bestemde handgreep te trekken
- Houd kinderen en dieren uit de buurt van de compressor terwijl deze draait.
- Bij het verven met een compressor is het raadzaam om:
 - buiten te verven, uit de buurt van open vuur en in goed geventileerde ruimtes.
 - beschermende kleding te dragen (gezichtsmasker, veiligheidsbril, enz.)
- Als het snoer of de stekker beschadigd is, laat het benodigde onderdeel dan vervangen door een servicecentrum. Als de compressor tijdens gebruik op een plank of boven de vloer wordt geplaatst, moet deze goed worden vastgezet om te voorkomen dat hij valt.
- Plaats geen voorwerpen of handen in de beschermkap om ongelukken of schade aan de compressor te voorkomen.
- Haal de stekker van de compressor na gebruik altijd uit het stopcontact.

OPSLAG

De compressor moet worden opgeslagen op een droge plaats met een temperatuur tussen 5 °C en 45 °C, beschermd tegen weersinvloeden. Dek de compressor bij langdurige opslag af om hem tegen stof te beschermen. Vervang de olie na langere stilstand door nieuwe olie. Gebruik snelkoppelingen van goede kwaliteit; vervang deze indien beschadigd door nieuwe exemplaren die geschikt zijn voor dit type compressor. GEKO behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen en aanpassingen aan te brengen.

GEBRUIKSAANWIJZING VOOR DE TANK

De druktank is ontworpen voor het opslaan van perslucht en dient voornamelijk in statische modus te worden gebruikt. Correct gebruik van de tank is essentieel voor de veiligheid. Daarom dient de gebruiker als volgt te werk te gaan:

1. Gebruik de tank correct binnen de door de fabrikant vastgestelde druk- en temperatuurlimieten zoals aangegeven op het typeplaatje en in het testrapport, dat zorgvuldig moet worden bewaard;
2. Las geen onderdelen onder druk;
3. Zorg ervoor dat de tank is uitgerust met voldoende goed functionerende veiligheids- en regelapparatuur; Vervang deze indien nodig door nieuwe met dezelfde kenmerken na toestemming van de fabrikant. De veiligheidsklep, die direct op de tank moet worden geïnstalleerd zonder tussenkomst van een tussenpersoon, is bijzonder belangrijk. Deze moet een grotere doorstromingscapaciteit hebben dan de luchtinlaat en moet worden afgesteld en afgedicht op een druk van 9 bar. De manometer die een gevaarlijk niveau aangeeft, moet rood gemarkeerd zijn.
4. Vermijd, indien mogelijk, het gebruik van de tank in slecht geventileerde ruimtes; plaats de tank niet in de buurt van warmtebronnen of ontvlambare stoffen;
5. Voorzie de tank van een trillingsdempers om vermoeiingsscheuren te voorkomen die worden veroorzaakt door trillingen van de tank tijdens bedrijf; bevestig de tank of de onderdelen die erop zijn geïnstalleerd niet aan de vloer of andere vaste constructies.
6. Voorkom corrosie: Afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden kan er condensaat in de tank ophopen en moet dit dagelijks worden afgetapt. Dit kan handmatig worden gedaan door de aftapkraan te openen of met behulp van een automatische condensataaftap, indien deze op de tank is geïnstalleerd.
7. Wat betreft onderhoud: jaarlijks dient de gebruiker of een specialist van het technisch supportcentrum de tank te controleren op interne condensatie en de externe staat van de tank visueel te inspecteren.
8. Indien de tank wordt gebruikt met een olievrije compressor, of in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid, of onder ongunstige omstandigheden (onvoldoende ventilatie, agressieve stoffen), dienen deze controles vaker te worden uitgevoerd. De vereiste inspecties dienen te worden uitgevoerd in overeenstemming met de wetten en normen die van kracht zijn in het land waar de tank wordt gebruikt. Handel rationeel en voorzichtig in overeenstemming met de bestaande regelgeving. **ONBEVOEGD PERSONEEL EN ONJUIST GEBRUIK VAN DE TANK ZIJN TEN STRENGSTE VERBODEN.** De gebruiker dient zich te houden aan de regelgeving met betrekking tot het gebruik van drukapparatuur in het land waar de tank wordt gebruikt.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De compressor start niet	Geen stroomtoevoer	Sluit aan op het elektriciteitsnet
	Doorgebrande zekering	Vervang de zekering
	De compressor is oververhit	Wacht 15 minuten tot de compressor is afgekoeld
	Beschadigde drukschakelaar	Neem contact op met de serviceafdeling
Zekering gesprongen, plotselinge stroomonderbreking in het circuit	Een verkeerde zekering heeft een kortsluiting veroorzaakt	Controleer of de zekering de juiste is — koppel andere apparaten los van het net en sluit de compressor aan op een eigen circuit
	Beschadigde terugslagklep of drukschakelaar	Neem contact op met de serviceafdeling
De motor bromt maar werkt niet of werkt stationair	Lage spanning	Controleer de spanning met een voltmeter (min. 105V)
	Beschadigde motor	Neem contact op met de serviceafdeling
	Beschadigde drukschakelaar of terugslagklep	Neem contact op met de serviceafdeling
	Lucht in de cilinder	Zet de schakelaar 15 seconden in de "uit"-positie en zet hem dan weer aan
De oververhittingsbeveiliging wordt geactiveerd	Te lage spanning	Controleer de spanning met een voltmeter (min. 105V)
	Verstopte luchtfilter	Reinig de filter
	Slechte ventilatie van de ruimte, te hoge temperatuur	Plaats de compressor in een goed geventileerde ruimte
De druk daalt wanneer de compressor is uitgeschakeld	Slecht aangesloten gereedschappen of slangen, beschadigde leidingen	Controleer waar het lek zit en dicht deze plekken af met isolatietape
	Open aftapkraan	Sluit de kraan
	Losse terugslagklep	Controleer en reinig de klep en draai hem daarna goed vast. Vervang hem indien nodig
Grote hoeveelheid vocht in de luchttank	Te veel water in de tank	Leeg de tank
	Hoge luchtvochtigheid in de omgeving	Verplaats de compressor naar een plek met een lagere luchtvochtigheid
De compressor draait continu	Verstopte filter	Reinig of vervang de filter
	Beschadigde drukschakelaar	Vervang de drukschakelaar
	Te hoog luchtverbruik	De compressor is niet geschikt voor het gebruikte gereedschap
De compressor trilt	Losse bevestigingsschroeven	Draai de schroeven vast
	Beschadigd rubberen kussen	Vervang het kussen
	Laag olieniveau	Vul de olie bij
De luchtcapaciteit is lager dan vereist	Open aftapkraan	Sluit de kraan



Laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering is aangebracht - 22

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

Oliecompressor 100L
Type: G80330, model: W-0.36/8

Voldoet aan de eisen van het Europees Parlement en de Raad:

2006/42/EG van 17 mei 2006 betreffende machines, 2014/35/EU van 26 februari 2014
betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt
aanbieden van elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde
spanningsgrenzen, 2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de
wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit, 2005/88/EG van 8
mei 2005 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten
betreffende de geluidsemissie in het milieu door materieel voor gebruik buitenshuis,
en de normen EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018,
EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012,
EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

is identiek aan het monster waarop het EG-typeonderzoekscertificaat nr.
ISETC.001920200713 van 3 juni 2020 betrekking heeft. Uitgegeven door ISET Srl
Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9
46024 - Moglia (MN), Italië
Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963
E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com
Identificatienummer aangemelde instantie: 0865

Deze EG-verklaring van conformiteit wordt ongeldig als het product wordt gewijzigd of
omgebouwd zonder toestemming van de fabrikant.

Vorbereitung en opslag van de technische documentatie is de verantwoordelijkheid van:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Larysa Kowalczyk".

Kietlin, 10.10.2022
Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk
Naam, voornaam en functie van de bevoegde
persoon



Laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering is aangebracht - 22

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

Tank voor oliecompressor
Oliecompressor 100L G80330
Serienummer 771811-771910, Type: OW200B-1/8

Voldoet aan de eisen van Richtlijn 2014/29/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van eenvoudige drukvaten en norm EN 286-1:2001. Is identiek aan het monster waarop het EG-typeonderzoekscertificaat nr. SPVMB.0010 van 22 juni 2022 betrekking heeft, afgegeven door EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION

COMPANY SA - EUROCERT SA, 89 Chlois en Likovrisis

144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATHENE, Griekenland

Tel.: +30 210 6252495, Fax: +30 210 6203018

E-mail: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr

Identificatienummer van de aangemelde instantie: 1128

Productiedatum: 2022

Capaciteit: 100 l

Maximale persdruk PS: 8,5 bar

Maximale werkdruk PH: 12,8 bar

Toegepaste conformiteitsbeoordeling: EU-typeonderzoek - Module C1

Deze EG-verklaring van conformiteit wordt ongeldig als het product wordt gewijzigd of omgebouwd zonder toestemming van de fabrikant.

Vorbereitung en opslag van de technische documentatie is de verantwoordelijkheid van:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

Naam, voornaam en functie van de bevoegde
persoon



Laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering is aangebracht - 22

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

Veiligheidsklep voor oliecompressor
Oliecompressor 100L G80330
Klepmodel: A27X6-8T

Voldoet aan de eisen van het Europees Parlement en de Raad:
2014/68/EU van 15 mei 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de
lidstaten inzake het op de markt aanbieden van drukapparatuur, en de norm
EN ISO 4126-1:2013 is identiek aan het exemplaar dat het onderwerp is van de EG-
typegoedkeuringscertificaten nr. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 van 30 juli 2019.

Uitgegeven door TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstrae 199 80686 München

Land: Duitsland Telefoon: +49 (0) 89 57910, Fax: +49 (0) 89 57912157

E-mail: info@tuev-sued.de, Website: www.tuev-sued.de

Nummer aangemelde instantie: 0036

Conformiteitsbeoordeling Gebruikt: EU-typeonderzoek - Module B
Werkdruk PS: 0,8 MPa

Deze EG-verklaring van conformiteit wordt ongeldig als het product wordt gewijzigd of
omgebouwd zonder toestemming van de fabrikant.

Vorbereitung en opslag van de technische documentatie is de verantwoordelijkheid van:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 10.10.2022
Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk
Naam, voornaam en functie van de bevoegde
persoon



INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Compressor de óleo 100L

Tipo: G80330, modelo: W-0.36/8



Produzido para
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes da primeira utilização, pedimos que leia atentamente este manual de operação. Familiarizar-se com todas as instruções necessárias para o uso seguro e operação, bem como entender todos os riscos que podem ocorrer durante a operação do dispositivo, é responsabilidade do usuário.





PROTEÇÃO AMBIENTAL

Informação para utilizadores sobre o descarte de dispositivos elétricos e eletrónicos (válido para residências)

O símbolo apresentado nos produtos ou na documentação que os acompanha indica que os dispositivos defeituosos devem ser eliminados como lixo doméstico.

A correta eliminação, reutilização ou reciclagem de componentes exigem que o dispositivo seja levado para um ponto de recolha especializado, onde será aceite gratuitamente. As informações sobre a localização dos pontos de recolha de equipamentos usados estão disponíveis junto das autoridades locais.

A correta eliminação deste dispositivo permite a conservação de recursos valiosos e evita impactos negativos na saúde e no ambiente, que podem ser causados pelo manuseamento inadequado de resíduos.

A eliminação inadequada de resíduos está sujeita a penalizações de acordo com as regulamentações elétricas locais aplicáveis. Se precisar de eliminar dispositivos elétricos ou eletrónicos, contacte o revendedor ou fornecedor mais próximo, que lhe fornecerá mais informações.

ATENÇÃO!!

Devido à constante melhoria dos produtos, as imagens e desenhos contidos neste manual são meramente ilustrativos e podem diferir do produto adquirido. Essas diferenças não podem ser motivo para reclamações.

DADOS TÉCNICOS

Capacidade 100L

Pressão máxima de funcionamento 8,5BAR

Tensão nominal 230V, 50Hz

Número de pistões 2

Potência 4,0HP

Capacidade efetiva 380L/MIN

Nível de potência sonora garantido LWA: 97 dB

Nível de potência sonora medido LPA: 93 dB(A)

Air Tank  1128
Type:OW200B-1/8 V:200L
Ps:8.5 bar Tmin: -10°C C:0.5mm
Ph:12.8bar Tmax:+150°C Ea:2.5mm
Year: 2022 S/N:
Std:2014/29/EU EN 286-1

INTRODUÇÃO

O compressor cumpre os requisitos do artigo 18.º, n.º 1, pontos 1 e 2a do Regulamento do Ministro da Economia de 23 de dezembro de 2005, relativo aos requisitos essenciais para os recipientes de pressão simples, e da Diretiva 2009/105/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 16 de setembro de 2009, relativa aos recipientes de pressão simples.

O compressor de óleo GEKO é um dispositivo concebido para comprimir ar num tanque, que faz parte do compressor. O ar comprimido pode ser utilizado para acionar diversos tipos de dispositivos e máquinas, tais como vedação, lubrificação, costura, pregagem, limpeza, sopro, pulverização ocasional e enchimento de pneus de automóveis de passageiros e camiões.

LEIA ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O DISPOSITIVO. Guarde este manual para referência futura, pois poderá ter de consultar as informações nele contidas a qualquer momento. Deve também ser passado juntamente com a máquina em caso de revenda ou troca de utilizador.

Para evitar o risco de ferimentos e acidentes, bem como para aumentar a eficiência operacional e prevenir avarias prematuras do compressor,

AVISO!

Leia todos os avisos e instruções de segurança assinalados com o símbolo .

O não cumprimento dos avisos e instruções de segurança abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio, explosão e/ou ferimentos graves.

REGRAS DE SEGURANÇA PARA A UTILIZAÇÃO DE COMPRESSORES DE ÓLEO:

Utilize o compressor corretamente para o fim a que se destina e de acordo com os requisitos especificados neste manual. Ao operar o compressor, observe os requisitos de segurança para trabalhar com equipamentos pressurizados, os requisitos de segurança para equipamentos elétricos e a segurança contra incêndios.

AVISO! Este equipamento não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, a menos que sejam supervisionadas ou sigam as instruções de operação fornecidas por pessoas responsáveis pela sua segurança.

*** Segurança no local de trabalho.**

- a) O compressor só deve ser utilizado em locais adequados (bem ventilados, com temperatura ambiente entre +5°C e +40°C) e deve ser operado numa superfície plana e estável para garantir uma lubrificação adequada.
- b) A área de trabalho deve ser mantida organizada e bem iluminada. A desordem e a iluminação inadequada podem provocar acidentes.
- c) O compressor não deve estar exposto a impactos, poeiras, sujidade ou produtos químicos. Deve ser realizada manutenção periódica.

*** Segurança contra incêndio**

- a) Não utilize o compressor em zonas com elevado risco de incêndio ou em ambientes com elevado risco de explosão, como os que contêm líquidos, gases ou vapores inflamáveis. O ar aspirado pelo compressor deve estar isento de outros gases e/ou vapores, pois estes podem inflamar ou explodir no compressor.
- b) Não coloque objetos inflamáveis, tecidos ou materiais de nylon perto ou sobre o compressor. Durante o funcionamento, posicione o compressor a pelo menos 1 metro de distância de uma parede de um edifício ou outro equipamento.
- c) Não cubra nem proteja o compressor com força enquanto estiver em funcionamento (por exemplo, durante a chuva) ou logo após o ter desligado quando estiver quente. Deixe o motor arrefecer antes de armazenar o compressor num local fechado.
- d) Se o compressor se incendiar, não deite água diretamente sobre ele para extinguir o fogo. Utilize um extintor especial, concebido para extinguir incêndios em equipamentos elétricos e óleo.

*** Segurança elétrica**

- a) Antes de cada utilização, verifique se o cabo de alimentação e a ficha estão danificados. Não utilize o aparelho com o cabo ou ficha danificados. Se o cabo de alimentação estiver danificado, leve-o imediatamente a um centro de assistência autorizado ou a uma pessoa qualificada para o substituir, a fim de evitar riscos.
- b) A ligação elétrica à rede elétrica deve ser efetuada por uma pessoa qualificada e em conformidade com a norma IEC 60364-1. O aparelho deve ser alimentado por um dispositivo de corrente residual (DR) com uma corrente nominal não superior a 30 mA.
- c) O aparelho deve ser ligado à terra. Em caso de falha ou mau funcionamento, a ligação à terra proporciona um caminho de menor resistência para a corrente elétrica, reduzindo o risco de choque elétrico. A ficha deve ser ligada a uma tomada apropriada, devidamente instalada e ligada à terra, de acordo com as normas e regulamentos locais. A tensão nominal (V/Hz) do aparelho deve corresponder à tensão da rede elétrica local. Não modifique a ficha fornecida com o aparelho. Se a tomada não for adequada, a ligação à rede elétrica deverá ser feita por um eletricista qualificado. Não utilize adaptadores de corrente.
- d) Não opere o compressor com as mãos molhadas. Não utilize o compressor quando estiver molhado, sob chuva ou neve. O manuseamento incorreto do compressor pode resultar em choque elétrico.
- e) Cuide do cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo para transportar a ferramenta, puxá-la ou desligá-la da tomada. Proteja o cabo de alimentação contra o calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis.
- f) Utilize apenas extensões com cabo de três fios e ficha com ligação à terra. Inspeção a extensão quanto a danos e substitua-a imediatamente. A extensão deve ser de 16 A a 230 V. Desenrole sempre a extensão completamente do tambor para evitar o sobreaquecimento.

*** Segurança Pessoal**

- a) As reparações, ligações e manutenção do compressor só podem ser realizadas por pessoas com formação especializada e as devidas autorizações. Não tente modificar o design do compressor por conta própria. Tais ações podem não só ter um impacto negativo no seu desempenho e vida útil, como também levar a situações perigosas e ferimentos graves.

- b) Não perfure nem deforme o reservatório de pressão. Se houver fugas devido a danos ou corrosão, o reservatório deverá ser substituído. Quaisquer reparações ou modificações só poderão ser realizadas por especialistas.
- c) Antes de cada utilização, inspecione as condições técnicas do compressor, especialmente o cabo, a ficha de ligação e as condições técnicas do reservatório de pressão. Não utilize um dispositivo que não esteja tecnicamente funcional.
- d) Antes de ligar o compressor, verifique sempre se existe a quantidade correta de óleo na carcaça do compressor. A tampa de inspeção transparente localizada na carcaça do compressor serve para verificar o nível de óleo. Operar sem óleo pode danificar o dispositivo e anular a garantia.
- e) Nunca opere o compressor sem filtro de ar. Não utilize o compressor com o filtro removido ou com o elemento contaminado.
- f) Seja proactivo, observe o que está a fazer e use o bom senso ao utilizar o dispositivo. Não utilize o dispositivo quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção durante o trabalho pode resultar em ferimentos graves.
- g) Não se coloque de pé ou sentado sobre o compressor, pois pode danificá-lo ou criar uma situação perigosa.
- h) Evite o arranque inadvertido do dispositivo. Certifique-se sempre de que o interruptor está na posição desligado antes de ligar a ficha à tomada.
É essencial verificar o correto funcionamento do interruptor.
- i) Não mova o compressor enquanto este estiver ligado à corrente elétrica ou cheio de ar comprimido. Desligue-o sempre da rede elétrica e liberte o ar do depósito antes de o mover, realizar manutenção, limpeza, reparação e após concluir o trabalho.
- j) Utilize equipamento de proteção individual durante a operação: óculos de segurança, proteção auditiva, proteção respiratória, luvas, vestuário e calçado. A utilização de equipamento de proteção adequado ao tipo de trabalho realizado reduz o risco de ferimentos.
- k) Nunca opere o compressor sem todas as proteções instaladas. Certifique-se de que estão corretamente instaladas. Se a manutenção ou assistência exigir a remoção de peças das proteções, estas podem ser removidas, mas lembre-se de as reinstalar antes de reiniciar a unidade.
- l) Nunca introduza os dedos ou quaisquer objetos na proteção do rotor. Mantenha os cabelos, roupa e luvas afastados das peças móveis. Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.
- m) Algumas peças do compressor ficam muito quentes durante o funcionamento. Para evitar queimaduras, nunca toque na cabeça, nas tubagens, no cilindro ou no motor do compressor.
- n) Utilize ferramentas, peças e acessórios concebidos para utilização à pressão de funcionamento do compressor. Caso contrário, há risco de explosão.
- o) Ao montar qualquer ferramenta pneumática, é essencial interromper o fluxo de ar à saída do compressor.
- p) Durante o funcionamento, monitorize sempre o funcionamento do compressor utilizando os manómetros. Nunca desapeste as ligações da mangueira de ar enquanto o compressor estiver em funcionamento ou se existir ar comprimido no interior do compressor.
- q) Para evitar o risco de acidentes, nunca dirija o jato de ar comprimido para pessoas, animais ou para o seu próprio corpo. O uso inadequado do compressor pode levar a situações perigosas.

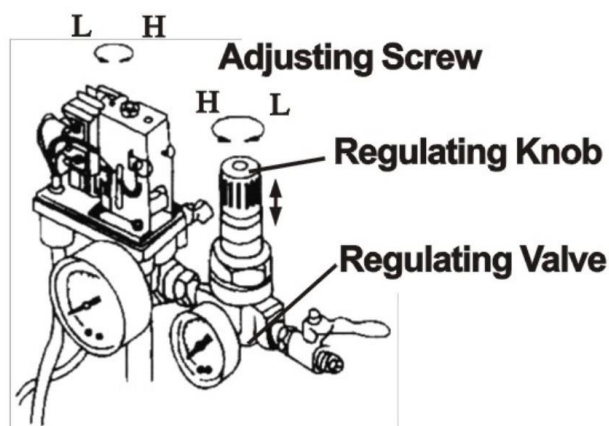
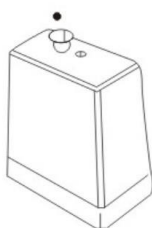
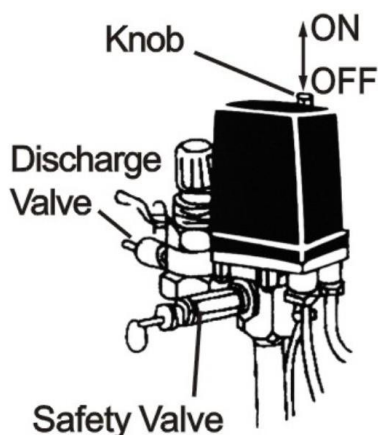
r) Nunca dirija o jato de líquido pulverizado por dispositivos pneumáticos ligados ao compressor para o próprio compressor. A utilização de ar comprimido para diversas aplicações permitidas (inflagem, ferramentas pneumáticas, pintura, limpeza com detergentes à base de água, etc.) exige o conhecimento e o cumprimento das normas aplicáveis a cada caso concreto.

s) Não desligue o compressor desconectando-o da tomada. Isso pode danificá-lo. Utilize o botão LIGAR/DESLIGAR para desligar o dispositivo.

t) Evite o contacto direto do corpo com o óleo do motor. Em caso de contacto com a pele, lave bem com água e sabão.

u) Antes de limpar ou fazer a manutenção do compressor, ou quando o deixar sem vigilância, desligue o dispositivo e desligue o cabo de alimentação. Esvazie sempre o reservatório de ar antes de efetuar a manutenção ou quando o compressor não é utilizado durante um longo período.

v) Não limpe o compressor com líquidos inflamáveis, solventes ou pulverizando-o com um jato de água. Limpe apenas com um pano húmido, certificando-se de que a ficha está desligada da tomada.

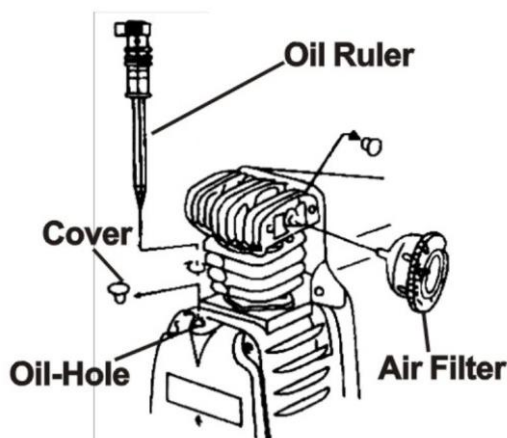


PEÇAS:

1. filtro de ar
2. proteção de segurança
3. bujão de óleo
4. vidro de nível de óleo
5. tubo de distribuição
6. reservatório de ar
7. roda x2
8. manípulo
9. interruptor
10. Interruptor de pressão
11. regulador
12. Saída de ar x2
- Indicador do regulador
14. Indicador do depósito
15. válvula de descompressão
16. Válvula anti-retorno
17. torneira de drenagem

PREPARAÇÃO PARA PARTIDA

1. O local onde o compressor vai ser instalado deve ser limpo, seco e bem ventilado.
- 2.º Mantenha a tensão de funcionamento dentro de +/- 5% da tensão nominal.
- 3.º Mantenha o nível de óleo no círculo vermelho da endireitadeira. Recomenda-se a utilização de óleo para compressor SAE ou L-DAB68 abaixo de 10 e SAE10 ou L-DAB68 abaixo de 10.
- 4.º Abra a válvula de escape, rode o botão do pressostato para a posição de ligado, deixe o compressor trabalhar durante 10 minutos sem carga e certifique-se de que as peças móveis estão lubrificadas antes da manutenção regular.



OPERAÇÃO | AJUSTE

1. O compressor é controlado por um pressostato durante o funcionamento normal. Pode parar automaticamente quando a pressão atingir o máximo e reiniciar quando a pressão atingir o mínimo. O controlo de pressão é ajustado de fábrica para a máxima segurança de funcionamento; não o altere. Após o corte do motor, o ar comprimido na linha de descarga deve ser libertado através da válvula de drenagem sob o pressostato. Isto é necessário para a reinicialização, evitando danos no motor. A pressão nominal pode ser ajustada rodando o parafuso de ajuste do interruptor.
2. A pressão de saída do ar comprimido pode ser ajustada através da válvula de controlo. Levante o botão da válvula de controlo e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a pressão.
3. Quando o compressor necessitar de ser desligado enquanto estiver em funcionamento, rode o botão do interruptor de pressão para a posição desligado.

MELHORANDO O DESEMPENHO DA FERRAMENTA E AUMENTANDO A SUA VIDA ÚTIL

PRODUTOS	FUNÇÃO
A. Mangueira de ar	A. Fornece ar à ferramenta.
B. Filtro	B. Previne a sujeira e a condensação que podem danificar a ferramenta ou a peça de trabalho.
C. Regulador	C. Ajusta a pressão do ar para a ferramenta.
D. Lubrificador	D. Fornece lubrificação automática para a ferramenta pneumática.
E. Conector e plugue	E. Conexão fácil da ferramenta ao sistema.
F. Mangueira	F. Aumento ao vivo da mangueira.
G. Secador	G. Evita danos na peça de trabalho causados por vapor de água.
H. Válvula de regulação de ar	H. Regula com precisão o fluxo de ar na ferramenta.

Certifique-se de que o compressor está bem posicionado e não se mova durante o funcionamento. Se notar alguma instabilidade, corrija-a. Se o compressor estiver localizado a uma altura elevada (por exemplo, num armário ou plataforma), fixe-o para evitar que caia. Para garantir uma boa ventilação e um arrefecimento eficiente do motor, o compressor deve ser posicionado a pelo menos 1 metro da parede.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

Mova o compressor adequadamente. Não tombe o compressor e não o levante utilizando cordas, ganchos, etc. Volte a colocar a tampa de plástico a tampa do nível de óleo ou o parafuso apropriado fornecido com o manual. Verifique o nível de óleo para ver se está dentro do intervalo especificado na vareta de medição de nível ou no visor de nível.

LIGAÇÃO ELÉTRICA

Para alimentação monofásica, o compressor é fornecido com um cabo adequado à terra. O compressor deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra com um cabo ligado à terra. Para a alimentação trifásica, o compressor deve ser ligado por um eletricista. Os compressores trifásicos são fornecidos sem ficha. Um eletricista deve instalar uma ficha adequada para alimentação trifásica.

ARRANQUE

Antes de iniciar, verifique se todos os cabos de alimentação estão corretamente ligados e se os parâmetros da fonte de alimentação correspondem aos da placa de características localizada no compressor. Para alimentação trifásica, certifique-se de que o ventilador de refrigeração está a rodar no sentido correto. Isto será confirmado quando a correia de transmissão rodar na direção da seta. Rode a chave de seleção para a posição "0". Em seguida, ligue a ficha de alimentação à fonte de alimentação. O passo seguinte é mover a chave seletora para a posição "I". O compressor é totalmente automático e controlado por um sensor de pressão, que desliga o compressor quando é atingida a pressão máxima no tanque. Também se liga automaticamente quando a pressão no depósito atinge o valor mínimo. A diferença entre os valores de pressão máxima e mínima é de 2 bar (29 psi). Após ligar o compressor à rede elétrica, atinja a pressão máxima no depósito e observe o comportamento do compressor.

ATENÇÃO!! Algumas peças do compressor podem atingir temperaturas elevadas durante o funcionamento; evite o contacto para evitar queimaduras. O motor do compressor está equipado com um desligamento automático por sobreaquecimento. Se o motor se desligar automaticamente devido a sobreaquecimento, aguarde alguns minutos e acione manualmente o interruptor térmico.

AJUSTE DA PRESSÃO

Em muitas situações de funcionamento, não é necessário operar à pressão máxima do tanque. Para tal, o compressor está equipado com um redutor de pressão; a sua correta configuração permite o ajuste da pressão do depósito.

Para tal, o compressor está equipado com um redutor de pressão. Ajustá-lo corretamente permite ajustar a pressão no depósito. Puxe o botão para cima e ajuste a pressão rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a pressão ou no sentido contrário para a diminuir. Assim que a pressão desejada for atingida, bloqueie o botão, pressionando-o para baixo.

ATENÇÃO!!! Em alguns casos, o botão não bloqueia, bastando ajustar a pressão.

MANUTENÇÃO

Antes de realizar qualquer manutenção, certifique-se do seguinte:

- o interruptor principal está na posição "0"
- o pressostato e o botão de controlo estão na posição "0"
- não há pressão no depósito

A cada 50 horas de funcionamento, recomenda-se a desmontagem da unidade do filtro e a limpeza do filtro de ar com ar comprimido. Também é recomendável substituir o filtro pelo menos uma vez quando operar num ambiente limpo e com maior frequência quando operar num ambiente poluído. Durante o funcionamento, o compressor compensa a água acumulada no tanque. Drene o tanque pelo menos uma vez por semana. Tenha cuidado ao fazê-lo, pois a pressão no depósito pode ser significativa. A pressão recomendada para esta operação é de, no máximo, 1-2 bar. O condensado dos compressores lubrificados a óleo não deve ser drenado para o sistema de esgotos, uma vez que contém óleo.

ÁGUA

O depósito do compressor está equipado com uma válvula de drenagem. Drene o depósito regularmente utilizando a válvula de drenagem localizada abaixo do depósito. Abra a válvula, drene a água e, em seguida, feche a válvula. Deve ser realizada uma manutenção semelhante no radiador e no regulador de pressão.

INSPEÇÃO

O tanque do compressor pode ser inspecionado internamente através dos visores de nível. Esta inspeção deve ser realizada utilizando uma sonda que ilumine o interior do tanque através do visor.

MUDANÇA DE ÓLEO

O compressor é lubrificado com óleo SAE 5W50. Recomenda-se uma mudança completa de óleo após as primeiras 100 horas de funcionamento. A tampa de supressão de ruído deve ser removida. Em seguida, desaperte o bujão de drenagem de óleo (parafuso) e aguarde até que todo o óleo seja drenado. Em seguida, volte a colocar o bujão. Deve ser adicionado óleo novo vertendo-o pela abertura superior. O óleo deve ser completado até ao nível adequado indicado no visor de nível ou na vareta de medição de nível. O nível do óleo deve ser verificado semanalmente e, se estiver baixo, complete-o. Deve ser utilizado óleo SAE 5W50; tem a vantagem de manter as mesmas propriedades tanto no inverno como no verão. O óleo usado deve ser eliminado.

POSSÍVEIS AVARIAS E SOLUÇÕES

1. Perda de pressão através da válvula.

Este problema pode ser causado por uma válvula solta. Para resolver este problema, despressurize o reservatório, desaperte a cabeça sextavada da válvula, limpe todas as peças e volte a instalá-la.

2. O compressor não liga

Se estiver com problemas para ligar o compressor, verifique o seguinte:

- se os parâmetros de alimentação do compressor correspondem aos indicados na placa de características,
- se o cabo de extensão está com os parâmetros corretos,
- se a temperatura não for demasiado baixa (abaixo de 0 °C),
- se o disjuntor térmico está ativado
- se o nível de óleo é adequado
- se existe energia na rede elétrica.

3. O compressor não desliga:

Se o compressor não se desligar após atingir a pressão máxima e a válvula de segurança estiver ativada, contacte a assistência técnica.

IMPORTANTE

- Não desaperte nenhum parafuso enquanto o reservatório estiver pressurizado. Não perfure, solde ou deforme o reservatório de ar.
- Não realize qualquer trabalho no compressor enquanto este estiver ligado à rede elétrica.
- A temperatura de funcionamento do compressor situa-se entre 0 °C e +35 °C.
- Não dirija jatos de água ou outros líquidos para o compressor.
- Não armazene objetos inflamáveis próximos do compressor. Durante o armazenamento, coloque o pressostato na posição "0".
- Não dirija o fluxo de ar para pessoas ou animais
- Não transporte o compressor sob pressão.
- Tenha cuidado com algumas peças do compressor, pois podem atingir temperaturas elevadas
- Transporte o compressor puxando-o pela pega específica
- Mantenha as crianças e os animais afastados do compressor enquanto este estiver em funcionamento.
- Ao pintar com um compressor, deve:
 - pintar ao ar livre, longe de chamas abertas, em ambientes bem ventilados.
 - usar vestuário de proteção (máscara facial, óculos de proteção, etc.)
- Se o cabo ou a ficha estiverem danificados, leve a peça necessária para substituição a uma assistência técnica. Se o compressor for colocado numa prateleira ou acima do nível do chão durante o funcionamento, deverá ser fixado adequadamente para evitar quedas.
- Não coloque objetos ou mãos na capa de proteção para evitar acidentes ou danos no compressor.
- Desligue sempre o compressor da tomada após a utilização.

ARMAZENAMENTO

O compressor deve ser armazenado em local seco, com temperatura entre 5°C e 45°C, protegido das intempéries. Para um armazenamento prolongado, cubra-o para o proteger do pó. Após longos períodos de inatividade, troque o óleo por óleo novo. Utilize engates de pressão rápidos de boa qualidade; se danificados, substitua-os por novos concebidos para este tipo de compressor. A GEKO reserva-se o direito de fazer alterações e modificações sem aviso prévio.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO DEPÓSITO

O depósito de pressão foi concebido para armazenar ar comprimido e deve ser operado principalmente em modo estático. O uso adequado do tanque é essencial para garantir a segurança. Assim, o utilizador deve proceder da seguinte forma:

1. Operar o tanque corretamente dentro dos limites de pressão e temperatura estabelecidos pelo fabricante na placa de características e no relatório de ensaio, que deve ser guardado com cuidado;
2. Não soldar peças sob pressão;
3. Certificar-se de que o tanque está equipado com um número suficiente de dispositivos de segurança e controlo a funcionar corretamente; Se necessário, substituí-los por novos com as mesmas características, após obter a autorização do fabricante. A válvula de segurança, que deve ser instalada diretamente no depósito, sem possibilidade de interposição, é particularmente importante. Deve ter uma capacidade de caudal superior à entrada de ar e ser regulada e selada para uma pressão de 9 bar. O manómetro que indica um nível perigoso deve estar marcado a vermelho.
4. Sempre que possível, evite operar o depósito em ambientes mal ventilados; evite instalar o depósito perto de fontes de calor ou substâncias inflamáveis;
5. Equipe o depósito com um amortecedor de vibrações para evitar fissuras por fadiga causadas pelas vibrações do depósito durante o funcionamento; não fixe o tanque ou quaisquer peças nele instaladas ao pavimento ou a outras estruturas fixas.
6. Previna a corrosão: Dependendo das condições de funcionamento, o condensado pode acumular-se no depósito e deve ser drenado diariamente. Isto pode ser feito manualmente, abrindo a torneira de drenagem, ou utilizando um dispositivo automático de drenagem de condensados, se houver um instalado no tanque.
7. Em relação à manutenção: anualmente, o utilizador ou um especialista do centro de assistência técnica deve verificar se existe condensação interna no depósito e inspecionar visualmente o estado exterior do depósito.
8. Se o tanque for utilizado com um compressor isento de óleo, ou em ambientes com humidade elevada, ou em condições desfavoráveis (ventilação insuficiente, agentes agressivos), estas verificações devem ser realizadas com maior frequência. As inspeções necessárias devem ser realizadas de acordo com as leis e normas em vigor no país onde o tanque é utilizado. Aja de forma racional e prudente, de acordo com as normas em vigor. **PESSOAL NÃO AUTORIZADO E O USO INDEVIDO DO DEPÓSITO SÃO ESTRITAMENTE PROIBIDOS.** O utilizador deve cumprir as normas relativas à utilização de equipamentos sob pressão do país onde o tanque é utilizado.

PROBLEMY I ICH ROZWIĄZANIA

Problema	Causa	Solução
O compressor não liga	Falta de energia	Conecte à rede elétrica
	Fusível queimado	Substitua o fusível
	O compressor superaqueceu	Espere 15 minutos para que o compressor esfrie
	Pressostato danificado	Entre em contato com o serviço de assistência
O fusível desarmou, queda repentina de energia no circuito	Um fusível incorreto causou uma interrupção no circuito	Verifique se o fusível é o correto — desconecte outros aparelhos da rede e conecte o compressor ao seu próprio circuito
	Válvula de retenção ou pressostato danificados	Entre em contato com o serviço de assistência
O motor zumbido, mas não funciona ou funciona em marcha lenta	Tensão baixa	Verifique a tensão com um voltímetro (mín. 105V)
	Motor danificado	Entre em contato com o serviço de assistência
	Pressostato ou válvula de retenção danificados	Entre em contato com o serviço de assistência
	Ar no cilindro	Mude o interruptor para a posição "desligado" por 15 segundos e depois ligue-o novamente
A proteção contra superaquecimento é ativada	Tensão muito baixa	Verifique a tensão com um voltímetro (mín. 105V)
	Filtro de ar entupido	Limpe o filtro
	Má ventilação do ambiente, temperatura muito alta	Coloque o compressor em um local bem ventilado
A pressão cai quando o compressor está desligado	Ferramentas ou mangueiras mal conectadas, tubos danificados	Verifique onde está o vazamento e sele esses locais com fita isolante
	Válvula de drenagem aberta	Feche a válvula
	Válvula de retenção solta	Verifique e limpe a válvula, depois aperte-a bem. Se necessário, substitua-a
Grande quantidade de umidade no tanque de ar	Muita água no tanque	Drene o tanque
	Alta umidade ambiente	Mude o compressor para um local com menor umidade
O compressor funciona continuamente	Filtro entupido	Limpe ou substitua o filtro
	Pressostato danificado	Substitua o pressostato
	Consumo de ar muito alto	O compressor não é adequado para as ferramentas utilizadas
O compressor vibra	Parafusos de montagem soltos	Aperte os parafusos
	Almofada de borracha danificada	Substitua a almofada
	Nível de óleo baixo	Adicione óleo
O desempenho do ar é inferior ao necessário	Válvula de drenagem aberta	Feche a válvula
	Filtro de ar sujo	Limpe e, se necessário, substitua o filtro
	Vazamento de ar	Feche ou aperte as ferramentas



As duas últimas cifras do ano de marcação CE - 22

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Compressor de óleo 100L
Tipo: G80330, modelo: W-0.36/8

Em conformidade com os requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:

2006/42/CE, de 17 de Maio de 2006, relativa a máquinas; 2014/35/UE, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à disponibilização no mercado de equipamento elétrico concebido para utilização dentro de certos limites de tensão; 2014/30/UE, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à compatibilidade eletromagnética; 2005/88/CE, de 8 de maio de 2005, relativa à aproximação da legislação dos Estados-Membros respeitante à emissão de ruído para o ambiente por equipamentos para utilização no exterior;

e as normas EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018,
EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012,
EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

é idêntico ao espécime abrangido pelo certificado de exame de tipo CE n.º
ISETC.001920200713, datado de 3 de junho de 2020. Emitido por ISET Srl

Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9
46024 - Moglia (MN), Itália

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com

Número de Identificação do Organismo Notificado: 0865

Esta Declaração de Conformidade CE perde a sua validade se o produto for alterado ou modificado sem a autorização do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e armazenamento da documentação técnica é de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



As duas últimas cifras do ano de marcação CE - 22

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Tanque para compressor de óleo
Compressor de óleo 100L G80330
Número de série 771811-771910, Tipo: OW200B-1/8

Cumpre os requisitos da Diretiva 2014/29/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à disponibilização no mercado de recipientes sob pressão simples, e da norma EN 286-1:2001. É idêntico ao exemplar abrangido pelo certificado de exame de tipo CE n.º SPVMB.0010, datado de 22 de junho de 2022, emitido pela EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION COMPANY SA - EUROCERT SA, 89 Chlois e Likovrisis
144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATENAS, Grécia
Tel.: +30 210 6252495, Fax: +30 210 6203018
E-mail: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr
Número de identificação do organismo: Organismo notificado: 1128

Data de Fabrico: 2022
Capacidade: 100 L
Pressão Máxima de Pressão (PS): 8,5 BAR
Pressão Máxima de Funcionamento (PH): 12,8 BAR
Avaliação da Conformidade Aplicada: Exame de Tipo UE - Módulo C1

Esta Declaração de Conformidade CE perde a sua validade se o produto for alterado ou modificado sem a autorização do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e armazenamento da documentação técnica é de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



As duas últimas cifras do ano de marcação CE - 22

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Válvula de segurança para compressor de óleo
Compressor de óleo 100L G80330
Modelo da válvula: A27X6-8T

Cumpre os requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:
2014/68/UE de 15 de maio de 2014, relativa à harmonização das legislações dos
Estados-Membros respeitantes à disponibilização no mercado de equipamentos
sob pressão, e à norma

EN ISO 4126-1:2013 é idêntica ao modelo objeto dos certificados de exame de
tipo CE n.º Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 de 30 de julho de 2019.

Emitido pela TUV SUD Industrie Service GmbH
Westendstrae 199 80686 Munique

País: Alemanha Telefone: +49 (0) 89 57910, Fax: +49 (0) 89 57912157

E-mail: info@tuev-sued.de, Website: www.tuev-sued.de

Número do Organismo Notificado: 0036

Avaliação de conformidade utilizada: Exame de Tipo UE - Módulo B
Pressão de trabalho PS: 0,8 MPa

Esta Declaração de Conformidade CE perde a sua validade se o produto for alterado ou
modificado sem a autorização do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e armazenamento da documentação técnica é de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada

Traducerea instrucțiunii originale

RO



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Compresor cu ulei 100L
Tip: G80330, model: W-0.36/8



Fabricat pentru
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, str. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune de utilizare. Familiarizarea cu toate instrucțiunile necesare pentru utilizarea și operarea în siguranță, precum și înțelegerea tuturor riscurilor care pot apărea în timpul utilizării echipamentului, este responsabilitatea utilizatorului.





PROTECȚIA MEDIULUI

Informații pentru utilizatori privind eliminarea dispozitivelor electrice și electronice (se aplică gospodăriilor)

Simbolul afișat pe produse sau pe documentația însoțitoare indică faptul că dispozitivele defecte trebuie eliminate ca deșeuri menajere.

Eliminarea, reutilizarea sau reciclarea corectă a componentelor necesită ca dispozitivul să fie dus la un punct de colectare specializat, unde va fi acceptat gratuit. Informații privind amplasarea punctelor de colectare a echipamentelor uzate sunt disponibile la autoritățile locale.

Eliminarea corectă a acestui dispozitiv vă permite să conservați resurse valoroase și să evitați impactul negativ asupra sănătății și mediului, care poate fi cauzat de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor.

Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor este supusă unor sancțiuni conform reglementărilor electrice locale aplicabile. Dacă trebuie să eliminați dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat distribuitor sau furnizor, care vă va oferi informații suplimentare.

ATENȚIE!!

Datorită îmbunătățirii continue a produselor, imaginile și desenele incluse în instrucțiune sunt cu titlu informativ și pot diferi de produsul achiziționat. Aceste diferențe nu pot constitui un motiv de reclamație.

DATE TEHNICE

Capacitate 100L

Presiune maximă de funcționare 8,5BAR

Tensiune nominală 230V, 50Hz

Număr de pistoane 2

Putere 4,0CP

Capacitate efectivă 380L/MIN

Nivel de putere sonoră garantat LWA: 97 dB

Nivel de putere sonoră măsurat LPA: 93 dB(A)

Air Tank  1128

Type:OW200B-1/8 V:200L

Ps:8.5bar Tmin: -10°C C:0.5mm

Ph:12.8bar Tmax:+150°C Ea:2.5mm

Year: 2022 S/N:

Std:2014/29/EU EN 286-1

INTRODUCERE

Compresorul îndeplinește cerințele articolului 18, alineatul 1, punctele 1 și 2a din Regulamentul Ministrului Economiei din 23 decembrie 2005, privind cerințele esențiale pentru recipientele simple sub presiune, și Directiva 2009/105/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 septembrie 2009, referitoare la recipientele simple sub presiune.

Compresorul de ulei GEKO este un dispozitiv conceput pentru a comprima aerul într-un rezervor, care face parte din compresor. Aerul comprimat poate fi utilizat pentru a acționa diverse tipuri de dispozitive și mașini, cum ar fi etanșarea, lubrifierea, coaserea, baterea cuielor, curățarea, suflarea, pulverizarea ocazională și umflarea anvelopelor autoturismelor și camioanelor.

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI ACEST MANUAL DE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A UTILIZA DISPOZITIVUL. Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare, deoarece este posibil să fie nevoie să consultați informațiile conținute în acesta în orice moment. De asemenea, acesta trebuie predat odată cu mașina dacă aceasta este revândută sau dacă utilizatorul se schimbă.

Pentru a evita riscul de vătămare corporală și accidente, precum și pentru a crește eficiența de funcționare și a preveni defectarea prematură a compresorului,

AVERTISMENT!

Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță marcate cu simbolul .

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu, explozie și/sau vătămări corporale grave.

REGULELE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA COMPRESOARELOR DE ULEI:

Utilizați compresorul în mod corespunzător scopului său și în conformitate cu cerințele specificate în acest manual. La operarea compresorului, respectați cerințele de siguranță pentru lucrul cu echipamente sub presiune, cerințele de siguranță pentru echipamentele electrice și siguranța la incendiu.

AVERTISMENT! Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane lipsite de experiență sau cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau în conformitate cu instrucțiunile de operare furnizate de persoanele responsabile pentru siguranța lor.

*** Siguranța la locul de muncă.**

- a) Compresorul trebuie utilizat numai în locații adecvate (bine ventilate, cu o temperatură ambientală între +5°C și +40°C) și trebuie operat pe o suprafață plană și stabilă pentru a asigura o lubrifiere adecvată.
- b) Zona de lucru trebuie menținută ordonată și bine iluminată. Dezordinea și iluminarea slabă pot provoca accidente.
- c) Compresorul nu trebuie expus la impacturi, praf, murdărie sau substanțe chimice. Trebuie efectuată întreținere periodică.

*** Siguranță la incendiu**

a) Nu utilizați compresorul în zone cu risc ridicat de incendiu sau în medii cu risc crescut de explozie, cum ar fi cele care conțin lichide, gaze sau vapori inflamabili.

Aerul aspirat de compresor trebuie să fie lipsit de alte gaze și/sau vapori, deoarece acestea se pot aprinde sau exploda în compresor.

b) Nu așezați obiecte inflamabile, textile sau materiale din nailon în apropierea sau pe compresor. În timpul funcționării, poziționați compresorul la cel puțin 1 metru de peretele unei clădiri sau de alte echipamente.

c) Nu acoperiți sau protejați etanș compresorul în timp ce funcționează (de exemplu, în timpul ploii) sau la scurt timp după oprirea acestuia, când este fierbinte. Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita compresorul într-un spațiu închis.

d) Dacă compresorul ia foc, nu turnați apă direct pe el pentru a stinge incendiul. Folosiți un stingător special conceput pentru stingerea incendiilor de echipamente electrice și ulei.

*** Siguranță electrică**

a) Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există deteriorări la cablul de alimentare și la ștecher. Nu utilizați aparatul cu un cablu sau un ștecher deteriorat. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit imediat de un centru de service autorizat sau de o persoană calificată pentru a evita un pericol.

b) Conexiunea electrică la sursa de alimentare trebuie efectuată de o persoană calificată și trebuie să respecte standardul IEC 60364-1. Aparatul trebuie alimentat printr-un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent nominal care nu depășește 30 mA.

c) Aparatul trebuie să fie legat la pământ. În cazul unei defecțiuni sau a unei defecțiuni, legarea la pământ oferă o cale de rezistență minimă pentru curentul electric, pentru a reduce riscul de electrocutare. Ștecherul trebuie introdus într-o priză adecvată, instalată și legată la pământ în mod corespunzător, în conformitate cu reglementările și standardele locale. Tensiunea nominală (V/Hz) a aparatului trebuie să corespundă cu tensiunea sistemului electric local. Nu modificați ștecherul furnizat împreună cu aparatul. Dacă priza nu se potrivește, conectarea la rețeaua electrică trebuie efectuată de un electrician calificat. Nu utilizați adaptoare de alimentare.

d) Nu utilizați compresorul cu mâinile ude. Nu utilizați compresorul atunci când este ud, pe ploaie sau zăpadă. Manipularea necorespunzătoare a compresorului poate provoca electrocutare.

e) Aveți grijă de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta unele, a trage de ea sau a o deconecta. Protejați cablul de alimentare de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese mobile.

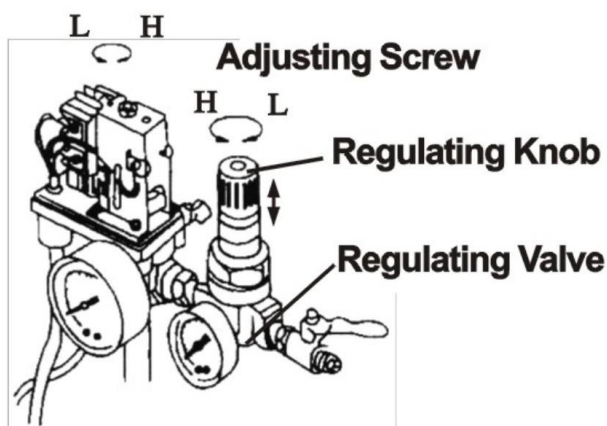
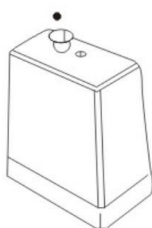
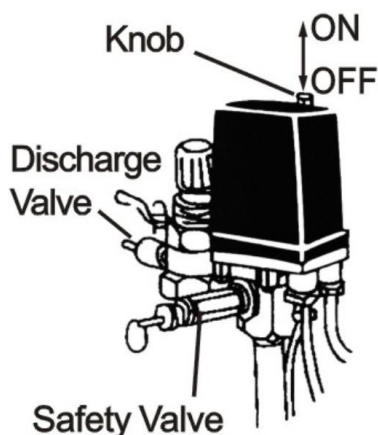
f) Folosiți doar prelungitoare cu trei fire și ștecher cu împământare. Verificați dacă prelungitorul prezintă deteriorări și înlocuiți-l imediat. Prelungitorul trebuie să aibă o putere nominală de 16 A la 230 V. Desfaceți întotdeauna complet prelungitorul de pe tamburul de cablu pentru a preveni supraîncălzirea.

*** Siguranța personală**

a) Reparațiile, conexiunile și întreținerea compresorului pot fi efectuate numai de către persoane cu pregătire specializată și autorizații corespunzătoare. Nu încercați să modificați independent designul compresorului. Astfel de acțiuni pot nu numai să aibă un impact negativ asupra performanței și duratei de viață a acestuia, dar pot duce și la situații periculoase și vătămări corporale grave.

- b) Nu găuriți și nu deformați rezervorul de presiune. Dacă prezintă scurgeri din cauza deteriorării sau coroziunii, rezervorul trebuie înlocuit. Orice reparații sau modificări pot fi efectuate numai de către specialiști.
- c) Înainte de fiecare utilizare, inspectați starea tehnică a compresorului, în special cablul, ștecherul de conectare și starea tehnică a rezervorului de presiune. Nu utilizați un dispozitiv care nu este funcțional din punct de vedere tehnic.
- d) Înainte de a porni compresorul, verificați întotdeauna dacă există cantitatea corectă de ulei în carcasa compresorului. Capacul transparent de inspecție situat în carcasa compresorului este utilizat pentru a verifica nivelul uleiului. Funcționarea fără ulei poate deteriora dispozitivul și poate anula garanția.
- e) Nu utilizați niciodată compresorul fără filtru de aer. Nu utilizați compresorul cu un filtru scos sau cu un element contaminat.
- f) Fiți proactiv, fiți atent la ceea ce faceți și dați dovadă de bun simț atunci când utilizați dispozitivul. Nu utilizați dispozitivul atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului poate duce la vătămări corporale grave.
- g) Nu stați în picioare sau așezați-vă pe compresor, deoarece acest lucru poate deteriora dispozitivul sau poate crea o situație periculoasă.
- h) Evitați pornirea accidentală a dispozitivului. Asigurați-vă întotdeauna că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a introduce ștecherul în priză.
Este esențial să verificați funcționarea corectă a întrerupătorului.
- i) Nu mișcați compresorul în timp ce este conectat la rețeaua electrică sau umplut cu aer comprimat. Deconectați-l întotdeauna de la rețeaua electrică și eliberați aerul din rezervor înainte de a-l muta, a efectua lucrări de întreținere, curățare, reparație și după terminarea lucrărilor.
- j) Purtați echipament individual de protecție în timpul funcționării: ochelari de protecție, protecție auditivă, protecție respiratorie, mănuși, îmbrăcăminte și încălțăminte. Purtarea echipamentului de protecție adecvat tipului de lucrare efectuată reduce riscul de vătămare corporală.
- k) Nu utilizați niciodată compresorul fără ca toate protecțiile să fie la locul lor. Asigurați-vă că acestea sunt instalate corect. Dacă lucrările de întreținere sau service necesită demontarea unor părți ale protecțiilor, acestea pot fi demontate, dar nu uitați să le reinstalați înainte de a reporni unitatea.
- l) Nu introduceți niciodată degetele sau alte obiecte în protecția rotorului. Țineți părul, îmbrăcăminte și mănușile departe de piesele în mișcare. Îmbrăcăminte lejeră, bijuteriile sau părul lung se pot încurca în piesele în mișcare.
- m) Unele componente ale compresorului se încing foarte tare în timpul funcționării. Pentru a preveni arsurile, nu atingeți niciodată capul compresorului, țevile, cilindrul sau motorul.
- n) Folosiți unelte, piese și accesorii concepute pentru a fi utilizate la presiunea de funcționare a compresorului. În caz contrar, există riscul de explozie.
- o) La asamblarea oricărei unelte pneumatice, este esențial să întrerupeți fluxul de aer la ieșirea compresorului.
- p) În timpul funcționării, monitorizați întotdeauna funcționarea compresorului folosind manometrele. Nu slăbiți niciodată racordurile furtunurilor de aer în timp ce compresorul funcționează sau dacă în interiorul compresorului este prezent aer comprimat.
- q) Pentru a evita riscul de accidente, nu îndreptați niciodată jetul de aer comprimat către persoane, animale sau propriul corp. Utilizarea necorespunzătoare a compresorului poate duce la situații periculoase.

- r) Nu îndreptați niciodată jetul de lichid pulverizat de dispozitivele pneumatice conectate la compresor către compresorul în sine. Utilizarea aerului comprimat pentru diverse aplicații permise (umflare, scule pneumatice, vopsire, curățare cu detergenți pe bază de apă etc.) necesită cunoașterea și respectarea reglementărilor aplicabile pentru fiecare caz specific.
- s) Nu opriți compresorul deconectându-l. Acest lucru poate deteriora compresorul. Folosiți butonul OFF/ON pentru a opri dispozitivul.
- t) Evitați contactul direct al corpului cu uleiul de motor. În caz de contact cu pielea, spălați bine cu apă și săpun.
- u) Înainte de curățarea sau întreținerea compresorului sau când lăsați compresorul nesupravegheat, opriți dispozitivul și deconectați cablul de alimentare. Goliți întotdeauna rezervorul de aer înainte de service sau când compresorul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- v) Nu curățați compresorul cu lichide inflamabile, solvenți sau prin pulverizare cu jet de apă. Curățați doar cu o cârpă umedă, asigurându-vă că ștecherul a fost scos din priza electrică.

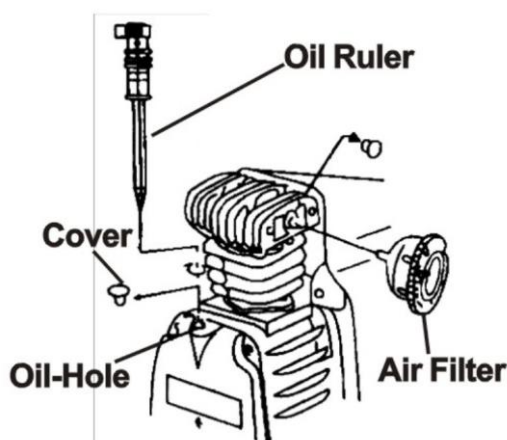


PIEȚE:

1. filtru de aer
2. apărătoare de siguranță
3. Dop de ulei
4. sticlă de nivel al uleiului
5. țevă de refulare
- 6 Rezervor de aer
7. Roată x2
8. mâner
9. Comutator
10. Întrerupător de presiune
11. Regulator
12. evacuare aer x2
13. Indicator regulator
14. Indicator rezervor
15. Supapă de suprapresiune
16. supapă antiretur
17. robinet de golire

PREGĂTIREA PENTRU PORNIRE

1. Locația compresorului trebuie să fie curată, uscată și bine ventilată.
2. Mențineți tensiunea de funcționare în limita a +/- 5% din tensiunea nominală.
3. Mențineți nivelul uleiului în cercul roșu de pe dispozitivul de îndreptare. Se recomandă utilizarea uleiului de compresor SAE sau L-DAB68 sub 10 și a uleiului SAE10 sau L-DAB68 sub 10.
4. Deschideți supapa de evacuare, rotiți butonul presostatului în poziția pornit, lăsați compresorul să funcționeze timp de 10 minute fără sarcină și asigurați-vă că piesele mobile sunt lubrifiate înainte de întreținerea regulată.



FUNCȚIONARE | REGLARE

1. Compresorul este controlat de un presostat în timpul funcționării normale. Se poate opri automat când presiunea crește la maxim și reporni când presiunea scade la minim. Controlul presiunii este setat din fabrică pentru siguranță maximă în funcționare; nu îl modificați. După oprirea motorului, aerul comprimat din conducta de refulare trebuie eliberat prin supapa de golire de sub comutator. Acest lucru este necesar pentru repornire pentru a preveni deteriorarea motorului. Presiunea nominală poate fi reglată prin rotirea șurubului de reglare al comutatorului.
2. Presiunea de ieșire a aerului comprimat poate fi reglată folosind supapa de control. Ridicați butonul supapei de control și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a crește presiunea.
3. Când compresorul trebuie oprit în timp ce funcționează, rotiți butonul comutatorului de presiune în poziția oprit.

ÎMBUNĂTĂȚIREA PERFORMANȚEI SCULEI ȘI CREȘTEREA DURATA DE VIAȚĂ A SCULEI

PRODUSE	FUNCȚIE
A. Furtun de aer	A. Furnizează aer la unealtă.
B. Filtru	B. Previne murdăria și condensul care ar putea deteriora unealta sau piesa de lucru.
C. Regulator	C. Ajustează presiunea aerului pentru unealtă.
D. Ungător	D. Asigură lubrifierea automată pentru unealta pneumatică.
E. Conector și mufă	E. Conectarea ușoară a unelei la sistem.
F. Furtun	F. Creștere în timp real a furtunului.
G. Uscător	G. Previne deteriorarea piesei de lucru din cauza vaporilor de apă.
H. Supapă de reglare a aerului	H. Reglează cu precizie fluxul de aer în unealtă.

Asigurați-vă că compresorul este poziționat în siguranță și nu se mișcă în timpul funcționării. Dacă observați vreo instabilitate, corectați-o. Dacă compresorul este amplasat la o anumită înălțime (de exemplu, pe un dulap sau o platformă), fixați-l pentru a preveni căderea. Pentru a asigura o bună ventilație și o răcire eficientă a motorului, compresorul trebuie poziționat la cel puțin 1 metru de perete.

MANUAL DE UTILIZARE

Mutați compresorul în mod corespunzător. Nu răsturnați compresorul și nu îl ridicați folosind frânhii, cârlige etc. Puneți la loc capacul de plastic capacul nivelului uleiului sau șurubul corespunzător furnizat în manual. Verificați nivelul uleiului pentru a vedea dacă se încadrează în intervalul specificat pe joja de ulei sau în vizor.

RACORDARE ELECTRICĂ

Pentru alimentarea monofazată, compresorul este furnizat cu un cablu de împământare adecvat. Compresorul trebuie conectat la o priză împământată cu un cablu de împământare. Pentru alimentarea trifazată, compresorul trebuie conectat de către un electrician. Compresoarele trifazate sunt furnizate fără ștecher. Un electrician ar trebui să instaleze un ștecher adecvat pentru alimentarea trifazată.

PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Înainte de a începe, verificați dacă toate cablurile de alimentare sunt conectate corect și dacă parametrii sursei de alimentare corespund cu cei de pe plăcuța cu date tehnice de pe compresor. Pentru alimentarea trifazată, asigurați-vă că ventilatorul de răcire se rotește în direcția corectă. Acest lucru va fi confirmat atunci când cureaua de transmisie se rotește în direcția săgeții. Rotiți comutatorul în poziția „0”. Apoi, conectați ștecherul de alimentare la sursa de alimentare. Următorul pas este să mutați comutatorul în poziția „I”. Compresorul este complet automat și este controlat de un senzor de presiune, care oprește compresorul atunci când se atinge presiunea maximă din rezervor. De asemenea, se pornește automat atunci când presiunea din rezervor atinge valoarea minimă. Diferența dintre valorile maxime și minime ale presiunii este de 2 bar (29 psi). După conectarea inițială a compresorului la sursa de alimentare, atingeți presiunea maximă din rezervor și observați comportamentul compresorului.

AVERTISMENT!! Unele componente ale compresorului pot atinge temperaturi ridicate în timpul funcționării; evitați contactul pentru a evita arsurile. Motorul compresorului este echipat cu o funcție de oprire automată la supraîncălzire. Dacă motorul se oprește automat din cauza supraîncălzirii, așteptați câteva minute și acționați manual întrerupătorul termic.

REGLAREA PRESIUNII

În multe situații de funcționare, nu este necesar să funcționați la presiunea maximă din rezervor. În acest scop, compresorul este echipat cu un reductor de presiune; reglarea corectă a acestuia permite reglarea presiunilor din rezervor.

În acest scop, compresorul este echipat cu un reductor de presiune. Reglarea corectă a acestuia vă permite să reglați presiunea din rezervor. Trageți butonul de pe acesta în sus și reglați presiunea rotindu-l în sensul acelor de ceasornic pentru a crește presiunea sau în sens invers acelor de ceasornic pentru a o reduce. Odată ce presiunea dorită este atinsă, blocați butonul apăsându-l în jos.

NOTĂ!!! În unele cazuri, butonul nu este blocat, caz în care trebuie doar să reglați presiunea.

ÎNȚREȚINERE

Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, asigurați-vă de următoarele:

- întrerupătorul principal este în poziția „0”
- presostatul și butonul de control sunt setate în poziția „0”
- nu există presiune în rezervor

La fiecare 50 de ore de funcționare, se recomandă demontarea unității de filtrare și curățarea filtrului de aer cu aer comprimat. De asemenea, se recomandă înlocuirea filtrului cel puțin o dată atunci când funcționează într-un mediu curat și mai frecvent atunci când funcționează într-un mediu poluat. În timpul funcționării, compresorul compensează apa care se acumulează în rezervor. Goliți rezervorul cel puțin o dată pe săptămână. Aveți grijă când faceți acest lucru, deoarece presiunea din rezervor poate fi semnificativă. Presiunea recomandată pentru această operațiune este de maximum 1-2 bari. Condensul de la compresoarele lubrificate cu ulei nu trebuie drenat în sistemul de canalizare, deoarece conține ulei.

APĂ

Rezervorul compresorului este echipat cu o supapă de golire. Goliți regulat rezervorul folosind supapa de golire situată sub rezervor. Deschideți supapa, goliți apa și apoi închideți supapa. O întreținere similară trebuie efectuată la radiator și regulatorul de presiune.

INSPECTIE

Rezervorul compresorului poate fi inspectat intern prin vizor. Această inspecție trebuie efectuată folosind o sondă care luminează interiorul rezervorului prin vizor.

SCHIMBAREA ULEIULUI

Compresorul este lubrifiat cu ulei SAE 5W50. Se recomandă un schimb complet de ulei după primele 100 de ore de funcționare. Capacul anti-zgomot trebuie îndepărtat. Apoi, deșurubați dopul (șurubul) de golire a uleiului și așteptați până când tot uleiul s-a scurs, apoi puneți la loc dopul. Uleiul nou trebuie adăugat turnându-l prin deschiderea superioară. Uleiul trebuie completat până la nivelul indicat pe vizor sau pe joă. Nivelul uleiului trebuie verificat săptămânal, iar dacă este scăzut, se completează. Se va folosi ulei SAE 5W50; acesta are avantajul de a-și menține aceleași proprietăți atât iarna, cât și vara. Uleiul uzat trebuie eliminat.

DEFECȚIUNI POSIBILE ȘI REMEDII

1. Pierdere de presiune prin supapă.

Această problemă poate fi cauzată de o supapă slăbită. Pentru a rezolva această problemă, depresurizați rezervorul, apoi deșurubați chiulasa hexagonală a supapei, curățați toate piesele și apoi reinstalați-o.

2. Compresorul nu pornește

Dacă întâmpinați probleme la pornirea compresorului, verificați următoarele:

- dacă parametrii de alimentare ai compresorului corespund cu cei de pe plăcuța de identificare,
- dacă prelungitorul are parametri corecți,
- dacă temperatura nu este prea scăzută (sub 0°C),
- dacă întrerupătorul termic este activat
- dacă nivelul uleiului este adecvat
- dacă există curent în rețeaua electrică.

3. Compresorul nu se oprește:

Dacă compresorul nu se oprește după atingerea presiunii maxime și supapa de siguranță este activată, contactați service-ul.

IMPORTANT

- Nu slăbiți niciun șurub în timp ce rezervorul este presurizat. Nu găuriți, sudați și nu deformați rezervorul de aer.
- Nu efectuați nicio lucrare la compresor în timp ce acesta este conectat la rețeaua electrică.
- Temperatura de funcționare a compresorului este între 0°C și +35°C.
- Nu îndreptați un jet de apă sau alte lichide spre compresor.
- Nu depozitați obiecte inflamabile în apropierea compresorului. În timpul depozitării, comutați presostatul în poziția "0".
- Nu îndreptați fluxul de aer către persoane sau animale
- Nu transportați compresorul sub presiune.
- Aveți grijă la unele componente ale compresorului, deoarece acestea pot atinge temperaturi ridicate
- Transportați compresorul trăgând de el folosind mânerul prevăzut
- Țineți copii și animalele departe de compresor în timp ce acesta funcționează.
- Când vopsiți cu un compresor, trebuie:
 - vopsiți în aer liber, departe de flăcări deschise, în încăperi bine ventilate.
 - purtați îmbrăcăminte de protecție (mască de față, ochelari de protecție etc.)
- Dacă cablul sau ștecherul este deteriorat, solicitați înlocuirea piesei necesare la un centru de service. Dacă compresorul este așezat pe un raft sau deasupra nivelului podelei în timpul funcționării, acesta trebuie fixat corespunzător pentru a preveni căderea.
- Nu introduceți obiecte sau mâini în capacul de protecție pentru a evita accidentele sau deteriorarea compresorului.
- Deconectați întotdeauna compresorul de la sursa de alimentare după utilizare.

DEPOZITARE

Compresorul trebuie depozitat într-un loc uscat, la o temperatură cuprinsă între 5°C și 45°C, și ferit de intemperii. Pentru depozitare prelungită, acoperiți-l pentru a-l proteja de praf. După perioade lungi de nefuncționare, înlocuiți uleiul cu ulei nou. Folosiți cuplaje de presiune cu eliberare rapidă de bună calitate; dacă sunt deteriorate, înlocuiți-le cu unele noi, concepute pentru acest tip de compresor. GEKO își rezervă dreptul de a efectua modificări și modificări fără notificare prealabilă.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A REZERVORULUI

Rezervorul de presiune este proiectat pentru stocarea aerului comprimat și trebuie funcționat în principal în mod static. Utilizarea corectă a rezervorului este esențială pentru asigurarea siguranței. Prin urmare, utilizatorul trebuie să procedeze după cum urmează:

1. Funcționați rezervorul corect în limitele de presiune și temperatură stabilite, specificate de producător pe plăcuța de identificare și în raportul de testare, care trebuie păstrat cu grijă;
2. Nu sudați piese sub presiune;
3. Asigurați-vă că rezervorul este echipat cu un număr suficient de dispozitive de siguranță și control funcționale; Dacă este necesar, înlocuiți-le cu unele noi cu aceleași caracteristici, după obținerea acordului producătorului. Supapa de siguranță, care trebuie instalată direct pe rezervor, fără posibilitatea de interpunere, este deosebit de importantă. Acesta trebuie să aibă o capacitate de debit mai mare decât orificiul de admisie a aerului și să fie reglat și etanșat la o presiune de 9 bar. Manometrul care indică un nivel periculos trebuie marcat cu roșu.
4. Ori de câte ori este posibil, evitați funcționarea rezervorului în încăperi slab ventilate; evitați instalarea rezervorului în apropierea surselor de căldură sau a substanțelor inflamabile;
5. Echipați rezervorul cu un amortizor de vibrații pentru a preveni fisurile de oboseală cauzate de vibrațiile rezervorului în timpul funcționării; nu fixați rezervorul sau orice piese instalate pe acesta pe podea sau pe alte structuri fixe.
6. Preveniți coroziunea: În funcție de condițiile de funcționare, condensul se poate acumula în rezervor și trebuie golit zilnic. Acest lucru se poate face manual prin deschiderea robinetului de golire sau utilizând un dispozitiv automat de golire a condensului, dacă este instalat unul pe rezervor.
7. În ceea ce privește întreținerea: În fiecare an, utilizatorul sau un specialist din centrul de asistență tehnică trebuie să verifice rezervorul pentru orice condens intern și să inspecteze vizual starea externă a rezervorului.
8. Dacă rezervorul este utilizat cu un compresor fără ulei sau în medii cu umiditate ridicată sau în condiții nefavorabile (ventilație insuficientă, agenți agresivi), aceste verificări trebuie efectuate mai frecvent. Inspecțiile necesare trebuie efectuate în conformitate cu legile și standardele în vigoare din țara în care este utilizat rezervorul. Acționați rațional și prudent, în conformitate cu reglementările existente. **PERSONALUL NEAUTORIZAT ȘI UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE A REZERVORULUI SUNT STRICT INTERZISE.** Utilizatorul trebuie să respecte reglementările privind utilizarea echipamentelor sub presiune din țara în care este utilizat rezervorul.

Problemă	Cauză	Soluție
Compresorul nu pornește	Lipsă de alimentare cu energie electrică	Conectați la rețeaua electrică
	Siguranță arsă	Înlocuiți siguranța
	Compresorul s-a supraîncălzit	Așteptați 15 minute pentru ca compresorul să se răcească
	Presostat defect	Contactați service-ul
Siguranța s-a ars, întrerupere bruscă de curent în circuit	O siguranță incorectă a cauzat o întrerupere a circuitului	Verificați dacă siguranța este cea corectă — deconectați alte aparate din rețea și conectați compresorul la un circuit propriu
	Valvă de reținere sau presostat defect	Contactați service-ul
Motorul zumzăie, dar nu funcționează sau funcționează la ralanti	Tensiune scăzută	Verificați tensiunea cu un voltmetru (min. 105V)
	Motor defect	Contactați service-ul
	Presostat sau valvă de reținere defecte	Contactați service-ul
	Aer în cilindru	Puneți comutatorul în poziția „oprit” timp de 15 secunde, apoi reporniți-l
Se activează protecția împotriva supraîncălzirii	Tensiune prea mică	Verificați tensiunea cu un voltmetru (min. 105V)
	Filtru de aer înfundat	Curățați filtrul
	Ventilație slabă a camerei, temperatură prea ridicată	Așezați compresorul într-o zonă bine ventilată
Presiunea scade când compresorul este oprit	Unelte sau furtunuri prost conectate, țevi deteriorate	Verificați unde este scurgerea și etanșați acele locuri cu bandă izolatoare
	Supapă de scurgere deschisă	Închideți supapa
	Supapă de reținere slăbită	Verificați și curățați supapa, apoi strângeți-o bine. Dacă este necesar, înlocuiți-o
Cantitate mare de umiditate în rezervorul de aer	Prea multă apă în rezervor	Goliți rezervorul
	Umiditate ambientală ridicată	Mutați compresorul într-un loc cu umiditate mai scăzută
Compresorul funcționează continuu	Filtru înfundat	Curățați sau înlocuiți filtrul
	Presostat defect	Înlocuiți presostatul
	Consum prea mare de aer	Compresorul nu este potrivit pentru uneltele folosite
Compresorul vibrează	Șuruburi de fixare slăbite	Strângeți șuruburile
	Garnitură de cauciuc deteriorată	Înlocuiți garnitura
	Nivel scăzut de ulei	Adăugați ulei
Debit de aer mai mic decât cel necesar	Supapă de scurgere deschisă	Închideți supapa
	Filtru de aer murdar	Curățați și, dacă este necesar, înlocuiți filtrul
	Scurgere de aer	Închideți sau strângeți uneltele



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 22

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500
Radomsko declară cu întreaga responsabilitate că:

Compresor cu ulei 100L
Tip: G80330, model: W-0.36/8

Respectă cerințele Parlamentului European și ale Consiliului:

2006/42/CE din 17 mai 2006 privind echipamentele, 2014/35/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice concepute pentru a fi utilizate în anumite limite de tensiune, 2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică, 2005/88/CE din 8 mai 2005 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la emisia de zgomot în mediu de către echipamentele destinate utilizării în exterior, și standardele EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019 este identic cu specimenul acoperit de certificatul de examinare CE de tip nr.

ISETC.001920200713 din data de 3 iunie 2020. Emis de ISET Srl

Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9

46024 - Moglia (MN), Italia

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

Email: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com

Număr de identificare al organismului notificat: 0865

Această Declarație de Conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice răspunde:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk
Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 22

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500
Radomsko declară cu întreaga responsabilitate că:

Rezervor pentru compresor cu ulei
Compresor cu ulei 100L G80330
Nr. de serie 771811-771910, Tip: OW200B-1/8

Respectă cerințele Directivei 2014/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a recipientelor simple sub presiune și standardului EN 286-1:2001. Este identic cu specimenul acoperit de certificatul de examinare CE de tip nr. SPVMB.0010 din 22 iunie 2022 emis de EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION COMPANY SA -

EUROCERT SA, 89 Chlois și Likovrisis
144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATENA, Grecia
Tel.: +30 210 6252495, Fax: +30 210 6203018
Email: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr
Număr de identificare al organismului notificat: 1128

Data fabricației: 2022

Capacitate: 100L

Presiune maximă de presare PS: 8,5 BAR

Presiune maximă de funcționare PH: 12,8 BAR

Evaluarea conformității aplicată: Examinare UE de tip - Modulul C1

Această Declarație de Conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice răspunde:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk
Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 22

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500
Radomsko declară cu întreaga responsabilitate că:

Supapă de siguranță pentru compresor cu ulei
Compresor cu ulei 100L G80330
Model supapă: A27X6-8T

îndeplinește cerințele Parlamentului European și ale Consiliului:
2014/68/UE din 15 mai 2014 privind armonizarea legislației statelor membre
referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor sub presiune, iar
standardul

EN ISO 4126-1:2013 este identic cu modelul care face obiectul certificatelor de
examinare CE de tip nr. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 din 30 iulie
2019. Emis de TUV SUD Industrie Service GmbH
Westendstrae 199 80686 München
Țara: Germania Telefon: +49 (0) 89 57910, Fax: +49 (0) 89 57912157
E-mail: info@tuev-sued.de, Site web: www.tuev-sued.de
Număr organism notificat: 0036

Evaluarea conformității utilizată: Examinare UE de tip - Modulul B
Presiune de lucru PS: 0,8 MPa

Această Declarație de Conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este
modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice răspunde:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk
Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Масляный компрессор 100L
Тип: G80330, модель: W-0.36/8



Произведено для
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Кетлин, ул. Спасерова 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

Перед первым использованием, пожалуйста,
внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией эксплуатации.

Ознакомление со всеми инструкциями, необходимыми для
безопасного использования и обслуживания, а также понимание всех
рисков, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства,
является обязанностью его пользователя.





ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация для пользователей об утилизации электрических и электронных устройств (применимо к бытовым отходам)

Символ на изделиях или в сопроводительной документации указывает на то, что неисправные устройства следует утилизировать как бытовые отходы.

Для правильной утилизации, повторного использования или переработки компонентов устройство необходимо сдать в специализированный пункт приема, где оно будет принято бесплатно. Информацию о местоположении пунктов приема отработанного оборудования можно получить в местных органах власти.

Правильная утилизация данного устройства позволит вам сэкономить ценные ресурсы и избежать негативного воздействия на здоровье и окружающую среду, которое может быть вызвано ненадлежащим обращением с отходами.

Неправильная утилизация отходов влечет за собой штрафные санкции в соответствии с действующими местными правилами утилизации электрооборудования. Если вам необходимо утилизировать электрические или электронные устройства, обратитесь к ближайшему продавцу или поставщику, которые предоставят дополнительную информацию.

ВНИМАНИЕ!!

В связи с постоянным совершенствованием продуктов, размещенные в инструкции фотографии и рисунки носят иллюстративный характер и могут отличаться от купленного товара. Эти различия не могут быть основанием для жалоб.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Объём: 100 л

Максимальное рабочее давление: 8,5 бар

Номинальное напряжение: 230 В, 50 Гц

Количество поршней: 2

Мощность: 4,0 л.с.

Эффективная производительность: 380 л/мин

Гарантированный уровень звуковой мощности LWA: 97 дБ

Измеренный уровень звуковой мощности LPA: 93 дБ(А)

Air Tank  1128

Type: OW200B-1/8 **V:** 200L

Ps: 8.5 bar **Tmin:** -10 °C **C:** 0.5mm

Ph: 12.8 bar **Tmax:** +150 °C **Ea:** 2.5mm

Year: 2022 **S/N:**

Std: 2014/29/EU **EN 286-1**

ВВЕДЕНИЕ

Компрессор соответствует требованиям статьи 18, пункта 1, пунктов 1 и 2а Постановления Министра экономики от 23 декабря 2005 г. об основных требованиях к простым сосудам высокого давления и Директивы 2009/105/ЕС Европейского парламента и Совета от 16 сентября 2009 г. о простых сосудах высокого давления.

Масляный компрессор GEKO — это устройство, предназначенное для сжатия воздуха в резервуаре, который является частью компрессора. Сжатый воздух может использоваться для привода различных устройств и машин, таких как герметизация, смазка, сшивание, забивание гвоздей, очистка, продувка, периодическое распыление и накачка шин легковых и грузовых автомобилей.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. Сохраните это руководство для дальнейшего использования, так как вам может потребоваться обратиться к содержащейся в нем информации. Его также следует передать вместе с оборудованием в случае перепродажи оборудования или смены владельца.

Во избежание риска травм и несчастных случаев, а также для повышения эффективности работы и предотвращения преждевременного выхода компрессора из строя,

ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочтите все предупреждения и инструкции по технике безопасности, отмеченные символом .

Несоблюдение приведенных ниже предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару, взрыву и/или серьезным травмам.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ МАСЛЯНЫХ КОМПРЕССОРОВ:

Используйте компрессор по назначению и в соответствии с требованиями, указанными в настоящем руководстве. При эксплуатации компрессора соблюдайте требования безопасности при работе с оборудованием, работающим под давлением, требования безопасности при работе с электрооборудованием и правила пожарной безопасности.

ВНИМАНИЕ! Данное оборудование не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, без надзора или в соответствии с инструкциями по эксплуатации, предоставленными лицами, ответственными за их безопасность.

* Техника безопасности на рабочем месте.

- а) Компрессор следует использовать только в подходящих местах (с хорошей вентиляцией, с температурой окружающего воздуха от +5°C до +40°C) и на ровной, устойчивой поверхности для обеспечения достаточной смазки.
- б) Рабочее место должно содержаться в порядке и быть хорошо освещенным. Загромождение и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.
- в) Компрессор не должен подвергаться ударам, воздействию пыли, грязи или химикатов. Необходимо проводить периодическое техническое обслуживание.

*** Пожарная безопасность**

а) Не используйте компрессор в зонах с высоким риском возгорания или в средах с повышенным риском взрыва, например, содержащих легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пары.

Всасываемый компрессором воздух не должен содержать других газов и/или паров, так как они могут воспламениться или взорваться в компрессоре.

б) Не размещайте легковоспламеняющиеся предметы, текстильные изделия или нейлоновые материалы рядом с компрессором или на нём. Во время работы располагайте компрессор на расстоянии не менее 1 метра от стены здания или другого оборудования.

с) Не накрывайте и не экранируйте компрессор плотно во время работы (например, во время дождя) или вскоре после выключения, когда он горячий. Дайте двигателю остыть, прежде чем убирать компрессор в закрытое помещение.

д) В случае возгорания компрессора не лейте на него воду для тушения. Используйте специальный огнетушитель, предназначенный для тушения электрооборудования и возгораний масла.

*** Электробезопасность**

а) Перед каждым использованием проверяйте шнур питания и вилку на наличие повреждений. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания или вилкой. Если шнур питания поврежден, немедленно замените его в авторизованном сервисном центре или у квалифицированного специалиста, чтобы избежать опасности.

б) Подключение к электросети должно осуществляться квалифицированным специалистом в соответствии со стандартом IEC 60364-1. Прибор должен быть подключен через устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током не более 30 мА.

с) Прибор должен быть заземлен. В случае неисправности или сбоя в работе заземление обеспечивает путь наименьшего сопротивления для электрического тока, снижая риск поражения электрическим током. Вилка должна быть подключена к подходящей розетке, которая установлена и заземлена в соответствии с местными правилами и стандартами. Номинальное напряжение (В/Гц) прибора должно соответствовать напряжению местной электросети. Не модифицируйте вилку, поставляемую вместе с прибором. Если розетка не подходит, подключение к электросети должно осуществляться квалифицированным электриком. Не используйте адаптеры питания.

д) Не работайте с компрессором мокрыми руками. Не используйте компрессор в мокрую погоду, под дождём или снегом. Неправильное обращение с компрессором может привести к поражению электрическим током.

е) Берегите шнур питания. Никогда не используйте его для переноски инструмента, не тяните за него и не вынимайте вилку из розетки. Защищайте шнур питания от воздействия тепла, масла, острых краев и движущихся частей.

ф) Используйте только удлинители с трёхжильным кабелем и заземлённой вилкой. Осматривайте удлинитель на наличие повреждений и немедленно заменяйте его. Удлинитель должен быть рассчитан на ток 16 А при напряжении 230 В. Всегда полностью разматывайте удлинитель с кабельного барабана во избежание перегрева.

*** Личная безопасность**

а) Ремонт, подключение и обслуживание компрессора должны выполняться только лицами, прошедшими специальную подготовку и имеющими соответствующие разрешения. Не пытайтесь самостоятельно вносить изменения в конструкцию компрессора. Такие действия могут не только отрицательно повлиять на его производительность и срок службы, но и привести к опасным ситуациям и серьёзным травмам.

- b) Не сверлите и не деформируйте ресивер. Если он протекает из-за повреждения или коррозии, ресивер необходимо заменить. Любой ремонт или модификация должны выполняться только специалистами.
- c) Перед каждым использованием проверяйте техническое состояние компрессора, в частности, состояние кабеля, соединительного штекера и технического состояния ресивера. Не используйте устройство, неисправное в технической области.
- d) Перед запуском компрессора всегда проверяйте наличие необходимого количества масла в корпусе компрессора. Прозрачный смотровой колпачок, расположенный в корпусе компрессора, используется для проверки уровня масла. Работа без масла может повредить устройство и аннулировать гарантию.
- e) Никогда не используйте компрессор без воздушного фильтра. Не используйте компрессор со снятым фильтром или загрязненным элементом.
- f) Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при использовании устройства. Не используйте устройство, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Даже малейшая невнимательность во время работы может привести к серьезным травмам.
- g) Не стойте и не садитесь на компрессор, так как это может повредить устройство или создать опасную ситуацию.
- h) Избегайте случайного запуска устройства. Всегда проверяйте, что выключатель находится в положении «выключено», прежде чем вставлять вилку в розетку. Крайне важно проверить исправность выключателя.
- i) Не перемещайте компрессор, подключенный к сети или заполненный сжатым воздухом. Всегда отключайте его от сети и выпускайте воздух из ресивера перед перемещением, обслуживанием, чисткой, ремонтом и после окончания работы.
- j) Используйте средства индивидуальной защиты во время работы: защитные очки, средства защиты органов слуха, средства защиты органов дыхания, перчатки, одежду и обувь. Использование средств индивидуальной защиты, соответствующих типу выполняемой работы, снижает риск получения травм.
- k) Никогда не работайте с компрессором без установленных защитных кожухов. Убедитесь, что они установлены правильно. Если для технического обслуживания или ремонта требуется снятие частей защитных кожухов, их можно снять, но не забудьте установить их на место перед повторным запуском агрегата.
- l) Никогда не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в защитный кожух рабочего колеса. Не допускайте попадания волос, одежды и перчаток в движущиеся части. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут запутаться в движущихся частях.
- m) Некоторые детали компрессора сильно нагреваются во время работы. Во избежание ожогов никогда не прикасайтесь к головке компрессора, трубкам, цилиндру или двигателю.
- n) Используйте инструменты, детали и принадлежности, предназначенные для работы при рабочем давлении компрессора. В противном случае существует риск взрыва.
- o) При сборке любого пневматического инструмента необходимо перекрыть подачу воздуха на выходе компрессора.
- p) Во время работы всегда контролируйте работу компрессора по манометрам. Никогда не ослабляйте соединения воздушных шлангов во время работы компрессора или при наличии сжатого воздуха внутри компрессора.
- q) Во избежание несчастных случаев никогда не направляйте струю сжатого воздуха на людей, животных или на себя. Неправильное использование компрессора может привести к опасным ситуациям.

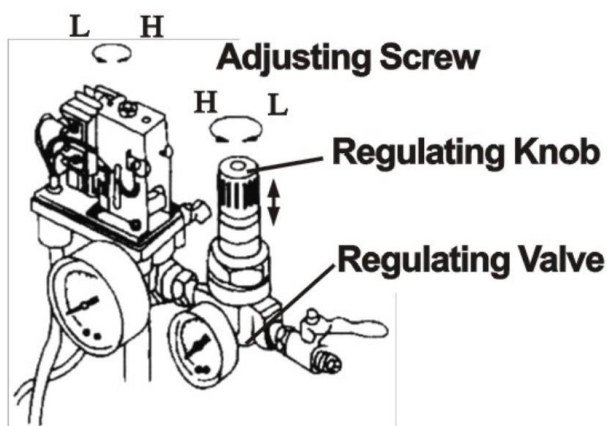
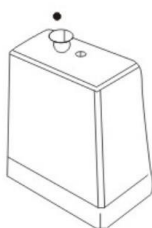
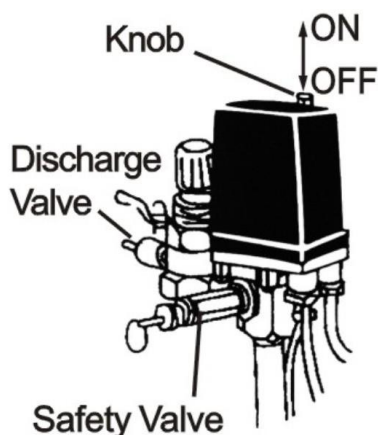
г) Никогда не направляйте струю жидкости, распыляемую пневматическими устройствами, подключенными к компрессору, на сам компрессор. Использование сжатого воздуха для различных разрешённых целей (накачка, пневматический инструмент, покраска, очистка моющими средствами на водной основе и т. д.) требует знания и соблюдения действующих правил в каждом конкретном случае.

с) Не выключайте компрессор, отключая его от сети. Это может привести к его повреждению. Выключайте устройство кнопкой «ВЫКЛ/ВКЛ».

т) Избегайте прямого контакта моторного масла с телом. В случае попадания на кожу тщательно промойте его водой с мылом.

у) Перед чисткой или обслуживанием компрессора, а также при оставлении компрессора без присмотра выключите устройство и отсоедините шнур питания. Всегда опорожняйте ресивер перед обслуживанием или при длительном перерыве в использовании компрессора.

в) Не очищайте компрессор легковоспламеняющимися жидкостями, растворителями или струёй воды. Чистите только влажной тканью, убедившись, что вилка вынута из розетки.

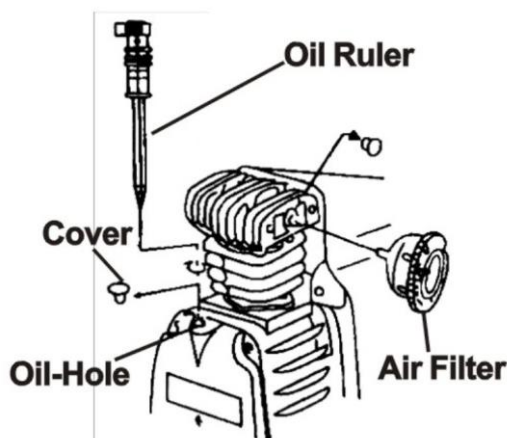


ЧАСТИ:

1. воздушный фильтр
2. защитный кожух
3. масляная пробка
4. стекло уровня масла
5. трубка подачи
6. воздушный резервуар
7. колесо x2
8. рукоятка
9. переключатель
10. реле давления
11. регулятор
12. выход воздуха x2
- Индикатор регулятора
14. индикатор резервуара
15. клапан сброса давления
16. обратный клапан
17. сливной кран

ПОДГОТОВКА К ЗАПУСКУ

1. Место установки компрессора должно быть чистым, сухим и хорошо проветриваемым.
2. Рабочее напряжение должно быть в пределах +/- 5% от номинального.
3. Уровень масла должен соответствовать красной отметке на выпрямителе. Рекомендуется использовать компрессорное масло SAE или L-DAB68 с вязкостью ниже 10 и SAE10 или L-DAB68 с вязкостью ниже 10.
4. Откройте выпускной клапан, поверните ручку реле давления в положение «Вкл», дайте компрессору поработать 10 минут без нагрузки и убедитесь, что движущиеся части смазаны перед регулярным обслуживанием.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ | НАСТРОЙКА

1. В нормальном режиме работы компрессор управляется реле давления. Он автоматически останавливается при достижении максимального давления и перезапускается при падении до минимального. Регулятор давления настроен на заводе для обеспечения максимальной эксплуатационной безопасности; не изменяйте его. После выключения двигателя сжатый воздух из нагнетательной линии следует выпустить через сливной клапан под реле. Это необходимо для повторного запуска и предотвращения повреждения двигателя. Номинальное давление регулируется поворотом регулировочного винта переключателя.
2. Выходное давление сжатого воздуха регулируется с помощью регулирующего клапана. Поднимите ручку регулирующего клапана и поверните её по часовой стрелке, чтобы увеличить давление.
3. Если необходимо остановить работающий компрессор, поверните ручку переключателя давления в положение «Выкл».

ПОВЫШЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ И СРОКА СЛУЖБЫ ИНСТРУМЕНТА

ПРОДУКТЫ	ФУНКЦИЯ
A. Воздушный шланг	A. Подача воздуха к инструменту.
B. Фильтр	B. Предотвращение грязи и конденсата, которые могут повредить инструмент или обрабатываемый объект.
C. Регулятор	C. Регулировка давления воздуха для инструмента.
D. Маслёнка	D. Автоматическая смазка пневматического инструмента.
E. Соединитель и заглушка	E. Лёгкое подключение инструмента к системе.
F. Шланг	F. Увеличение шланга на месте.
G. Осушитель	G. Предотвращение повреждения обрабатываемого объекта водяным паром.
H. Клапан регулировки воздуха	H. Точная регулировка потока воздуха в инструменте.

Убедитесь, что компрессор надежно закреплен и не двигается во время работы. Если вы заметите неустойчивость, устраните ее. Если компрессор расположен на высоте (например, на шкафу или платформе), закрепите его, чтобы предотвратить падение. Для обеспечения хорошей вентиляции и эффективного охлаждения двигателя компрессор должен располагаться на расстоянии не менее 1 метра от стены.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перемещайте компрессор надлежащим образом. Не опрокидывайте компрессор и не поднимайте его с помощью веревок, крюков и т.п. Установите на место пластиковую крышку, крышку уровня масла или соответствующий винт, прилагаемые к руководству. Проверьте уровень масла, чтобы убедиться, что он находится в пределах указанного диапазона на щупе или в смотровом стекле.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

При однофазном питании компрессор поставляется с соответствующим заземленным кабелем. Компрессор должен быть подключен к заземленной розетке с заземленным кабелем. Подключение компрессора к трёхфазному питанию должен выполнять электрик. Трёхфазные компрессоры поставляются без вилки. Для трёхфазного питания электрик должен установить подходящую вилку.

ЗАПУСК

Перед запуском убедитесь, что все кабели питания правильно подключены, а параметры электросети соответствуют данным на заводской табличке, расположенной на компрессоре. При трёхфазном питании убедитесь, что вентилятор охлаждения вращается в правильном направлении. Это подтверждается вращением приводного ремня в направлении, указанном стрелкой. Поверните переключатель в положение «0». Затем подключите вилку питания к источнику питания. Следующий шаг — перевести переключатель в положение «I». Компрессор полностью автоматизирован и управляется датчиком давления, который отключает компрессор при достижении максимального давления в ресивере. Он также автоматически включается при достижении минимального давления в ресивере. Разница между максимальным и минимальным значениями давления составляет 2 бар (29 фунтов на кв. дюйм). После первого подключения компрессора к электросети доведите давление в ресивере до максимального и наблюдайте за его работой.

ВНИМАНИЕ! Некоторые детали компрессора могут нагреваться во время работы; избегайте контакта с ними во избежание ожогов. Двигатель компрессора оснащён автоматическим отключением при перегреве. Если двигатель автоматически отключается из-за перегрева, подождите несколько минут и вручную включите термовыключатель.

РЕГУЛИРОВКА ДАВЛЕНИЯ

Во многих рабочих ситуациях нет необходимости работать на максимальном давлении в ресивере. Для этого компрессор оснащён редуктором давления; его правильная настройка позволяет регулировать давление в ресивере.

Для этого компрессор оснащен редуктором давления. Его правильная настройка позволяет регулировать давление в ресивере. Потяните ручку регулятора вверх и отрегулируйте давление, поворачивая её по часовой стрелке для увеличения давления или против часовой стрелки для уменьшения. После достижения желаемого давления заблокируйте ручку, нажав на неё.

ВНИМАНИЕ!!! В некоторых случаях ручка не фиксируется, в этом случае достаточно просто отрегулировать давление.

ОСЛУЖИВАНИЕ

Перед выполнением любого технического обслуживания убедитесь в следующем

- главный выключатель находится в положении «0»;
- реле давления и кнопка управления находятся в положении «0»;
- в ресивере отсутствует давление;

Каждые 50 часов работы рекомендуется разбирать блок фильтра и очищать воздушный фильтр сжатым воздухом. Также рекомендуется заменять фильтр не реже одного раза при работе в чистой среде и чаще при работе в загрязненной среде. Во время работы компрессор компенсирует накопление воды в ресивере. Сливайте воду из бака не реже одного раза в неделю. Будьте осторожны, так как давление в баке может быть значительным. Рекомендуемое давление для этой операции — не более 1–2 бар. Конденсат из масляных компрессоров не следует сливать в канализацию, так как он содержит масло.

ВОДА

Бачок компрессора оснащен сливным клапаном. Регулярно сливайте воду из бака, используя сливной клапан, расположенный под баком. Откройте клапан, слейте воду и закройте клапан. Аналогичное обслуживание следует проводить для радиатора и регулятора давления.

ОСМОТР

Внутренний осмотр бака компрессора осуществляется через смотровые стекла. Для этого используется зонд, который просвечивает внутреннюю часть бака через смотровое стекло.

ЗАМЕНА МАСЛА

Компрессор смазывается маслом SAE 5W50. Полную замену масла рекомендуется производить после первых 100 часов работы. Шумоподавляющий кожух следует снять. Затем открутите пробку слива масла (винт) и дождитесь, пока всё масло вытечет, после чего установите пробку на место. Заливайте новое масло через верхнее отверстие. Доливайте масло до уровня, указанного на смотровом стекле или на щупе. Уровень масла следует проверять еженедельно, и если он низкий, доливайте. Рекомендуется использовать масло SAE 5W50, которое сохраняет свои свойства как зимой, так и летом. Отработанное масло следует утилизировать.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

1. Потеря давления через клапан.

Эта проблема может быть вызвана неплотно затянутым клапаном. Для решения этой проблемы сбросьте давление в ресивере, затем открутите шестигранную головку клапана, очистите все детали и установите его на место.

2. Компрессор не запускается

Если у вас возникли проблемы с запуском компрессора, проверьте следующее:

- соответствуют ли параметры электропитания компрессора указанным на заводской табличке;
- соответствуют ли параметры удлинителя параметрам;
- не слишком ли низкая температура (ниже 0°C);
- сработал ли термовыключатель
- достаточен ли уровень масла
- есть ли напряжение в сети.

3. Компрессор не отключается:

Если компрессор не отключается после достижения максимального давления и срабатывает предохранительный клапан, обратитесь в сервисную службу.

ВАЖНО

- Не откручивайте винты, пока ресивер находится под давлением. Не сверлите, не сваривайте и не деформируйте ресивер.
- Не выполняйте никаких работ на компрессоре, пока он подключен к электросети.
- Рабочая температура компрессора составляет от 0°C до +35°C.
- Не направляйте струю воды или других жидкостей на компрессор.
- Не храните легковоспламеняющиеся предметы рядом с компрессором. Во время хранения установите реле давления в положение «0».
- Не направляйте поток воздуха на людей или животных
- Не транспортируйте компрессор под давлением.
- Будьте осторожны с некоторыми частями компрессора, так как они могут нагреваться до высоких температур
- Перемещайте компрессор, держа его за специальную ручку
- Не допускайте детей и животных к работающему компрессору.
- При покраске с помощью компрессора следует:
 - выполнять работы на открытом воздухе, вдали от открытого огня, в хорошо проветриваемых помещениях.
 - использовать защитную одежду (маску, очки и т. д.)
- Если шнур или вилка повреждены, обратитесь в сервисный центр для замены необходимой детали. Если компрессор во время работы размещается на полке или выше уровня пола, его необходимо надежно закрепить, чтобы предотвратить падение.
- Не помещайте предметы или руки под защитный кожух во избежание несчастных случаев или повреждения компрессора.
- Всегда отключайте компрессор от сети после использования.

ХРАНЕНИЕ

Компрессор следует хранить в сухом месте при температуре от 5°C до 45°C, защищённом от атмосферных воздействий. При длительном хранении накройте его для защиты от пыли. После длительного простоя замените масло. Используйте качественные быстроразъёмные соединения; в случае их повреждения замените их новыми, предназначенными для данного типа компрессора. GEKO оставляет за собой право вносить изменения и модификации без предварительного уведомления.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ РЕЗЕРВУАРА

Ресивер предназначен для хранения сжатого воздуха и должен эксплуатироваться преимущественно в статическом режиме. Правильное использование ресивера имеет решающее значение для обеспечения безопасности. Поэтому пользователю следует соблюдать следующие правила:

1. Эксплуатировать ресивер надлежащим образом в пределах допустимых значений давления и температуры, указанных производителем на заводской табличке и в отчёте об испытаниях, который необходимо тщательно сохранять;
2. Не сваривать детали, находящиеся под давлением;
3. Убедитесь, что ресивер оснащён достаточным количеством исправных предохранительных и контрольных устройств; при необходимости замените их новыми с аналогичными характеристиками после получения согласия производителя. Предохранительный клапан, который должен быть установлен непосредственно на баке без возможности вмешательства, особенно важен. Он должен иметь пропускную способность, превышающую пропускную способность воздухозаборника, и быть настроен и опломбирован на давление 9 бар. Манометр, показывающий опасный уровень давления, должен быть отмечен красным цветом.
4. По возможности избегайте эксплуатации бака в плохо проветриваемых помещениях; не устанавливайте бак вблизи источников тепла или легковоспламеняющихся веществ;
5. Оборудуйте бак виброгасителем для предотвращения появления усталостных трещин, вызванных вибрацией бака во время работы; не крепите бак или установленные на нем детали к полу или другим неподвижным конструкциям.
6. Предотвращение коррозии: В зависимости от условий эксплуатации в баке может скапливаться конденсат, который необходимо ежедневно сливать. Это можно сделать вручную, открыв сливной кран, или с помощью автоматического устройства слива конденсата, если таковое установлено на баке.
7. Что касается технического обслуживания: ежегодно пользователь или специалист центра технической поддержки должен проверять бак на наличие внутреннего конденсата и визуально осматривать его внешнее состояние.
8. Если резервуар используется с безмасляным компрессором, в среде с высокой влажностью или в неблагоприятных условиях (недостаточная вентиляция, воздействие агрессивных веществ), эти проверки следует проводить чаще. Необходимые проверки следует проводить в соответствии с законами и стандартами, действующими в стране использования резервуара. Действуйте рационально и осмотрительно в соответствии с действующими правилами. РАБОТА НЕУПОЛНОМОЧЕННОГО ПЕРСОНАЛА И НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗЕРВУАРА СТРОГО ЗАПРЕЩЕНЫ. Пользователь должен соблюдать правила эксплуатации оборудования, работающего под давлением, действующие в стране использования резервуара.

Проблема	Причина	Решение
Компрессор не включается	Нет питания	Подключите к электросети
	Сгорел предохранитель	Замените предохранитель
	Компрессор перегрелся	Подождите 15 минут, пока компрессор остынет
	Поврежден датчик давления	Обратитесь в сервисный центр
Сработал предохранитель, внезапно пропало питание в цепи	Неправильный предохранитель вызвал разрыв цепи	Проверьте, правильный ли предохранитель — отключите другие приборы от сети и подключите компрессор к отдельной цепи
	Поврежден обратный клапан или датчик давления	Обратитесь в сервисный центр
Двигатель гудит, но не работает или работает на холостых оборотах	Низкое напряжение	Проверьте напряжение вольтметром (мин. 105В)
	Поврежден двигатель	Обратитесь в сервисный центр
	Поврежден датчик давления или обратный клапан	Обратитесь в сервисный центр
	Воздух в цилиндре	Установите выключатель в положение «выключено» на 15 секунд, а затем снова включите
Срабатывает защита от перегрева	Слишком низкое напряжение	Проверьте напряжение вольтметром (мин. 105В)
	Забитый воздушный фильтр	Очистите фильтр
	Плохая вентиляция помещения, слишком высокая температура	Разместите компрессор в хорошо проветриваемом помещении
Давление падает, когда компрессор выключен	Плохо подсоединенные инструменты или шланги, поврежденные трубки	Проверьте, где есть утечка, и герметизируйте эти места изолянтной
	Открыт сливной клапан	Закройте клапан
	Неплотно закрытый обратный клапан	Проверьте и очистите клапан, затем хорошо затяните. При необходимости замените
Большое количество влаги в ресивере	Слишком много воды в баке	Слейте воду из бака
	Высокая влажность окружающей среды	Переместите компрессор в место с более низкой влажностью
Компрессор работает непрерывно	Забитый фильтр	Очистите или замените фильтр
	Поврежденный датчик давления	Замените датчик давления
	Слишком большой расход воздуха	Компрессор не подходит для используемых инструментов
Компрессор вибрирует	Ослабленные крепежные винты	Затяните винты
	Поврежденная резиновая прокладка	Замените прокладку
	Низкий уровень масла	Добавьте масло
Производительность воздуха ниже требуемой	Открыт сливной клапан	Закройте клапан
	Грязный воздушный фильтр	Очистите и, при необходимости, замените фильтр
	Утечка воздуха	Закройте или затяните инструменты



Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 22

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500
Радомско заявляет с полной ответственностью, что:

Масляный компрессор 100L
Тип: G80330, модель: W-0.36/8

Соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:

2006/42/ЕС от 17 мая 2006 г. о машинах, 2014/35/EU от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательства государств-членов в отношении выпуска на рынок электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения, 2014/30/EU от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательства государств-членов в отношении электромагнитной совместимости, 2005/88/ЕС от 8 мая 2005 г. о сближении законодательства государств-членов в отношении уровня шума, создаваемого оборудованием для использования вне помещений, и стандартам EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019 идентичен образцу, указанному в сертификате соответствия ЕС № ISETC.001920200713 от 3 июня 2020 г. Выдан компанией ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Моля (Миннесота), Италия
Тел.: +39 0376 598963, Факс: +39 0376 598963
Эл. почта: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com
Идентификационный номер уполномоченного органа: 0865

Настоящая Декларация Соответствия ЕС теряет свою силу, если продукт будет изменен или переработан без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:
Лариса Ковальчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 10.10.2022
Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик
Фамилия, имя и должность
уполномоченного лица



Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 22

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500

Радомско заявляет с полной ответственностью, что:

**Бак для масляного компрессора
Масляный компрессор 100L G80330
Серийный номер 771811-771910, Тип: OW200B-1/8**

Соответствует требованиям Директивы 2014/29/ЕС Европейского парламента и Совета от 26 февраля 2014 года о гармонизации законодательств государств-членов, касающихся выпуска на рынок простых сосудов высокого давления, и стандарту EN 286-1:2001.

Идентичен образцу, указанному в сертификате соответствия ЕС № SPVMB.0010 от 22 июня 2022 г., выданном EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION COMPANY SA -

EUROCERT SA, 89 Хлоис и Ликоврисис

144 52 Метаморфоси Аттикис, Афины, Греция

Тел.: +30 210 6252495, Факс: +30 210 6203018

Эл. почта: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr

Идентификационный номер уполномоченного органа: 1128

Дата изготовления: 2022 г.

Объем: 100 л

Максимальное давление прессования PS: 8,5 бар

Максимальное рабочее давление PN: 12,8 бар

Примененная оценка соответствия: Испытание типа ЕС - Модуль C1

Настоящая Декларация Соответствия ЕС теряет свою силу, если продукт будет изменен или переработан без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:

Лариса Ковальчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 10.10.2022

Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик
Фамилия, имя и должность
уполномоченного лица



Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 22

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500

Радомско заявляет с полной ответственностью, что:

Предохранительный клапан для масляного компрессора

Масляный компрессор 100L G80330

Модель клапана: A27X6-8T

Соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:
2014/68/ЕС от 15 мая 2014 г. о гармонизации законодательств государств-членов,
касающихся поставки на рынок оборудования, работающего под давлением, и стандарту
EN ISO 4126-1:2013 идентичен образцу, являющемуся предметом сертификатов ЕС об
испытаниях типа № Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 от 30 июля 2019 г. Выдан TUV

SUD Industrie Service GmbH

Westendstrae 199 80686 Мюнхен

Страна: Германия Тел.: +49 (0) 89 57910, Факс: +49 (0) 89 57912157

Эл. почта: info@tuev-sued.de, Веб-сайт: www.tuev-sued.de

Номер уполномоченного органа: 0036

Использованная оценка соответствия: Испытание типа ЕС - Модуль В
Рабочее давление PS: 0,8 МПа

Настоящая Декларация Соответствия ЕС теряет свою силу, если продукт будет
изменен или переработан без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:

Лариса Ковальчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 10.10.2022

Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик
Фамилия, имя и должность
уполномоченного лица

Preklad pôvodného návodu

SK



NÁVOD NA POUŽITIE

Olejový kompresor 100L

Typ: G80330, model: W-0.36/8



Vyrobené pre
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pred prvým použitím sa prosím dôkladne oboznámte s týmto návodom používania. Oboznámenie sa so všetkými pokynmi potrebnými na bezpečné používanie a obsluhu a pochopenie všetkých rizík, ktoré môžu vzniknúť počas prevádzky zariadenia, patrí do povinností jeho používateľa.





OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti)

Symbol zobrazený na produktoch alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že chybné zariadenia sa majú zlikvidovať ako domový odpad.

Správna likvidácia, opätovné použitie alebo recyklácia komponentov vyžaduje, aby bolo zariadenie odovzdané na špecializovanom zbernom mieste, kde bude bezplatne prijaté. Informácie o umiestnení zberných miest pre odpadové zariadenia sú k dispozícii od miestnych úradov.

Správna likvidácia tohto zariadenia vám umožňuje šetriť cenné zdroje a vyhnúť sa negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môžu byť spôsobené nesprávnym nakladaním s odpadom.

Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám podľa platných miestnych predpisov o elektrotechnike. Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, kontaktujte najbližšieho predajcu alebo dodávateľa, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.

POZOR!!

Vzhľadom na neustále zlepšovanie produktov sú fotografie a výkresy uvedené v návode len orientačné a môžu sa líšiť od zakúpeného tovaru. Tieto rozdiely nemôžu byť základom na reklamáciu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Objem 100 l

Maximálny prevádzkový tlak 8,5 baru

Nominálne napätie 230 V, 50 Hz

Počet piestov 2

Výkon 4,0 HP

Efektívny prietok 380 l/min

Garantovaná hladina akustického výkonu LWA: 97 dB

Nameraná hladina akustického výkonu LPA: 93 dB(A)

Air Tank  1128

Type:OW200B-1/8 **V:**200L

Ps:8.5 bar **Tmin:** -10°C **C:**0.5mm

Ph:12.8bar **Tmax:**+150°C **Ea:**2.5mm

Year: 2022 **S/N:**

Std:2014/29/EU **EN** 286-1

ÚVOD

Kompresor spĺňa požiadavky článku 18 odseku 1 bodov 1 a 2a nariadenia ministra hospodárstva z 23. decembra 2005 o základných požiadavkách na jednoduché tlakové nádoby a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/105/ES zo 16. septembra 2009, ktorá sa týka jednoduchých tlakových nádob.

Olejový kompresor GEKO je zariadenie určené na stláčanie vzduchu v nádrži, ktorá je súčasťou kompresora. Stlačený vzduch sa môže použiť na pohon rôznych typov zariadení a strojov, ako je tesnenie, mazanie, šitie, pribíjanie, čistenie, fúkanie, občasné striekanie a hustenie pneumatík osobných a nákladných automobilov.

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE. Uschovajte si tento návod na použitie v budúcnosti, pretože informácie v ňom obsiahnuté sa vám môžu kedykoľvek hodiť. Mal by sa odovzdať aj spolu so strojom, ak sa stroj ďalej predá alebo sa zmení používateľ.

Aby ste predišli riziku zranenia a nehôd, ako aj aby ste zvýšili prevádzkovú účinnosť a predišli predčasnému zlyhaniu kompresora,

VAROVANIE!

Prečítajte si všetky varovania a bezpečnostné pokyny označené symbolom.

Nedodržanie nižšie uvedených varovaní a bezpečnostných pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru, výbuchu a/alebo vážnemu zraneniu.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE POUŽÍVANIE OLEJOVÝCH KOMPRESOROV:

Kompresor používajte správne na určený účel a v súlade s požiadavkami uvedenými v tomto návode. Pri prevádzke kompresora dodržiavajte bezpečnostné požiadavky na prácu s tlakovými zariadeniami, bezpečnostné požiadavky na elektrické zariadenia a požiaru bezpečnosť.

VAROVANIE! Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osobami bez skúseností alebo znalostí o zariadení, pokiaľ nie je pod dohľadom alebo v súlade s prevádzkovými pokynmi poskytnutými osobami zodpovednými za ich bezpečnosť.

*** Bezpečnosť na pracovisku.**

a) Kompresor sa smie používať iba na vhodných miestach (dobre vetraných, s okolitou teplotou medzi +5 °C a +40 °C) a musí sa prevádzkovať na rovnom a stabilnom povrchu, aby sa zabezpečilo dostatočné mazanie.

b) Pracovný priestor musí byť udržiavaný v poriadku a dobre osvetlený. Neporiadok a slabé osvetlenie môžu spôsobiť nehody.

c) Kompresor nesmie byť vystavený nárazom, prachu, nečistotám ani chemikáliám. Mala by sa vykonávať pravidelná údržba.

*** Protipožiarna bezpečnosť**

- a) Nepoužívajte kompresor v oblastiach s vysokým rizikom požiaru alebo v prostrediach so zvýšeným rizikom výbuchu, ako sú prostredia obsahujúce horľavé kvapaliny, plyny alebo pary. Vzduch nasávaný kompresorom musí byť bez iných plynov a/alebo pár, pretože sa môžu v kompresore vznietiť alebo explodovať.
- b) Neumiestňujte horľavé predmety, textílie ani nylonové materiály do blízkosti kompresora alebo naň. Počas prevádzky umiestnite kompresor aspoň 1 meter od steny budovy alebo iného zariadenia.
- c) Kompresor počas prevádzky (napr. počas dažďa) alebo krátko po jeho vypnutí, keď je horúci, tesne nezakrývajte ani nechráňte. Pred uložením kompresora v uzavretom priestore nechajte motor vychladnúť.
- d) Ak sa kompresor vznieti, nelejte naň priamo vodu na uhasenie požiaru. Použite špeciálny hasiaci prístroj určený na hasenie elektrických zariadení a požiarov oleja.

*** Elektrická bezpečnosť**

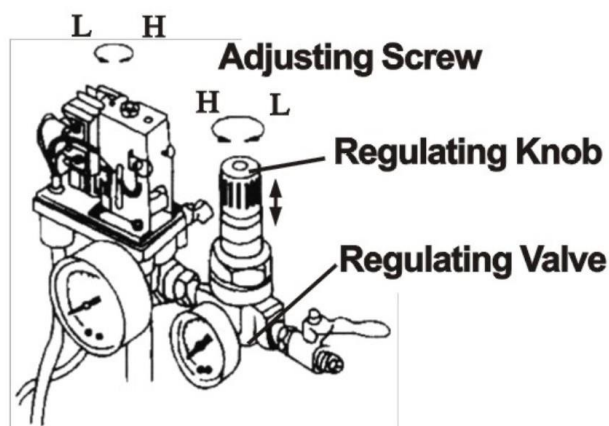
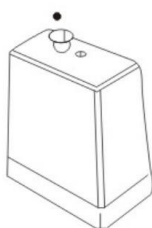
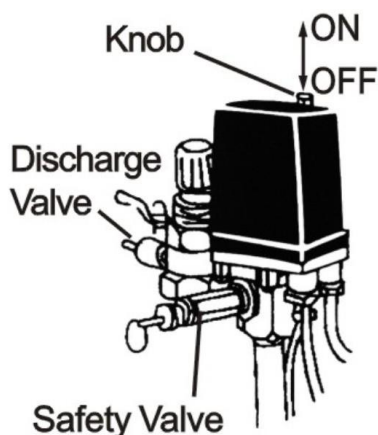
- a) Pred každým použitím skontrolujte, či nie je poškodený napájací kábel a zástrčka. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným káblom alebo zástrčkou. Ak je napájací kábel poškodený, nechajte ho okamžite vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku alebo kvalifikovanou osobou, aby ste predišli nebezpečenstvu.
- b) Elektrické pripojenie k zdroju napájania musí byť vykonané kvalifikovanou osobou a musí byť v súlade s normou IEC 60364-1. Spotrebič musí byť napájaný cez prúdový chránič (RCD) s menovitým prúdom nepresahujúcim 30 mA.
- c) Spotrebič musí byť uzemnený. V prípade poruchy alebo poruchy uzemnenie poskytuje cestu najmenšieho odporu pre elektrický prúd, aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom. Zástrčka musí byť zapojená do vhodnej zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená v súlade s miestnymi predpismi a normami. Menovité napätie (V/Hz) spotrebiča sa musí zhodovať s napätím miestnej elektrickej siete. Neupravujte zástrčku dodanú so spotrebičom. Ak zásuvka nie je kompatibilná, pripojenie k elektrickej sieti musí vykonať kvalifikovaný elektrikár. Nepoužívajte žiadne napájacie adaptéry.
- d) Neobsluhujte kompresor mokрыmi rukami. Nepoužívajte kompresor, keď je mokры, v daždi alebo snehu. Nesprávna manipulácia s kompresorom môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- e) Starajte sa o napájací kábel. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie náradia, jeho ťahanie ani odpájanie zo siete. Chráňte napájací kábel pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami.
- f) Používajte iba predlžovacie káble s trojvodičovým káblom a uzemnenou zástrčkou. Skontrolujte predlžovací kábel, či nie je poškodený, a ihneď ho vymeňte. Predlžovací kábel by mal byť dimenzovaný na 16 A pri 230 V. Predlžovací kábel vždy úplne odviňte z bubna s káblom, aby ste predišli prehriatiu.

*** Osobná bezpečnosť**

- a) Opravy, pripájanie a údržbu kompresora smú vykonávať iba osoby so špecializovaným školením a príslušnými oprávneniami. Nepokúšajte sa svojvoľne upravovať konštrukciu kompresora. Takéto činnosti môžu nielen negatívne ovplyvniť jeho výkon a životnosť, ale môžu viesť aj k nebezpečným situáciám a vážnym zraneniam.

- b) Tlakovú nádobu nevrtajte ani nedeformujte. Ak z nej v dôsledku poškodenia alebo korózie uniká kvapalina, nádobu je potrebné vymeniť. Akékoľvek opravy alebo úpravy môžu vykonávať iba odborníci.
- c) Pred každým použitím skontrolujte technický stav kompresora, najmä kábel, pripojovaciu zástrčku a technický stav tlakovej nádoby. Nepoužívajte zariadenie, ktoré nie je technicky funkčné.
- d) Pred spustením kompresora vždy skontrolujte, či je v telese kompresora správne množstvo oleja. Priehľadný kontrolný uzáver umiestnený v telese kompresora slúži na kontrolu hladiny oleja. Prevádzka bez oleja môže poškodiť zariadenie a viesť k strate záruky.
- e) Nikdy nepoužívajte kompresor bez vzduchového filtra. Nepoužívajte kompresor s odstráneným filtrom alebo kontaminovanou vložkou.
- f) Buďte proaktívni, sledujte, čo robíte, a pri používaní zariadenia postupujte rozumne. Nepoužívajte zariadenie, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti počas práce môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.
- g) Nestojte ani nesadajte na kompresor, pretože by to mohlo poškodiť zariadenie alebo vytvoriť nebezpečnú situáciu.
- h) Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia. Pred zapojením zástrčky do elektrickej zásuvky sa vždy uistite, že je vypínač v polohe vypnuté.
Je nevyhnutné skontrolovať správnu funkciu vypínača.
- i) Nehýbte kompresorom, keď je pripojený k elektrickej sieti alebo naplnený stlačeným vzduchom. Pred premiestňovaním, údržbou, čistením, opravou a po ukončení práce ho vždy odpojte od elektrickej siete a vypustite vzduch z nádrže.
- j) Počas prevádzky noste osobné ochranné prostriedky: ochranné okuliare, ochranu sluchu, ochranu dýchacích ciest, rukavice, odev a obuv. Nosenie ochranných prostriedkov vhodných pre daný typ vykonávanej práce znižuje riziko zranenia osôb.
- k) Nikdy nepoužívajte kompresor bez všetkých ochranných krytov. Uistite sa, že sú správne nainštalované. Ak si údržba alebo servis vyžaduje odstránenie častí ochranných krytov, je možné ich odstrániť, ale nezabudnite ich pred opätovným spustením jednotky znova nainštalovať.
- i) Nikdy nevkladajte prsty ani žiadne predmety do krytu obežného kola. Vlasy, odev a rukavice držte mimo pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zamotať do pohyblivých častí.
- m) Niektoré časti kompresora sa počas prevádzky veľmi zahrievajú. Aby ste predišli popáleninám, nikdy sa nedotýkajte hlavy kompresora, potrubí, valca ani motora.
- n) Používajte nástroje, diely a príslušenstvo určené na použitie pri prevádzkovom tlaku kompresora. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- o) Pri montáži akéhokoľvek pneumatického náradia je nevyhnutné prerušiť prúd vzduchu na výstupe z kompresora.
- p) Počas prevádzky vždy sledujte prevádzku kompresora pomocou tlakomerov. Nikdy neuvoľňujte spoje vzduchových hadíc, kým je kompresor v prevádzke alebo ak je vo vnútri kompresora stlačený vzduch.
- q) Aby ste predišli riziku nehôd, nikdy nesmerujte prúd stlačeného vzduchu na ľudí, zvieratá ani na svoje vlastné telo. Nesprávne používanie kompresora môže viesť k nebezpečným situáciám.

- r) Prúd kvapaliny rozprašovanej pneumatickými zariadeniami pripojenými ku kompresoru nikdy nesmerujte priamo na kompresor. Použitie stlačeného vzduchu na rôzne povolené aplikácie (nafukovanie, pneumatické náradie, lakovanie, čistenie čistiacimi prostriedkami na vodnej báze atď.) si vyžaduje znalosť a dodržiavanie platných predpisov pre každý konkrétny prípad.
- s) Nevypínajte kompresor odpojením od siete. Môže to poškodiť kompresor. Na vypnutie zariadenia použite tlačidlo VYPNUTÉ/ZAPNUTÉ.
- t) Zabráňte priamemu kontaktu tela s motorovým olejom. V prípade kontaktu s pokožkou dôkladne umyte mydlom a vodou.
- u) Pred čistením alebo údržbou kompresora, alebo ak nechávate kompresor bez dozoru, vypnite zariadenie a odpojte napájací kábel. Pred servisom alebo ak kompresor dlhší čas nepoužívate, vždy vyprázdňte vzduchovú nádrž.
- v) Kompresor nečistite horľavými kvapalinami, rozpúšťadlami ani striekaním prúdom vody. Čistite iba vlhkou handričkou a uistite sa, že je zástrčka vytiahnutá z elektrickej zásuvky.

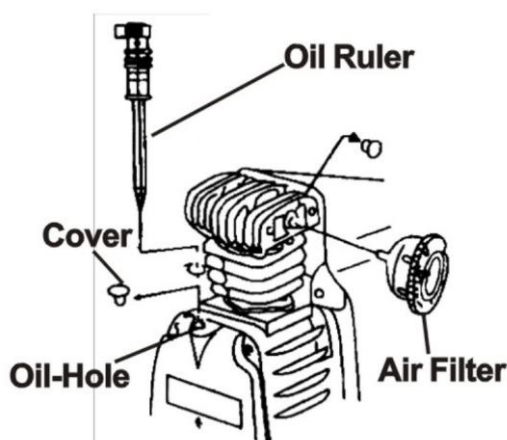


ČASTI:

1. vzduchový filter
2. bezpečnostný kryt
3. olejová zátk
4. sklíčko hladiny oleja
5. prírodné potrubie
- 6 Vzduchová nádrž
7. koleso x2
8. rukoväť
9. Prepínač
10. tlakový spínač
11. regulátor
12. výstup vzduchu x2
- Indikátor regulátora
14. indikátor nádrže
15. poistný ventil
16. spätný ventil
17. vypúšťací kohút

PRÍPRAVA NA SPUSTENIE

1. Miesto kompresora by malo byť čisté, suché a dobre vetrané.
2. Udržiavajte prevádzkové napätie v rozmedzí +/- 5 % menovitého napätia.
3. Udržiavajte hladinu oleja v červenom kruhu na rovnačke. Odporúča sa použiť kompresorový olej SAE alebo L-DAB68 s hodnotou pod 10 a SAE10 alebo L-DAB68 s hodnotou pod 10.
4. Otvorte výfukový ventil, otočte gombík tlakového spínača do polohy zapnuté, nechajte kompresor bežať 10 minút bez zaťaženia a pred pravidelnou údržbou sa uistite, že pohyblivé časti sú namazané.



PREVÁDZKA | NASTAVENIE

1. Kompresor je počas bežnej prevádzky ovládaný tlakovým spínačom. Dokáže sa automaticky zastaviť, keď tlak stúpne na maximum, a reštartovať, keď tlak klesne na minimum. Regulácia tlaku je z výroby nastavená na maximálnu prevádzkovú bezpečnosť; nemeňte ju. Po vypnutí motora by sa mal stlačený vzduch vo výtláčnom potrubí vypustiť cez vypúšťací ventil pod spínačom. To je potrebné na reštartovanie, aby sa predišlo poškodeniu motora. Menovitý tlak je možné nastaviť otáčaním nastavovacej skrutky spínača.
2. Výstupný tlak stlačeného vzduchu je možné nastaviť pomocou regulačného ventilu. Zdvihnite gombík regulačného ventilu a otočte ním v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili tlak.
3. Ak je potrebné kompresor zastaviť počas prevádzky, otočte gombík tlakového spínača do polohy vypnuté.

ZLEPŠENIE VÝKONU NÁSTROJA A PREDĹŽENIE ŽIVOTNOSTI NÁSTROJA

PRODUKTY	FUNKCIA
A. Vzduchová hadica	A. Dodáva vzduch do náradia.
B. Filter	B. Zabraňuje nečistotám a kondenzácii, ktoré by mohli poškodiť náradie alebo obrobok.
C. Regulátor	C. Nastavuje tlak vzduchu pre náradie.
D. Maznica	D. Zaisťuje automatické mazanie pneumatického náradia.
E. Konektor a zátk	E. Jednoduché pripojenie náradia k systému.
F. Hadica	F. Živé zvýšenie hadice.
G. Sušič	G. Zabraňuje poškodeniu obrobku vodnou parou.
H. Ventil regulácie vzduchu	H. Presne reguluje prietok vzduchu v náradí.

Uistite sa, že kompresor je bezpečne umiestnený a počas prevádzky sa nepohybuje. Ak spozorujete akúkoľvek nestabilitu, opravte ju. Ak je kompresor umiestnený vo výške (napr. na skrinke alebo plošine), zaistite ho, aby sa zabránilo jeho pádu. Pre zabezpečenie dobrého vetrania a účinného chladenia motora by mal byť kompresor umiestnený aspoň 1 meter od steny.

NÁVOD NA POUŽITIE

Kompresor premiestnite vhodným spôsobom. Neprevracajte kompresor a nezdvíhajte ho pomocou lán, hákov atď. Nasadte späť plastový uzáver, uzáver hladiny oleja alebo príslušnú skrutku dodanú s návodom. Skontrolujte hladinu oleja, či je v špecifikovanom rozsahu na mierke alebo v kontrolnom okienku.

ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

Pri jednofázovom napájaní je kompresor dodávaný s vhodným uzemneným káblom. Kompresor musí byť pripojený k uzemnenej zásuvke s uzemneným káblom. Pri trojfázovom napájaní musí kompresor pripojiť elektrikár. Trojfázové kompresory sa dodávajú bez zástrčky. Vhodnú zástrčku pre trojfázové napájanie by mal nainštalovať elektrikár.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Pred spustením skontrolujte, či sú všetky napájacie káble správne pripojené a či parametre napájania zodpovedajú výkonnostnému štítku umiestnenému na kompresore. Pri trojfázovom napájaní sa uistite, že chladiaci ventilátor sa otáča správnym smerom. Toto sa potvrdí, keď sa hnací remeň otáča v smere šípky. Otočte prepínač do polohy „0“. Potom pripojte zástrčku napájacieho zdroja k zdroju napájania. Ďalším krokom je presunutie prepínača do polohy „I“. Kompresor je plne automatický a riadený tlakovým senzorom, ktorý kompresor vypne, keď sa dosiahne maximálny tlak v nádrži. Taktiež sa automaticky zapne, keď tlak v nádrži dosiahne minimálnu hodnotu. Rozdiel medzi maximálnou a minimálnou hodnotou tlaku je 2 bary (29 psi). Po prvom pripojení kompresora k zdroju napájania dosiahnite maximálny tlak v nádrži a pozorujte správanie kompresora.

UPOZORNENIE!! Niektoré časti kompresora môžu počas prevádzky dosiahnuť vysoké teploty; vyhnite sa kontaktu, aby ste predišli popáleninám. Motor kompresora je vybavený automatickým vypnutím v dôsledku prehriatia. Ak sa motor automaticky vypne z dôvodu prehriatia, počkajte niekoľko minút a manuálne aktivujte tepelný spínač.

NASTAVENIE TLAKU

V mnohých prevádzkových situáciách nie je potrebné prevádzkovať pri maximálnom tlaku v nádrži. Na tento účel je kompresor vybavený redukčným ventilom; jeho správne nastavenie umožňuje úpravu tlaku v nádrži.

Na tento účel je kompresor vybavený redukčným ventilom. Jeho správne nastavenie vám umožňuje upraviť tlak v nádrži. Potiahnite gombík na ňom smerom nahor a nastavte tlak jeho otáčaním v smere hodinových ručičiek pre zvýšenie tlaku alebo proti smeru hodinových ručičiek pre zníženie tlaku. Po dosiahnutí požadovaného tlaku gombík zablokujte jeho stlačením nadol.

POZNÁMKA!!! V niektorých prípadoch gombík nie je zablokovaný, v takom prípade stačí nastaviť tlak.

ÚDRŽBA

Pred vykonaním akejkoľvek údržby sa uistite, že:

- hlavný vypínač je v polohe "0"
- tlakový spínač a ovládacie tlačidlo sú nastavené v polohe "0"
- v nádrži nie je žiadny tlak

Každých 50 hodín prevádzky sa odporúča rozobrať filtračnú jednotku a vyčistiť vzduchový filter stlačeným vzduchom. Taktiež sa odporúča vymeniť filter aspoň raz pri prevádzke v čistom prostredí a častejšie pri prevádzke v znečistenom prostredí. Počas prevádzky kompresor kompenzuje vodu, ktorá sa hromadí v nádrži. Vypustite nádrž aspoň raz týždenne. Pri tejto činnosti buďte opatrní, pretože tlak v nádrži môže byť značný. Odporúčaný tlak pre túto operáciu je maximálne 1-2 bary. Kondenzát z olejov mazaných kompresorov by sa nemal vypúšťať do kanalizácie, pretože obsahuje olej.

VODA

Nádrž kompresora je vybavená vypúšťacím ventilom. Pravidelne vypúšťajte nádrž pomocou vypúšťacieho ventilu umiestneného pod nádržou. Otvorte ventil, vypustite vodu a potom ventil zatvorte. Podobná údržba by sa mala vykonávať na chladiči a regulátore tlaku.

KONTROLA

Nádrž kompresora je možné skontrolovať zvnútra cez priezory. Táto kontrola by sa mala vykonať pomocou sondy, ktorá osvetľuje vnútro nádrže cez priezor.

VÝMENA OLEJA

Kompresor je mazaný olejom SAE 5W50. Po prvých 100 hodinách prevádzky sa odporúča kompletná výmena oleja. Kryt tlmenia hluku by sa mal odstrániť. Potom odskrutkujte vypúšťaciu zátku oleja (skrutku) a počkajte, kým všetok olej nevytečie, potom zátku nasadte späť. Nový olej by sa mal doplniť naliatím cez horný otvor. Olej by sa mal doplniť po príslušnú hladinu vyznačenú na kontrolnom okienku alebo na mierke. Hladinu oleja by sa malo kontrolovať týždenne a ak je nízka, doplňte ju. Mal by sa používať olej SAE 5W50; má výhodu v tom, že si zachováva rovnaké vlastnosti v zime aj v lete. Použitý olej by sa mal zlikvidovať.

MOŽNÉ PORUCHY A ICH ODSTRÁNENIE

1. Strata tlaku cez ventil.

Tento problém môže byť spôsobený uvoľneným ventilom. Na vyriešenie tohto problému znížte tlak v nádrži, potom odskrutkujte šesťhrannú hlavu ventilu, vyčistite všetky časti a potom ju znova nainštalujte.

2. Kompresor sa nespustí

Ak máte problémy so spustením kompresora, skontrolujte nasledovné:

- či sa parametre napájania kompresora zhodujú s parametrami na typovom štítku,
- či má predlžovací kábel správne parametre,
- či nie je teplota príliš nízka (pod 0 °C),
- či je aktivovaná tepelná poistka
- či je hladina oleja dostatočná
- či je v sieti napätie.

3. Kompresor sa nevypne:

Ak sa kompresor po dosiahnutí maximálneho tlaku nevypne a je aktivovaný poistný ventil, kontaktujte servis.

DÔLEŽITÉ

- Neuvoľňujte žiadne skrutky, kým je nádrž pod tlakom. Nevŕtajte, nezvárajte ani nedeformujte vzduchovú nádrž.
- Nevykonávajte žiadne práce na kompresore, kým je pripojený k elektrickej sieti.
- Prevádzková teplota kompresora je medzi 0 °C a +35 °C.
- Nesmerujte prúd vody ani iných kvapalín na kompresor.
- Neskladujte horľavé predmety v blízkosti kompresora. Počas skladovania prepnite tlakový spínač do polohy „0“.
- Nesmerujte prúd vzduchu na ľudí ani zvieratá
- Neprepravujte kompresor pod tlakom.
- Buďte opatrní s niektorými časťami kompresora, pretože môžu dosiahnuť vysoké teploty
- Kompresor prepravujte ťahaním za určenú rukoväť. Počas prevádzky držte deti a zvieratá v bezpečnej vzdialenosti od kompresora.
- Pri maľovaní kompresorom by ste mali:
 - maľovať vonku, mimo dosahu otvoreného ohňa, v dobre vetraných miestnostiach.
 - nosiť ochranný odev (masku na tvár, ochranné okuliare atď.)
- Ak je kábel alebo zástrčka poškodená, nechajte si požadovanú časť vymeniť v servisnom stredisku. Ak je kompresor počas prevádzky umiestnený na policike alebo nad úrovňou podlahy, musí byť riadne zaistený, aby sa zabránilo jeho pádu.
- Nevkladajte žiadne predmety ani ruky do ochranného krytu, aby ste predišli nehodám alebo poškodeniu kompresora.
- Po použití kompresor vždy odpojte od elektrickej siete.

SKLADOVANIE

Kompresor by mal byť skladovaný na suchom mieste v teplotnom rozsahu 5 °C až 45 °C a chránený pred poveternostnými vplyvmi. Pri dlhodobom skladovaní ho prikryte, aby ste ho chránili pred prachom. Po dlhších prestojoch vymeňte olej za nový. Používajte kvalitné rýchlopínacie tlakové spojky; ak sú poškodené, vymeňte ich za nové určené pre tento typ kompresora. Spoločnosť GEKO si vyhradzuje právo na zmeny a úpravy bez predchádzajúceho upozornenia.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE NÁDRŽE

Tlaková nádoba je určená na skladovanie stlačeného vzduchu a mala by sa prevádzkovať predovšetkým v statickom režime. Správne používanie nádoby je nevyhnutné pre zaistenie bezpečnosti. Preto by mal používateľ postupovať nasledovne:

1. Prevádzkujte nádobu správne v rámci stanovených tlakových a teplotných limitov uvedených výrobcom na typovom štítku a v skúšobnom protokole, ktorý by sa mal starostlivo uschovať;
2. Nezvárajte diely pod tlakom;
3. Uistite sa, že nádoba je vybavená dostatočným počtom správne fungujúcich bezpečnostných a ovládacích zariadení; V prípade potreby ich po získaní súhlasu výrobcu vymeňte za nové s rovnakými vlastnosťami. Obzvlášť dôležitý je poistný ventil, ktorý musí byť nainštalovaný priamo na nádobu bez možnosti vloženia. Mal by mať prietok väčší ako prívod vzduchu a mal by byť nastavený a utesnený na tlak 9 barov. Tlakomer ukazujúci nebezpečnú hladinu by mal byť označený červenou farbou.
4. Ak je to možné, vyhnite sa prevádzke nádrže v zle vetraných miestnostiach; vyhnite sa inštalácii nádrže v blízkosti zdrojov tepla alebo horľavých látok;
5. Vybavte nádrž tlmičom vibrácií, aby ste predišli únavovým trhlinám spôsobeným vibráciami nádrže počas prevádzky; nepripevňujte nádrž ani žiadne jej časti nainštalované k podlahe alebo iným pevným konštrukciám.
6. Prevencia korózie: V závislosti od prevádzkových podmienok sa v nádrži môže hromadiť kondenzát, ktorý sa musí denne vypúšťať. To sa dá urobiť manuálne otvorením vypúšťacieho kohútika alebo pomocou automatického zariadenia na vypúšťanie kondenzátu, ak je na nádrži nainštalované.
7. Pokiaľ ide o údržbu: každý rok by mal používateľ alebo odborník z centra technickej podpory skontrolovať nádrž, či sa v nej nevyskytuje vnútorná kondenzácia, a vizuálne skontrolovať vonkajší stav nádrže.
8. Ak sa nádrž používa s bezolejovým kompresorom alebo v prostredí s vysokou vlhkosťou alebo v nepriaznivých podmienkach (nedostatočné vetranie, agresívne látky), mali by sa tieto kontroly vykonávať častejšie. Požadované kontroly by sa mali vykonávať v súlade so zákonmi a normami platnými v krajine, kde sa nádrž používa. Konajte racionálne a obozretne v súlade s existujúcimi predpismi. **NEOPRÁVNENÝ PERSONÁL A NESPRÁVNE POUŽÍVANIE NÁDRŽE SÚ PRÍSNE ZAKÁZANÉ.** Používateľ musí dodržiavať predpisy týkajúce sa používania tlakových zariadení v krajine, kde sa nádrž používa.

Problém	Príčina	Riešenie
Kompresor sa nezapne	Nie je napájanie	Pripojte k elektrickej sieti
	Vypálená poistka	Vymeňte poistku
	Kompresor je prehriaty	Počkajte 15 minút, kým kompresor vychladne
	Poškodený tlakový spínač	Kontaktujte servis
Vybila sa poistka, náhle sa stratilo napájanie v obvode	Nesprávna poistka spôsobila prerušenie obvodu	Skontrolujte, či je poistka správna — odpojte ostatné zariadenia zo siete a pripojte kompresor k vlastnému obvodu
	Poškodený spätný ventil alebo tlakový spínač	Kontaktujte servis
Motor bzučí, ale nepracuje alebo pracuje na voľnobeh	Nízke napätie	Skontrolujte napätie voltmetrom (min. 105V)
	Poškodený motor	Kontaktujte servis
	Poškodený tlakový spínač alebo spätný ventil	Kontaktujte servis
	Vzduch vo valci	Nastavte vypínač do polohy „vypnuté“ na 15 sekúnd a potom ho znova zapnite
Spúšťa sa ochrana proti prehriatiu	Príliš nízke napätie	Skontrolujte napätie voltmetrom (min. 105V)
	Zanesený vzduchový filter	Vyčistite filter
	Zlé vetranie miestnosti, príliš vysoká teplota	Umiestnite kompresor do dobre vetranej miestnosti
Tlak klesá, keď je kompresor vypnutý	Zle pripojené nástroje alebo hadice, poškodené trubice	Skontrolujte, kde je únik, a utesnite tieto miesta izolačnou páskou
	Otvorený vypúšťací ventil	Zatvorte ventil
	Neuťahnutý spätný ventil	Skontrolujte a vyčistite ventil, potom ho dobre utiahnite. V prípade potreby vymeňte
Veľké množstvo vlhkosti v nádrži na vzduch	Príliš veľa vody v nádrži	Vypustite nádrž
	Vysoká vlhkosť okolia	Presuňte kompresor na miesto s nižšou vlhkosťou
Kompresor beží neustále	Upchatý filter	Vyčistite alebo vymeňte filter
	Poškodený tlakový spínač	Vymeňte tlakový spínač
	Príliš veľká spotreba vzduchu	Kompresor nie je vhodný pre používané nástroje
Kompresor vibruje	Uvoľnené upevňovacie skrutky	Uťahnite skrutky
	Poškodená gumová podložka	Vymeňte podložku
	Nízka hladina oleja	Doplňte olej
Výkon vzduchu je nižší, ako je požadované	Otvorený vypúšťací ventil	Zatvorte ventil
	Špinavý vzduchový filter	Vyčistite a v prípade potreby vymeňte filter
	Únik vzduchu	Zatvorte alebo utiahnite nástroje



Dve posledné číslice roku označenia CE - 22

DEKLARÁCIA O ZHODE EÚ

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Olejový kompresor 100L
Typ: G80330, model: W-0.36/8

Spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:

2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach, 2014/35/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania elektrických zariadení určených na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu, 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility, 2005/88/ES z 8. mája 2005 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa emisií hluku v životnom prostredí zo zariadení určených na používanie vo vonkajšom prostredí, a normy EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

je identický so vzorkou, na ktorú sa vzťahuje certifikát ES o typovej skúške č. ISETC.001920200713 z 3. júna 2020. Vydané spoločnosťou ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN), Taliansko
Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963
E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com
Identifikačné číslo notifikovanej osoby: 0865

Táto Deklarácia o zhode EÚ stráca svoju platnosť, ak sa produkt zmení alebo prestaví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk
Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby



Dve posledné číslice roku označenia CE - 22

DEKLARÁCIA O ZHODE EÚ

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Nádrž pre olejový kompresor
Olejový kompresor 100L G80330
Sériové číslo 771811-771910, Typ: OW200B-1/8

Spĺňa požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/29/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania jednoduchých tlakových nádob na trhu a normy EN 286-1:2001. Je identický so vzorkou, na ktorú sa vzťahuje certifikát ES o typovej skúške č. SPVMB.0010 zo dňa 22. júna 2022 vydaný spoločnosťou EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION COMPANY SA

- EUROCERT SA, 89 Chlois a Likovrisis
144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATÉNY, Grécko
Tel.: +30 210 6252495, Fax: +30 210 6203018
E-mail: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr
Identifikačné číslo notifikovanej osoby: 1128

Dátum výroby: 2022
Objem: 100 l
Maximálny tlak PS: 8,5 BAR
Maximálny prevádzkový tlak PH: 12,8 BAR
Použitie posúdenie zhody: Typová skúška EÚ - Modul C1

Táto Deklarácia o zhode EÚ stráca svoju platnosť, ak sa produkt zmení alebo prestaví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk
Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby



Dve posledné číslice roku označenia CE - 22

DEKLARÁCIA O ZHODE EÚ

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Bezpečnostný ventil pre olejový kompresor
Olejový kompresor 100L G80330
Model ventilu: A27X6-8T

spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:
2014/68/EÚ z 15. mája 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov
týkajúcich sa sprístupňovania tlakových zariadení na trhu a norma
EN ISO 4126-1:2013 je identická so vzorkou, ktorá je predmetom certifikátov ES o
typovej skúške č. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 z 30. júla 2019. Vydané
spoločnosťou TUV SUD Industrie Service GmbH
Westendstrae 199 80686 Mníchov
Krajina: Nemecko Telefón: +49 (0) 89 57910, Fax: +49 (0) 89 57912157
E-mail: info@tuev-sued.de, webová stránka: www.tuev-sued.de
Číslo notifikovanej osoby: 0036

Použité posúdenie zhody: Typ EÚ Skúška - Modul B
Prevádzkový tlak PS: 0,8 MPa

Táto Deklarácia o zhode EÚ stráca svoju platnosť, ak sa produkt zmení alebo prestaví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022
Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk
Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby

Переклад оригінальної інструкції

UA



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Масляний компресор 100L

Тип: G80330, модель: W-0.36/8



Вироблено для
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Кітлін, вул. Спасерова 3
97-500 Радомсько
www.geko.pl

Перед першим використанням просимо уважно ознайомитися з цією інструкцією експлуатації. Ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також розуміння всіх ризиків, які можуть виникнути під час експлуатації пристрою, є обов'язком його користувача.





ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Інформація для користувачів щодо утилізації електричних та електронних пристроїв (стосується домогосподарств)

Символ, зображений на виробі або в супровідній документації, вказує на те, що несправні пристрої слід утилізувати як побутові відходи.

Правильна утилізація, повторне використання або переробка компонентів вимагає відвезення пристрою до спеціалізованого пункту збору, де його приймуть безкоштовно. Інформацію про місцезнаходження пунктів збору відходів обладнання можна отримати в місцевих органах влади.

Правильна утилізація цього пристрою дозволяє вам зберігати цінні ресурси та уникати негативного впливу на здоров'я та навколишнє середовище, який може бути спричинений неправильним поводженням з відходами.

Неправильна утилізація відходів тягне за собою покарання згідно з чинними місцевими правилами електротехніки. Якщо вам потрібно утилізувати електричні або електронні пристрої, зверніться до найближчого продавця або постачальника, який надасть додаткову інформацію.

УВАГА!!

У зв'язку з постійним вдосконаленням продуктів, зображення та малюнки, розміщені в інструкції, мають ілюстративний характер і можуть відрізнятися від придбаного товару. Ці відмінності не можуть бути підставою для рекламації.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Об'єм 100 л

Максимальний робочий тиск 8,5 бар

Номинальна напруга 230 В, 50 Гц

Кількість поршнів 2

Потужність 4,0 к.с.

Ефективна продуктивність 380 л/хв

Гарантований рівень звукової потужності LWA: 97 дБ

Вимірний рівень звукової потужності LPA: 93 дБ(А)

Air Tank  1128

Type:OW200B-1/8 **V:**200L

Ps:8.5 bar **Tmin:** -10°C **C:**0.5mm

Ph:12.8bar **Tmax:**+150°C **Ea:**2.5mm

Year: 2022 **S/N:**

Std:2014/29/EU EN 286-1

ВСТУП

Компресор відповідає вимогам статті 18, параграфа 1, пунктів 1 та 2а Положення Міністра економіки від 23 грудня 2005 року про основні вимоги до простих посудин під тиском та Директиви 2009/105/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 16 вересня 2009 року щодо простих посудин під тиском.

Масляний компресор GEKO – це пристрій, призначений для стиснення повітря в резервуарі, який є частиною компресора. Стиснене повітря може використовуватися для приводу різних типів пристроїв та машин, таких як герметизація, змащування, зшивання, забивання цвяхів, очищення, продування, періодичне обприскування та накачування шин легкових та вантажних автомобілів.

БУДЬ ЛАСКА, ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИСТРОЮ. Зберігайте цей посібник для подальшого використання, оскільки вам може знадобитися звернутися до інформації, що міститься в ньому, у будь-який час. Його також слід передати разом з машиною, якщо машина буде перепродана або користувач зміниться.

Щоб уникнути ризику травмування та нещасних випадків, а також підвищити ефективність роботи та запобігти передчасному виходу з ладу компресора,

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Прочитайте всі попередження та інструкції з безпеки, позначені символом .

Недотримання попереджень та інструкцій з безпеки, наведених нижче, може призвести до ураження електричним струмом, пожежі, вибуху та/або серйозних травм.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ МАСЛЯНИХ КОМПРЕСОРІВ:

Використовуйте компресор належним чином за призначенням та відповідно до вимог, зазначених у цьому посібнику. Під час роботи компресора дотримуйтесь вимог безпеки роботи з обладнанням під тиском, вимог безпеки для електрообладнання та пожежної безпеки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Це обладнання не призначене для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або особами, які не мають досвіду чи знань про обладнання, окрім випадків, коли вони перебувають під наглядом або відповідно до інструкцій з експлуатації, наданих особами, відповідальними за їхню безпеку.

* Безпека на робочому місці.

- а) Компресор повинен використовуватися лише у відповідних місцях (добре провітрюваних, з температурою навколишнього середовища від +5°C до +40°C) та має працювати на рівній, стійкій поверхні для забезпечення належного змащування.
- б) Робоче місце має бути охайним та добре освітленим. Безлад та погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків.
- с) Компресор не повинен піддаватися ударам, пилу, бруду або хімікатам. Слід періодично проводити технічне обслуговування.

*** Пожежна безпека**

- a) Не використовуйте компресор у місцях з високим ризиком пожежі або в середовищах з підвищеним ризиком вибуху, таких як ті, що містять легкозаймисті рідини, гази або пари. Повітря, що всмоктується компресором, має бути вільним від інших газів та/або парів, оскільки вони можуть спалахнути або вибухнути в компресорі.
- b) Не розміщуйте легкозаймисті предмети, текстиль або нейлонові матеріали поблизу або на компресорі. Під час роботи розміщуйте компресор на відстані щонайменше 1 метра від стіни будівлі або іншого обладнання.
- c) Не накривайте та не захищайте компресор щільно під час його роботи (наприклад, під час дощу) або невдовзі після його вимкнення, коли він гарячий. Дайте двигуну охолонути, перш ніж зберігати компресор у закритому приміщенні.
- d) Якщо компресор загориться, не лийте на нього воду безпосередньо для гасіння вогню. Використовуйте спеціальний вогнегасник, призначений для гасіння електрообладнання та пожеж від нафти.

*** Електробезпека**

- a) Перед кожним використанням перевіряйте шнур живлення та вилку на наявність пошкоджень. Не використовуйте прилад з пошкодженим шнуром або вилкою. Якщо шнур живлення пошкоджено, негайно замініть його в авторизованому сервісному центрі або кваліфікованій особі, щоб уникнути небезпеки.
- b) Електричне підключення до джерела живлення має бути виконане кваліфікованим спеціалістом та відповідати стандарту IEC 60364-1. Прилад має бути підключений до мережі через пристрій захисного відключення (RCD) з номінальним струмом не більше 30 мА.
- c) Прилад має бути заземлений. У разі несправності або несправності заземлення забезпечує шлях найменшого опору для електричного струму, щоб зменшити ризик ураження електричним струмом. Вилка має бути підключена до відповідної розетки, яка належним чином встановлена та заземлена відповідно до місцевих норм і стандартів. Номінальна напруга (В/Гц) пристрою має відповідати напрузі місцевої електромережі. Не змінюйте вилку, що постачається з пристроєм. Якщо розетка не підходить, підключення до мережі має бути виконане кваліфікованим електриком. Не використовуйте адаптери живлення.
- d) Не працюйте з компресором мокрими руками. Не використовуйте компресор, коли він мокрий, під дощем чи снігом. Неправильне поводження з компресором може призвести до ураження електричним струмом.
- e) Бережіть шнур живлення. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення інструменту, його перетягування або відключення від мережі. Захищайте шнур живлення від тепла, олії, гострих країв або рухомих частин.
- f) Використовуйте лише подовжувачі з трижильним шнуром та заземленою вилкою. Перевірте подовжувач на наявність пошкоджень та негайно замініть його. Подовжувач повинен бути розрахований на 16 А при 230 В. Завжди повністю розмотуйте подовжувач з барабана, щоб запобігти перегріву.

*** Особиста безпека**

- a) Ремонт, підключення та обслуговування компресора можуть виконувати лише особи, які мають спеціальну підготовку та відповідні дозволи. Не намагайтеся самостійно змінювати конструкцію компресора. Такі дії можуть не лише негативно вплинути на його продуктивність та термін служби, але й призвести до небезпечних ситуацій та серйозних травм.

- b) Не свердліть та не деформуйте резервуар під тиском. Якщо він протікає через пошкодження або корозію, резервуар необхідно замінити. Будь-який ремонт або модифікацію можуть виконувати лише фахівці.
- c) Перед кожним використанням перевіряйте технічний стан компресора, зокрема кабель, штекер та технічний стан резервуара під тиском. Не використовуйте пристрій, який технічно несправний.
- d) Перед запуском компресора завжди перевіряйте, чи є правильна кількість оливи в корпусі компресора. Прозора контрольна кришка, розташована в корпусі компресора, використовується для перевірки рівня оливи. Робота без оливи може пошкодити пристрій та анулювати гарантію.
- e) Ніколи не використовуйте компресор без повітряного фільтра. Не використовуйте компресор зі знятим фільтром або забрудненим елементом.
- f) Будьте обережні, стежте за своїми діями та дотримуйтеся здорового глузду під час використання пристрою. Не використовуйте пристрій, коли ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Момент неувважності під час роботи може призвести до серйозних травм.
- g) Не стійте та не сидіть на компресорі, оскільки це може пошкодити пристрій або створити небезпечну ситуацію.
- h) Уникайте випадкового запуску пристрою. Завжди переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні, перш ніж вставляти вилку в розетку. Важливо перевірити правильність роботи вимикача.
- i) Не переміщуйте компресор, коли він підключений до мережі або заповнений стисненим повітрям. Завжди відключайте його від мережі та випускайте повітря з резервуара перед переміщенням, обслуговуванням, очищенням, ремонтом та після завершення роботи.
- j) Під час роботи використовуйте засоби індивідуального захисту: захисні окуляри, засоби захисту слуху, засоби захисту органів дихання, рукавички, одяг та взуття. Носіння захисного спорядження, що відповідає типу виконуваної роботи, знижує ризик травмування.
- k) Ніколи не працюйте з компресором без усіх встановлених захисних кожухів. Переконайтеся, що вони правильно встановлені. Якщо для технічного обслуговування або ремонту потрібно зняти частини захисних кожухів, їх можна зняти, але не забудьте встановити їх назад перед повторним запуском пристрою.
- l) Ніколи не вставляйте пальці або будь-які предмети в захисний кожух крильчатки. Тримайте волосся, одяг та рукавички подалі від рухомих частин. Вільний одяг, ювелірні вироби або довге волосся можуть заплутатися в рухомих частинах.
- m) Деякі деталі компресора сильно нагріваються під час роботи. Щоб запобігти опікам, ніколи не торкайтеся головки компресора, труб, циліндра або двигуна.
- n) Використовуйте інструменти, деталі та аксесуари, призначені для використання за робочого тиску компресора. В іншому випадку існує ризик вибуху.
- o) Під час складання будь-якого пневматичного інструменту важливо перекрити потік повітря на виході компресора.
- p) Під час роботи завжди контролюйте роботу компресора за допомогою манометрів. Ніколи не послабляйте з'єднання повітряних шлангів під час роботи компресора або якщо всередині нього присутнє стиснене повітря.
- q) Щоб уникнути ризику нещасних випадків, ніколи не спрямовуйте потік стисненого повітря на людей, тварин або своє тіло. Неправильне використання компресора може призвести до небезпечних ситуацій.

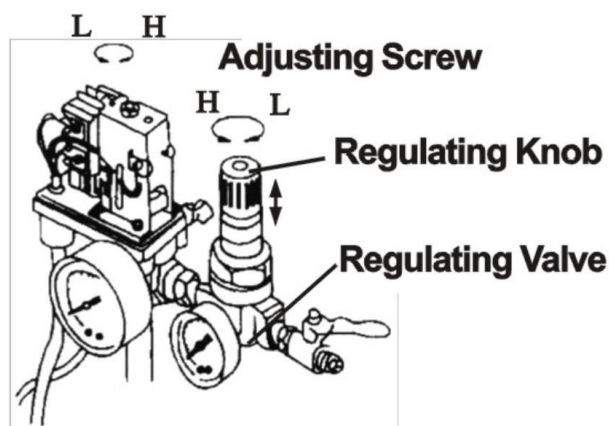
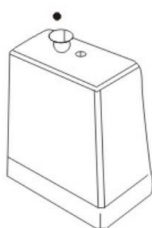
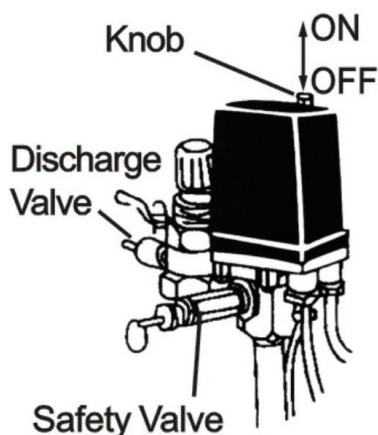
г) Ніколи не спрямовуйте струмінь рідини, що розпилюється пневматичними пристроями, підключеними до компресора, на сам компресор. Використання стисненого повітря для різних дозволених застосувань (надування, пневматичні інструменти, фарбування, очищення мийними засобами на водній основі тощо) вимагає знання та дотримання чинних норм для кожного конкретного випадку.

с) Не вимикайте компресор, від'єднуючи його від мережі. Це може пошкодити компресор. Використовуйте кнопку ВИМК./УВИМК., щоб вимкнути пристрій.

т) Уникайте прямого контакту тіла з моторною оливою. У разі потрапляння на шкіру ретельно промийте водою з милом.

у) Перед очищенням або обслуговуванням компресора, або якщо ви залишаєте компресор без нагляду, вимкніть пристрій та від'єднайте шнур живлення. Завжди спорожняйте резервуар з повітрям перед обслуговуванням або коли компресор не використовується протягом тривалого часу.

в) Не очищуйте компресор легкозаймистими рідинами, розчинниками або струменем води. Чистіть лише вологою ганчіркою, переконавшись, що вилка вийнята з електричної розетки.

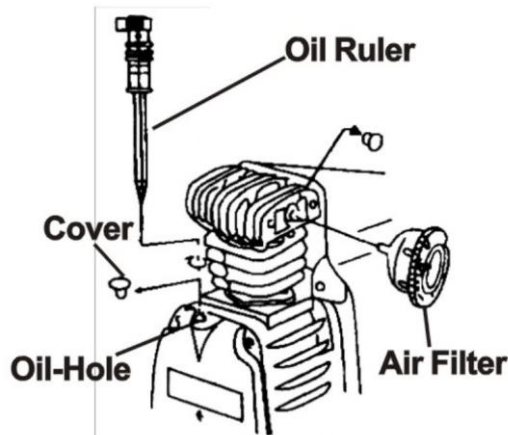


ДЕТАЛІ:

1. повітряний фільтр
2. захисний кожух
3. масляна пробка
4. показчик рівня масла
5. труба подачі
6. резервуар для повітря
7. колесо x2
8. ручка
9. вимикач
10. реле тиску
11. регулятор
12. вихід повітря x2
- Індикатор регулятора
14. індикатор бака
15. клапан скидання тиску
16. зворотний клапан
17. зливний кран

ПІДГОТОВКА ДО ЗАПУСКУ

1. Місце розташування компресора має бути чистим, сухим та добре вентиляваним.
2. Підтримуйте робочу напругу в межах +/- 5% від номінальної напруги.
3. Підтримуйте рівень оливи в червоному колі на випрямлячі. Рекомендується використовувати компресорну оливу SAE або L-DAB68 з рівнем нижче 10, а SAE10 або L-DAB68 з рівнем нижче 10.
4. Відкрийте випускний клапан, поверніть ручку реле тиску у положення "увімкнено", дайте компресору попрацювати 10 хвилин без навантаження та переконайтеся, що рухомі частини змащені перед регулярним обслуговуванням.



ЕКСПЛУАТАЦІЯ | РЕГУЛЮВАННЯ

1. Компресор керується реле тиску під час нормальної роботи. Він може автоматично зупинитися, коли тиск підвищиться до максимуму, і перезапуститися, коли тиск паде до мінімуму. Регулятор тиску налаштовано на заводі для максимальної безпеки експлуатації; не змінюйте його. Після вимкнення двигуна стиснене повітря у нагнітальній лінії слід випустити через зливний клапан під реле. Це необхідно для перезапуску, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Номінальний тиск можна регулювати, повертаючи регулювальний гвинт перемикача.
2. Вихідний тиск стисненого повітря можна регулювати за допомогою регулювального клапана. Підніміть ручку регулювального клапана та поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб збільшити тиск.
3. Коли компресор потрібно зупинити під час його роботи, поверніть ручку перемикача тиску у положення «вимкнено».

ПІДВИЩЕННЯ ПРОДУКТИВНОСТІ ІНСТРУМЕНТУ ТА ЗБІЛЬШЕННЯ ТЕРМІНУ СЛУЖБИ ІНСТРУМЕНТУ

ПРОДУКТИ	ФУНКЦІЯ
А. Повітряний шланг	А. Подає повітря до інструмента.
Б. Фільтр	Б. Запобігає забрудненню та конденсації, що можуть пошкодити інструмент або оброблювану деталь.
В. Регулятор	В. Налаштовує тиск повітря для інструмента.
Г. Маслянка (змащувач)	Г. Забезпечує автоматичне змащення пневматичного інструмента.
Д. З'єднувач і заглушка	Д. Легко під'єднує інструмент до системи.
Е. Шланг	Е. Збільшення шланга на місці.
Ж. Осушувач	Ж. Запобігає пошкодженню оброблюваної деталі водяною парою.
З. Клапан регулювання повітря	З. Точно регулює потік повітря в інструменті.

Переконайтеся, що компресор надійно розташований і не рухається під час роботи. Якщо ви помітили будь-яку нестабільність, виправте її. Якщо компресор розташований на висоті (наприклад, на шафі або платформі), закріпіть його, щоб запобігти падінню. Щоб забезпечити гарну вентиляцію та ефективне охолодження двигуна, компресор слід розташовувати на відстані щонайменше 1 метра від стіни.

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

Переміщуйте компресор належним чином. Не перекидайте компресор і не піднімайте його за допомогою мотузок, гачків тощо. Закрийте пластикову кришку, кришку рівня оливи або відповідний гвинт, що додається до інструкції. Перевірте рівень оливи, щоб побачити, чи він знаходиться в межах зазначеного діапазону на щупі або в оглядовому склі.

ЕЛЕКТРИЧНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ

Для однофазного живлення компресор постачається з відповідним заземленим кабелем. Компресор повинен бути підключений до заземленої розетки за допомогою заземленого кабелю. Для трифазного живлення компресор повинен бути підключений електриком. Трифазні компресори постачаються без вилки. Електрик повинен встановити відповідну вилку для трифазного живлення.

ЗАПУСК

Перед початком роботи перевірте, чи всі кабелі живлення правильно підключені, а параметри джерела живлення відповідають паспортній табличці, розташованій на компресорі. Для трифазного живлення переконайтеся, що вентилятор охолодження обертається у правильному напрямку. Це буде підтверджено, коли приводний ремінь обертатиметься у напрямку стрілки. Поверніть перемикач у положення "0". Потім підключіть штекер живлення до джерела живлення. Наступним кроком є переведення перемикача в положення "I". Компресор повністю автоматичний і керується датчиком тиску, який вимикає компресор, коли досягається максимальний тиск у баку. Він також автоматично вмикається, коли тиск у баку досягає мінімального значення. Різниця між максимальним і мінімальним значеннями тиску становить 2 бари (29 фунтів на квадратний дюйм). Після першого підключення компресора до джерела живлення досягніть максимального тиску в баку та спостерігайте за його роботою.

УВАГА!! Деякі деталі компресора можуть досягати високих температур під час роботи; уникайте контакту, щоб уникнути опіків. Двигун компресора оснащений автоматичним вимкненням через перегрів. Якщо двигун автоматично вимикається через перегрів, зачекайте кілька хвилин і вручну увімкніть термовимикач.

РЕГУЛЮВАННЯ ТИСКУ

У багатьох робочих ситуаціях немає потреби працювати на максимальному тиску в балоні. Для цього компресор оснащений редуктором тиску; його правильне налаштування дозволяє регулювати тиск у балоні.

Для цього компресор оснащений редуктором тиску. Правильне його налаштування дозволяє регулювати тиск у резервуарі. Потягніть ручку на ньому вгору та відрегулюйте тиск, повертаючи її за годинниковою стрілкою для збільшення тиску або проти годинникової стрілки для зменшення тиску. Після досягнення потрібного тиску заблокуйте ручку, натиснувши її вниз.

ПРИМІТКА!!! У деяких випадках ручка не заблокована, і в цьому випадку вам потрібно лише відрегулювати тиск.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування переконайтеся в наступному:

- головний вимикач знаходиться в положенні "0"
- вимикач тиску та кнопка керування встановлені в положення "0"
- у резервуарі немає тиску

Кожні 50 годин роботи рекомендується розібрати фільтрувальний блок та очистити повітряний фільтр стисненим повітрям. Також рекомендується замінювати фільтр принаймні один раз під час роботи в чистому середовищі та частіше під час роботи в забрудненому середовищі. Під час роботи компресор компенсує воду, яка накопичується в резервуарі. Зливайте резервуар принаймні раз на тиждень. Будьте обережні під час виконання цієї операції, оскільки тиск у баку може бути значним. Рекомендований тиск для цієї операції становить максимум 1-2 бари. Конденсат з компресорів, що змащуються маслом, не слід зливати в каналізаційну систему, оскільки він містить масло.

ВОДА

Бак компресора оснащений зливним клапаном. Регулярно зливайте воду з бака за допомогою зливного клапана, розташованого під баком. Відкрийте клапан, злийте воду, а потім закрийте клапан. Аналогічне технічне обслуговування слід виконувати на радіаторі та регуляторі тиску.

ОГЛЯД

Бак компресора можна оглянути зсередини через оглядові вікна. Цю перевірку слід виконувати за допомогою зонда, який освітлює внутрішню частину бака через оглядове вікно.

ЗАМІНА МАСТИЛА

Компресор змащується маслом SAE 5W50. Повна заміна масла рекомендується після перших 100 годин роботи. Кришку шумопоглинача слід зняти. Потім відкрутіть зливну пробку (гвинт) для масла та зачекайте, поки вся олива стече, а потім встановіть пробку на місце. Нове масло слід долити, заливши його через верхній отвір. Слід доливати оливу до відповідного рівня, зазначеного на оглядовому склі або на шупі. Рівень оливи слід перевіряти щотижня, і якщо він низький, доливати. Слід використовувати оливу SAE 5W50; вона має перевагу в тому, що зберігає ті самі властивості як взимку, так і влітку. Відпрацьовану оливу слід утилізувати.

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ЇХ УСУНЕННЯ

1. Втрата тиску через клапан.

Ця проблема може бути спричинена нещільно закріпленим клапаном. Щоб вирішити цю проблему, скиньте тиск у резервуарі, потім відкрутіть шестигранну головку клапана, очистіть усі деталі та встановіть його назад.

2. Компресор не запускається

Якщо у вас виникли проблеми із запуском компресора, перевірте наступне:

- відповідають параметри живлення компресора зазначеним на заводській табличці,
- чи має подовжувач правильні параметри,
- чи температура не занадто низька (нижче 0°C),
- чи активовано термовимикач
- чи достатній рівень оливи
- чи є живлення
- чи в мережі.

3. Компресор не вимикається:

Якщо компресор не вимикається після досягнення максимального тиску, а запобіжний клапан активовано, зверніться до служби підтримки.

ВАЖЛИВО

- Не послабляйте жодних гвинтів, поки резервуар знаходиться під тиском. Не свердліть, не зварюйте та не деформуйте повітряний резервуар.
- Не виконуйте жодних робіт з компресором, коли він підключений до мережі.
- Робоча температура компресора становить від 0°C до +35°C.
- Не спрямовуйте струмінь води чи інших рідин на компресор.
- Не зберігайте легкозаймисті предмети поблизу компресора. Під час зберігання перемкніть реле тиску в положення "0".
- Не спрямовуйте потік повітря на людей або тварин
- Не транспортуйте компресор під тиском.
- Будьте обережні з деякими частинами компресора, оскільки вони можуть досягати високих температур
- Транспортуйте компресор, тягнучи його за призначену для цього ручку
- Тримайте дітей та тварин подалі від компресора під час його роботи.
- Під час фарбування компресором слід:
 - фарбувати на відкритому повітрі, подалі від відкритого вогню, у добре провітрюваних приміщеннях.
 - носити захисний одяг (маску для обличчя, захисні окуляри тощо)
- Якщо шнур живлення або вилка пошкоджені, замініть потрібну деталь у сервісному центрі. Якщо компресор під час роботи розміщено на полиці або вище рівня підлоги, його необхідно належним чином закріпити, щоб запобігти падінню.
- Не кладіть предмети або руки в захисний кожух, щоб уникнути нещасних випадків або пошкодження компресора.
- Завжди відключайте компресор від джерела живлення після використання.

ЗБЕРІГАННЯ

Компресор слід зберігати в сухому місці за температури від 5°C до 45°C, захищеному від негоди. Для тривалого зберігання накрийте його, щоб захистити від пилу. Після тривалих періодів простою замініть оливу на нову. Використовуйте якісні швидкознімні муфти; якщо вони пошкоджені, замініть їх новими, призначеними для цього типу компресора. GEKO залишає за собою право вносити зміни та модифікації без попередження.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ РЕЗЕРВУАРА

Резервуар під тиском призначений для зберігання стисненого повітря та повинен експлуатуватися переважно в статичному режимі. Правильне використання резервуара є важливим для забезпечення безпеки. Тому користувач повинен діяти наступним чином:

1. Правильно експлуатуйте резервуар у встановлених межах тиску та температури, зазначених виробником на заводській табличці та у звіті про випробування, який слід ретельно зберігати;
2. Не зварюйте деталі під тиском;
3. Переконайтеся, що резервуар оснащений достатньою кількістю належним чином функціонуючих запобіжних та регулювальних пристроїв; За необхідності замініть їх новими з такими ж характеристиками після отримання згоди виробника. Особливо важливий запобіжний клапан, який має бути встановлений безпосередньо на резервуарі без можливості проміжного положення. Він повинен мати пропускну здатність, більшу за вхід повітря, та бути налаштований та герметично закритий на тиск 9 бар. Манометр, що вказує на небезпечний рівень, повинен бути позначений червоним кольором.
4. По можливості уникайте експлуатації резервуара в погано провітрюваних приміщеннях; уникайте встановлення резервуара поблизу джерел тепла або легкозаймистих речовин;
5. Обладнайте резервуар демпфером вібрацій, щоб запобігти утворенню тріщин від втоми, спричинених вібраціями резервуара під час роботи; не кріпьте резервуар або будь-які встановлені на ньому деталі до підлоги або інших стаціонарних конструкцій.
6. Запобігання корозії: Залежно від умов експлуатації, в резервуарі може накопичуватися конденсат, який необхідно щодня зливати. Це можна зробити вручну, відкривши зливний кран, або за допомогою автоматичного пристрою для зливу конденсату, якщо він встановлений на резервуарі.
7. Щодо технічного обслуговування: щороку користувач або спеціаліст центру технічної підтримки повинен перевіряти резервуар на наявність внутрішнього конденсату та візуально оглянути його зовнішній стан.
8. Якщо резервуар використовується з безмасляним компресором, або в середовищі з високою вологістю, або в несприятливих умовах (недостатня вентиляція, агресивні речовини), ці перевірки слід проводити частіше. Необхідні перевірки слід проводити відповідно до чинних законів та стандартів країни, де використовується резервуар. Дійте раціонально та обачно відповідно до чинних норм. НЕДОПУСТИМИЙ ПЕРСОНАЛ ТА НЕПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ РЕЗЕРВУАРА СУВОРО ЗАБОРОНЕНІ. Користувач повинен дотримуватися норм щодо використання обладнання, що працює під тиском, у країні, де використовується резервуар.

Проблема	Причина	Рішення
Компресор не вмикається	Немає подачі живлення	Підключіть до електромережі
	Згорів запобіжник	Замініть запобіжник
	Компресор перегрівся	Зачекайте 15 хвилин, щоб компресор охолов
	Пошкоджений тисковий вимикач	Зверніться до сервісу
Спрацював запобіжник, різко зникло живлення в мережі	Несправний запобіжник спричинив розрив ланцюга	Перевірте, чи запобіжник правильний — відключіть інші прилади від мережі та підключіть компресор до власного контуру
	Пошкоджений зворотний клапан або тисковий вимикач	Зверніться до сервісу
Двигун гуде, але не працює або працює на холостих обертах	Низька напруга	Перевірте напругу вольтметром (мін. 105В)
	Пошкоджений двигун	Зверніться до сервісу
	Пошкоджений тисковий вимикач або зворотний клапан	Зверніться до сервісу
	Повітря в циліндрі	Встановіть вимикач у положення "вимкнено" на 15 секунд, а потім знову увімкніть
Спрацюває захист від перегріву	Занизька напруга	Перевірте напругу вольтметром (мін. 105В)
	Забитий повітряний фільтр	Очистьте фільтр
	Погана вентиляція приміщення, занадто висока температура	Розмістіть компресор у добре вентиляваному приміщенні
Тиск падає, коли компресор вимкнений	Погано під'єднані інструменти або шланги, пошкоджені трубки	Перевірте, де є витік, і герметизуйте ці місця ізоляційною стрічкою
	Відкритий зливний клапан	Закрийте клапан
	Нещільно закритий зворотний клапан	Перевірте та почистьте клапан, а потім добре затягніть. Якщо потрібно, замініть
Велика кількість вологи в накопичувачі повітря	Занадто багато води у баку	Осушіть бак
	Висока вологість навколишнього середовища	Перенесіть компресор у приміщення з меншою вологістю
Компресор працює безперервно	Забитий фільтр	Очистьте або замініть фільтр
	Пошкоджений тисковий вимикач	Замініть тисковий вимикач
	Занадто велика витрата повітря	Компресор не підходить для використовуваного інструменту
Компресор вібрує	Ослаблені кріпильні гвинти	Затягніть гвинти
	Пошкоджена гумова підкладка	Замініть підкладку
	Низький рівень мастила	Долийте мастило
Продуктивність повітря нижча за норму	Відкритий зливний клапан	Закрийте клапан



Дві останні цифри року нанесення позначення CE - 22

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500
Радомсько заявляє з повною відповідальністю, що:

Масляний компресор 100L
Тип: G80330, модель: W-0.36/8

Відповідає вимогам Європейського Парламенту та Ради:

2006/42/ЄС від 17 травня 2006 року про машини, 2014/35/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо надання на ринку електрообладнання, призначеного для використання в певних межах напруги, 2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо електромагнітної сумісності, 2005/88/ЄС від 8 травня 2005 року про наближення законодавства держав-членів щодо випромінювання шуму в навколишнє середовище обладнанням для використання на відкритому повітрі, та стандартам EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

ідентичний зразку, на який поширюється сертифікат типових випробувань ЄС № ISETC.001920200713 від 3 червня 2020 року. Видано ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Молья (MN), Італія

Тел.: +39 0376 598963, Факс: +39 0376 598963
Електронна пошта: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com
Ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 0865

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає свою чинність, якщо продукт буде змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 10.10.2022
Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



Дві останні цифри року нанесення позначення CE - 22

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500
Радомсько заявляє з повною відповідальністю, що:

Бак для масляного компресора
Масляний компресор 100L G80330
Серійний номер 771811-771910, Тип: OW200B-1/8

Відповідає вимогам Директиви 2014/29/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо надання на ринку простих посудин під тиском, а також стандарту EN 286-1:2001. Ідентичний зразку, на який поширюється сертифікат ЄС-типової експертизи № SPVMB.0010 від 22 червня 2022 року, виданий EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION COMPANY SA - EUROCERT SA, 89 Chlois and Likovrisis 144 52 Metamorfosi ATTIKIS АФІНІ, Греція
Тел.: +30 210 6252495, Факс: +30 210 6203018
Електронна пошта: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr
Ідентифікаційний номер органу Нотифікований орган: 1128

Дата виробництва: 2022
Місткість: 100 л
Максимальний тиск пресування PS: 8,5 бар
Максимальний робочий тиск PH: 12,8 бар
Застосована оцінка відповідності: Експертиза типу ЄС - Модуль C1

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає свою чинність, якщо продукт буде змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 10.10.2022
Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



Дві останні цифри року нанесення позначення CE - 22

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500
Радомсько заявляє з повною відповідальністю, що:

Запобіжний клапан для масляного компресора
Масляний компресор 100L G80330
Модель клапана: A27X6-8T

відповідає вимогам Європейського Парламенту та Ради:
2014/68/ЄС від 15 травня 2014 року про гармонізацію законодавства держав-
членів щодо надання на ринку обладнання під тиском, а також стандарту
EN ISO 4126-1:2013, який ідентичний зразку, що є предметом сертифікатів
типових випробувань ЄС № Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 від 30 липня
2019 року. Видано TUV SUD Industrie Service GmbH
Westendstrae 199 80686 Мюнхен
Країна: Німеччина Телефон: +49 (0) 89 57910, Факс: +49 (0) 89 57912157
Електронна пошта: info@tuev-sued.de, Вебсайт: www.tuev-sued.de
Номер уповноваженого органу: 0036

Використана оцінка відповідності: Тип ЄС Іспит - Модуль B
Робочий тиск PS: 0,8 МПа

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає свою чинність, якщо продукт буде змінено
або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 10.10.2022
Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci,13>